

Официален вестник на Европейския съюз

L 79



Издание
на български език

Законодателство

Година 66

17 март 2023 г.

Съдържание

I Законодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2023/588 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2023 година за създаване на Програма на Съюза за сигурна свързаност за периода 2023—2027 г. 1

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2023/589 на Комисията от 10 януари 2023 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2016/127 по отношение на изискванията за белтъците в храни за кърмачета и преходни храни, произведени от белтъчни хидролизати ⁽¹⁾ 40
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2023/590 на Комисията от 12 януари 2023 година за поправка на текста на латвийски език на Делегиран регламент (ЕС) 2019/2035 на Комисията за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата за животновъдните обекти, в които се отглеждат сухоземни животни, и за люпилните и за проследимостта на определени отглеждани сухоземни животни и яйца за люпене ⁽¹⁾ 46
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/591 на Комисията от 16 март 2023 година за приемане на искане за статут на нов производител износител във връзка с окончателните антидъмпингови мерки, наложени върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73 49
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/592 на Комисията от 16 март 2023 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина 52

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/593 на Комисията от 16 март 2023 година за повторно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове лека термична хартия с произход от Република Корея по отношение на групата Hansol и за изменение на остатъчното мито	54
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията от 16 март 2023 година за определяне на специални мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 ⁽¹⁾	65
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/595 на Комисията от 16 март 2023 година за установяване на образца за отчета за собствения ресурс на база нередицираните отпадъци от опаковки от пластмаса съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2021/770 на Съвета	151

РЕШЕНИЯ

★ Решение (ЕС) 2023/596 на Съвета от 13 март 2023 година за назначаване на заместник-член, предложен от Кралство Белгия, в Комитета на регионите	161
★ Решение (ЕС) 2023/597 на Съвета от 13 март 2023 година за назначаване на член, предложен от Португалската република, в Европейския икономически и социален комитет	163
★ Решение (ОВППС) 2023/598 на Съвета от 14 март 2023 година за изменение на Решение (ОВППС) 2021/698 с оглед включване на програмата на Съюза за сигурна свързаност	165
★ Решение (ОВППС) 2023/599 на Съвета от 16 март 2023 година относно мярка за помощ по линия на Европейския механизъм за подкрепа на мира в подкрепа на изграждането на капацитет на армията на Република Северна Македония	167
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2023/600 на Комисията от 13 март 2023 година за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1956 по отношение на хармонизираните стандарти за отоплителни уреди за помещения, аквариумни осветители, прекъсвачи и барабанни сушилни ⁽¹⁾	171
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2023/601 на Комисията от 13 март 2023 година за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2022/1668 по отношение на хармонизираните стандарти за проектиране и изпитване на прахосмукачки, предназначени за използване в потенциално експлозивна атмосфера, и изискванията към експлоатационните характеристики на детекторите за запалими газове ⁽¹⁾	176
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2023/602 на Комисията от 16 март 2023 година за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245 за приемане на предложенията за гаранции след налагането на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Аржентина	179

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

★ Решение № 1/2022 на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари от 15 декември 2022 година относно приемането на процедурния му правилник [2023/603]	181
★ Решение № 2/2022 на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари от 15 декември 2022 година относно продължаването на действието на споразумението [2023/604]	185

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

I

(Законодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/588 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 15 март 2023 година

за създаване на Програма на Съюза за сигурна свързаност за периода 2023—2027 г.

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 189, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽¹⁾,

като имат предвид, че:

- (1) В заключенията на Европейския съвет от 19 – 20 декември 2013 г. беше приветствана подготовката за правителствени спътникови комуникации от следващо поколение чрез тясно сътрудничество между държавите членки, Комисията и Европейската космическа агенция (ЕКА). Правителствените спътникови комуникации също така бяха определени като един от елементите на Глобалната стратегия за външната политика и политика на сигурност на Европейския съюз от юни 2016 г. Правителствените спътникови комуникации трябва да допринасят за отговора на ЕС на хибридните заплахи и да предоставят подкрепа за Стратегията на ЕС за морска сигурност и за политиката на ЕС за Арктика.
- (2) В заключенията на Европейския съвет от 21 – 22 март 2019 г. се изтъква, че Съюзът трябва да продължи да развива конкурентоспособна, сигурна, приобщаваща и етична цифрова икономика с първокласен технически капацитет за връзка.
- (3) В съобщението на Комисията от 22 февруари 2021 г., озаглавено „План за действие относно синергии между гражданската, отбранителната и космическата промишленост“ се посочва, че целта е да „се осигури достъп до високоскоростна свързаност за всички в Европа и [да] бъде предоставена устойчива система за свързване, която ще даде възможност на Европа да остане свързана при всякакви обстоятелства“.
- (4) В Стратегическия компас за сигурността и отбраната, приет от Съвета на 21 март 2022 г., се отчита, че базираната в космоса инфраструктура на Съюза и на неговите държави членки допринася за нашата устойчивост и предлага ключови услуги, които заместват или допълват наземно базираните инфраструктури за телекомуникации. Поради това в него се отправя призив към Съюза да работи върху предложението за базирана в космоса глобална сигурна комуникационна система на Съюза.

⁽¹⁾ Позиция на Европейския парламент от 14 февруари 2023 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 7 март 2023 г.

- (5) Един от компонентите на космическата програма на Съюза, създадена с Регламент (ЕС) 2021/696 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, е GOVSATCOM, чиято цел е да се гарантира наличие в дългосрочен план на надеждни, сигурни, позволяващи адаптиране на мащаба и разходнонефективни услуги за спътникови комуникации за ползвателите на GOVSATCOM. В Регламент (ЕС) 2021/696 се предвижда, че през първия етап на компонента GOVSATCOM – приблизително до 2025 г., съществуващата пропускателна способност ще бъде обединена и споделяна чрез центъра за GOVSATCOM. В този контекст Комисията трябва да осигури капацитет за GOVSATCOM от държавите членки, които разполагат с национални системи и космически капацитет, както и от доставчиците на търговски спътникови комуникации или услуги, като се вземат предвид основните интереси на Съюза в областта на сигурността.

През този първи етап услугите за GOVSATCOM трябва да бъдат въведени въз основа на поетапен подход, с оглед на увеличаването на капацитета на инфраструктурата на центъра за GOVSATCOM. Този подход се основава също на презумпцията, че ако по време на първия етап в резултат на подробен анализ на бъдещото предлагане и търсене се окаже, че той не е достатъчен за покриване на променящото се търсене, ще бъде необходимо да се премине към втори етап и да се изгради допълнителна специфична базирана в космоса инфраструктура или капацитет чрез сътрудничество с частния сектор, например с операторите на спътници на Съюза.

- (6) На 22 март 2017 г. Комитетът по политика и сигурност на Съвета одобри документа „Потребности на високо равнище на ползвателите в гражданската и военната сфера от правителствени спътникови комуникации (GOVSATCOM)“, който беше изготвен от Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) и с който бяха обединени изискванията на ползвателите във военната сфера, установени от Европейската агенция по отбрана в нейната съвместна шабна цел, приета през 2013 г., и потребностите на ползвателите в гражданската сфера, констатирани от Комисията. Последващите анализи на Комисията показаха, че настоящото предлагане на спътникови комуникации от страна на Съюза въз основа на капацитета на държавите членки, които разполагат с национални системи, както и на частния сектор, не може да отговори на някои нови нужди, свързани с търсенето от страна на правителствата, които преминават към решения с по-голямо равнище на сигурност, ограничено закъснение и глобално покритие. Тези нужди следва да бъдат редовно наблюдавани и преразглеждани.
- (7) Най-новият технически напредък създаде условия за появата на комуникационни мрежи въз основа на групи спътници в негеостационарна орбита (NGSO) и за постепенното предлагане на услуги за високоскоростна свързаност с ограничено закъснение. Поради това е налице възможност да се отговори на променящите се нужди на оправомощените от правителствата ползватели чрез изграждане и внедряване на допълнителна инфраструктура, тъй като в момента в Съюза са на разположение резервации за честоти в Международния съюз по далекосъобщения, които са необходими за предоставянето на изискваните услуги. Ако не бъдат използвани, тези резервации за честоти ще станат неактуални и ще бъдат предоставени на други участници. Тъй като честотите и орбиталните слотове стават все по-оскъден ресурс, чрез открит и прозрачен процес с участието на държавите членки Комисията следва да се възползва от тази възможност, за да сключи с държавите членки, представящи резервациите за честоти, специални лицензионни споразумения за предоставяне на правителствени услуги въз основа на правителствената инфраструктура. Частният сектор отговаря за получаването на правата за резервации за честоти, необходими за предоставянето на търговски услуги.
- (8) Наблюдава се нарастващо търсене от страна на участниците от правителствения сектор в Съюза на сигурни и надеждни базирани в космоса услуги за спътникови комуникации, по-специално защото те са най-подходящият вариант при липсата на наземни системи за комуникации или когато тяхното функциониране е нарушено или когато същите са ненадеждни. Разходнонефективният достъп до спътникови комуникации на достъпна цена също така е крайно необходим в райони, в които не съществува наземна инфраструктура, включително над океаните, във въздушното пространство, в отдалечени райони и в райони, в които наземната инфраструктура е засегната от сериозни срывове или на нея не може да се разчита в кризисни ситуации. Спътниковите комуникации могат да повишат цялостната устойчивост на комуникационните мрежи, като предлагат например алтернатива в случай на физически нападения или кибератаки по отношение на местната наземна инфраструктура, аварии или природни или причинени от човека бедствия.
- (9) Съюзът следва да осигури предоставянето на устойчиви, глобални, сигурни, защитени, непрекъснати, гарантирани и гъвкави решения за спътникови комуникации за променящите се нужди и изисквания на правителствения сектор, изградени върху технологичната и промишлената база на Съюза, за да се повиши устойчивостта на операциите на държавите членки и институциите на Съюза.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2021/696 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. за създаване на космическа програма на Съюза и Агенция на Европейския съюз за космическата програма и за отмяна на регламенти (ЕС) № 912/2010, (ЕС) № 1285/2013 и (ЕС) № 377/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС (ОВ L 170, 12.5.2021 г., стр. 69).

- (10) Поради това е важно да се създаде нова програма, а именно Програмата на Съюза за сигурна свързаност (наричана по-нататък „програмата“), за да се осигури базирана на спътници многоорбитална комуникационна инфраструктура на Съюза за правителствени цели, като същевременно се интегрират и допълват съществуващият и бъдещият национален и европейски капацитет в рамките на компонента GOVSATCOM и се доразвива и интегрира постепенно в системата за сигурна свързаност инициативата за европейска квантова комуникационна инфраструктура (EuroQCI).
- (11) Програмата следва да отговаря на новите нужди на правителствата от решения с по-голямо равнище на сигурност, ограничено закъснение и глобално покритие. Тя следва да гарантира предоставянето и наличието в дългосрочен план на непрекъснат достъп в световен мащаб до сигурни, автономни, надеждни и разходнонефективни услуги за правителствени спътникови комуникации в подкрепа на устойчивостта и защитата на критичната инфраструктура, ситуационната осведоменост, външната дейност, управлението на кризи, както и на приложенията, които са от критично значение за икономиката, сигурността и отбраната на Съюза и на държавите членки, чрез специална правителствена инфраструктура, която интегрира и допълва капацитета на GOVSATCOM. Освен това програмата следва да даде приоритет на предоставянето на правителствени услуги и да позволи предоставянето на търговски услуги от европейския частен сектор, като се вземе предвид пазарно проучване, включващо консултация с оправомощени от правителствата ползватели, чрез търговска инфраструктура.
- (12) Решение (ЕС) 2022/2481 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ определя редица общи и конкретни цели за насърчаване на развитието на стабилни, сигурни, ефективни и устойчиви цифрови инфраструктури в Съюза, включително цифрова цел за Комисията и държавите членки за постигане на гигабитова свързаност за всички до 2030 г. Програмата следва да спомогне за изграждане на свързаност в целия Съюз и по света за гражданите и предприятията, включително, но не само, чрез предоставяне на достъп до високоскоростни широколентови мрежи на достъпни цени, което може да спомогне за премахване на мъртвите зони в комуникациите и за увеличаване на сближаването в целия Съюз, включително в неговите най-отдалечени региони, селски, периферни, отдалечени и изолирани райони и острови. Понастоящем спътниковите услуги не могат да заменят ефективността на наземните мрежи, но могат да преодолеят цифровото разделение и дори да допринесат, по целесъобразност, за постигането на общите цели на Директива (ЕС) 2018/1972 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾.
- (13) Поради това програмата следва да се състои от действия по определяне, проектиране, разработване, валидиране и свързаното с това внедряване с цел изграждане на първоначалната базирана в космоса и наземно базирана инфраструктура, необходима за предоставянето на първите правителствени услуги. След това програмата следва да включва дейности по постепенно внедряване, насочени към завършване на изграждането както на базирана в космоса, така и на наземно базирана инфраструктура, необходима за предоставянето на модерни правителствени услуги, които понастоящем не са на разположение и които надхвърлят технологичното равнище на съществуващите европейски услуги за спътникови комуникации. Наред с това програмата следва да насърчава разработването на потребителски терминали, които да могат да използват модерни комуникационни услуги. Дейностите по експлоатация следва да започнат възможно най-скоро с предоставянето на първите правителствени услуги, което се предвижда да се осъществи до 2024 г., така че да бъдат задоволени в най-кратки срокове нуждите на оправомощените от правителствата ползватели. След това програмата следва да включва дейности, насочени към завършване на изграждането както на базираната в космоса, така и на наземно базираната инфраструктура, необходими за постигането на пълен оперативен капацитет до 2027 г. Предоставянето на правителствени услуги, функционирането, поддръжката и постоянното усъвършенстване на базираната в космоса и наземно базираната инфраструктура, след като бъдат внедрени, както и разработването на правителствени услуги от следващо поколение следва да бъдат част от дейностите по експлоатация.
- (14) През юни 2019 г. държавите членки подписаха Декларацията относно европейската квантова комуникационна инфраструктура (EuroQCI) (наричана по-нататък „декларацията“), като се договориха да работят заедно, както и с Комисията и с подкрепата на ЕКА за изграждането на квантова комуникационна инфраструктура, обхващаща целия Съюз. В съответствие с декларацията EuroQCI има за цел да се внедри сертифицирана сигурна инфраструктура за квантови комуникации от край до край, която да дава възможност за предаване и съхраняване на информация и данни и да бъде в състояние да свързва активи за публични комуникации от критично значение на цялата територия на Съюза. Програмата ще допринесе за изпълнението на целите на декларацията чрез изграждане на базирана в космоса и наземно базирана инфраструктура за EuroQCI, интегрирана в правителствената инфраструктура на програмата, както и чрез изграждане и внедряване на наземна инфраструктура за EuroQCI, която ще бъде собственост на държавите членки. Базираната в космоса, наземно базираната и наземната инфраструктура за

⁽³⁾ Решение (ЕС) 2022/2481 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2022 г. за създаване на политическа програма до 2030 г. „Път към цифровото десетилетие“ (ОВ L 323, 19.12.2022 г., стр. 4).

⁽⁴⁾ Директива (ЕС) 2018/1972 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за установяване на Европейски кодекс за електронни съобщения (ОВ L 321, 17.12.2018 г., стр. 36).

EuroQCI следва да бъдат изградени в рамките на програмата в два основни етапа – етап на предварително валидиране, който може да включва разработването и валидирането на няколко различни технологии и комуникационни протокола, и етап на пълно внедряване, включващ подходящи решения за междуспътникова свързаност и препредаване на данни между спътниците, наземно базираната и наземната инфраструктура.

- (15) Една от основните функции на EuroQCI ще бъде да даде възможност за квантово разпространение на криптографски ключове (QKD). Към днешна дата технологията и продуктите за QKD не са достатъчно добре развити, за да се използват за защита на класифицираната информация на ЕС (КИЕС). Все още е необходимо да бъдат решени основните въпроси, свързани със сигурността на QKD, например стандартизирането на протоколите за QKD, анализът на страничните канали и методологията за оценка. Поради това програмата следва да подкрепя EuroQCI и да позволява включването на одобрени криптографски продукти в инфраструктурата, когато такива са налични.
- (16) За да се защити КИЕС по достатъчно сигурен начин, основните решения за противодействие на заплахите, свързани с квантовите изчислителни технологии, следва да съчетават конвенционални решения, постквантова криптография и еквентуално QKD в рамките на хибридни подходи. Поради това програмата следва да използва такива подходи с цел гарантиране едновременно на най-съвременна криптография и разпространение на ключове.
- (17) За да се разшири капацитетът на Съюза за спътникови комуникации, инфраструктурата на програмата следва да се основава на инфраструктурата, разработена за целите на компонента GOVSATCOM, и да я интегрира и допълва. По-конкретно, наземно базираната инфраструктура на програмата следва да се основава на централите за GOVSATCOM, които постепенно се разрастват въз основа на нуждите на ползвателите чрез други активи на наземния сегмент, включително тези на държавите членки, желаещи да дадат допълнителен принос, въз основа на оперативни изисквания и изисквания за сигурност.
- (18) Програмата следва да подобрява сигурната свързаност в географски райони от стратегически интерес, като например Африка и Арктика, регионите на Балтийско, Черно и Средиземно море и Атлантическия океан. Услугите, предоставяни по програмата, следва също така да допринасят за геополитическата устойчивост, като предлагат допълнителна свързаност в съответствие с целите на политиката в тези региони и със съвместното съобщение на Комисията и върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност от 1 декември 2021 г., озаглавено „Global Gateway“.
- (19) Без да се засягат комуникационните услуги, спътниците, конструирани за целите на програмата, могат да бъдат оборудвани с подсистеми, включително полезни товари, които могат да създадат условия за увеличаването на капацитета и услугите на компонентите на космическата програма на Съюза, като по този начин се дава възможност за разработването на допълнителни некомуникационни услуги, за което ще бъде взето решение от съответния състав на програмния комитет, както е посочено в Регламент (ЕС) 2021/696, и което ще се осъществява при условията, определени в настоящия регламент. Ако ползата за компонентите на космическата програма на Съюза бъде надлежно установена, като се вземат предвид нуждите на ползвателите и бюджетните ограничения, тези подсистеми могат да бъдат разработени да предлагат алтернативни услуги по позициониране, навигация и измерване на времето, допълващи „Галилео“, да осигуряват излъчването на съобщения на Европейската геостационарна служба за навигационно покритие (EGNOS) с по-малко закъснение, да осигуряват базирани в космоса датчици за космическо наблюдение и да подкрепят подобряването на наличния капацитет на „Коперник“, по-конкретно за услугите за управление на извънредни ситуации и гражданска сигурност. Наред с това тези подсистеми могат да предоставят некомуникационни услуги на държавите членки, при условие че това не оказва въздействие върху сигурността и бюджета на програмата.
- (20) Предвид значението за програмата на нейната наземно базирана правителствена инфраструктура и нейното въздействие върху сигурността ѝ, местоположението на тази инфраструктура следва да се определя от Комисията в съответствие с общите изисквания за сигурност и след открит и прозрачен процес, за да се гарантира балансирано разпределение между държавите членки. Внедряването на наземно базираната правителствена инфраструктура на програмата, която включва и инфраструктурата, разработена в рамките на компонента GOVSATCOM, може да включва Агенцията на Европейския съюз за космическата програма (наричана по-нататък „Агенцията“) – или ЕКА, когато е целесъобразно и в рамките на нейната област на компетентност.
- (21) От жизненоважно значение за сигурността на Съюза и неговите държави членки и за гарантирането на сигурността и целостта на правителствените услуги е космическите активи на програмата да бъдат изстрелвани от територията на Съюза. При изключителни, надлежно обосновани обстоятелства следва да е възможно изстрелванията да се извършват от територията на трета държава. Наред с тежките и средните ракети носители, малките ракети носители и миниракетите носители също могат да осигурят допълнителна гъвкавост, за да се създадат условия за бързо разгръщане на космическите активи.

- (22) Важно е всички материални и нематериални активи, свързани с правителствените инфраструктури, които са разработени в рамките на програмата, с изключение на наземната инфраструктура за EuroQCI, да бъдат собственост на Съюза, като същевременно се гарантира спазването на Хартата на основните права на Европейския съюз, включително член 17 от нея. Независимо от собствеността на Съюза върху тези активи, Съюзът следва да разполага с възможността, в съответствие с настоящия регламент и когато това се счита за целесъобразно въз основа на оценка на всеки конкретен случай, да предоставя тези активи за ползване на трети страни или да се разпорежда с тях.
- (23) Инициативите в рамките на Съюза, например инициативата за сигурна свързаност, се отличават с широко участие на иновативни малки и средни предприятия (МСП), стартиращи предприятия и големи предприятия от свързани с космическото пространство сектори нагоре и надолу по веригата в целия Съюз. През последните години някои участници в дейности, свързани с космическото пространство отправиха предизвикателства пред космическия сектор, по-специално стартиращите предприятия и МСП, които разработиха иновативни, пазарно ориентирани космически технологии и приложения, понякога с различни бизнес модели. За да се гарантира конкурентоспособността на космическата екосистема на Съюза, програмата следва да увеличи максимално използването на иновативни и революционни технологии, както и нови бизнес модели, разработени от европейската космическа екосистема, включително по линия на инициативата „Ново космическо пространство“, по-специално от МСП, дружества със средна пазарна капитализация и стартиращи предприятия, разработващи пазарно ориентирани нови космически технологии и приложения, като същевременно се обхваща цялата верига за създаване на стойност във връзка с космическото пространство, включваща сегментите нагоре и надолу по веригата.
- (24) От съществено значение е да се насърчават инвестициите от частния сектор чрез подходящо възлагане на обществени поръчки и обединяване на договори за услуги, като по този начин се намалява несигурността и се осигурява дългосрочна видимост и предвидимост на нуждите от услуги в публичния сектор. За да се гарантира конкурентоспособността на европейската космическа промишленост в бъдеще, програмата следва да допринася и за развиването на задълбочени умения в областите, свързани с космическото пространство, и да подкрепя дейности в областта на образованието и обучението, както и да насърчава равните възможности, равенството между половете и овластяването на жените, за да може да се реализира пълният потенциал на гражданите на Съюза в тази област.
- (25) В съответствие с целите, изложени в съобщението на Комисията от 11 декември 2019 г., озаглавено „Европейският зелен пакт“, програмата следва да сведе до минимум, доколкото е възможно, своето въздействие върху околната среда. Въпреки че космическите активи сами по себе си не отделят парникови газове при използването им, тяхното производство и свързаните с тях наземни съоръжения оказват въздействие върху околната среда. Следва да се приемат мерки за смекчаване на това въздействие. За тази цел обществените поръчки, посочени в програмата, следва да включват принципи и мерки за устойчивост, например разпоредби за свеждане до минимум и компенсиране на емисиите на парникови газове, генерирани от разработването, производството и внедряването на инфраструктурата, както и мерки за предотвратяване на светлинното замърсяване, например въздействието върху наземните астрономически наблюдения.
- (26) Като се има предвид нарастващият брой космически летателни апарати и космически отпадъци в орбита, новата европейска мрежа от спътници следва също да отговаря на критерии за устойчивост на космическото пространство и да бъде пример за добри практики в управлението на космическия трафик и космическото наблюдение и проследяване (КНП), за да се намали количеството генерирани космически отпадъци, да се предотврати разпадането в орбита и сблъсъците в орбита и да се осигурят подходящи мерки за извеждане от употреба на космическите летателни апарати. Предвид факта, че в момента в рамките на международни форуми се обсъждат основателни опасения във връзка с опазването на космическата среда, например в Комитета на ООН за мирно използване на космическото пространство, от изключително значение е Съюзът да демонстрира водеща роля по отношение на устойчивостта на космическото пространство. Договорите, възложени съгласно програмата, следва да гарантират, че внедрената технология позволява прилагането на възможно най-високите стандарти по отношение на устойчивостта, както и на енергийната и ресурсната ефективност.
- (27) Оперативните изисквания за правителствените услуги следва да се основават на оценката на нуждите оправомощените от правителствата ползватели, като се вземат предвид и възможностите на настоящото пазарно предлагане. При оценката на тези изисквания настоящият капацитет на пазара следва да се използва във възможно най-голяма степен. Въз основа на тези оперативни изисквания, в съчетание с общите изисквания за сигурност и променящото се търсене на правителствени услуги, следва да се разработи портфолиото на правителствените услуги. Това портфолио на услугите следва да представлява приложимата основа за правителствените услуги. В него следва да се определят и категориите услуги, които допълват портфолиото на услугите за GOVSATCOM, установено в рамките на Регламент (ЕС) 2021/696. Комисията следва да гарантира последователността и съгласуваността на оперативните изисквания и изискванията за сигурност между компонента GOVSATCOM и програмата. За да се поддържа възможно най-добро съответствие между търсенето и предлагането на услуги, портфолиото на правителствените услуги следва да се установи през 2023 г. и следва да може да се актуализира редовно след консултации с държавите членки въз основа на тези оперативни изисквания и изисквания за сигурност.

- (28) Спътниковите комуникации представляват ограничен ресурс, който зависи от капацитета на спътниците, честотата и географското покритие. Ето защо за да бъде разходноэффективна и да извлича ползи от икономии от мащаба, програмата следва да оптимизира съответствието между търсенето и предлагането на правителствени услуги и да избягва свръхкапацитета. Тъй като както търсенето, така и потенциалното предлагане се променят с течение на времето, Комисията следва да наблюдава нуждите от коригиране на портфолиото на правителствените услуги винаги когато това изглежда необходимо.
- (29) Държавите членки, Съветът, Комисията и ЕСВД, както и агенциите и органите на Съюза следва да могат да станат участници в програмата, ако решат да упълномощят ползватели на правителствени услуги или да осигурят капацитет, обекти или съоръжения. Като се има предвид, че държавите членки избират дали да упълномощят националните ползватели на правителствени услуги, държавите членки не следва да са задължени да допринасят към програмата или да приемат инфраструктурата за програмата.
- (30) Всеки участник в програмата следва да определи компетентен орган по въпросите на сигурната свързаност, който да наблюдава дали ползвателите и други национални субекти, които играят определена роля в програмата, спазват приложимите правила и процедури за сигурност, както е определено в общите изисквания за сигурност. Участниците в програмата могат да възложат функциите на този орган на съществуващ орган.
- (31) С настоящия регламент се определя финансов пакет за цялата продължителност на програмата, който да представлява основната референтна сума – по смисъла на точка 18 от Междунституционалното споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление и относно новите собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси ⁽⁵⁾ – за Европейския парламент и за Съвета в хода на годишната бюджетна процедура.
- (32) Целите на програмата са съгласувани и се допълват с целите на други програми на Съюза, по-специално програма „Хоризонт Европа“, създадена с Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾ и Решение (ЕС) 2021/764 на Съвета ⁽⁷⁾, програма „Цифрова Европа“, създадена с Регламент (ЕС) 2021/694 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁸⁾, Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, създаден с Регламент (ЕС) 2021/947 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁹⁾, Механизма за свързване на Европа, създаден с Регламент (ЕС) 2021/1153 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁰⁾, и по-специално космическата програма на Съюза.
- (33) В рамките на програма „Хоризонт Европа“ специален дял от нейните компоненти от клъстер „Цифрова сфера, промишленост и космическо пространство“ ще бъде разпределен за научноизследователски и иновационни дейности, свързани с разработването и валидирането на системата за сигурна свързаност, включително за потенциалните технологии, които ще бъдат разработени в рамките на космическата екосистема, включително инициативата „Ново космическо пространство“. В рамките на Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа (ИССРМС) специален дял от средствата по програма „Глобална Европа“ ще бъде разпределен за дейности, свързани с експлоатацията на системата за сигурна свързаност и предоставянето на услуги в

⁽⁵⁾ ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 28.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. за създаване на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“, за определяне на нейните правила за участие и разпространение на резултатите и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1290/2013 и (ЕС) № 1291/2013 (ОВ L 170, 12.5.2021 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Решение (ЕС) 2021/764 на Съвета от 10 май 2021 г. за създаване на специфична програма за изпълнение на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ и за отмяна на Решение 2013/743/ЕС (ОВ L 167 I, 12.5.2021 г., стр. 1).

⁽⁸⁾ Регламент (ЕС) 2021/694 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2021 г. за създаване на програмата „Цифрова Европа“ и за отмяна на Решение (ЕС) 2015/2240 (ОВ L 166, 11.5.2021 г., стр. 1).

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) 2021/947 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юни 2021 г. за създаване на Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, за изменение и отмяна на Решение № 466/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) 2017/1601 на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета (ОВ L 209, 14.6.2021 г., стр. 1).

⁽¹⁰⁾ Регламент (ЕС) 2021/1153 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на Механизъм за свързване на Европа и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1316/2013 и (ЕС) № 283/2014 (ОВ L 249, 14.7.2021 г., стр. 38).

световен мащаб, което ще даде възможност за предлагане на спектър от услуги на международните партньори. В рамките на космическата програма на Съюза специален дял от компонента GOVSATCOM ще бъде разпределен за дейности, свързани с разработването на център за GOVSATCOM, който ще бъде част от наземно базираната инфраструктура на системата за сигурна свързаност. Финансирането по линия на тези програми следва да се усвоява в съответствие с правилата на посочените програми.

- (34) Поради присъщите ѝ последици за сигурността на Съюза и неговите държави членки програмата има споделени цели и принципи също и с Европейския фонд за отбрана, създаден с Регламент (ЕС) 2021/697 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹¹⁾. Поради това част от финансирането от Европейския фонд за отбрана следва да бъде предоставено за финансиране на дейностите по програмата, по-специално дейностите, свързани с внедряването на нейната инфраструктура.
- (35) За да се гарантира успешното изпълнение на програмата, е важно да се осигури наличието на достатъчно ресурси. Държавите членки следва да могат да допринасят със своята техническа компетентност, ноу-хау и помощ, по-конкретно в областта на безопасността и сигурността, или, ако е уместно и възможно, като предоставят на програмата данните, информацията, услугите, както и инфраструктурата, която се намира на тяхна територия. Програмата следва да може да получава допълнителни финансови вноски или вноски в натура от трети страни, включително агенции и органи на Съюза, държави членки, трети държави, участващи в програмата, или международни организации, съгласно съответните споразумения.
- (36) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹²⁾ („Финансовият регламент“) се прилага за програмата. Във Финансовия регламент са предвидени правилата относно изпълнението на бюджета на Съюза, включително правилата относно безвъзмездните средства, наградите, поръчките, непрякото управление, финансовите инструменти, бюджетните гаранции, финансовата помощ и възстановяването на разходите на външните експерти.
- (37) В съответствие с член 191, параграф 3 от Финансовия регламент при никакви обстоятелства едни и същи разходи не се финансират два пъти от бюджета на Съюза.
- (38) Ако и доколкото е необходимо, Комисията следва да може да се обръща за техническа помощ към някои външни страни, при условие че са защитени интересите на Съюза в областта на сигурността. Другите субекти, участващи в публичното управление на програмата, също следва да могат да се ползват от същата техническа помощ при изпълнение на задачите, които са им възложени съгласно настоящия регламент.
- (39) Сключените в рамките на програмата договори за обществени поръчки за финансирани по линия на програмата дейности следва да бъдат в съответствие с правилата на Съюза. В този контекст Съюзът следва също така да отговаря за определянето на целите, които трябва да бъдат постигнати по отношение на обществените поръчки.
- (40) Програмата се основава на сложни и постоянно променящи се технологии. Използването на такива технологии води до несигурност и рискове за договорите за обществени поръчки, сключени в рамките на програмата, доколкото тези договори са свързани с дългосрочни ангажименти във връзка с оборудване или услуги. Поради това по отношение на договорите за обществени поръчки се изисква да бъдат предвидени специфични мерки в допълнение към правилата, определени във Финансовия регламент. Ето защо следва да е възможно да се наложи минимална степен на използване на подизпълнители. По отношение на подизпълнителите следва да се даде приоритет, когато е възможно, на стартиращи предприятия и МСП, по-специално за да се предостави възможност за тяхното трансгранично участие.
- (41) За да се постигнат целите на програмата, е важно да съществува възможност за използване, когато е целесъобразно, на капацитета, предлаган от публичните и частните субекти на Съюза, работещи в областта на космическото пространство, и също така да съществува възможност за работа на международно равнище с трети държави или международни организации. По тази причина е необходимо да се предвиди възможност за използване на всички съответни инструменти и методи на управление, предвидени в Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и във Финансовия регламент, и на процедури за съвместно възлагане на обществени поръчки.

⁽¹¹⁾ Регламент (ЕС) 2021/697 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2021 г. за създаване на Европейски фонд за отбрана и за отмяна на Регламент (ЕС) 2018/1092 (ОВ L 170, 12.5.2021 г., стр. 149).

⁽¹²⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

- (42) Публично-частното сътрудничество е най-подходящата схема, с която да се гарантира, че целите на програмата могат да бъдат постигнати. То следва да позволи да се надгради съществуващата технологична и промишлена база на Съюза в областта на спътниковите комуникации, включително частните активи, и да се предоставят стабилни и иновативни правителствени услуги, както и да се даде възможност на частните партньори да допълнят инфраструктурата на програмата с допълнителни възможности за предлагане на търговски услуги при пазарни условия чрез допълнителни собствени инвестиции. Освен това подобна схема следва да оптимизира разходите за внедряване и експлоатация чрез споделяне на разходите за разработване и внедряване на компоненти, които са общи за правителствената и търговската инфраструктура, както и на оперативните разходи, като се създадат условия за висока степен на съвместно използване на капацитета. Тя следва също да стимулира иновациите в европейската космическа екосистема, включително инициативата „Ново космическо пространство“, като се осигури възможност за споделяне на свързаните с научноизследователската и развойната дейност рискове между публични и частни партньори.
- (43) За изпълнението на програмата в договорите за концесия, доставки, услуги или договорите за строителство или смесените договори следва да се спазват основни принципи. В тези договори следва да бъде установено ясно разпределение на задачите и отговорностите между публичните и частните партньори, включително ясно разпределение на рисковете между тях, за да се гарантира, че изпълнителите поемат отговорност за последиците от евентуални пропуски, за които носят отговорност. В договорите следва да се гарантира, че изпълнителите не получават свърхкомпенсация за предоставянето на правителствени услуги, да се даде възможност частният сектор да установи предоставянето на търговски услуги и да се гарантира отдаването на предимство на нуждите на оправомощените от правителствата ползватели по подходящ начин. В договорите следва да се гарантира, че при предоставянето на услуги, основаващи се на търговска инфраструктура, се защитават основните интереси на Съюза и общите и специфичните цели на програмата. Поради това е важно да се въведат мерки, които да гарантират защитата на тези основни интереси и цели. По-специално, Комисията следва да може да предприема необходимите мерки, за да гарантира непрекъснатост на услугата, в случай че изпълнителят не е в състояние да изпълни задълженията си.

Договорите следва да включват подходящи предпазни мерки за предотвратяване, *inter alia*, на конфликти на интереси и потенциално нарушаване на конкуренцията, произтичащо от предоставянето на търговски услуги, неоправдана дискриминация или всякакви други скрити непреки предимства. Тези предпазни мерки могат да включват разделно водене на счетоводство за правителствените и търговските услуги, включително създаване на отделен правен субект с различна структура от тази на вертикално интегрирания оператор за предоставянето на правителствени услуги, както и открит, справедлив, разумен и недискриминационен достъп до инфраструктурата, необходима за предоставянето на търговски услуги. Поради това търговските услуги следва да бъдат достъпни за съществуващите доставчици на наземни услуги при прозрачни и недискриминационни условия. Договорите следва да насърчават участието на стартиращи предприятия и МСП по цялата верига за създаване на стойност и във всички държави членки.

- (44) Важна цел на програмата е да се гарантира сигурността на Съюза и на държавите членки и да се засили устойчивостта на ключови технологии и вериги за създаване на стойност, като същевременно се запазва отворената икономика. В конкретни случаи тази цел изисква да се определят условията за допустимост и участие, за да се гарантира защитата на целостта, сигурността и устойчивостта на оперативните системи на Съюза. Това не следва да подкопава необходимостта от конкурентоспособност и ефективност на разходите.
- (45) В съответствие с Финансовия регламент, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹³⁾ и регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95⁽¹⁴⁾, (Евратом, ЕО) № 2185/96⁽¹⁵⁾ и (ЕС) 2017/1939⁽¹⁶⁾ на Съвета финансовите интереси на Съюза се защитават посредством пропорционални мерки, включително посредством мерки, свързани с предотвратяване, разкриване, коригиране и разследване на нередности, включително измами, със събирането на изгубени, недължимо платени или неправилно използвани средства и, когато е целесъобразно, с налагане на административни санкции. По-специално, в съответствие с регламенти (Евратом, ЕО) № 2185/96 и (ЕС, Евратом) № 883/2013 Европейската служба за борба с измамите (OLAF) има правомощието да извършва

⁽¹³⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

⁽¹⁴⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1).

⁽¹⁵⁾ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

⁽¹⁶⁾ Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1).

административни разследвания, включително проверки и инспекции на място, с цел установяване наличието на измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза.

В съответствие с Регламент (ЕС) 2017/1939 на Европейската прокуратура са предоставени правомощия да извършва разследване и наказателно преследване за престъпления срещу финансовите интереси на Съюза, както е предвидено в Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁷⁾.

В съответствие с Финансовия регламент всички лица или субекти, получаващи средства от Съюза, трябва да оказват пълно съдействие за защита на финансовите интереси на Съюза, да предоставят правата и достъпа, необходими на Комисията, на OLAF, на Сметната палата и, по отношение на държавите членки, участващи в засилено сътрудничество съгласно Регламент (ЕС) 2017/1939 — на Европейската прокуратура, и да гарантират, че всички трети лица, участващи в изпълнението на средства на Съюза, предоставят равностойни права.

- (46) За да се гарантира защитата на финансовите интереси на Съюза, е необходимо да се изисква от трети държави да предоставят необходимите права и достъп на отговорния разпоредител с бюджетни кредити, OLAF и Сметната палата, за да упражняват в пълна степен съответните си правомощия.
- (47) За да се оптимизира ефикасността и въздействието на програмата, следва да се предприемат действия за насърчване на използването и разработването на отворени стандарти, технологии с отворен код и оперативна съвместимост в архитектурата на системата за сигурна свързаност. Една по-отворена концепция за тази система би могла да позволи по-добри полезни взаимодействия с други компоненти на космическата програма на Съюза или национални услуги и приложения, да оптимизира разходите чрез избягване на дублирането при разработването на една и съща технология, да подобри надеждността, да стимулира иновациите и да спомогне за извличане на ползи от широката конкуренция.
- (48) Доброто публично управление на програмата изисква ясно разпределение на отговорностите и задачите между различните участници, за да се избегне ненужно припокриване и да се намалят превишаването на разходите и загубите. Всички участници в управлението следва да подкрепят постигането на целите на програмата в своята област на компетентност и в съответствие със своите отговорности.
- (49) Държавите членки отдавна развиват дейност в областта на космическото пространство. Те разполагат със системи, инфраструктура, национални агенции и органи в тази област. Поради това те могат да дадат голям принос към програмата, по-специално във връзка с нейното изпълнение. Те може да си сътрудничат със Съюза за насърчване на услугите и приложенията по програмата и за осигуряване на съгласуваност между съответните национални инициативи и програмата. Комисията може да е в състояние да мобилизира средствата, които са на разположение на държавите членки, да се ползва от тяхното съдействие и въз основа на взаимно договорени условия да възлага на държавите членки задачи във връзка с изпълнението на програмата. Когато е целесъобразно, държавите членки следва да се стремят да гарантират съгласуваност и взаимно допълване на своите планове за възстановяване и устойчивост с програмата. Освен това държавите членки следва да вземат всички необходими мерки, за да гарантират защитата на наземно базираната инфраструктура, разположена на тяхна територия. Наред с това държавите членки следва да са в състояние да гарантират, че необходимите за програмата честоти са на разположение и са защитени в подходяща степен, така че да се направи възможно пълноценното разработване и прилагане на приложенията въз основа на предлаганите услуги, в съответствие с Решение № 243/2012/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁸⁾. Честотите, предоставени на разположение на програмата, не следва да имат финансово отражение върху програмата.
- (50) В съответствие с член 17 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) като институция, отстояваща общия интерес на Съюза, Комисията отговаря за изпълнението на програмата, носи общата отговорност и насърчава нейното използване. С цел оптимизиране на ресурсите и компетенциите на различните заинтересовани страни Комисията следва да може при обособени обстоятелства да възлага определени задачи на други субекти. Комисията следва да определя основните технически и оперативни изисквания, необходими за изграждането на системите и развитието на услугите. Тя следва да прави това след консултация с експерти от държавите членки, ползватели и други публични или частни заинтересовани страни. И накрая, в съответствие с член 4, параграф 3 от ДФЕС упражняването на компетентност от страна на Съюза не възпрепятства държавите членки да упражняват своята съответна

⁽¹⁷⁾ Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ L 198, 28.7.2017 г., стр. 29).

⁽¹⁸⁾ Решение № 243/2012/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2012 г. за създаване на многогодишна програма за политиката в областта на радиочестотния спектър (ОВ L 81, 21.3.2012 г., стр. 7).

компетентност. Въпреки това, за да се използват добре средствата на Съюза, е целесъобразно Комисията да осигури, доколкото е възможно, съгласуваност на дейностите, извършвани в контекста на програмата, с тези на държавите членки, без ненужно дублиране на усилия.

- (51) В член 154 от Финансовия регламент се предвижда, че Комисията трябва да може въз основа на резултатите от предварителна оценка да използва системите и процедурите на лицата или субектите, на които се възлага изпълнението на средствата на Съюза. Ако е необходимо, в съответното споразумение за финансов принос следва да се определят конкретни корекции на тези системи и процедури (надзорни мерки), както и условията за съществуващите договори.
- (52) Като се има предвид нейният обхват в световен мащаб, програмата има силно международно измерение. Международните партньори, техните правителства и граждани ще бъдат получатели на набора от услуги на програмата, като това ще донесе ползи за международното сътрудничество на Съюза и на държавите членки с тези партньори. По въпроси, свързани с програмата, Комисията може да координира, в своята област на компетентност и от името на Съюза, дейностите на международната сцена.
- (53) Въз основа на опита, натрупан през последните години в областта на управлението, експлоатацията и предоставянето на услуги, свързани с компонентите „Галилео“ и EGNOS на космическата програма на Съюза, Агенцията е най-подходящият орган, който може да изпълнява, под надзора на Комисията, задачи, свързани с експлоатацията на правителствената инфраструктура и предоставянето на правителствени услуги. Поради това тя следва да развие допълнително съответния капацитет за тази цел. Впоследствие на Агенцията следва да бъде възложено предоставянето на правителствени услуги и следва да може да ѝ бъде възложено изцяло или частично оперативното управление на правителствената инфраструктура.
- (54) Що се отнася до сигурността и като се има предвид опитът ѝ в тази област, Агенцията следва да отговаря за осигуряването, посредством своя Съвет за акредитация на сигурността, на акредитацията на сигурността за правителствените услуги и инфраструктура. Освен това, след постигането на оперативна готовност на Агенцията, по-специално от гледна точка на осигуряването на подходящо равнище на човешки ресурси, Агенцията следва да изпълнява задачите, които са ѝ възложени от Комисията. Когато е възможно, Агенцията следва да използва своя експертен опит, например в рамките на дейностите на европейската глобална навигационна спътникова система (ЕГНСС). При възлагането на задачи на Агенцията следва да се предоставят подходящи човешки, административни и финансови ресурси, за да може тя да изпълнява изцяло своите задачи и мисии.
- (55) С цел да се осигури експлоатацията на правителствената инфраструктура и да се улесни предоставянето на правителствени услуги, на Агенцията следва да се разреши да възлага, чрез споразумения за финансов принос, специфични дейности на други субекти, в рамките на съответните им области на компетентност, при спазване на условията за непряко управление, които се прилагат за Комисията, както е предвидено във Финансовия регламент.
- (56) ЕКА е международна организация с богат експертен опит в областта на космическото пространство, включително в областта на спътниковите комуникации, и поради това тя е важен партньор в изпълнението на различните аспекти на космическата политика на Съюза. В тази връзка ЕКА следва да може да осигурява експертен опит на Комисията, включително за подготовката на спецификациите и изпълнението на техническите аспекти на програмата. За тази цел на ЕКА следва да бъде възложен надзор на дейностите по разработване и валидиране в рамките на програмата и оказване на подкрепа за оценката на договорите, сключени в контекста на изпълнението на програмата.
- (57) Предвид значението на свързаните с космическото пространство дейности за икономиката на Съюза и живота на гражданите на Съюза, постигането и поддържането на висока степен на сигурност следва да бъде ключов приоритет на програмата, по-специално с оглед на защитата на интересите на Съюза и на неговите държави членки, включително по отношение на класифицираната и чувствителната неклассифицирана информация.
- (58) Предвид специфичния експертен опит, с който разполага ЕСВД, и редовните ѝ контакти с органи на трети държави и международни организации, ЕСВД следва да може да подпомага Комисията при изпълнението на някои задачи във връзка със сигурността на програмата в областта на външните отношения в съответствие с Решение 2010/427/ЕС на Съвета ⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁹⁾ Решение 2010/427/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 г. за определяне на организацията и функционирането на Европейската служба за външна дейност (ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 30).

- (59) Без да засяга отговорността в областта на националната сигурност, която принадлежи единствено на държавите членки, както е предвидено в член 4, параграф 2 от ДЕС, и правото на държавите членки да закрилят основните интереси на своята сигурност в съответствие с член 346 от ДФЕС, следва да се определи конкретно управление на сигурността, за да се осигури безпрепятственото прилагане на програмата. Това управление следва да се основава на три основни принципа. На първо място, абсолютно необходимо е богатият и уникален опит на държавите членки в областта на сигурността да бъде взет предвид във възможно най-голяма степен. На второ място, с цел предотвратяване на конфликти на интереси и на евентуални недостатъци при прилагането на правилата за сигурност оперативните функции следва да бъдат отделени от функциите, свързани с акредитацията на сигурността. На трето място, субектът, който отговаря за управлението на цялата инфраструктура на програмата или на част от нея, е и най-подходящ да управлява сигурността на възложените му задачи. Сигурността на програмата ще се основава на опита, натрупан при прилагането на космическата програма на Съюза през последните години. Доброто управление на сигурността изисква също така ролята да бъдат правилно разпределени между различните участници. Тъй като отговаря за програмата, Комисията, без да засяга прерогативите на държавите членки в областта на националната сигурност, следва да определи заедно с държавите членки общите изисквания за сигурност, приложими за програмата. По-специално в областта на класифицираната информация управлението на сигурността на програмата следва да отразява съответните роли и области на компетентност на Съвета и на държавите членки при оценката и одобряването на криптографски продукти за защита на КИЕС.
- (60) Киберсигурността и физическата сигурност на инфраструктурата на програмата, както наземно базираната, така и базираната в космоса, и създаването на резервна физическа инфраструктура, са от ключово значение, за да се гарантира непрекъснатостта на услугата и на операциите на системата. Поради това при определянето на общите изисквания за сигурност следва да бъде надлежно взета предвид необходимостта от защита на системата и нейните услуги срещу кибератаки и заплахи за спътниците, включително чрез използване на нови технологии и чрез подкрепа на реагирането и възстановяването при кибератаки.
- (61) Когато е целесъобразно, след анализа на риска и заплахите, Комисията следва да определи структура за наблюдение на сигурността. Тази структура за наблюдение на сигурността следва да бъде субектът, изпълняващ указанията, разработени в обхвата на Решение (ОВППС) 2021/698 на Съвета ⁽²⁰⁾.
- (62) Без да се засягат прерогативите на държавите членки в областта на националната сигурност, Комисията и върховният представител, всеки в съответната си област на компетентност, следва да гарантират сигурността на програмата в съответствие с настоящия регламент и, когато е приложимо, с Решение (ОВППС) 2021/698.
- (63) Правителствените услуги, предоставяни от програмата, ще се използват от участниците от правителствения сектор от Съюза в мисии и операции от критично значение за сигурността, отбраната и безопасността, както и за защитата на критична инфраструктура. Поради това такива услуги и инфраструктура следва да подлежат на акредитация за сигурност.
- (64) Крайно необходимо е дейностите по акредитацията на сигурността да се извършват в рамките на колективна отговорност за сигурността на Съюза и на неговите държави членки, като се полагат усилия за постигане на консенсус и се осигурява участието на всички, които имат отношение към въпроса за сигурността, и е необходимо да бъде въведена процедура за непрекъснато наблюдение на риска. Необходимо е също така техническите дейности по акредитацията на сигурността да бъдат изпълнявани от специалисти, които притежават необходимата квалификация за извършване на акредитацията на сложни системи и имат разрешение за достъп на подходящото ниво.
- (65) Съгласно член 17 от ДЕС Комисията отговаря за управлението на програмите, което в съответствие с правилата, определени във Финансовия регламент, може да бъде вторично делегирано на трети страни в режим на непряко управление. В този контекст е необходимо Комисията да гарантира, че задачите, извършвани от трети страни за изпълнение на програмата в режим на непряко управление, не накърняват сигурността на програмата, по-специално по отношение на контрола на класифицираната информация. Поради това следва да се поясни, че когато Комисията възлага на ЕКА изпълнението на задачи по програмата, съответните споразумения за финансов принос трябва да гарантират, че класифицираната информация, генерирана от ЕКА, се счита за КИЕС в съответствие с Решение 2013/488/ЕС на Съвета ⁽²¹⁾ и Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията ⁽²²⁾, и е създадена под ръководството на Комисията.

⁽²⁰⁾ Решение (ОВППС) 2021/698 на Съвета от 30 април 2021 г. за сигурността на системите и услугите, които се разгръщат, експлоатират и използват в рамките на космическата програма на Съюза и които могат да засегнат сигурността на Съюза, и за отмяна на Решение 2014/496/ОВППС (ОВ L 170, 12.5.2021 г., стр. 178).

⁽²¹⁾ Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

⁽²²⁾ Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията от 13 март 2015 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицираната информация на ЕС (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 53).

- (66) Правителствените услуги на програмата биха могли да се използват от участници от Съюза и от държавите членки в критични за сигурността и безопасността мисии и операции. Поради това, за да се защитят основните интереси на Съюза и неговите държави членки в областта на сигурността, са необходими мерки за осигуряване на необходимото равнище на независимост от трети страни (трети държави и субекти от трети държави), които да обхващат всички елементи на програмата. Тези мерки може да включват космическите и наземните технологии на равнище компонент, подсистема или система, производствените отрасли, собствениците и операторите на космически системи и физическото местоположение на компонентите на наземната система.
- (67) Държавите, членуващи в Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), които членуват и в Европейското икономическо пространство (ЕИП), присъединяващите се държави, държавите кандидатки и потенциалните кандидатки, както и държавите, обхванати от европейската политика за съседство, и други трети държави могат да получат разрешение да участват в програмата само въз основа на споразумение, което да бъде сключено в съответствие с член 218 от ДФЕС.
- (68) В съответствие с Решение (ЕС) 2021/1764 на Съвета ⁽²³⁾ лица и субекти, установени в отвъдморски държави или територии, имат право да получават финансиране при спазване на правилата и целите на програмата и на евентуалните договорености, приложими по отношение на държавата членка, с която е свързана съответната отвъдморска държава или територия.
- (69) В съответствие с точки 22 и 23 от Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество ⁽²⁴⁾ програмата следва да се подложи на оценка въз основа на информацията, събрана в съответствие със специалните изисквания за мониторинг, като същевременно се избягват административната тежест, по-специално за държавите членки, и свръхрегулирането. Когато е целесъобразно, тези изисквания следва да включват измерими показатели, които да служат като основа за оценяване на последиците на програмата. При оценката на програмата следва да се вземат предвид констатациите от оценката на космическата програма на Съюза, отнасяща се до компонента GOVSATCOM, извършена в рамките на Регламент (ЕС) 2021/696.
- (70) За да се гарантира постоянната адекватност на показателите за докладване на напредъка по програмата, както и на рамката за мониторинг и оценка на програмата, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС за изменение на приложението към настоящия регламент във връзка с показателите, за допълване на настоящия регламент с разпоредби относно създаването на рамка за мониторинг и оценка и за допълване на настоящия регламент чрез уточняване на характеристиките на базата данни на космическите активи на програмата, както и на методологията и процесите за нейното поддържане и актуализиране. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
- (71) В интерес на доброто публично управление и предвид полезното взаимодействие между програмата и компонента GOVSATCOM, програмният комитет, създаден в рамките на Регламент (ЕС) 2021/696 в състава му по въпросите на GOVSATCOM, следва да служи и като комитет за целите на програмата. По въпроси, свързани със сигурността на програмата, програмният комитет следва да заседава в специален състав по сигурността.

⁽²³⁾ Решение (ЕС) 2021/1764 на Съвета от 5 октомври 2021 г. за асоцииране на отвъдморските страни и територии към Европейския съюз, включително отношенията между Европейския съюз, от една страна, и Гренландия и Кралство Дания, от друга страна (Решение за отвъдморското асоцииране, включително Гренландия) (ОВ L 355, 7.10.2021 г., стр. 6).

⁽²⁴⁾ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

- (72) Тъй като доброто публично управление изисква единно управление на програмата, ускорен процес на вземане на решения и равен достъп до информация, представителите на субектите, на които са възложени задачи по изпълнението на програмата, биха могли да участват като наблюдатели в работата на програмния комитет, създаден при прилагане на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета⁽²⁵⁾. По същите причини представителите на трети държави и на международни организации, сключили международно споразумение със Съюза, свързано с програмата, биха могли да участват в работата на програмния комитет, при спазване на определени ограничения, свързани със сигурността, и в съответствие с условията, предвидени в едно такова споразумение. Представителите на субектите, на които са възложени свързани с програмата задачи, на трети държави и на международни организации не следва да имат право да участват в процедурите по гласуване в рамките на програмния комитет. Условията за участие на наблюдатели и *ad hoc* участници следва да бъдат определени в процедурния правилник на програмния комитет.
- (73) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия във връзка с приемането на подробните правила относно предоставянето на правителствените услуги, оперативните изисквания за правителствените услуги, портфолиото на правителствените услуги, решенията за финансов принос във връзка със споразуменията за финансов принос и работните програми, както и установяването на допълнителни изисквания за участието на трети държави и международни организации в програмата. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011.
- (74) Като общо правило правителствените услуги, които са основани на правителствената инфраструктура, следва да се предоставят безплатно на оправомощените от правителствата ползватели. Капацитетът за тези услуги обаче е ограничен. Ако след анализ Комисията стигне до заключението, че съществува недостиг на капацитет, следва да ѝ бъде разрешено да приеме политика за таксуване в надлежно обосновани случаи, в които търсенето надвишава капацитета за достъп, като част от тези подробни правила за предоставяне на услугите, за да се постигне съответствие между търсенето и предлагането на услугите. За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия във връзка с приемането на такава политика за таксуване. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011.
- (75) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия във връзка с изготвянето на мерки, необходими за определяне на местоположението на центровете, принадлежащи към наземно базираната правителствена инфраструктура. При избора на такива местоположения Комисията следва да може да вземе предвид оперативните изисквания и изискванията за сигурност, както и съществуващата инфраструктура. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011.
- (76) За да се гарантират еднакви условия за изпълнението на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия относно определянето на общите изисквания за сигурност. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011. Държавите членки следва да могат да упражняват максимален контрол върху общите изисквания за сигурност на програмата. При приемането на актове за изпълнение в областта на сигурността на програмата Комисията следва да се подпомага от програмния комитет, който заседава в специален състав по сигурността. Като се има предвид чувствителният характер на въпросите, свързани със сигурността, председателят на програмния комитет следва да се стреми да намира решения, които да се ползват с възможно най-широка подкрепа в рамките на програмния комитет. Комисията не следва да приема актове за изпълнение за определяне на общите изисквания за сигурност на програмата в случаите, когато програмният комитет не е дал становище. Когато участието на състава по сигурността на програмата на програмния комитет е предвидено по друг начин, това участие следва да се осъществява в съответствие с процедурния правилник на програмния комитет.
- (77) Програмата допълва съществуващата космическа програма на Съюза, като интегрира и разширява нейните цели и действия за създаване на сигурна и базирана в космоса система за свързаност за Съюза. Това следва да бъде взето предвид при оценката на програмата.

⁽²⁵⁾ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- (78) Доколкото целите на настоящия регламент не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците от действието, които надхвърлят финансовия и техническия капацитет на всяка една отделна държава членка, могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от ДЕС. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тези цели.
- (79) Програмата следва да бъде създадена за срок от пет години, за да се съгласува нейната продължителност с тази на многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г., установена с Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 на Съвета ⁽²⁶⁾ (наричана по-нататък „МФР за периода 2021—2027 г.“).
- (80) За да се даде възможност изпълнението на настоящия регламент да започне възможно най-скоро с оглед на постигането на целите му, той следва да влезе в сила по спешност,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

Общи разпоредби

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се създава Програмата на Съюза за сигурна свързаност (наричана по-нататък „програмата“) за оставащата част от МФР за периода 2021—2027 г. С него се определят целите на програмата, бюджетът за периода 2023—2027 г., формите на финансиране от Съюза и правилата за предоставяне на такова финансиране, както и правилата за изпълнение на програмата, като се взема предвид Регламент (ЕС) 2021/696.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „космически летателен апарат“ означава космически летателен апарат съгласно определението в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) 2021/696;
- 2) „космически отпадъци“ означава космически отпадъци съгласно определението в член 2, точка 4 от Регламент (ЕС) 2021/696;
- 3) „полезен товар“ означава оборудване, носено от космически летателен апарат за целите на изпълнението на конкретна мисия в космическото пространство;
- 4) „космическа екосистема“ означава мрежа от взаимодействащи си предприятия, извършващи дейност във веригите за създаване на стойност в космическия сектор, от най-малките стартиращи предприятия до най-големите предприятия, която обхваща сегментите нагоре и надолу по веригата на космическия пазар;
- 5) „европейска квантова комуникационна инфраструктура“ или „EuroQCI“ означава взаимосвързана базирана в космоса, наземно базирана и наземна инфраструктура, интегрирана в системата за сигурна свързаност, при която се използват квантови технологии;
- 6) „център за GOVSATCOM“ означава център за GOVSATCOM съгласно определението в член 2, точка 23 от Регламент (ЕС) 2021/696;
- 7) „Агенцията“ означава Агенцията на Европейския съюз за космическата програма, създадена с Регламент (ЕС) 2021/696;

⁽²⁶⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 на Съвета от 17 декември 2020 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2021 – 2027 (ОВ L 433 I, 22.12.2020 г., стр. 11).

- 8) „класифицирана информация на ЕС“ или „КИЕС“ означава класифицирана информация на ЕС или КИЕС съгласно определението в член 2, точка 25 от Регламент (ЕС) 2021/696;
- 9) „чувствителна неклассифицирана информация“ означава чувствителна неклассифицирана информация съгласно определението в член 2, точка 26 от Регламент (ЕС) 2021/696;
- 10) „операция за смесено финансиране“ означава операция за смесено финансиране съгласно определението в член 2, точка 27 от Регламент (ЕС) 2021/696.

Член 3

Цели на програмата

1. Общите цели на програмата са следните:

- а) гарантиране на предоставянето и наличието в дългосрочен план на територията на Съюза и в световен мащаб на непрекъснат достъп до сигурни, автономни, висококачествени, надеждни и разходноефективни правителствени услуги за спътникови комуникации за оправомощените от правителствата ползватели чрез създаване на многоорбитална система за сигурна свързаност под граждански контрол и чрез подкрепа на защитата на критични инфраструктури по смисъла на Директива 2008/114/ЕО на Съвета ⁽²⁷⁾, ситуационната осведоменост, външната дейност, управлението на кризи и приложенията, които са от критично значение за икономиката, околната среда, сигурността и отбраната, като по този начин се повишава устойчивостта и автономността на Съюза и на държавите членки и се укрепва тяхната технологична и промишлена база в областта на спътниковите комуникации, като същевременно се избягва прекомерна зависимост от решения извън Съюза, по-специално по отношение на критичната инфраструктура и достъпа до космическото пространство;
- б) осигуряване на възможност за предоставянето на търговски услуги или услуги, предлагани на оправомощените от правителствата ползватели, въз основа на търговска инфраструктура при пазарни условия от частния сектор в съответствие с приложимото право на Съюза в областта на конкуренцията, за да се улесни, *inter alia*, по-нататъшното развитие на високоскоростния широкополосов достъп и безпрепятствената свързаност в световен мащаб, както и премахването на мъртвите зони в комуникациите и засилването на сближаването между териториите на държавите членки, като същевременно се преодолеят цифровото разделение и се допринесе, по целесъобразност, за постигането на общите цели, посочени в член 3 от Директива (ЕС) 2018/1972.

2. Специфичните цели на програмата са следните:

- а) допълване и интегриране на съществуващия и бъдещия капацитет на компонента GOVSATCOM в системата за сигурна свързаност;
- б) подобряване на устойчивостта, сигурността и автономността на комуникационните услуги на Съюза и на държавите членки;
- в) доразвиване и постепенно интегриране на EuroQCI в системата за сигурна свързаност;
- г) гарантиране на правото на използване на орбитални слотове и съответни честоти;
- д) повишаване на надеждността на комуникационните услуги на Съюза и на държавите членки и киберустойчивостта на Съюза чрез разработване на резервна инфраструктура, пасивна, проактивна и реактивна киберзащита и оперативна киберсигурност и защитни мерки срещу киберзаплахи, както и други мерки срещу заплахи от електромагнитни смущения;
- е) създаване на условия, когато е възможно, за разработването на комуникационни и допълнителни некомуникационни услуги, по-специално чрез подобряване на компонентите на космическата програма на Съюза, създаване на полезни взаимодействия между тях и разширяване на техния капацитет и услуги, както и за разработването на некомуникационни услуги, които да бъдат предоставяни на държавите членки чрез прием на допълнителни спътникови подсистеми, включително полезни товари;
- ж) насърчаване на иновациите, ефикасността, както и разработването и използването на революционни технологии и иновативни бизнес модели в цялата европейска космическа екосистема, включително участници в инициативата „Ново космическо пространство“, нови участници, стартиращи предприятия и МСП, с цел укрепване на конкурентоспособността на космическия сектор на Съюза;
- з) подобряване на сигурната свързаност в географски райони от стратегически интерес, като например Африка и Арктика, регионите на Балтийско, Черно, Средиземно море и Атлантическия океан;

⁽²⁷⁾ Директива 2008/114/ЕО на Съвета от 8 декември 2008 г. относно установяването и означаването на европейски критични инфраструктури и оценката на необходимостта от подобряване на тяхната защита (ОВ L 345, 23.12.2008 г., стр. 75).

и) повишаване на безопасността и устойчивостта на дейностите в космическото пространство чрез прилагане на подходящи мерки за гарантиране и насърчаване на отговорно поведение в космическото пространство при изпълнението на програмата, включително чрез стремеж да се предотврати увеличаването на космическите отпадъци.

3. Приоритизирането и разработването на допълнителните некомуникационни услуги, посочени в параграф 2, буква е) от настоящия член, и съответното им финансиране трябва да са в съответствие с целите на Регламент (ЕС) 2021/696 и се разглеждат от съответния състав на програмния комитет, както е посочено в Регламент (ЕС) 2021/696.

Член 4

Дейности по програмата

1. Предоставянето на правителствените услуги, посочени в член 10, параграф 1, се осигурява чрез следните поетапни дейности, които допълват и интегрират компонента GOVSATCOM в системата за сигурна свързаност:

- а) дейности по определяне, проектиране, разработване, валидиране и свързано с тях внедряване за изграждането на базираната в космоса и наземно базираната инфраструктура, необходима за предоставянето на първите правителствени услуги до 2024 г.;
- б) дейности по постепенно внедряване, с които да се завърши изграждането на базираната в космоса и наземно базираната инфраструктура, необходима за предоставянето на модерни правителствени услуги, за да се отговори на нуждите на оправомощените от правителствата ползватели възможно най-скоро, с цел постигане на пълен оперативен капацитет до 2027 г.;
- в) разработване и внедряване на EuroQCI с цел постепенното ѝ интегриране в системата за сигурна свързаност;
- г) дейности по експлоатация за предоставяне на правителствени услуги, включващи управлението, поддръжката, непрекъснатото усъвършенстване и защита на базираната в космоса и наземно базираната инфраструктура, включително управлението на попълването и неактуалността;
- д) разработване на бъдещи поколения на базираната в космоса и наземно базираната инфраструктура и развитие на правителствените услуги.

2. Предоставянето на търговски услуги се осигурява от изпълнителите, посочени в член 19.

Член 5

Инфраструктура на системата за сигурна свързаност

1. Системата за сигурна свързаност се създава чрез определяне, проектиране, разработване, изграждане и експлоатация на многоорбитална инфраструктура за свързаност, адаптирана към промените в търсенето на спътникови комуникации от страна на правителството и предлагаща ограничено закъснение. Тази система е модулна, за да изпълнява целите, определени в член 3, и за да създаде портфолиото на правителствените услуги, предвидени в член 10, параграф 1. Тя допълва и интегрира съществуващия и бъдещия капацитет, използван в рамките на компонента GOVSATCOM. Тя се състои от правителствена инфраструктура, както е посочено в параграф 2 от настоящия член, и от търговска инфраструктура, както е посочено в параграф 4 от настоящия член.

2. Правителствената инфраструктура на системата за сигурна свързаност включва всички свързани наземни и космически активи, които са необходими за предоставянето на правителствени услуги, както е установено в член 10, параграф 1, букви а) и б) от настоящия регламент, включително следните активи:

- а) спътници или спътникови подсистеми, включително полезни товари;
- б) EuroQCI;
- в) инфраструктура за наблюдение на сигурността на правителствената инфраструктура и правителствените услуги;
- г) наземно базирана инфраструктура за предоставянето на услуги на оправомощените от правителствата ползватели, включително инфраструктурата на наземния сегмент на GOVSATCOM, която трябва да бъде разширена, по-специално централите за GOVSATCOM, посочени в член 67 от Регламент (ЕС) 2021/696.

Правителствената инфраструктура приема, по целесъобразност, допълнителни спътникови подсистеми, по-специално полезни товари, които могат да бъдат използвани като част от базираната в космоса инфраструктура на компонентите на космическата програма на Съюза, посочени в член 3 от Регламент (ЕС) 2021/696, по реда и условията, определени в посочения регламент, както и спътникови подсистеми, използвани за предоставянето на некомуникационни услуги на държавите членки.

3. При необходимост Комисията приема чрез актове за изпълнение мерките, необходими за определяне на местоположението на центрите, принадлежащи към наземно базираната правителствена инфраструктура, в съответствие с общите изисквания за сигурност, посочени в член 30, параграф 3 от настоящия регламент, чрез открит и прозрачен процес. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 47, параграф 3 от настоящия регламент.

С цел да се защитят интересите на Съюза и неговите държави членки в областта на сигурността посочените в първа алинея от настоящия параграф центрове се разполагат, когато е възможно, на територията на държавите членки и се уреждат от споразумение за прием под формата на административно споразумение между Съюза и съответната държава членка.

Когато не е възможно центрите да бъдат разположени на територията на държавите членки, Комисията може да определи местоположението на тези центрове на територията на държавите, членуващи в ЕАСТ, които членуват и в ЕИП, или на територията на друга трета държава, при условие че е налице споразумение за прием между Съюза и съответната трета държава, сключено в съответствие с член 218 от ДФЕС.

Независимо от първа алинея от настоящия параграф, местоположението на центрите за GOVSATCOM се определя в съответствие с член 67, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/696.

4. Търговската инфраструктура на системата за сигурна свързаност включва всички базирани в космоса и наземно базирани активи, различни от тези, които са част от правителствената инфраструктура. Търговската инфраструктура не нарушава ефективността или сигурността на правителствената инфраструктура. Търговската инфраструктура и всички свързани с нея рискове се финансират изцяло от изпълнителите, посочени в член 19, с оглед на изпълнението на целта, посочена в член 3, параграф 1, буква б).

5. С цел да се защитят интересите на Съюза в областта на сигурността, космическите активи на правителствената инфраструктура се изстрелват от съществуващи и бъдещи доставчици на услуги, включително доставчици, използващи малки ракети носители и миниракети носители, които отговарят на условията за допустимост и участие, определени в член 22, и само при обосновани изключителни обстоятелства – от територията на трета държава.

Член 6

Собственост и използване на активите

1. Съюзът е собственик на всички материални и нематериални активи, които са част от правителствената инфраструктура, разработена по програмата, както е посочено в член 5, параграф 2 и член 19, параграф 10, с изключение на наземната инфраструктура за EuroQCS, която е собственост на държавите членки. За тази цел Комисията гарантира, че в договорите, споразуменията и други договорености, свързани с дейностите, които могат да доведат до създаването или разработването на такива активи, се съдържат разпоредби, гарантиращи собствеността на Съюза върху посочените активи.

2. Комисията гарантира, че Съюзът има следните права:

- а) правото на използване на честотите, необходими за предаването на сигналите, генерирани от правителствената инфраструктура, в съответствие с приложимите законови и подзаконови разпоредби и съответните лицензионни споразумения, осигурено чрез съответните резервации за честоти, представени от държавите членки, които остават под отговорността на държавите членки;
- б) правото да се дава приоритет на предоставянето на правителствените услуги пред търговските услуги, в съответствие с реда и условията, които трябва да бъдат установени в договорите, посочени в член 19, и като се вземат предвид нуждите на оправомощените от правителствата ползватели, посочени в член 12, параграф 1.

3. Комисията се стреми да сключва договори, споразумения или други договорености с трети страни, включително с изпълнителите, посочени в член 19, във връзка с:

- а) вече съществуващите права на собственост по отношение на материални и нематериални активи, които са част от правителствената инфраструктура;
- б) придобиването на правата на собственост или лицензионните права по отношение на други материални и нематериални активи, необходими за изграждането на правителствената инфраструктура.

4. Когато активите, посочени в параграфи 1, 2 и 3, представляват права върху интелектуална собственост, Комисията ги управлява възможно най-ефективно, като отчита следното:

- а) необходимостта от закрила и придаване на стойност на активите;
- б) законните интереси на всички заинтересовани страни;
- в) необходимостта от гарантиране на конкурентни и добре функциониращи пазари и разработване на нови технологии;
- г) необходимостта от непрекъснатост на предоставяните от програмата услуги.

5. По целесъобразност Комисията гарантира, че в съответните договори, споразумения и други договорености е включена възможността за прехвърляне на тези права върху интелектуална собственост на трети страни или за предоставяне на лицензи за тези права на трети страни, включително на създателя на интелектуалната собственост, както и че тези трети страни могат свободно да се ползват от тези права, когато това е необходимо за изпълнението на техните задачи съгласно настоящия регламент.

Член 7

Действия в подкрепа на иновативна и конкурентоспособна космическа екосистема на Съюза

1. В съответствие с целта, посочена в член 3, параграф 2, буква ж) от настоящия регламент, по програмата се подкрепя иновативна и конкурентоспособна космическа екосистема на Съюза, включително инициативата „Ново космическо пространство“, и по-специално дейностите, предвидени в член 6 от Регламент (ЕС) 2021/696.

2. Комисията насърчава иновациите в космическата екосистема на Съюза, включително инициативата „Ново космическо пространство“ през целия срок на действие на програмата, като:

- а) установява критерии за възлагане на договорите, посочени в член 19, като гарантира най-широко участие на стартиращи предприятия и МСП от целия Съюз и по цялата верига за създаване на стойност;
- б) предвижда изискване изпълнителите, посочени в член 19, да представят план за максимално увеличаване, в съответствие с член 21, на включването на нови участници, стартиращи предприятия и МСП от целия Съюз в дейностите по договорите, посочени в член 19;
- в) предвижда изискване чрез договорите, посочени в член 19, новите участници, стартиращите предприятия, МСП и дружествата със средна пазарна капитализация от целия Съюз да могат да предоставят свои собствени услуги на крайните ползватели;
- г) насърчава използването и разработването на отворени стандарти, технологии с отворен код и оперативна съвместимост в архитектурата на системата за сигурна свързаност, за да се даде възможност за полезни взаимодействия, оптимизиране на разходите, подобряване на надеждността, стимулиране на иновациите и извличане на ползи от широката конкуренция;
- д) насърчава разработването и производството в Съюза на критични технологии, необходими за използването на правителствените услуги.

3. Наред с това Комисията:

- а) подкрепя възлагането и обединяването на договори за услуги за нуждите на програмата с цел мобилизиране и стимулиране на частни инвестиции в дългосрочен план, включително чрез съвместно възлагане на обществени поръчки;

- б) насърчава и поощрява по-засилено участие на жените и определя цели за равенство и приобщаване в документацията за обществена поръчка;
- в) допринася за развитието на задълбочени умения в области, свързани с космическото пространство, и за обучителни дейности.

Член 8

Екологична устойчивост и устойчивост на космическото пространство

1. При изпълнението на програмата се гарантира екологичната устойчивост и устойчивостта на космическото пространство. За тази цел договорите и процедурите, посочени в член 19, включват разпоредби относно:
 - а) свеждането до минимум на емисиите на парникови газове, генерирани от разработването, производството и внедряването на инфраструктурата;
 - б) създаването на схема за компенсиране на оставащите емисии на парникови газове;
 - в) подходящи мерки за намаляване на видимото и невидимото радиационно замърсяване, причинено от космически летателни апарати, което може да попречи на астрономическите наблюдения или на друг вид изследвания и наблюдения;
 - г) използването на подходящи технологии за избягване на сблъсък за космическите летателни апарати;
 - д) представянето и изпълнението на всеобхватен план за намаляване на космическите отпадъци преди етапа на внедряване, включително данни за орбитално позициониране, за да се гарантира избягването на космически отпадъци от спътниците от мрежата.
2. Договорите и процедурите, посочени в член 19 от настоящия регламент, включват задължение за предоставяне на данни, по-специално данни за астрономическите таблици и планираните маневри, на субектите, отговарящи за изготвянето на информацията от КНП съгласно определението в член 2, точка 10 от Регламент (ЕС) 2021/696 и услугите за КНП, посочени в член 55 от същия регламент.
3. Комисията гарантира, че се поддържа всеобхватна база данни за космическите активи на програмата, която съдържа по-специално данни, свързани с аспектите на екологичната устойчивост и устойчивостта на космическото пространство.
4. Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 45 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на характеристиките и установяване на методологията и процесите за поддържане и актуализиране на базата данни, посочена в параграф 3 от настоящия член.
5. Обхватът на делегираните актове, приети в съответствие с параграф 4, се ограничава до:
 - а) космическите активи, които са собственост на Съюза, както е посочено в член 5, параграф 2 и член 19, параграф 10;
 - б) космическите активи, които са собственост на изпълнителите, посочени в член 19, както е посочено в член 5, параграф 4 и член 19, параграф 10.

ГЛАВА II

Услуги и участници

Член 9

Правителствени услуги

1. Правителствени услуги се предоставят на участниците в програмата, посочени в член 11, параграфи 1, 2 и 3.

2. Комисията приема чрез актове за изпълнение подробни правила за предоставянето на правителствени услуги, като взема предвид член 66 от Регламент (ЕС) 2021/696, въз основа на консолидираното търсене във връзка с настоящите и очакваните нужди от различните услуги, установени заедно с държавите членки, и динамичното разпределение на ресурсите и приоритизирането на правителствените услуги между различните участници в програмата в зависимост от уместността и критичното значение на нуждите на ползвателите и, когато е целесъобразно, разходната ефективност.

3. Правителствените услуги, посочени в член 10, параграф 1, се предоставят безплатно на оправомощените от правителствата ползватели.

4. Комисията закупува при пазарни условия услугите, посочени в член 10, параграф 2, в съответствие с приложимите разпоредби на Финансовия регламент, с цел да се гарантира предоставянето на тези услуги на всички държави членки. Точният капацитет и разпределение на бюджетни средства за тези услуги се определят в акта за изпълнение, посочен в параграф 2 от настоящия член, въз основа на данните, предоставени от държавите членки.

5. Чрез дерогация от параграф 3 от настоящия член, в надлежно обосновани случаи, когато това е строго необходимо за постигане на съответствие между търсенето и предлагането на правителствени услуги, Комисията приема чрез актове за изпълнение политика за таксуване, която е в съответствие с политиката за таксуване, посочена в член 63, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/696.

При приемането на политика за таксуване Комисията гарантира, че предоставянето на правителствените услуги не нарушава конкуренцията, че няма недостиг на правителствени услуги и че установената цена няма да доведе до свръхкомпенсация на изпълнителите, посочени в член 19.

6. Актовете за изпълнение, посочени в параграфи 2 и 5 от настоящия член, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 47, параграф 3.

7. Постепенното предоставяне на правителствени услуги се осигурява, както е предвидено в портфолиото на услугите, посочено в член 10, параграф 1, в зависимост от наличната инфраструктура на системата за сигурна свързаност, след изпълнението на дейностите, определени в член 4, параграф 1, букви а) и б), и надграждането и използването на съществуващите услуги и капацитет, според случая.

8. При предоставянето на правителствени услуги се гарантира равното третиране на държавите членки в съответствие с техните нужди, както е посочено в член 25, параграф 7.

Член 10

Портфолио на правителствените услуги

1. Портфолиото на правителствените услуги се определя в съответствие с параграф 4 от настоящия член. То се състои най-малко от следните категории услуги и допълва портфолиото на услугите за GOVSATCOM, посочено в член 63, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2021/696:

- а) услуги, ограничени до оправомощени от правителствата ползватели въз основа на правителствената инфраструктура, които изискват високо ниво на сигурност и които не са подходящи за услуги, посочени в параграф 2 от настоящия член, като например надеждни услуги в световен мащаб с ограничено закъснение или надеждно препредаване на космически данни;
- б) квантови комуникационни услуги, като например услуги за QKD.

2. Портфолиото на правителствените услуги се състои и от услуги, предлагани на оправомощени от правителствата ползватели въз основа на търговската инфраструктура, например сигурна услуга в световен мащаб с ограничено закъснение или теснолентова услуга в световен мащаб.

3. Портфолиото на правителствените услуги включва също така техническите спецификации за всяка категория услуги, като например географски обхват, честота, широчина на честотната лента, оборудване на ползвателите и характеристики във връзка със сигурността.

4. Комисията приема чрез актове за изпълнение портфолиото на правителствените услуги. Тези актове за изпълнение се основават на оперативните изисквания, посочени в параграф 5 от настоящия член, на данните от държавите членки и на общите изисквания за сигурност, посочени в член 30, параграф 3.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 47, параграф 3.

5. Комисията приема чрез актове за изпълнение оперативните изисквания за правителствените услуги под формата на технически спецификации и планове за изпълнение, свързани в частност с управлението на кризи, ситуационната осведоменост, управлението на ключовата инфраструктура, включително дипломатическите комуникационни мрежи и комуникационните мрежи в областта на отбраната и други нужди на оправомощените от правителствата ползватели. Тези оперативни изисквания се основават на изискванията на ползвателите на програмата, съобразени с потвърденото търсене, и вземат предвид изискванията, произтичащи от съществуващото оборудване и мрежи на ползвателите, и оперативните изисквания за услугите за GOVSATCOM, приети в съответствие с член 63, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/696. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 47, параграф 3 от настоящия регламент.

6. Редът и условията за предоставянето на услуги чрез търговската инфраструктура и свързаните с това рискове се определят в договорите, посочени в член 19.

Член 11

Участници в програмата и компетентни органи

1. Държавите членки, Съветът, Комисията и ЕСВД са участници в програмата, доколкото те упълномощават ползвателите на правителствените услуги или осигуряват капацитет, обекти или съоръжения.
2. Агенции и органи на Съюза могат да станат участници в програмата, доколкото това е необходимо за изпълнение на задачите им и в съответствие с подробни правила, установени в административно споразумение, сключено между съответната агенция или орган и институцията на Съюза, която осъществява надзор над тази агенция или орган.
3. Трети държави и международни организации могат да станат участници в програмата в съответствие с член 39.
4. Всеки участник в програмата определя един компетентен орган по въпросите на сигурната свързаност.

Счита се, че участниците в програмата изпълняват изискването, посочено в първа алинея, ако отговарят на следните два критерия:

- a) те са също така участници в GOVSATCOM в съответствие с член 68 от Регламент (ЕС) 2021/696;
 - b) те са определили компетентен орган в съответствие с член 68, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2021/696.
5. Приоритизирането на правителствените услуги между ползвателите, упълномощени от всеки участник в програмата, се определя и изпълнява от съответния участник в програмата.
6. Компетентният орган по въпросите на сигурната свързаност, посочен в параграф 4, гарантира, че:
 - a) правителствените услуги се използват в съответствие с общите изисквания за сигурност, посочени в член 30, параграф 3;
 - b) правата на достъп до правителствените услуги са определени и се управляват;
 - b) оборудването на ползвателите, необходимо за използване на правителствените услуги, и свързаните електронни комуникационни връзки и информация се използват и управляват в съответствие с общите изисквания за сигурност, посочени в член 30, параграф 3;
 - г) се създава централно звено за връзка, което да подпомага при необходимост съобщаването за рисковете и заплахите за сигурността, по-конкретно за откриването на потенциално опасни електромагнитни смущения, засягащи услугите по програмата.

Член 12

Ползватели на правителствените услуги

1. Следните субекти могат да бъдат оправомощени като ползватели на правителствените услуги:
 - а) публичен орган на Съюза или на държавите членки или образувание, натоварено с упражняването на публична власт;
 - б) физическо или юридическо лице, което извършва дейност от името и под контрола на субект, посочен в буква а).
2. Ползвателите на правителствените услуги, посочени в параграф 1 от настоящия член, са надлежно оправомощени от участниците в програмата, посочени в член 11, да използват правителствените услуги и спазват общите изисквания за сигурност, посочени в член 30, параграф 3.

ГЛАВА III

Бюджетни средства и механизми за финансиране

Член 13

Бюджет

1. Финансовият пакет за изпълнението на програмата за периода от 1 януари 2023 г. до 31 декември 2027 г. и за покриване на свързаните рискове е 1,65 милиарда евро по текущи цени.

Сумата, посочена в първа алинея, се разпределя индикативно от МФР за периода 2021—2027 г., както следва:

- а) 1 милиард евро от функция 1 (Единен пазар, иновации и цифрова сфера);
- б) 0,5 милиарда евро от функция 5 (Сигурност и отбрана);
- в) 0,15 милиарда евро от функция 6 (Съседните региони и светът).

2. Програмата се допълва със сума в размер на 0,75 милиарда евро по линия на програма „Хоризонт Европа“, компонента GOVSATCOM и Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество (ИССРМС) с максимален индикативен размер съответно 0,38 милиарда евро, 0,22 милиарда евро и 0,15 милиарда евро. Това финансиране се осъществява в съответствие с целите, правилата и процедурите, установени съответно в Регламент (ЕС) 2021/695, Решение (ЕС) 2021/764 и регламенти (ЕС) 2021/696 и (ЕС) 2021/947.

3. Сумата, посочена в параграф 1, първа алинея от настоящия член, се използва за покриване на всички дейности, необходими за изпълнение на целите, посочени в член 3, параграф 1, буква а), и за покриване на закупуването на услуги, посочено в член 9, параграф 4. Тези разходи могат да покриват също така:

- а) проучванията и заседанията на експерти, по-специално за оценяване на съответствието с ограниченията по отношение на разходите и предвидените срокове;
- б) информационните и комуникационните дейности, включително корпоративната комуникация за приоритетите на политиката на Съюза, доколкото те имат пряка връзка с целите на настоящия регламент, по-специално с оглед на установяването на полезни взаимодействия с други политики на Съюза;
- в) мрежите в областта на информационните технологии, чиято функция е да обработват или обменят информация, и административните мерки за управление, осъществявани от Комисията, включително в областта на сигурността;
- г) техническата и административната помощ за изпълнението на програмата, като например дейностите по подготовка, мониторинг, контрол, одит и оценка, включително корпоративни системи за информационни технологии.

4. Действията, за които се получава кумулативно финансиране от различни програми на Съюза, се одитират само веднъж, като се обхващат всички засегнати програми и съответните приложими за тях правила.
5. Бюджетните задължения за дейности, които се осъществяват в период, по-дълъг от една финансова година, могат да се разпределят за няколко години под формата на годишни траншове.
6. Ресурсите, разпределени на държавите членки в режим на споделено управление, могат, по искане на съответната държава членка, да бъдат прехвърлени към програмата при спазване на условията, посочени в член 26 от Регламент (ЕС) 2021/1060 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁸⁾. Комисията изпълнява тези средства пряко, в съответствие с член 62, параграф 1, първа алинея, буква а) от Финансовия регламент или непряко, в съответствие с буква в) от посочената алинея. Тези ресурси се използват в полза на съответната държава членка.

Член 14

Кумулативно и алтернативно финансиране

За действие, за което е предоставен финансов принос от друга програма на Съюза, включително средства, предмет на споделено управление, може да бъде предоставен финансов принос и по програмата, при условие че с него не се покриват едни и същи разходи. Правилата на съответната програма на Съюза се прилагат за съответстващия финансов принос за действието. Кумулативното финансиране не надвишава общия размер на допустимите разходи за действието. Подкрепата от различните програми на Съюза може да се изчисли пропорционално в съответствие с документите, определящи условията за подкрепата.

Член 15

Допълнителен финансов принос за програмата

1. За програмата могат да се правят допълнителни финансови вноски или вноски в натура от:
 - а) агенции и органи на Съюза;
 - б) държави членки съгласно съответните споразумения;
 - в) трети държави, участващи в програмата, съгласно съответните споразумения;
 - г) международни организации съгласно съответните споразумения.
2. Допълнителните финансови вноски, посочени в параграф 1 от настоящия член, и приходите съгласно член 9, параграф 5 от настоящия регламент се разглеждат като външни целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 5 от Финансовия регламент.

Член 16

Принос на ЕКА

В съответствие със собствените си вътрешни правила и процедури ЕКА може да допринася чрез своите факултативни програми за дейностите по разработване и валидиране в рамките на програмата, произтичащи от подхода за възлагане на обществени поръчки, посочен в член 19, параграф 1, като същевременно се защитават основните интереси на Съюза и неговите държави членки в областта на сигурността.

⁽²⁸⁾ Регламент (ЕС) 2021/1060 на Европейския парламент и на Съвета от 24 юни 2021 г. за установяване на общоприложимите разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд плюс, Кохезионния фонд, Фонда за справедлив преход и Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури, както и на финансовите правила за тях и за фонд „Убежище, миграция и интеграция“, фонд „Вътрешна сигурност“ и Инструмента за финансова подкрепа за управлението на границите и визовата политика (ОВ L 231, 30.6.2021 г., стр. 159).

Член 17

Участие на частния сектор

Изпълнителните, посочени в член 19, финансират изцяло търговската инфраструктура, посочена в член 5, с оглед на изпълнението на целта, посочена в член 3, параграф 1, буква б).

Член 18

Изпълнение и форми на финансиране от Съюза

1. Програмата се изпълнява при пряко управление в съответствие с Финансовия регламент или при непряко управление с органите, посочени в член 62, параграф 1, първа алинея, буква в) от Финансовия регламент.
2. Програмата може да предоставя финансиране чрез всяка една от формите, предвидени във Финансовия регламент, по-специално безвъзмездни средства, награди и обществени поръчки. Тя може да предоставя също така финансиране под формата на финансови инструменти в рамките на операции за смесено финансиране.

ГЛАВА IV

Изпълнение на програмата

Член 19

Модел на изпълнение

1. По целесъобразност програмата се изпълнява чрез поетапен подход до приключването на дейностите, предвидени в член 4. Комисията, в сътрудничество с държавите членки, гарантира, че подходът за възлагане на обществени поръчки позволява възможно най-широка конкуренция, за да се насърчи подходящото участие на цялата промишлена верига за създаване на стойност за договорите, свързани с предоставянето на услугите, посочени в член 10, параграф 1, и договорите, свързани със закупуването на услугите, посочени в член 10, параграф 2.
2. Дейностите, посочени в член 4 от настоящия регламент, се изпълняват чрез няколко договора, възложени в съответствие с Финансовия регламент и принципите за възлагане на обществени поръчки съгласно член 20 от настоящия регламент, и могат да бъдат под формата на договори за концесия, доставки, услуги или договори за строителство или смесени договори.
3. Договорите, посочени в настоящия член, се възлагат при пряко или непряко управление и могат да бъдат под формата на междуинституционална поръчка, както е посочено в член 165, параграф 1 от Финансовия регламент, която се възлага от Комисията и Агенцията, при което Комисията поема ролята на водещ възлагач орган.
4. Подходът за възлагане на обществени поръчки, посочен в параграф 1 от настоящия член, и договорите, посочени в настоящия член, трябва да са в съответствие с актовете за изпълнение, посочени в член 9, параграф 2 и член 10, параграфи 4 и 5.
5. Ако резултатът от подхода за възлагане на обществени поръчки, посочен в параграф 1 от настоящия член, е под формата на договори за концесия, в тези договори за концесия се описват архитектурата на правителствената инфраструктура на системата за сигурна свързаност, ролите, отговорностите, финансовата схема и разпределението на рисковете между Съюза и изпълнителите, като се вземат предвид режимът на собственост съгласно член 6 и финансирането на програмата съгласно глава III.
6. Ако не бъде възложен договор за концесия, Комисията гарантира оптимално изпълнение на целта, посочена в член 3, параграф 1, буква а), като възлага, според случая, договор за доставки, услуги или строителство или смесен договор.
7. Комисията предприема необходимите мерки, за да гарантира непрекъснатост на правителствените услуги, ако изпълнителите, посочени в настоящия член, не са в състояние да изпълнят задълженията си.

8. Когато е целесъобразно, процедурите за възлагане на обществени поръчки за договорите, посочени в настоящия член, могат да се провеждат и под формата на съвместни поръчки с държавите членки в съответствие с член 165, параграф 2 от Финансовия регламент.

9. Договорите, посочени в настоящия член, гарантират по-специално, че при предоставянето на услуги, основаващи се на търговска инфраструктура, се защитават основните интереси на Съюза и общите и специфичните цели на програмата, посочени в член 3. Тези договори включват и подходящи предпазни мерки за избягване на свръхкомпенсация на изпълнителите, посочени в настоящия член, нарушаване на конкуренцията, конфликти на интереси, неоправдана дискриминация или всякакви други скрити непреки предимства. Тези предпазни мерки могат да включват задължението за разделно водене на счетоводство за предоставянето на правителствени услуги и за предоставянето на търговски услуги, включително създаването на отделен правен субект с различна структура от тази на вертикално интегрирания оператор за предоставянето на правителствени услуги, както и осигуряването на открит, справедлив, разумен и недискриминационен достъп до инфраструктурата, необходима за предоставянето на търговски услуги. Договорите гарантират също така, че условията по член 22 са изпълнени през целия им срок на действие.

10. Когато правителствените и търговските услуги разчитат на общи подсистеми или интерфейси за осигуряване на полезни взаимодействия, в договорите, посочени в настоящия член, се определя също кои от тези интерфейси и общи подсистеми са част от правителствената инфраструктура, за да се гарантира защитата на интересите на Съюза и неговите държави членки в областта на сигурността.

Член 20

Принципи за възлагане на обществени поръчки

1. Възлагането на обществени поръчки по програмата се извършва в съответствие с правилата за възлагане на обществени поръчки, установени във Финансовия регламент.

2. При процедурите за възлагане на обществени поръчки за целите на програмата, които допълват принципите, установени във Финансовия регламент, възлагащият орган действа в съответствие със следните принципи:

- а) насърчаване във всички държави членки в целия Съюз и по цялата верига на доставките на възможно най-широко и свободно участие на икономически оператори, и по-специално на нови участници, стартиращи предприятия и МСП, включително в случай на използване на подизпълнители от страна на оферентите;
- б) гарантиране на ефективна конкуренция в тръжната процедура и избягване, когато е възможно, на зависимостта от един-единствен доставчик, по-специално по отношение на оборудване и услуги от критично значение, като се вземат предвид целите за технологична независимост и непрекъснатост на услугите;
- в) спазване на принципите за свободен достъп и конкуренция чрез възлагане на обществени поръчки въз основа на предоставянето на прозрачна и своевременна информация, ясно съобщаване на правилата и процедурите, приложими към обществените поръчки, както и на критериите за подбор и възлагане и всяка друга информация от значение, като се осигуряват еднакви условия на конкуренция за всички потенциални оференти;
- г) защитаване на сигурността и обществения интерес на Съюза и неговите държави членки, включително чрез засилване на стратегическата автономност на Съюза, по-специално в технологично отношение, чрез извършване на оценки на риска и прилагане на мерки за намаляване на риска от смущения, например когато е наличен само един доставчик;
- д) спазване на общите изисквания за сигурност, посочени в член 30, параграф 3, и допринасяне за защитата на основните интереси на Съюза и неговите държави членки в областта на сигурността;
- е) чрез дерогация от член 167 от Финансовия регламент, използване, когато е целесъобразно, на множество източници на доставки, за да се гарантира по-добър цялостен контрол на програмата и на нейните разходи и график;
- ж) насърчаване на достъпността, непрекъснатостта и надеждността на услугите;
- з) повишаване на безопасността и устойчивостта на дейностите в космическото пространство чрез прилагане на подходящи мерки в съответствие с разпоредбите, предвидени в член 8;
- и) гарантиране на ефективното насърчаване на равни възможности за всички, интегрирането на принципа на равенство между половете и на свързаното с пола измерение и стремеж към отстраняване на причините за дисбаланс между половете, като се обръща специално внимание на осигуряването на баланс между половете в комисиите за оценка.

Член 21

Възлагане на подизпълнители

1. С цел насърчаване на нови участници, стартиращи предприятия и МСП в целия Съюз и тяхното трансгранично участие, както и предлагане на възможно най-широк географски обхват, като същевременно се защитава автономността на Съюза, възлагащият орган изисква от оферента да възлага част от договора чрез състезателна тръжна процедура на подходящите равнища на подизпълнение на дружества, които не са част от групата, към която оферентът принадлежи.
2. За договори над 10 милиона евро възлагащият орган гарантира, че най-малко 30 % от стойността на договора се възлага чрез състезателна тръжна процедура на различни равнища на подизпълнение на дружества извън групата на главния оферент, по-специално с цел да се даде възможност за трансграничното участие на МСП в космическата екосистема.
3. Оферентът посочва причините за неизпълнение на искането съгласно параграф 1 или за отклонение от процента, посочен в параграф 2.
4. Комисията информира програмния комитет, посочен в член 47, за изпълнението на целите, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член, при договори, подписани след 20 март 2023 г.

Член 22

Условия за допустимост и участие за защита на сигурността, целостта и устойчивостта на оперативните системи на Съюза

Условията за допустимост и участие се прилагат по отношение на процедурите за възлагане, провеждани при изпълнението на програмата, когато това е необходимо и целесъобразно за защита на сигурността, целостта и устойчивостта на оперативните системи на Съюза, както е посочено в член 24 от Регламент (ЕС) 2021/696, като се взема предвид целта за насърчаване на стратегическата автономност на Съюза, по-специално по отношение на сферата на ключовите технологии и вериги за създаване на стойност, като същевременно се запазва отворената икономика.

Член 23

Защита на финансовите интереси на Съюза

Когато трета държава участва в програмата въз основа на решение, прието съгласно международно споразумение, или въз основа на друг правен инструмент, третата държава предоставя правата и достъпа, необходими на отговорния разпоредител с бюджетни кредити, OLAF и Сметната палата, за да упражняват в пълна степен съответните си правомощия. По отношение на OLAF тези права включват правото да се извършват разследвания, включително проверки и инспекции на място, както е предвидено в Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013.

ГЛАВА V

Управление на програмата

Член 24

Принципи на управлението

Управлението на програмата се основава на следните принципи:

- а) ясно разпределение на задачите и отговорностите между субектите, участващи в изпълнението на програмата;
- б) гарантиране на съответствието на управленската структура спрямо специфичните нужди на програмата и мерките, в зависимост от случая;

- в) строг контрол върху програмата, включително стриктно придържане към разходите, графика и резултатите от страна на всички субекти съгласно възложените им роли и задачи в съответствие с настоящия регламент;
- г) управление, което е прозрачно и осигурява ефективно разходване на средствата;
- д) непрекъснатост на услугите и на необходимата инфраструктура, включително наблюдение и управление на сигурността, и защита от съответните заплахи;
- е) систематично и структурирано отчитане на нуждите на ползвателите на данните, информацията и услугите, предоставяни от програмата, както и на съответния научен и технологичен напредък;
- ж) постоянни усилия за контрол и намаляване на рисковете.

Член 25

Роля на държавите членки

1. Държавите членки могат да допринасят със своята техническа компетентност, ноу-хау и помощ, по-конкретно в областта на безопасността и сигурността, или, ако е уместно и възможно, като предоставят на програмата данните, информацията, услугите, както и инфраструктурата, която се намира на тяхна територия.
2. Когато е възможно, държавите членки се стремят да осигурят съгласуваност и взаимно допълване с програмата на съответните дейности и оперативна съвместимост на техния капацитет в рамките на плановете им за възстановяване и устойчивост съгласно Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁹⁾.
3. Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да осигурят безпрепятственото функциониране на програмата.
4. Държавите членки могат да подпомогнат осигуряването и защитата на подходящото равнище на честотите, необходими за програмата.
5. Държавите членки и Комисията могат да си сътрудничат за разширяване на възприемането на предоставяните от програмата правителствени услуги.
6. В сферата на сигурността държавите членки изпълняват задачите, посочени в член 42 от Регламент (ЕС) 2021/696.
7. Държавите членки съобщават оперативните си нужди с цел консолидиране на капацитета и допълнително уточняване на спецификациите на техните правителствени услуги. Те предоставят консултации на Комисията по всеки въпрос в съответните им области на компетентност, по-специално като осигуряват информация за изготвянето на актовете за изпълнение.
8. Комисията може да възлага, чрез споразумения за финансов принос, конкретни задачи на организации на държавите членки, когато тези организации са били определени от съответната държава членка. Комисията приема решенията за финансов принос по отношение на споразуменията за финансов принос чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 47, параграф 2.

Член 26

Роля на Комисията

1. Комисията носи цялостната отговорност за изпълнението на програмата, включително в областта на сигурността, без да се засягат прерогативите на държавите членки в областта на националната сигурност. В съответствие с настоящия регламент Комисията определя приоритетите и развитието на програмата съобразно надлежно установените изисквания на ползвателите и осъществява надзор върху изпълнението ѝ, без да се засягат другите политики на Съюза.

⁽²⁹⁾ Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета от 12 февруари 2021 г. за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост (ОВ L 57, 18.2.2021 г., стр. 17).

2. Комисията гарантира ясно разпределение на задачите и отговорностите между различните субекти, участващи в програмата, и координира дейностите на тези субекти. Комисията също така гарантира, че всички субекти, на които е възложено изпълнението, участващи в изпълнението на програмата, защитават интересите на Съюза, гарантират доброто управление на средствата на Съюза и спазват Финансовия регламент и настоящия регламент.

3. Комисията провежда тръжни процедури, възлага и подписва договорите, посочени в член 19.

4. Комисията може да възлага задачи, свързани с програмата, на Агенцията и ЕКА при непряко управление съгласно съответните им роли и отговорности, посочени в членове 27 и 28. С цел да се улесни постигането на целите, посочени в член 3, и да се насърчи най-ефикасното сътрудничество между Комисията, Агенцията и ЕКА, Комисията може да сключи споразумения за финансов принос с всеки от субектите с възложени задачи.

Комисията приема решенията за финансов принос по отношение на споразуменията за финансов принос чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 47, параграф 2.

5. Без да се засягат задачите на изпълнителите, посочени в член 19, на Агенцията или на други субекти, на които е възложено изпълнението, Комисията гарантира възприемането и използването на правителствените услуги. Комисията гарантира взаимното допълване, съгласуваността, полезното взаимодействие и връзките между програмата и другите действия и програми на Съюза.

6. Когато е целесъобразно, Комисията осигурява съгласуваност на дейностите, извършвани в контекста на програмата, с дейностите, които вече се извършват в областта на космическото пространство на равнището на Съюза, на национално или международно равнище. Тя насърчава сътрудничеството между държавите членки, улеснява оперативната съвместимост на техния технологичен капацитет и развитие в космическата област и, когато е приложимо за програмата, се стреми да осигури съгласуваност на системата за сигурна свързаност със съответните дейности и оперативна съвместимост на капацитета, разработен в рамките на националните планове за възстановяване и устойчивост.

7. Комисията информира Европейския парламент и програмния комитет, посочен в член 47, параграф 1, за междинните и крайните резултати от оценката на всички процедури за възлагане на обществени поръчки и всички договори, включително за възлагане на подизпълнители, със субекти от публичния и частния сектор.

Член 27

Роля на Агенцията

1. Задачата на Агенцията е чрез своя Съвет за акредитация на сигурността да осигури акредитацията на сигурността на правителствената инфраструктура и правителствените услуги в съответствие с дял V, глава II от Регламент (ЕС) 2021/696.

2. След постигането на оперативна готовност на Агенцията, по-специално от гледна точка на осигуряването на подходящо равнище на човешки ресурси, Комисията ѝ възлага, чрез едно или повече споразумения за финансов принос, следните задачи:

- а) цялостно или частично управление на експлоатацията на правителствената инфраструктура на програмата;
- б) експлоатационна сигурност на правителствената инфраструктура, включително анализ на риска и заплахите, наблюдение на сигурността, по-специално определяне на техническите спецификации и оперативните процедури и наблюдение на тяхното съответствие с общите изисквания за сигурност, посочени в член 30, параграф 3;
- в) предоставяне на правителствени услуги, по-специално чрез центъра за GOVSATCOM;
- г) управление на договорите, посочени в член 19, след тяхното възлагане и подписване;
- д) всеобхватна координация на свързаните с ползвателите аспекти на правителствените услуги в тясно сътрудничество с държавите членки, съответните агенции на Съюза, ЕСВД и други субекти;
- е) предприемане на дейности, свързани с възприемането от страна на ползвателите на услугите, предлагани от програмата, без да се засягат дейностите, извършвани от изпълнителите по договорите, посочени в член 19.

3. Комисията може, чрез едно или повече споразумения за финансов принос, да възлага на Агенцията други задачи въз основа на нуждите на програмата.
4. Когато дейностите са възложени на Агенцията, за тяхното изпълнение се осигуряват подходящи финансови, човешки и административни ресурси. За тази цел Комисията може да разпредели част от бюджета за дейностите, възложени на Агенцията, за финансиране на човешките ресурси, необходими за тяхното изпълнение.
5. Чрез дерогация от член 62, параграф 1 от Финансовия регламент и в зависимост от оценката от Комисията на защитата на интересите на Съюза Агенцията може да възлага, чрез споразумения за финансов принос, специфични дейности на други субекти в рамките на съответните им области на компетентност, при спазване на условията за непряко управление, които се прилагат за Комисията.

Член 28

Роля на ЕКА

1. При условие че е защитен интересът на Съюза, на ЕКА се възлагат следните задачи в областта на нейния експертен опит:
 - а) надзор върху дейностите по разработване, валидиране и свързаното с тях внедряване, посочени в член 4, параграф 1, буква а), както и върху разработването и развитието, посочени в член 4, параграф 1, буква д), предприети в рамките на договорите, посочени в член 19, съгласно реда и условията, които трябва да бъдат договорени в споразуменията за финансов принос, посочени в член 26, параграф 4, като се осигурява координация между задачите и бюджета, възложени на ЕКА съгласно настоящия член, и евентуалния принос на ЕКА, посочен в член 16;
 - б) предоставяне на нейния експертен опит на Комисията, включително за изготвянето на спецификациите и изпълнението на техническите аспекти на програмата;
 - в) подпомагане на оценката на договорите, сключени съгласно член 19;
 - г) задачи във връзка с космическия сегмент и свързания с него наземен сегмент на EuroQCI, посочена в член 4, параграф 1, буква в).
2. Въз основа на оценка на Комисията, на ЕКА могат да бъдат възложени други задачи въз основа на нуждите на програмата, при условие че тези задачи не дублират дейности, извършвани от друг субект в контекста на програмата, и имат за цел да подобрят ефикасността на изпълнението на дейностите по програмата.

ГЛАВА VI

Сигурност на програмата

Член 29

Принципи на сигурността

По отношение на програмата се прилага член 33 от Регламент (ЕС) 2021/696.

Член 30

Управление на сигурността

1. В своята област на компетентност и с подкрепата на Агенцията Комисията осигурява висока степен на сигурност, по-специално по отношение на следното:
 - а) защитата на наземно базираната и базираната в космоса инфраструктура и на предоставянето на услуги, по-специално срещу физически атаки или кибератаки, включително нежелани намеси в потоците от данни;
 - б) контрола и управлението на технологичните трансфери;

- в) развитието и запазването в рамките на Съюза на придобитите компетентности и ноу-хау;
- г) защитата на чувствителната неклафицирана информация и на класифицираната информация.

2. Комисията се консултира със Съвета и държавите членки относно уточняването и изготвянето на всеки аспект на инфраструктурата за EuroQSI, по-специално QKD, което се отнася до защитата на КИЕС.

Оценката и одобряването на криптографски продукти за защитата на КИЕС се извършва при зачитане на съответната роля и области на компетентност на Съвета и на държавите членки.

Органът за акредитация на сигурността проверява в рамките на процеса на акредитация на сигурността дали се използват само одобрени криптографски продукти.

3. За целите на параграф 1 от настоящия член Комисията гарантира, че за правителствената инфраструктура, посочена в член 5, параграф 2, се извършва анализ на риска и заплахите. Въз основа на този анализ тя определя общите изисквания за сигурност чрез актове за изпълнение. При това Комисията взема предвид въздействието на тези изисквания върху безпрепятственото функциониране на правителствената инфраструктура, по-конкретно по отношение на разходите, управлението на риска и графика, и гарантира, че общото равнище на сигурност не се намалява, функционирането на оборудването не се затруднява и рисковете за киберсигурността се вземат предвид. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 47, параграф 3.

4. По отношение на програмата се прилага член 34, параграфи 3 – 7 от Регламент (ЕС) 2021/696. За целите на настоящия регламент понятието „компонент“ в член 34 от Регламент (ЕС) 2021/696 се тълкува като „правителствена инфраструктура“, включително правителствени услуги, а всички позовавания на член 34, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/696 се тълкуват като позовавания на параграф 3 от настоящия член.

Член 31

Сигурност на внедрената система и услуги

Когато функционирането на системата или предоставянето на правителствени услуги може да засегне сигурността на Съюза или на неговите държави членки, се прилага Решение (ОВППС) 2021/698.

Член 32

Орган за акредитация на сигурността

Съветът за акредитация на сигурността, създаден в рамките на Агенцията съгласно член 72, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2021/696, е органът за акредитация на сигурността за правителствената инфраструктура и свързаните с нея правителствени услуги на програмата.

Член 33

Общи принципи на акредитацията на сигурността

Дейностите по акредитация на сигурността, свързани с програмата, се извършват в съответствие с принципите, установени в член 37, букви а) – й) от Регламент (ЕС) 2021/696. За целите на настоящия регламент понятието „компонент“ в член 37 от Регламент (ЕС) 2021/696 се тълкува като „правителствена инфраструктура“, а всички позовавания на член 34, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/696 се тълкуват като позовавания на член 27, параграф 2 от настоящия регламент.

Член 34

Задачи и състав на Съвета за акредитация на сигурността

1. По отношение на програмата се прилагат член 38, с изключение на параграф 2, букви в) – е) и параграф 3, буква б), и член 39 от Регламент (ЕС) 2021/696.
2. Съветът за акредитация на сигурността има следните задачи, в допълнение към посочените в параграф 1:
 - а) разглеждане и, с изключение на документите, които Комисията трябва да приема по силата по член 30, параграф 3, одобряване на цялата документация, свързана с акредитацията на сигурността;
 - б) предоставяне, в рамките на своята компетентност, на консултации на Комисията при изготвянето на проектите за актовете, посочени в член 30, параграф 3, включително за създаването на оперативни процедури за сигурност, и представяне на заключения с крайната си позиция;
 - в) разглеждане и одобряване на оценката на рисковете за сигурността, изготвена в съответствие с процеса на наблюдение, посочен в член 37, буква з) от Регламент (ЕС) 2021/696, и анализа на рисковете и заплахите, изготвен в съответствие с член 30, параграф 3 от настоящия регламент, както и сътрудничество с Комисията за определяне на мерки за намаляване на рисковете.
3. В допълнение към параграф 1 и по изключение само представители на изпълнителите, участващи в правителствената инфраструктура и услуги, могат да бъдат поканени да присъстват на заседанията на Съвета за акредитация на сигурността като наблюдатели по въпроси, пряко свързани с тези изпълнители. Редът и условията за тяхното присъствие се определят в процедурния правилник на Съвета за акредитация на сигурността.

Член 35

Правила за гласуване в рамките на Съвета за акредитация на сигурността

По отношение на правилата за гласуване в рамките на Съвета за акредитация на сигурността се прилага член 40 от Регламент (ЕС) 2021/696.

Член 36

Съобщаване и последици от решенията на Съвета за акредитация на сигурността

1. По отношение на решенията на Съвета за акредитация на сигурността се прилага член 41, параграфи 1 – 4 от Регламент (ЕС) 2021/696. За целите на настоящия регламент понятието „компонент“ в член 41 от Регламент (ЕС) 2021/696 се тълкува като „правителствена инфраструктура“.
2. Работният график на Съвета за акредитация на сигурността не възпрепятства спазването на графика за дейностите, предвидени в работните програми по член 41, параграф 1.

Член 37

Роля на държавите членки в акредитацията на сигурността

По отношение на програмата се прилага член 42 от Регламент (ЕС) 2021/696.

Член 38

Защита на класифицираната информация

1. По отношение на класифицираната информация, свързана с програмата, се прилага член 43 от Регламент (ЕС) 2021/696.
2. При спазване на разпоредбите на споразумението относно сигурността и обмена на класифицирана информация между институциите на Съюза и ЕКА, ЕКА може да генерира КИЕС във връзка със задачите, възложени й съгласно член 28, параграфи 1 и 2.

ГЛАВА VII

Международни отношения

Член 39

Участие на трети държави и международни организации в програмата

1. В съответствие с условията, определени в специални споразумения, сключени в съответствие с член 218 от ДФЕС и обхващащи участието на трета държава в програма на Съюза, програмата е отворена за участието на държави, членуващи в ЕАСТ, които членуват и в ЕИП, както и на следните трети държави:
 - а) присъединяващи се държави, държави кандидатки и потенциални кандидатки – в съответствие с общите принципи и условия за участието на тези държави в програми на Съюза, установени в съответните рамкови споразумения и решения на Съвета за асоцииране или в подобни споразумения, и в съответствие със специалните условия, определени в споразуменията между Съюза и тези държави;
 - б) държави в рамките на европейската политика за съседство – в съответствие с общите принципи и условия за участието на тези държави в програми на Съюза, установени в съответните рамкови споразумения и решения на Съвета за асоцииране или в подобни споразумения, и в съответствие със специалните условия, определени в споразуменията между Съюза и тези държави;
 - в) трети държави, различни от третите държави, посочени в букви а) и б).
2. Програмата е отворена за участие на международни организации в съответствие със специално споразумение, сключено съгласно член 218 от ДФЕС.
3. Специалното споразумение, посочено в параграфи 1 и 2:
 - а) гарантира справедлив баланс по отношение на приноса от и ползите за третата държава или за международната организация, участваща в програмите на Съюза;
 - б) определя условията за участие в програмите, включително изчисляването на финансовия принос за индивидуални програми и административните разходи по тях;
 - в) не предоставя на третата държава или международната организация правомощия за вземане на решения по отношение на програмата на Съюза;
 - г) гарантира правата на Съюза да осигурява добро финансово управление и да защитава своите финансови интереси.
4. Без да се засягат условията, определени в параграфи 1, 2 и 3, и в интерес на сигурността, Комисията може да определи чрез актове за изпълнение допълнителни изисквания за участието на трети държави и международни организации в програмата, доколкото това е съвместимо със съществуващите споразумения, посочени в параграфи 1 и 2.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 47, параграф 3.

Член 40

Достъп на трети държави и международни организации до правителствени услуги

Трети държави и международни организации могат да получат достъп до правителствените услуги, при условие че:

- а) сключат споразумение, в съответствие с член 218 от ДФЕС, в което се определят редът и условията за достъп до правителствените услуги;
- б) спазват член 43, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/696.

За целите на настоящия регламент, когато се прави позоваване на „програмата“ в член 43, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/696, се има предвид „програмата“, създадена с настоящия регламент.

ГЛАВА VIII

Програмиране, мониторинг, оценка и контрол

Член 41

Програмиране, мониторинг и докладване

1. Програмата се изпълнява чрез работните програми, посочени в член 110 от Финансовия регламент. В работните програми се определят действията и свързаният с тях бюджет, необходими за постигане на целите на програмата и когато е приложимо, общата сума, предназначена за операции за смесено финансиране. Работните програми допълват работните програми за компонента GOVSATCOM, както е посочено в член 100 от Регламент (ЕС) 2021/696.

Комисията приема работните програми чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 47, параграф 3.

2. Показателите във връзка с докладването на напредъка по програмата по отношение на постигането на общите и специфичните цели, посочени в член 3, се съдържат в приложението.

3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 45 за изменение на приложението по отношение на показателите, когато прецени за необходимо, както и да допълва настоящия регламент с разпоредби за създаването на рамка за мониторинг и оценка.

4. Когато това се налага поради наложителни причини за спешност, за делегираните актове, приети съгласно настоящия член, се прилага процедурата, предвидена в член 46.

5. Системата за докладване във връзка с качеството на изпълнението осигурява ефикасното, ефективно и своевременно събиране на данни за целите на мониторинга на изпълнението и резултатите от програмата.

За тази цел на получателите на средства от Съюза и когато е целесъобразно – на държавите членки, се налагат пропорционални изисквания за докладване.

6. За целите на параграф 2 получателите на средства от Съюза предоставят съответната информация. Данните, необходими за проверката на изпълнението, се събират своевременно, по ефикасен и ефективен начин.

Член 42

Оценка

1. Комисията извършва своевременно оценки на програмата, които да послужат в процеса на вземане на решения.

2. До 21 март 2024 г. и всяка година след това Комисията информира Европейския парламент и Съвета за основните констатации относно първоначалното изпълнение на програмата, включително приключването на дейностите по определяне, консолидирането на нуждите на ползвателите и плановете за изпълнение, както и становищата на съответните заинтересовани страни на равнището на Съюза и на национално равнище.

3. До 30 юни 2026 г. Комисията прави оценка на изпълнението на програмата с оглед на целите, посочени в член 3. За тази цел Комисията прави оценка на:

а) работата на системата за сигурна свързаност и предоставяните услуги по програмата, по-специално ограниченото закъснение, надеждността, автономността и достъпа в световен мащаб;

- б) моделите на управление и изпълнение и тяхната ефикасност;
- в) промените на нуждите на ползвателите на програмата;
- г) полезното взаимодействие и взаимното допълване на програмата с други програми на Съюза, по-специално GOVSATCOM и останалите компоненти на космическата програма на Съюза;
- д) развитието на наличния капацитет, иновациите и разработването на нови технологии в космическата екосистема;
- е) участието на стартиращи предприятия и МСП в рамките на целия Съюз;
- ж) въздействието на програмата върху околната среда, като се вземат предвид критериите, установени в член 8;
- з) всяко превишение на разходите, навременността при спазване на установените срокове на проектите и ефективността на ръководството и управлението на програмата;
- и) ефективността, ефикасността, уместността, съгласуваността и добавената стойност за Съюза на дейностите по програмата.

Ако е целесъобразно, оценката се придружава от подходящо предложение.

4. При оценката на програмата се вземат предвид резултатите от оценката на компонента GOVSATCOM съгласно член 102 от Регламент (ЕС) 2021/696.

5. Комисията представя заключенията от оценките и своите наблюдения на Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите.

6. Субектите, участващи в изпълнението на настоящия регламент, предоставят на Комисията данните и информацията, необходими за оценката по параграф 1.

7. Две години след разгръщането на пълния оперативен капацитет и на всеки две години след това Агенцията, след консултация със съответните заинтересовани страни, изготвя доклад за пазара относно въздействието на програмата върху търговската спътникова промишленост на Съюза нагоре и надолу по веригата с оглед да се гарантира минималното възможно въздействие върху конкуренцията и да се поддържат стимули за иновации.

Член 43

Одити

Одитите относно използването на финансовия принос от Съюза, провеждани от лица или субекти, включително различни от тези, на които институции или органи на Съюза са възложили извършването на одити, съставляват основата на общата увереност по член 127 от Финансовия регламент.

Член 44

Защита на личните данни и правото на неприкосновеност на личния живот

Обработването на всички лични данни при изпълнение на задачите и дейностите, предвидени в настоящия регламент, включително от Агенцията, се извършва в съответствие с приложимото право в областта на защитата на личните данни, по-специално регламенти (ЕС) 2016/679⁽³⁰⁾ и (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета⁽³¹⁾.

⁽³⁰⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

⁽³¹⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

ГЛАВА IX

Делегирани актове и актове за изпълнение

Член 45

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 8, параграф 4, и член 41, параграф 3, се предоставя на Комисията до 31 декември 2028 г.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 8, параграф 4 и член 41, параграф 3, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно член 8, параграф 4 или член 41, параграф 3, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца от нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 46

Процедура по спешност

1. Делегираните актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъдат представени възражения в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета се посочват причините за използването на процедурата по спешност.
2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 45, параграф 6. В такъв случай Комисията отменя акта незабавно след нотифицирането на решението на Европейския парламент или на Съвета, с което се представят възражения.

Член 47

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от програмния комитет, създаден с член 107 от Регламент (ЕС) 2021/696, в състава му по въпросите на GOVSATCOM. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

За целите на приемането на актовете за изпълнение, посочени в член 5, параграф 3 и член 30, параграф 3 от настоящия регламент, програмният комитет, посочен в първа алинея от настоящия параграф, заседава в състава по сигурността, посочен в член 107, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2021/696.

За целите на приемането на актовете за изпълнение, посочени в член 9, параграф 2 и член 10, параграф 4 от настоящия регламент, надлежно участие взема програмният комитет в състава по сигурността, посочен в член 107, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2021/696.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
4. Когато програмният комитет не даде становище по проекта за акт за изпълнение, посочен в член 30, параграф 3 от настоящия регламент, Комисията не приема проекта за акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.

ГЛАВА X

Преходни и заключителни разпоредби

Член 48

Информация, комуникация и публичност

1. Получателите на финансиране от Съюза посочват произхода на въпросните средства и осигуряват видимост на финансирането от Съюза, по-специално когато популяризират действията и резултатите от тях, като предоставят последователна, ефективна и пропорционална целева информация на различни видове публика, включително на медиите и обществеността.
2. Комисията осъществява информационни и комуникационни дейности по отношение на програмата, на действията, предприети по програмата, и на получените резултати.
3. Финансовите ресурси, разпределени за програмата, допринасят също така за корпоративната комуникация на политическите приоритети на Съюза, доколкото тези приоритети са свързани с целите, посочени в член 3.

Член 49

Непрекъснатост на услугите след 2027 г.

Ако е необходимо, в бюджета на Съюза могат да се записват бюджетни кредити за поети задължения и след 2027 г. за покриване на разходите, необходими за изпълнение на целите, посочени в член 3, с цел да бъде възможно управлението на действията, които не са приключили до края на програмата, и за покриване на разходи за оперативни дейности и предоставяне на услуги от критично значение.

Член 50

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Страсбург на 15 март 2023 година.

За Европейския парламент
Председател
R. METSOLA

За Съвета
Председател
J. ROSWALL

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ОЦЕНКА НА ПРОГРАМАТА

Програмата ще бъде подложена на шателен мониторинг въз основа на набор от показатели, имащи за цел да се определи в каква степен са постигнати специфичните цели на програмата и да се сведат до минимум административната тежест и разходи. За целта ще бъдат събирани данни по отношение на посочения по-долу набор от ключови показатели.

1. Обща цел, посочена в член 3, параграф 1, буква а):

- Показател 1.1: Правителствата на държавите членки и институциите, органите, службите и агенциите на Съюза могат да получат достъп до първите правителствени услуги през 2024 г.
- Показател 1.2: Правителствата на държавите членки и институциите, органите, службите и агенциите на Съюза могат да получат достъп до пълния оперативен капацитет, който отговаря на нуждите и търсенето от страна на ползвателите, определени в портфолиото на услугите, през 2027 г.
- Показател 1.3: Процент на наличието на правителствени услуги за всяка внедрена правителствена услуга
- Показател 1.4: Скорост, широчина на честотната лента и закъснение за всяка внедрена правителствена услуга в световен мащаб
- Показател 1.5: Процент на географската наличност на всички внедрени правителствени услуги на територията на държавите членки
- Показател 1.6: Процент на внедрените услуги, свързани с портфолиото на услугите
- Показател 1.7: Процент на наличния капацитет за всяка внедрена услуга
- Показател 1.8: Разходи за завършване
- Показател 1.9: Участници в програмата и брой на третите държави и международните организации, участващи в програмата в съответствие с член 39
- Показател 1.10: Развитие на капацитета на спътниците, закупени от институции на Съюза от участници извън Съюза
- Показател 1.11: Брой изстрелвания, които не са извършени от територията на Съюза или от територията на държавите, членуващи в ЕАСТ, които членуват и в ЕИП
- Показател 1.12: Брой на оправомощените от правителствата ползватели в Съюза

2. Обща цел, посочена в член 3, параграф 1, буква б):

- Показател 2.1: Процент на наличието на търговски услуги
- Показател 2.2: Скорост, широчина на честотната лента, надеждност и закъснение на търговската спътникова широколентова услуга в световен мащаб
- Показател 2.3: Процент на мъртвите зони в комуникациите на територията на държавите членки
- Показател 2.4: Сума, инвестирана от частния сектор

3. Специфична цел, посочена в член 3, параграф 2, буква -а):

- Показател 3.1: Центровете за GOVSATCOM могат да предоставят услуги, произтичащи от системата за сигурна свързаност
- Показател 3.2: Пълно интегриране на съществуващия капацитет от базата на Съюза чрез интегриране на наземно базираната инфраструктура за GOVSATCOM

4. Специфична цел, посочена в член 3, параграф 2, буква б):

Показател 4.1: Годишен брой на сериозните сривове в телекомуникационните мрежи в държавите членки поради кризисни ситуации, които са били смекчени от правителствените услуги, предлагани от системата за сигурна свързаност

Показател 4.2: Удовлетвореност на оправомощените от правителствата ползватели във връзка с работата на системата за сигурна свързаност, измерена чрез годишно проучване

Показател 4.3: Валидиране и акредитация на различни технологии и комуникационни протоколи

5. Специфична цел, посочена в член 3, параграф 2, буква в):

Показател 5.1: Брой орбитални и функционални спътници, необходими за функционирането на EuroQCI

6. Специфична цел, посочена в член 3, параграф 2, буква г):

Показател 6.1: Брой спътници на орбитален слот през 2025 г., 2026 г. и 2027 г.

7. Специфична цел, посочена в член 3, параграф 2, буква д):

Показател 7.1: Правителствена инфраструктура и свързани с нея правителствени услуги, получили акредитация на сигурността

Показател 7.2: Годишен брой и сериозност на въздействието на инцидентите, свързани с киберсигурността, и брой на електромагнитните смущения, свързани със системата за сигурна свързаност (класифицирани)

8. Специфична цел, посочена в член 3, параграф 2, буква е):

Показател 8.1: Брой спътникови подсистеми, включително полезни товари, обслужващи други компоненти на космическата програма на Съюза

9. Специфична цел, посочена в член 3, параграф 2, буква ж):

Показател 9.1: Брой стартиращи предприятия, МСП и дружества със средна пазарна капитализация, участващи в програмата, и свързани с тях проценти от стойността на договора

Показател 9.2: Общ процент от стойността на договорите, възложени от главните оференти на МСП, които не са част от групата, към която оферентът принадлежи, и дял на трансграничното им участие

Показател 9.3: Брой държави членки, чиито стартиращи предприятия и МСП участват в програмата

10. Специфична цел, посочена в член 3, параграф 2, буква з):

Показател 10.1: Брой на новите ползватели на спътникови комуникации в географски райони от стратегически интерес извън Съюза

Показател 10.2: Процент на географската наличност на необходимите услуги в райони от стратегически интерес извън Съюза

Показател 10.3: Брой на държавите, в които спътниковият широколенов достъп е наличен за потребителите

11. Специфична цел, посочена в член 3, параграф 2, буква и):

Показател 11.1: Отпечатък на емисиите на парникови газове, произтичащ от разработването, производството и внедряването на програмата

Показател 11.2: Брой активни спътници, изведени от експлоатация и възстановени спътници

Показател 11.3: Количество космически отпадъци, генерирани от мрежата от спътници

Показател 11.4: Брой доближавания на близко разстояние

Показател 11.5: Данни за астрономическите таблици на спътниците, споделени с консорциума на ЕС за КНП

Показател 11.6: Подходяща мярка за въздействието на отражението на светлината върху астрономическите наблюдения

Във връзка с този акт са направени две изявления, които могат да бъдат намерени в ОВ С 101, 17.3.2023 г., стр. 1 и чрез следния(те) линк(ове):

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/589 НА КОМИСИЯТА

от 10 януари 2023 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2016/127 по отношение на изискванията за белтъците в храни за кърмачета и преходни храни, произведени от белтъчни хидролизати

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 609/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 12 юни 2013 г. относно храните, предназначени за кърмачета и малки деца, храните за специални медицински цели и заместителите на целодневния хранителен прием за регулиране на телесното тегло и за отмяна на Директива 92/52/ЕИО на Съвета, директиви 96/8/ЕО, 1999/21/ЕО, 2006/125/ЕО и 2006/141/ЕО на Комисията, Директива 2009/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и регламенти (ЕО) № 41/2009 и (ЕО) № 953/2009 на Комисията ⁽¹⁾, и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Делегиран регламент (ЕС) 2016/127 на Комисията ⁽²⁾ се определят, наред с другото, специфичните изисквания за състава на храните за кърмачета и преходните храни, произведени от белтъчни хидролизати. В него се предвижда, че храните за кърмачета и преходните храни, произведени от белтъчни хидролизати, трябва да отговарят на изискванията по отношение на съдържанието на белтъци, източника на белтъци, обработката на белтъците, както и на изискванията по отношение на незаменимите и условно заменимите аминокиселини и L-карнитин, посочени в точка 2.3 от приложение I и точка 2.3 от приложение II към същия регламент.
- (2) Както е посочено в Делегиран регламент (ЕС) 2016/127, в становището си от 24 юли 2014 г. относно основния състав на храните за кърмачета и преходните храни ⁽³⁾ Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) отбеляза, че безопасността и пригодността на всяка конкретна храна, съдържаща белтъчни хидролизати, трябва да бъдат установени чрез клинична оценка сред целевата група. Към момента Органът е дал положителна оценка на два белтъчни хидролизата, използвани в храни за кърмачета и в преходни храни. Съставът на тези два белтъчни хидролизата е отразен в изискванията, които понастоящем са определени в Делегиран регламент (ЕС) 2016/127. Тези изисквания могат обаче да бъдат актуализирани с цел да се позволи пускането на пазара на храни, произведени от белтъчни хидролизати, чийто състав е различен от този на получените вече положителна оценка хидролизати, след като Органът прецени за всеки отделен случай безопасността и пригодността.

⁽¹⁾ ОВ L 181, 29.6.2013 г., стр. 35.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2016/127 на Комисията от 25 септември 2015 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 609/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специфичните изисквания за състава и предоставянето на информация за храните за кърмачета и преходните храни и по отношение на изискванията за информация, свързана с храненето на кърмачета и малки деца (ОВ L 25, 2.2.2016 г., стр. 1).

⁽³⁾ EFSA Panel on Nutrition, Novel Foods and Food Allergens (Експертна група на ЕОБХ по диетични храни, хранене и алергии), 2014 г. Scientific Opinion on the essential composition of infant and follow-on formulae (Научно становище относно основния състав на храните за кърмачета и преходните храни). EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2014;12(7):3760.

- (3) На 6 февруари 2019 г. Комисията получи искане от meyer.science GmbH, от името на HIPP-Werk Georg Hipp OHG и Arla Foods Ingredients, Органът да оцени безопасността и пригодността на храни за кърмачета и преходни храни, произведени от белтъчен хидролизат, чийто състав не отговаря на изискванията, установени в точка 2.3 от приложение I и точка 2.3 от приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2016/127.
- (4) По искане на Комисията на 9 март 2022 г. Органът издаде научно становище относно хранителната безопасност и пригодността на храните за кърмачета и преходните храни ⁽⁴⁾. В него Органът стигна до заключението, че въпросният белтъчен хидролизат показва хранителна безопасност и пригодност като източник на белтъци за употреба в храни за кърмачета и преходни храни, стига в храните, в които той се използва, да се съдържа най-малко 0,45 g/100 kJ (1,9 g/100 kcal) белтък, и те да отговарят на другите критерии по отношение на състава, установени в Делегиран регламент (ЕС) 2016/127, както и на изискванията по отношение на съдържанието на аминокиселини, установени в раздел А от приложение III към същия регламент.
- (5) Предвид заключенията на Органа е целесъобразно да се разреши пускането на пазара на храни за кърмачета и преходни храни, произведени от въпросния белтъчен хидролизат. Поради това изискванията за белтъчните хидролизати, установени в Делегиран регламент (ЕС) 2016/127, следва да бъдат актуализирани и адаптирани, като в тях бъдат включени и изискванията за този белтъчен хидролизат.
- (6) Поради това приложения I, II и III към Делегиран регламент (ЕС) 2016/127 следва да бъдат съответно изменени.
- (7) Делегиран регламент (ЕС) 2016/127 се прилага за храни за кърмачета и преходни храни, произведени от белтъчни хидролизати, считано от 22 февруари 2022 г. С цел да се позволи пускането на пазара без ненужно забавяне на храни за кърмачета и преходни храни, произведени от хидролизиран белтък в съответствие с изискванията, установени в настоящия регламент, настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения I, II и III към Делегиран регламент (ЕС) 2016/127 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 януари 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ EFSA Panel on Nutrition, Novel Foods and Food Allergens (Експертна група на ЕОБХ по диетични храни, хранене и алергии), 2022 г. Nutritional safety and suitability of a specific protein hydrolysate derived from whey protein concentrate and used in an infant and follow-on formula manufactured from hydrolysed protein by HIPP-Werk Georg Hipp OHG (Хранителна безопасност и пригодност на конкретен белтъчен хидролизат, получен от концентрат на суроватъчен белтък и използван в храни за кърмачета и преходни храни, произведени от хидролизиран белтък от HIPP-Werk Georg Hipp OHG (досие, подадено от meyer.science GmbH)) — EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2022;20(3):7141.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I, II и III към Делегиран регламент (ЕС) 2016/127 се изменят, както следва:

1) В приложение I точка 2.3. се заменя със следното:

„2.3. Храни за кърмачета, произведени от белтъчни хидролизати

Храните за кърмачета, произведени от белтъчни хидролизати, трябва да отговарят на свързаните с белтъците изисквания, предвидени в точка 2.3.1., точка 2.3.2. или точка 2.3.3.

2.3.1. Свързани с белтъците изисквания група А

2.3.1.1. Съдържание на белтъци

Минимум	Максимум
0,44 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(1,86 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.1.2. Източник на белтъци

Белтък от деминерализирана сладка суроватка, извлечен от кравето мляко след ензимна преципитация на казеини, като се използва химозин, състоящ се от:

- 63 % суроватъчен белтъчен изолат, несъдържащ казеино-гликомакропептид, с минимално съдържание на белтък 95 % от сухото вещество, денатурация на белтъка по-малко от 70 % и максимално съдържание на пепел от 3 %; както и
- 37 % белтъчен концентрат от сладка суроватка с минимално съдържание на белтък 87 % от сухото вещество, денатурация на белтъка по-малко от 70 % и максимално съдържание на пепел от 3,5 %.

2.3.1.3. Обработка на белтъците

Двуфазен хидролизен процес, при който се използва трипсинов препарат, получен при високотемпературна обработка (от 3 до 10 минути при температура от 80 до 100 °C) между двете фази на хидролизния процес.

2.3.1.4. Незаменими и условно незаменими аминокиселини и L-карнитин

За осигуряване на еднаква енергийна стойност произведените от белтъчни хидролизати храни за кърмачета трябва да съдържат налично количество от всяка незаменима и условно незаменима аминокиселина, най-малко равно на това, съдържащо се в референтния белтък, както е определено в раздел Б от приложение III. Въпреки това при изчисление концентрациите на метионин и цистеин могат да се сумират, ако съотношението метионин:цистеин не е по-голямо от 2, а концентрациите на фенилаланин и тирозин могат да се сумират, ако съотношението тирозин:фенилаланин не е по-голямо от 2. Съотношението метионин:цистеин и тирозин:фенилаланин може да е по-голямо от 2, при условие че пригодността на съответния продукт за кърмачета е доказана в съответствие с член 3, параграф 3.

Съдържанието на L-карнитин е най-малко равно на 0,3 mg/100 kJ (1,2 mg/100 kcal).

2.3.2. Свързани с белтъците изисквания група Б

2.3.2.1. Съдържание на белтъци

Минимум	Максимум
0,55 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(2,3 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.2.2. Източник на белтъци

Извлечен от кравето мляко суроватъчен белтък, състоящ се от:

- a) 77 % кисела суроватка, получена от белтъчен концентрат от суроватка със съдържание на белтък от 35 до 80 %;
- b) 23 % сладка суроватка, получена от деминерализирана сладка суроватка с минимално съдържание на белтък 12,5 %.

2.3.2.3. Обработка на белтъците

Изходният материал се хидратира и нагрява. След етапа на топлинна обработка хидролизата се извършва при рН от 7,5 до 8,5 и температура от 55 до 70 °С с използване на ензимен комплекс от серинендопептидаза и протеаза/пептидаза. В хода на производствения процес, на етапа на топлинна обработка (от 2 до 10 секунди при 120 до 150 °С), ензимите в храните се инактивират.

2.3.2.4. Незаменими и условно незаменими аминокиселини и L-карнитин

За осигуряване на еднаква енергийна стойност произведените от белтъчни хидролизати храни за кърмачета трябва да съдържат налично количество от всяка незаменима и условно незаменима аминокиселина, най-малко равно на това, съдържащо се в референтния белтък, както е определено в раздел А от приложение III. Въпреки това при изчисление концентрациите на метионин и цистеин могат да се сумират, ако съотношението метионин: цистеин не е по-голямо от 2, а концентрациите на фенилаланин и тирозин могат да се сумират, ако съотношението тирозин:фенилаланин не е по-голямо от 2. Съотношението метионин:цистеин и тирозин:фенилаланин може да е по-голямо от 2, при условие че пригодността на съответния продукт за кърмачета е доказана в съответствие с член 3, параграф 3.

Съдържанието на L-карнитин е най-малко равно на 0,3 mg/100 kJ (1,2 mg/100 kcal).

2.3.3. Свързани с белтъците изисквания група В

2.3.3.1. Съдържание на белтъци

Минимум	Максимум
0,45 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(1,9 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.3.2. Източник на белтъци

Извлечен от кравето мляко суроватъчен белтък, състоящ се от 100 % белтъчен концентрат от сладка суроватка с минимално съдържание на белтък 80 %.

2.3.3.3. Обработка на белтъците

Изходният материал се хидратира и нагрява. Преди хидролизата рН се коригира до 6,5—7,5 при температура 50—65 °С. Хидролизата се извършва с използване на ензимен комплекс от серинендопептидаза и металопротеаза. В хода на производствения процес, на етапа на топлинна обработка (от 2 до 10 секунди при 110 до 140 °С), ензимите в храните се инактивират.

2.3.3.4. Незаменими и условно незаменими аминокиселини и L-карнитин

За осигуряване на еднаква енергийна стойност произведените от белтъчни хидролизати храни за кърмачета трябва да съдържат налично количество от всяка незаменима и условно незаменима аминокиселина, най-малко равно на това, съдържащо се в референтния белтък, както е определено в раздел А от приложение III. Въпреки това при изчисление концентрациите на метионин и цистеин могат да се сумират, ако съотношението метионин: цистеин не е по-голямо от 2, а концентрациите на фенилаланин и тирозин могат да се сумират, ако

съотношението тирозин:фенилаланин не е по-голямо от 2. Съотношението метионин:цистеин и тирозин:фенилаланин може да е по-голямо от 2, при условие че пригодността на съответния продукт за кърмачета е доказана в съответствие с член 3, параграф 3.

Съдържанието на L-карнитин е най-малко равно на 0,3 mg/100 kJ (1,2 mg/100 kcal).“;

2) В приложение II точка 2.3. се заменя със следното:

„2.3. Преходни храни, произведени от белтъчни хидролизати

Преходните храни, произведени от белтъчни хидролизати, трябва да отговарят на свързаните с белтъците изисквания, предвидени в точка 2.3.1., точка 2.3.2. или точка 2.3.3.

2.3.1. Свързани с белтъците изисквания група А

2.3.1.1. Съдържание на белтъци

Минимум	Максимум
0,44 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(1,86 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.1.2. Източник на белтъци

Белтък от деминерализирана сладка суроватка, извлечен от кравето мляко след ензимна преципитация на казеини, като се използва химозин, състоящ се от:

- 63 % суроватъчен белтъчен изолат, несъдържащ казеино-гликомакропептид, с минимално съдържание на белтък 95 % от сухото вещество, денатурация на белтъка по-малко от 70 % и максимално съдържание на пепел от 3 %; както и
- 37 % белтъчен концентрат от сладка суроватка с минимално съдържание на белтък 87 % от сухото вещество, денатурация на белтъка по-малко от 70 % и максимално съдържание на пепел от 3,5 %.

2.3.1.3. Обработка на белтъците

Двуфазен хидролизен процес, при който се използва трипсинов препарат, получен при високотемпературна обработка (от 3 до 10 минути при температура от 80 до 100 °C) между двете фази на хидролизния процес.

2.3.1.4. Незаменими и условно незаменими аминокиселини

За осигуряване на еднаква енергийна стойност произведените от белтъчни хидролизати преходни храни трябва да съдържат налично количество от всяка незаменима и условно незаменима аминокиселина, най-малко равно на съдържащото се в референтния белтък, както е определено в раздел Б от приложение III. Въпреки това при изчисление концентрациите на метионин и цистеин и концентрациите на фенилаланин и тирозин могат да се сумират.

2.3.2. Свързани с белтъците изисквания група Б

2.3.2.1. Съдържание на белтъци

Минимум	Максимум
0,55 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(2,3 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.2.2. Източник на белтъци

Извлечен от кравето мляко суроватъчен белтък, състоящ се от:

- 77 % кисела суроватка, получена от белтъчен концентрат от суроватка със съдържание на белтък от 35 до 80 %;

- б) 23 % сладка суроватка, получена от деминерализирана сладка суроватка с минимално съдържание на белтък 12,5 %.

2.3.2.3. Обработка на белтъците

Изходният материал се хидратира и нагрява. След етапа на топлинна обработка хидролизата се извършва при рН от 7,5 до 8,5 и температура от 55 до 70 °С с използване на ензимен комплекс от серинендопептидаза и протеаза/пептидаза. В хода на производствения процес, на етапа на топлинна обработка (от 2 до 10 секунди при 120 до 150 °С), ензимите в храните се инактивират.

2.3.2.4. Незаменими и условно незаменими аминокиселини

За осигуряване на еднаква енергийна стойност произведените от белтъчни хидролизати преходни храни трябва да съдържат налично количество от всяка незаменима и условно незаменима аминокиселина, най-малко равно на съдържашото се в референтния белтък, както е определено в раздел А от приложение III. Въпреки това при изчисление концентрациите на метионин и цистеин и концентрациите на фенилаланин и тирозин могат да се сумират.

2.3.3. Свързани с белтъците изисквания група В

2.3.3.1. Съдържание на белтъци

Минимум	Максимум
0,45 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(1,9 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.3.2. Източник на белтъци

Извлечен от кравето мляко суроватъчен белтък, състоящ се от 100 % белтъчен концентрат от сладка суроватка с минимално съдържание на белтък 80 %.

2.3.3.3. Обработка на белтъците

Изходният материал се хидратира и нагрява. Преди хидролизата рН се коригира до 6,5—7,5 при температура 50—65 °С. Хидролизата се извършва с използване на ензимен комплекс от серинендопептидаза и металопроотеаза. В хода на производствения процес, на етапа на топлинна обработка (от 2 до 10 секунди при 110 до 140 °С), ензимите в храните се инактивират.

2.3.3.4. Незаменими и условно незаменими аминокиселини

За осигуряване на еднаква енергийна стойност произведените от белтъчни хидролизати преходни храни трябва да съдържат налично количество от всяка незаменима и условно незаменима аминокиселина, най-малко равно на съдържашото се в референтния белтък, както е определено в раздел А от приложение III. Въпреки това при изчисление концентрациите на метионин и цистеин и концентрациите на фенилаланин и тирозин могат да се сумират.“;

- 3) В приложение III уводното изречение в раздел А се заменя със следното:

„За целите на точки 2.1., 2.2., 2.3.2. и 2.3.3. от приложения I и II незаменимите и условно незаменимите аминокиселини в майчиното мляко, изразени в mg на 100 kJ и 100 kcal, са следните:“.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/590 НА КОМИСИЯТА**от 12 януари 2023 година****за поправка на текста на латвийски език на Делегиран регламент (ЕС) 2019/2035 на Комисията за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата за животновъдните обекти, в които се отглеждат сухоземни животни, и за люпилните и за проследимостта на определени отглеждани сухоземни животни и яйца за люпене****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. за заразните болести по животните и за изменение и отмяна на определени актове в областта на здравеопазването на животните (Законодателство за здравеопазването на животните) ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 5, член 87, параграф 3, член 94, параграф 3, член 97, параграф 2, член 101, параграф 3, член 106, параграф 1, член 118, параграфи 1 и 2, член 119, параграф 1, член 122, параграф 2, член 271, параграф 2 и член 279, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Текстът на латвийски език на Делегиран регламент (ЕС) 2019/2035 на Комисията ⁽²⁾ съдържа грешки в заглавието и в съображение 1 по отношение на правилата за животновъдните обекти, в които се отглеждат сухоземни животни, и за люпилните, в съображение 2 по отношение на одобряването на люпилните, в съображение 11 по отношение на люпилните за птици, отглеждани в плен, и люпилните за домашни птици. Посоченият регламент съдържа и няколко грешки, които засягат обхвата на следните разпоредби: в член 1, параграф 3 по отношение на люпилните за птици, отглеждани в плен; в член 1, параграф 3, втора алинея, буква б) по отношение на яйцата за люпене от люпилни; в член 1, параграф 6, буква б) по отношение на задълженията на компетентния орган за предоставяне на информация по отношение на неговите регистри на люпилните; в член 1, параграф 9 по отношение на регистрите на одобрените люпилни; в част II, дял I, заглавието на глава 2 по отношение на люпилните; в член 7, заглавието и уводното изречение по отношение на изискванията за предоставяне на одобрение на люпилни, от които в друга държава членка се придвижват яйца за люпене от домашни птици или еднодневни пилета; в член 18, заглавието и уводното изречение по отношение на регистрите на животновъдните обекти за отглеждани сухоземни животни и люпилните; в част II, дял III, заглавието на глава 2 по отношение на люпилните; в член 33, заглавието, уводното изречение и буква а) по отношение на задълженията за водене на документация на операторите на люпилни; в приложение I, част 3, заглавието по отношение на изискванията за предоставяне на одобрение на люпилни; в приложение I, част 3, точка 1, уводното изречение и букви а) и б) по отношение на изискванията във връзка с мерките за биологична сигурност в люпилните; в приложение I, част 3, точка 2, уводното изречение и буква б) по отношение на изискванията във връзка с надзора над люпилните; в приложение I, част 3, точка 3, уводното изречение и букви а), в) и е) по отношение на изискванията към съоръженията и оборудването на люпилните; в приложение I, част 3, точка 5, уводното изречение и буква а), подточка i) по отношение на изискванията във връзка с надзора над люпилните от страна на компетентния орган; в приложение I, част 4, точка 1, буква а), подточка ii) по отношение на изискванията във връзка с мерките за биологична сигурност на животновъдните обекти, в които се отглеждат домашни птици; в приложение I, част 4, точка 2, буква б) по отношение на изискванията във връзка с надзора над животновъдни обекти, в които се отглеждат домашни птици; в приложение I, част 4, точка 3, буква б), подточка iii) и точка 3, буква д) по отношение на изискванията във връзка със съоръженията и оборудването на животновъдните обекти, в които се отглеждат домашни птици; в приложение II, заглавието по отношение на програмата за микробиологичен контрол в люпилните и програмите за надзор над болестите в животновъдни обекти, в които се отглеждат домашни птици, и в люпилни; в приложение II, част 1, заглавието по отношение на програмите за микробиологичен контрол в люпилни; в приложение II, част 2, заглавието по отношение на програмите за надзор над болестите в люпилните и в животновъдните обекти, в които се отглеждат домашни птици; в приложение II, част 2, точка 2.4, буква б), уводното изречение и подточка iv) по отношение на изискванията във връзка с матрицата за вземане на проби; в приложение II, част 2, точка 2.5, буква б), първо изречение и подточки i) и ii) по отношение на изискванията във връзка с рамката на пробовземането и неговата честота.
- (2) Поради това текстът на Делегиран регламент (ЕС) 2019/2035 на латвийски език следва да бъде съответно поправен. Поправката не се отнася за текста на останалите езици,

⁽¹⁾ ОВ L 84, 31.3.2016 г., стр. 1.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2019/2035 на Комисията от 28 юни 2019 година за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата за животновъдните обекти, в които се отглеждат сухоземни животни, и за люпилните и за проследимостта на определени отглеждани сухоземни животни и яйца за люпене (ОВ L 314, 5.12.2019 г., стр. 115).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

(не засяга българската версия)

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 януари 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/591 НА КОМИСИЯТА**от 16 март 2023 година****за приемане на искане за статут на нов производител износител във връзка с окончателните антидъмпингови мерки, наложени върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73 на Комисията от 17 януари 2019 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република ⁽²⁾, и по-специално член 1, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

1. ДЕЙСТВАЩИ МЕРКИ

- (1) На 17 януари 2019 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73 („първоначалния регламент“) Комисията наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република („разглеждания продукт“).
- (2) При първоначалното разследване беше изготвена извадка с оглед на разследването на производителите износители в Китайската народна република съгласно член 17 от Регламент (ЕС) 2016/1036.
- (3) Комисията наложи индивидуални ставки на антидъмпинговото мито в размер от 10,3 % до 62,1 % върху вноса на електрически велосипеди за включените в извадката производители износители от Китайската народна република. На оказалите съдействие производители износители, които не бяха включени в извадката (с изключение на дружествата, за които се прилага ставката на изравнителното мито от паралелното антисубсидийно разследване за всички други дружества — Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 на Комисията ⁽³⁾), беше наложено среднопретеглено мито от 24,2 %. Тези оказали съдействие производители износители, които не са включени в извадката, са изброени в приложение I към първоначалния регламент. На другите оказали съдействие дружества, които не са включени в извадката (за които се прилага ставката на изравнителното мито от паралелното антисубсидийно разследване за всички други дружества — Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72), беше наложено среднопретеглено мито от 16,2 %. Те са изброени в приложение II към първоначалния регламент. Освен това в национален мащаб беше наложена митническа ставка в размер на 70,1 % върху електрическите велосипеди от дружества в Китайската народна република, които не заявиха своя интерес или не оказаха съдействие при антидъмпинговото разследване, но оказаха съдействие при паралелното антисубсидийно разследване (посочени в приложение III към първоначалния регламент).
- (4) В съответствие с член 1, параграф 6 от първоначалния регламент параграф 2 от посочения член може да бъде изменен чрез добавяне на новия производител износител към съответното приложение с оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката и поради което за тях се прилага съответната среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито, когато този нов производител износител от Китайската народна република представи на Комисията достатъчно доказателства, че:
 - а) не е изнасял разглеждания продукт за Съюза по време на разследвания период, на който се основават мерките, т.е. периода от 1 октомври 2016 г. до 30 септември 2017 г. („първоначалния разследван период“);

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ L 16, 18.1.2019 г., стр. 108.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 на Комисията от 17 януари 2019 година за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република (ОВ L 16, 18.1.2019 г., стр. 5).

- б) не е свързан с никой от износителите или производителите от Китайската народна република, които са обект на антидъмпинговите мерки, наложени с първоначалния регламент, и
- в) действително е изнасял за Съюза разглеждания продукт след първоначалния разследван период или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза.

2. ИСКАНЕ ЗА СТАТУТ НА НОВ ПРОИЗВОДИТЕЛ ИЗНОСИТЕЛ

- (5) Дружеството Zhejiang Jollo Technology Co., Ltd („заявителят“) подаде искане до Комисията за предоставяне на статут на нов производител износител (СНПИ), въз основа на което за него да се прилага митническата ставка, приложима за оказалите съдействие дружества в Китайската народна република, които не са включени в извадката, за които се прилага ставката на изравнителното мито от паралелното антисубсидийно разследване за всички други дружества, т. е. 16,2 %, като заяви, че отговаря и на трите условия, посочени в член 1, параграф 6 от първоначалния регламент.
- (6) За да определи дали заявителят отговаря на условията за предоставяне на СНПИ, изложени в член 1, параграф 6 от първоначалния регламент („условията за СНПИ“), Комисията най-напред изпрати въпросник на заявителя и поиска от него да представи доказателства, че отговаря на посочените условия. Заявителят предостави отговори на въпросника.
- (7) Комисията се опита да провери цялата информация, която счете за необходима, с цел да определи дали заявителят отговаря на условията за СНПИ.

3. АНАЛИЗ НА ИСКАНЕТО

- (8) Що се отнася до условието, посочено в член 1, параграф 6 от първоначалния регламент, а именно заявителят да не е изнасял разглеждания продукт за Съюза по време на разследвания период, на който се основават мерките, т.е. периода от 1 октомври 2016 г. до 30 септември 2017 г., по време на разследването Комисията установи, че заявителят не е могъл да изнася електрически велосипеди за Съюза по време на разследвания период, тъй като същият е представил доказателства, че дружеството е било учредено през 2021 г.
- (9) По отношение на условието, посочено в член 1, параграф 6 от първоначалния регламент, а именно заявителят да не е свързан с износители или производители, които са обект на антидъмпинговите мерки, наложени с първоначалния регламент, по време на разследването Комисията установи, че заявителят не е свързан с никой от износителите или производителите в Китайската народна република, които са обект на антидъмпинговите мерки, наложени с първоначалния регламент, и които биха могли да окажат съдействие при първоначалното разследване.
- (10) Що се отнася до условието по член 1, параграф 6 от първоначалния регламент, а именно заявителят действително да е изнасял разглеждания продукт за Съюза след първоначалния разследван период или да е поел неотменимо договорно задължение да изнася значително количество за Съюза, при разследването Комисията установи въз основа на представените писмени доказателства, че заявителят действително е изнасял електрически велосипеди за Съюза след разследвания период. Заявителят представи документация за сделки за продажби с Испания (юни 2021 г.) и Италия (август 2022 г.).
- (11) Следователно Комисията заключи, че заявителят отговаря на условието, посочено в член 1, параграф 6 от първоначалния регламент.
- (12) Съответно заявителят отговаря и на трите условия за предоставяне на СНПИ, както е посочено в член 1, параграф 6 от първоначалния регламент, и поради това искането следва да бъде прието. Ето защо на заявителя следва да бъде наложено антидъмпингово мито в размер на 16,2 % за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката при първоначалното разследване и за които се прилага ставката на изравнителното мито от паралелното антисубсидийно разследване за всички други дружества — Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72.

4. РАЗГЛАСЯВАНЕ

- (13) Заявителят и промишлеността на Съюза бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които беше сметено за целесъобразно да се прилага за Zhejiang Jollo Technology Co., Ltd ставката на антидъмпинговото мито, приложима за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката при първоначалното разследване.
- (14) На страните беше дадена възможност да представят коментари. Не бяха получени такива.
- (15) Регламентът е в съответствие със становището на комитета, създаден с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73 към списъка на оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката, се добавя следното дружество:

Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Zhejiang Jollo Technology Co., Ltd	899A

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 март 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/592 НА КОМИСИЯТА**от 16 март 2023 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾, и по-специално член 24, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Вносът на биодизел с произход от Аржентина подлежи на окончателни изравнителни мита, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията ⁽²⁾ („първоначалното разследване“).
- (2) Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. у А („заявителят“), аржентински производител износител, за който бе определен допълнителен код по ТАРИК С497 ⁽³⁾ и за който се прилага индивидуална ставка на изравнителното мито от 25,0 %, уведоми Комисията на 23 май 2022 г., че е променил наименованието си на Viterra Argentina S.A.
- (3) Дружеството изрази мнението, че промяната на наименованието не засяга правото му да се ползва от индивидуалната ставка на изравнителното мито, прилагана за него при предишното му наименование, и поиска от Комисията да потвърди това.
- (4) Европейската асоциация на производителите на биодизел (ЕВВ) не се съгласи със заявителя, като изтъкна, че той е претърпял по-сложна структурна промяна, засягаща правото му да продължи да се ползва от установеното при първоначалното разследване равнище на мярката.
- (5) Комисията събра информация и разгледа предоставените от заявителя доказателства и съответно счете, че промяната на наименованието е надлежно регистрирана от съответните органи и не е довела до нови отношения с други групи дружества, които да не са разследвани от Комисията при първоначалното разследване.
- (6) Доказателствата по досието потвърдиха изявлението на заявителя, че промяната на наименованието е одобрена от Публичния търговски регистър на Аржентина на 3 май 2022 г. и от Федералната администрация на публичните приходи на 1 юли 2022 г. Поради това Комисията заключи, че промяната на наименованието не засяга констатациите в Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244, и по-специално приложимата за дружеството ставка на изравнителното мито.
- (7) Въз основа на гореизложеното промяната на наименованието следва да породи действие от датата, на която дружеството официално е започнало да извършва дейността си под новото наименование, т.е. 1 юли 2022 г.
- (8) В коментарите си по разгласяването промишлеността на Съюза (ЕВВ) повтори първоначално представените аргументи във връзка с искането за промяна на наименованието. Тя изрази твърденията, че промяната на наименованието крие по-сложна структурна промяна, че заявителят е увеличил дейностите си в сектора на биодизела чрез различни придобивания, сменил е главния си изпълнителен директор, станал е лидер в селскостопанския сектор в Аржентина и по някакъв начин е свързан с друг производител износител, който е изпаднал в несъстоятелност.
- (9) Припомня се, че за всички производители износители в Аржентина се прилага ценови ангажимент, съгласно който те трябва да спазват минимална вносна цена, а обемът на износа им на биодизел за Съюза да е под определен праг, който се преразглежда ежегодно за цялата държава.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията от 11 февруари 2019 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (ОВ L 40, 12.2.2019 г., стр. 1).

⁽³⁾ Интегрираната тарифа на Европейския съюз.

- (10) Комисията разгледа горните твърдения и отбеляза, че промишлеността не е предоставила достатъчно доказателства в подкрепа на твърденията си. Комисията не откри доказателства за това, че дейностите на заявителя в селскостопанския сектор или твърдяното увеличение на производствения му капацитет са засегнали действащите понастоящем мерки. Промяната на наименованието сама по себе си няма да позволи на заявителя да изнася по-голям обем за Съюза или да продава под периодично определяната от Комисията минимална цена и съответно не може да засегне действащите понастоящем мерки или да застраши ефекта от тях. Твърденията на промишлеността на Съюза не можеше да бъдат взети предвид и поради това бяха отхвърлени.
- (11) Предвид изложеното в съображенията по-горе Комисията счете за целесъобразно да измени Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244, за да отрази промененото наименование на дружеството, за което преди това беше определен допълнителен код по ТАРИК С497.
- (12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 се изменя, както следва:

„Oleaginosa Moreno Hnos. SACIFI у А	25,0 %	С497“
-------------------------------------	--------	-------

се заменя със:

„Viterra Argentina S.A.	25,0 %	С497“.
-------------------------	--------	--------

2. От 1 юли 2022 г. допълнителен код по ТАРИК С497, определен преди това за Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I. F.I. у А, се прилага за Viterra Argentina S.A. Всяко окончателно мито, платено за вноса на произведения от Viterra Argentina S.A. продукти, което надхвърля изравнителното мито, установено в член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 по отношение на Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. у А, се възстановява или опрощава в съответствие с приложимото митническо законодателство.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 март 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (кодифициран текст) (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/593 НА КОМИСИЯТА**от 16 март 2023 година****за повторно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове лека термична хартия с произход от Република Корея по отношение на групата Hansol и за изменение на остатъчното мито**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 9, параграф 4 и член 14, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

- (1) След провеждането на антидъмпингово разследване в съответствие с член 5 от основния регламент, на 2 май 2017 г. Комисията прие Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763 ⁽²⁾ за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на наложеното временно мито върху вноса на някои видове лека термична хартия („ЛТХ“) с произход от Република Корея („засегнатата държава“) („разглеждания регламент“). Мерките бяха под формата на фиксирани митнически ставки: 104,46 EUR за тон нетно тегло както за групата Hansol, така и за всички останали дружества.

1.1. Решенията по дела T-383/17 ⁽³⁾ и C-260/20 P ⁽⁴⁾

- (2) Групата Hansol (Hansol Paper Co. Ltd. и Hansol Artone Paper Co. Ltd.) („Hansol“) оспори разглеждания регламент пред Общия съд. На 2 април 2020 г. Общият съд постанови решението си по дело T-383/17, с което отмени Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763 в частта, която се отнася до Hansol. На 11 юни 2020 г. Комисията обжалва решението на Общия съд (дело C-260/20 P). На 12 май 2022 г. Съдът отхвърли жалбата.
- (3) Общият съд установи, че Комисията е допуснала грешка при определянето на нормалната стойност за поне един вид на продукта, продаван от Hansol Artone Paper Co. Ltd. („Artone“). При липсата на продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта, в съответствие с член 2, параграф 3 от основния регламент Комисията формира нормалната стойност за Artone въз основа на производствените разходи на дружеството. Тъй като Hansol Paper Co. Ltd. („Hansol Paper“) имаше представителни продажби на вътрешния пазар при обичайни търговски условия за този вид на продукта, Общият съд установи, че Комисията е трябвало да използва продажната цена на вътрешния пазар на тази страна като нормална стойност, в съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763 на Комисията от 2 май 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на наложеното временно мито върху вноса на някои видове лека термична хартия с произход от Република Корея (ОВ L 114, 3.5.2017 г., стр. 3).

⁽³⁾ ECLI:EU:T:2020:139.

⁽⁴⁾ ECLI:EU:C:2022:370.

- (4) Общият съд констатира също, че Комисията е допуснала явна грешка в преценката при претеглянето на продажбите в Съюза на джъмбо ролки за независими клиенти спрямо продажбите за свързани преработватели с цел преработка в малки ролки. Комисията е приложила претегляне, за да отрази правилно цялостното дъмпингово поведение на Hansol, докато по искане на групата е било предоставено освобождаване от попълването на въпросник по отношение на трима от свързаните с него преработватели. Общият съд установи, че като не е отчетла определен обем от препродажби на Schades Nordic, един от тези трима свързани преработватели в Съюза, Комисията е подценила тежестта на продажбите на Hansol на джъмбо ролки за независими клиенти, които имат значително по-нисък дъмпингов марж от продажбите му на свързани преработватели с цел препродажба под формата на малки ролки за независими търговци. Поради това Комисията е нарушила член 2, параграф 11 от основния регламент, тъй като направените от нея изчисления не са отразявали в пълна степен извършвания от Hansol дъмпинг.
- (5) Накрая Общият съд констатира, че описаната в съображение 4 грешка при претеглянето е засегнала и изчисляването на подбиването на цените и маржа на вредата, тъй като за тези изчисления Комисията е използвала същото претегляне. Следователно тя установи, че Комисията е нарушила член 3, параграф 2 и член 3, параграф 3 от основния регламент.
- (6) Тези констатации бяха потвърдени от Съда ⁽⁵⁾.

1.2. Изпълнение на решенията

- (7) Съгласно член 266 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), институциите на Съюза са длъжни да предприемат необходимите мерки за изпълнение на решенията на съдилищата на Съюза. В случай на отмяна на акт, приет от институциите на Съюза в рамките на административна процедура, като например антидъмпинговото разследване в този случай, изпълнението на решението на Общия съд се изразява в замяна на отменения акт с нов, в който е отстранена установената от Общия съд незаконосъобразност ⁽⁶⁾.
- (8) Съгласно практиката на Общия съд и на Съда процедурата за замяна на отменен акт може да се възобнови непосредствено на етапа, в който е възникнала незаконосъобразността ⁽⁷⁾. Това предполага по-специално, че ако актът, приет за приключване на административна процедура, бъде отменен, тази отмяна не засяга непременно подготовителните актове, като например отнасящите се до започването на антидъмпинговата процедура. Така например, когато даден регламент за налагане на окончателни антидъмпингови мерки бъде отменен, процедурата остава открита, тъй като единствено актът за приключване на процедурата се заличава от правния ред на Съюза ⁽⁸⁾, с изключение на случаите, при които незаконосъобразността е възникнала на етапа на започване на процедурата. Възобновяването на административната процедура с повторното налагане на антидъмпингови мита върху вноса, който е бил осъществен през периода на прилагане на отменения регламент, не може да се счита за противоречащо на правилото за недопускане на прилагане с обратна сила ⁽⁹⁾.
- (9) В настоящия случай Общият съд отмени разглеждания регламент по отношение на Hansol на основанията, посочени в съображения 3—5.

⁽⁵⁾ Съдът констатира, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като е постановил, че Комисията неправилно е решила да приспадне ПОАР и маржа на печалбата за препродажбата на разглеждания продукт от Schades на независими клиенти, за да определи експортните цени на този продукт за целите на определянето на вредата.

⁽⁶⁾ Решение от 26 април 1988 г. по съединени дела 97, 193, 99 и 215/86, Asteris AE и други и Република Гърция/Комисия (Recueil 1988 г., стр. 2181, т. 27 и 28); дело T-440/20 Jindal Saw/Европейска Комисия, EU:T:2022:318, точки 77—81.

⁽⁷⁾ Решение по дело C-415/96, Испания/Комисия, Recueil, стр. I-6993, точка 31; Решение по дело C-458/98, Industrie des Poudres Sphériques/Съвет, Recueil 2000 г., стр. I-8147, точки 80—85; Решение по дело T-301/01, Alitalia/Комисия, Recueil 2008 г., стр. II-1753, точки 99 и 142; Решение от 12 май 2011 г. по съединени дела T-267/08 и T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Комисия, ECLI:EU:T:2011:209, т. 83.

⁽⁸⁾ Решение от 12 ноември 1998 г. по дело C-415/96, Испания/Комисия (Recueil 1998 г., стр. I-6993, т. 31); Решение по дело C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques/Съвет, Recueil 2000 г., стр. I-8147, точки 80—85.

⁽⁹⁾ Решение от 15 март 2018 г. по дело C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, ECLI:EU:C:2018:187, т. 79; и решение от 19 юни 2019 г. по дело C-612/16, C & J Clark International/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, ECLI:EU:C:2019:508, точка 58. и решение от 1 юни 2022 г. по дело T-440/20, Jindal Saw/Европейска комисия, EU:T:2022:318, т. 59.

- (10) Констатациите в разглеждания регламент, които не са били оспорени, или са били оспорени, но оспорването е отхвърлено от Общия съд, или не са били разгледани от Общия съд, и поради това не са довели до отмяната на разглеждания регламент, остават напълно валидни ⁽¹⁰⁾.
- (11) След решението на Съда по дело C-260/20 Р Комисията реши частично да възобнови антидъмпинговото разследване по отношение на вноса на някои видове лека термична хартия, довело до приемането на разглеждания регламент, и да го възобнови от момента, в който са възникнали нередностите. На 30 юни 2022 г. в *Официален вестник на Европейския съюз* беше публикувано известие (наричано по-нататък „известие за възобновяване“) ⁽¹¹⁾. Обхватът на възобновяването беше ограничен до изпълнението на решението на Съда по отношение на Hansol.
- (12) Същевременно Комисията реши да въведе регистрационен режим за вноса на някои видове лека термична хартия с произход от Република Корея, произведена от Hansol, и поиска от националните митнически органи да изчакаат публикуването на съответния регламент за изпълнение на Комисията за повторно налагане на митата, преди да вземат решение по искания за възстановяване и опрощаване на антидъмпингови мита по отношение на вноса на продуктите на Hansol ⁽¹²⁾ („регламента за регистрационния режим“).
- (13) Комисията уведоми заинтересованите страни за възобновяването на разследването и ги прикани да представят своите коментари.

2. КОМЕНТАРИ НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ ПРИ ВЪЗБОВНЯВАНЕТО НА ПРОЦЕДУРАТА

- (14) Комисията получи коментари от Hansol и от Европейската асоциация на производителите на термична хартия (ЕТРА) и нейните членове.
- (15) Hansol отбеляза, че в Регламента за регистрационния режим Комисията се е позовала на решенията на Общия съд по дела T-440/20 и T-441/20 („Jindal Saw“) ⁽¹³⁾, за да заключи, че регистрационният режим е инструмент, с помощта на който впоследствие мерките да могат да бъдат приложени по отношение на вноса от датата на въвеждането му. Hansol твърди, че тези решения все още не са окончателни и не са приложими към настоящото положение, тъй като по дело T-383/17 Общият съд е постановил, че регламентът е незаконосъобразен, докато това не е така по дела T-440/20 и T-441/20. То също така заяви, че по делото Jindal Saw засегнатото дружество, а именно Jindal Saw, е било един от няколко производители износители и има няколко засегнати държави, докато Hansol е единственият производител износител в разглеждания случай, който засяга само Корея. Въз основа на това Hansol заяви, че следователно Комисията не може да се опира на решенията по делото Jindal Saw, за да събере с обратна сила окончателното задължение за плащане на антидъмпинговите мита върху вноса на разглеждания продукт, произведен от Hansol.
- (16) Що се отнася до факта, че решението по делото Jindal Saw все още може да бъде обжалвано, ЕТРА твърди, че тези решения възпроизвеждат отдавна установената следбна практика. ЕТРА оспори и разликите, за които Hansol твърди, че съществуват между решенията по дело Jindal Saw и решението по дело T-383/17, тъй като в диспозитива на решенията по дела T-300/16 и T-301/16 (делата, предшестващи T-440/20 и T-441/20, с които са отменени първоначалните разпоредби във връзка със случая Jindal Saw), както и по дело T-383/17, Общият съд е отменил оспорвания регламент в неговата цялост, що се отнася до жалбоподателя. Според ЕТРА фактът, че с решението се отменя разглежданият регламент само за Hansol, също така означава, че противно на твърденията на Hansol, той все още е част от правния ред на Съюза.

⁽¹⁰⁾ Решение от 20 септември 2019 г. по дело T-650/17, Jinan Meide Casting/Комисия, ECLI:EU:T:2019:644, т. 333—342.

⁽¹¹⁾ Известие за възобновяване на антидъмпинговото разследване във връзка с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763 на Комисията за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на наложеното временно мито върху вноса на някои видове лека термична хартия с произход от Република Корея вследствие на решението на Общия съд от 2 април 2020 г. по дело T-383/17, потвърдено с решението на Съда по дело C-260/20 Р (ОВ С 248, 30.6.2022 г., стр. 152).

⁽¹²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1041 на Комисията от 29 юни 2022 година за въвеждане на регистрационен режим за вноса на някои видове лека термична хартия с произход от Република Корея след възобновяването на разследването с цел изпълнение на решението на Общия съд от 2 април 2020 г. по дело T-383/17, потвърдено с решението на Съда по дело C-260/20 Р, във връзка с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763 на Комисията (ОВ L 173, 30.6.2022 г., стр. 64).

⁽¹³⁾ Решение от 1 юни 2022 г. по дело T-440/20, Jindal Saw/Комисия, EU:T:2022:318, т. 154—159.

- (17) В това отношение Комисията отбелязва, че фактът, че решението по дело T-440/20 все още не е било окончателно към момента на публикуване на регламента за регистрационния режим, не означава, че в този случай регистрационният режим не е бил възможен. По това дело Общият съд одобри практиката на Комисията да регистрира вноса при изпълнението на решенията, като потвърди факта, че Комисията действително може да регистрира вноса в такива ситуации. Общият съд заяви, че член 14 от основния регламент, с който Комисията се оправомощава да изисква от националните органи да предприемат подходящи мерки за регистриране на вноса, е с общо приложение. По-специално Общият съд отбелязва, че „член 14, параграф 5 от този регламент не подлежи на никакво ограничение по отношение на обстоятелствата, при които Комисията е оправомощена да изисква от националните митнически органи да регистрират стоките“. Освен това Общият съд уточнява, че „лишаването на Комисията от правото да прибегне до регистрационен режим в рамките на процедура за повторно налагане на окончателно антидъмпингово мито може да намали ефективността на регламентите, които могат да доведат до такова повторно налагане“. Във всеки случай междуременно съдебното решение е станало окончателно. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (18) Що се отнася до твърдението на Hansol, че разглежданият регламент вече не е действащ, тъй като Hansol, по отношение на което дружество той беше отменен, е единственият производител износител, засегнат от посочения регламент, Комисията отбелязва, без да се посочва правното значение на твърдението, че твърдението е фактически невярно. В действителност фактът, че през разследвания период не са установени други производители от Република Корея, изнасящи за Съюза, не означава, че Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763 се прилага само за Hansol. Същност в разглеждания регламент Комисията е наложила мита и върху други производители износители чрез остатъчното мито ⁽¹⁴⁾. Освен това Общият съд отмени оспорвания регламент само „що се отнася до Hansol Paper Co. Ltd.“ Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (19) Освен това Hansol изрази загриженост, че Комисията вероятно няма да може правилно да разбере как да коригира проблема с претеглянето. Hansol заяви, че според Общият съд процентът, представляващ препродажбата на джъмбо ролки от Schades Ltd. в общите продажби на джъмбо ролки от Hansol Paper, Artone, и свързания с него търговец Hansol Europe на свързания с него търговец Schades Ltd., следва да се прилага към количеството на продажбите на джъмбо ролки на свързаните с него преработватели (Schades Nordic, Neira и R+S) с цел препродажба. Полученото количество следва да се добави към данните относно количеството на продажбите на джъмбо ролки (преки и непреки), използвани за изчисляване на дъмпинговия марж и приспаднати от количеството продажби на джъмбо ролки за Schades Nordic, Neira и R+S с цел преработка. Въз основа на това Hansol представи преизчисляване на претеглянето между преките и непреките продажби на джъмбо ролки за независими клиенти спрямо продажбите за свързани преработватели с цел препродажба под формата на малки ролки за независими клиенти. ЕТРА подчерта, че по време на разследването, в допълнение към Schades Ltd., единственият преработвател, свързан с Hansol, който също е препродавал джъмбо ролки, е Schades Nordic и че следователно дори само по тази причина такъв подход вече не би бил в съответствие с доказателствата, с които разполага Комисията. Тя също така подчерта, че макар Общият съд да е установил някои грешки в подхода, възприет от Комисията при първоначалното разследване, той не е наложил подход за преизчисляване на претеглянето и е пояснил, че Комисията е тази, която решава какви мерки са подходящи, за да се гарантира изпълнението на съдебното решение.
- (20) По отношение на този въпрос Комисията отбелязва, че предложеният от Hansol метод е коренно различен от метода, използван от Комисията при изчисляването на дъмпинга за разглеждания регламент. В това изчисление за установяване на маржовете на Hansol Комисията е определила количествено общите преки и непреки продажби на джъмбо ролки за несвързани клиенти, извършени от групата Hansol като цяло, както е посочено в отговорите на въпросника на различните субекти от групата в техните таблици за продажбите. Въз основа на това Комисията установи тежестта на тези продажби в сравнение с тежестта на джъмбо ролките за преработване в малки ролки. Предложението на Hansol за прилагане спрямо другите трима свързани преработватели на изчисления дял на препродажбата на джъмбо ролки от страна на Schades Ltd. в сравнение с общия обем на покупките на Schades Ltd е коренно различен и по-малко точен метод с оглед на обемите на препродажбите на джъмбо ролки на тримата свързани преработватели, които не са отговорили на въпросника, както е докладвано от Hansol по време на процедурата.
- (21) Освен това Комисията поясни, че макар Общият съд да е установил, че Комисията е допуснала грешка, като не е включила в изчислението обемите на препродажбите на джъмбо ролки, докладвани по време на процедурата от Schades Nordic ⁽¹⁵⁾, той не е отхвърлил методологията на Комисията като такава. Следователно Комисията стриктно се е придържала към решението на Общия съд, като е запазила непроменена методологията за определяне на съответната тежест, с изключение на факта, че вече е добавила обемите джъмбо ролки, продавани от Schades Nordic, Neira и R+S, както изисква Общият съд. Това изчисление беше допълнително пояснено в ограниченото разгласяване за конкретното дружество.

⁽¹⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763, съображения 129 и 133.

⁽¹⁵⁾ Точки 86 и 87 от решението на Общия съд по дело T-383/17, точки 62—64 от решението на Съда по дело C-260/20 P.

3. ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА ПРОБЛЕМИТЕ, УСТАНОВЕНИ ОТ ОБЩИЯ СЪД И ПОТВЪРДЕНИ ОТ СЪДА

3.1. Дъмпингов марж

3.1.1. Нормална стойност

- (22) За два вида на продукта, изнасяни за Съюза от Artone, при изчисляването на дъмпинга Комисията е формирала нормална стойност при липсата на представителни продажби на вътрешния пазар на тази страна. В точки 148 и точки 152—158 от решението по дело T-383/17, както и в точки 79 и 85 от решението по дело C-260/20 P, съдилищата на Съюза постановиха, че както от текста, така и от структурата на член 2, параграф 1, първа алинея от основния регламент следва, че цената, реално платена или подлежаща на плащане при обичайни търговски условия, трябва приоритетно да се вземе предвид, за да се установи нормалната стойност. Когато износителят не продава сходния продукт на вътрешния пазар, нормалната стойност приоритетно се определя въз основа на цените на други продавачи или производители, а не въз основа на производствените разходи на засегнатото дружество.
- (23) Един от двата вида на продукта, посочени в съображение 22, действително е бил продаван на вътрешния пазар в представителни количества и при обичайни търговски условия от свързаното дружество Hansol Paper и поради това Общият съд установи, че Комисията е нарушила член 2, параграф 1 от основния регламент в контекста на изчисляването на нормалната стойност на Artone.
- (24) По този начин Комисията преразглежда изчислението на нормалната стойност за този вид на продукта, като замени формираната нормална стойност на Artone с нормалната стойност на Hansol Paper по отношение на този вид на продукта.
- (25) По отношение на другия вид на продукта, изнасян от Artone, за който е формирана нормална стойност, Hansol Paper също не е имало представителни продажби на вътрешния пазар. Действително обемът на продажбите на Hansol Paper на вътрешния пазар е спаднал значително под прага от 5 %, посочен в член 2, параграф 2 от основния регламент. Вследствие на това и в съответствие с член 2, параграф 3 от основния регламент нормалната стойност за този вид на продукта беше формирана и за Hansol Paper. Поради липсата на представителни продажни цени при обичайни търговски условия на други продавачи или производители в държавата на износа, формирането на нормалната стойност на Artone за този вид на продукта бе запазено.

3.1.2. Претегляне

- (26) При разследването, довело до разглеждания регламент, Комисията получи отговори на въпросника от Hansol, Artone, Hansol Europe (свързан търговец в Съюза) и Schades UK Ltd., свързан търговец/преработвател, разположен в Съюза. Трима преработватели, разположени в Съюза и свързани с групата Hansol, а именно Schades Nordic, Heira и R+S, поискаха освобождаване от задължението да попълнят въпросника за дружествата, свързани с производителя износител (приложение I към въпросника). Тези страни са преработвали разглеждания продукт за препродажба на малки ролки за независими клиенти. Комисията прие тяхното искане за освобождаване, което се основаваше на липсата или ограничения обем на продажбите на разглеждания продукт от тези страни.
- (27) Съгласно член 2, параграф 11 от основния регламент Комисията е длъжна да вземе предвид всички експортни сделки за Съюза при изчисляването на дъмпинговия марж. За да включи в изчислението на дъмпинга значителния обем на продажбите на групата Hansol за свързаните преработватели, които бяха освободени от попълването на въпросник, Комисията разшири обхвата на резултатите от изчислението на дъмпинга, като приложи претегляне на дъмпинговите маржове, изчислени въз основа на проверените отговори на въпросника на Hansol Paper, Artone, Hansol Europe и Schades UK Ltd. За тази цел Комисията определи тежест между 15 % и 25 % на дъмпинговия марж, установен за преките продажби и продажбите на разглеждания продукт чрез свързани дружества, и тежест между 75 % и 85 % на дъмпинговия марж, установен за продажбите за свързани преработватели с цел препродажба под формата на малки ролки за несвързани страни ⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁶⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2005 на Комисията от 16 ноември 2016 година за налагане на антидъмпингово мито върху вноса на някои видове лека термична хартия с произход от Република Корея (ОВ L 310, 17.11.2016 г., стр. 1), съображения 45 и 46.

- (28) Общият съд и Съдът установиха, че Комисията е нарушила член 2, параграф 11 и член 9, параграф 4 от основния регламент. Те констатираха, че използваното претегляне е опорочено от явна грешка, тъй като определено количество от разглеждания продукт, препродаден от Schades Nordic, е било пренебрегнато. По този начин обемът на преките и непреките продажби на разглеждания продукт е бил занижен при изчисляването на претеглянето и следователно пълният размер на дъмпинга не е бил отразен в изчисленията ⁽¹⁷⁾.
- (29) С оглед на констатациите на съдилищата на Съюза, обобщени в съображение 28, Комисията преизчисли претеглянето. Тя направи това, като добави към обема на преките и непреките продажби на разглеждания продукт, използван за това изчисление, обема на препродажбите на Hansol на джъмбо ролки чрез Schades Nordic, докладван от Hansol по време на разследването. Вследствие на това теглото на преките и непреките продажби на Hansol на разглеждания продукт в сравнение с общите му продажби за Съюза се е увеличило с 0,7 процентни пункта, докато тежестта на продажбите му за свързани преработватели с цел препродажба под формата на малки ролки за несвързани страни е намаляла със същия процент.

3.1.3. Дъмпингов марж

- (30) Комисията преизчисли дъмпинговия марж за Hansol, като замени формираната нормална стойност на един вид на продукта, продаван от Artone, с нормална стойност, основана на продажната цена на вътрешния пазар на този вид на продукта, получена от Hansol Paper, както е обяснено в съображение 24, и като преразгледа претеглянето на установените дъмпингови маржове за двата вида продажби, както е обяснено в съображение 29.
- (31) Въз основа на това преизчисленият окончателен среднопретеглен дъмпингов марж на групата Hansol, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, беше намален от 10,3 % на 10,2 %.

3.2. Марж на подбиване на цените и анализ на въздействието

- (32) В разглеждания регламент, за изчисляване на маржа на подбиване на цените на Hansol е приложено същото претегляне, което е било приложено към дъмпинговите маржове за преките и непреките продажби на разглеждания продукт, от една страна, и за продажбите за свързани преработватели с цел препродажба под формата на малки ролки за несвързани страни, от друга страна.
- (33) Съдилищата на Съюза установиха, че грешката, засягаща изчисляването на претеглянето на продажбите, е повлияла и на изчисляването на подбиването на цените и на оценката на въздействието на дъмпинговия внос върху сходни продукти на промишлеността на Съюза ⁽¹⁸⁾.
- (34) По отношение на изчисляването на подбиването на цените Комисията изпълни решението на Съда, като приложи преразгледаните коефициенти на претегляне, както е обяснено в съображение 29, и към маржовете на подбиване на цените за преките и непреките продажби на разглеждания продукт, от една страна, и към продажбите за свързани преработватели с цел препродажба под формата на малки ролки на несвързани страни, от друга страна.
- (35) Резултатът от сравнението, изразен като процент от генерирания през разследвания период оборот на включените в извадката производители от Съюза, представлява среднопретеглен марж на подбиване на пазара на Съюза от 9,3 %.

⁽¹⁷⁾ Дело T-383/17, т. 83—87 и 92; и дело C-260/20 P, т. 63.

⁽¹⁸⁾ Дело T-383/17, т. 211 и 212. и дело C-260/20 P, т. 112.

- (36) Маржът на подбиване на цените, установен по време на разследването, довело до разглеждания регламент, е бил 9,4 %. С оглед на несъществената разлика между този марж и преразглеждания марж на подбиване на цените Комисията стигна до заключението, че тази промяна не оправдава извършването на повторна оценка на вредата или на причинно-следствената връзка. Поради това тя потвърди констатациите в това отношение, обобщени в раздели 4 и 5 от регламента за налагане на временни мерки ⁽¹⁹⁾ и съображение 102 от разглеждания регламент.

4. РАЗГЛАСЯВАНЕ

- (37) На 14 ноември 2022 г. Комисията информира всички заинтересовани страни за горепосочените констатации, въз основа на които възнамерява да предложи повторно налагане на антидъмпинговото мито върху вноса на някои видове лека термична хартия с произход от Република Корея и произведени от Hansol, както и да коригира остатъчното мито въз основа на фактите, събрани и представени във връзка с първоначалното разследване. След окончателното разгласяване бяха получени коментари от Hansol, ЕТРА и правителството на Република Корея (ПК).
- (38) ПК изрази своята загриженост по отношение на начина, по който Комисията е изпълнила решенията на съдилищата на Съюза, тъй като според него преразглежданите изчисления на дъмпинга не са отстранили напълно грешките, установени в тези решения. ПК обаче не е уточнило допълнително в какъв смисъл Комисията е допуснала грешка.
- (39) ЕТРА категорично подкрепи предвидения от Комисията начин на действие.
- (40) В коментарите си относно разгласяването Hansol заяви, че Комисията не е коригирала грешката по отношение на изчисляването на нормалната стойност. Hansol също така заяви, че Комисията не е коригирала установената от Общия съд и потвърдена впоследствие от Съда грешка при претеглянето.

4.1. Нормална стойност

- (41) Hansol изрази съгласие с факта, че Комисията е изпълнила решението на съдилищата на Съюза, като за сравнение с експортната цена на Artone е използвала продажната цена на Hansol Paper на вътрешния пазар за вид на продукта, който тази страна е продала на вътрешния пазар в представителни количества и при обичайни търговски условия (вж. съображение 23 и 24). Hansol обаче не се съгласи, че Комисията, както е обяснено в съображение 25, не е направила това за друг вид на продукта, който не е бил продаван на вътрешния пазар от Artone.
- (42) Hansol заяви, че въпреки това Комисията е трябвало да използва продажните цени на Hansol Paper за този вид на продукта, наричан по-долу също „продукт X“ (действителният номер на вида на продукта е поверителен). Според групата Общият съд е постановил, че Комисията следва „приоритетно“ да използва продажните цени на другите страни, ако има такива. В това отношение Hansol заяви, че продажбите на групата на вътрешния пазар на продукт X са били рентабилни и в резултат на това формираната нормална стойност на Hansol Paper за този вид на продукта е била равна на нормалната стойност, основана на продажните цени. Тъй като формираната нормална стойност е равна на продажната цена, Hansol заяви, че Комисията е трябвало да използва продажната цена на Hansol Paper.
- (43) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Първо, групата поясни, че Общият съд е потвърдил, че в съответствие с член 2, параграф 3 от основния регламент, първа алинея, когато няма продажби или има нисък обем на продажби на сходен продукт при обичайни търговски условия, Комисията прави дерогация от принципа на използване на продажните цени за определяне на нормалната стойност и основава нормалната стойност на цените на други продавачи или производители, или, ако такива не са налични, изчислява нормалната стойност въз основа на разходите за производство. В точка 150 от решението по дело T-383/17 той уточнява, че ниският обем на продажби обхваща положението, при което продажбите на сходния продукт в държавата на износа представляват по-малко от 5 % от обема на продажбите на разглеждания продукт за Съюза. Поради това Общият съд потвърди, че при този сценарий Комисията няма да използва продажните цени на вътрешния пазар ⁽²⁰⁾. В този случай обемите на продажбите на вътрешния пазар на Hansol Paper на продукта X са представлявали по-малко от 1 % от продажбите на този вид на продукта за Съюза, което е доста под прага от 5 %, посочен в член 2, параграф 2 от основния регламент, поради което нормалната стойност за този вид на продукта беше формирана от Комисията. Той също така припомни, че по време на разследването Hansol никога не е твърдяла, че Комисията не е трябвало да формира нормалната стойност на този вид на продукта за Hansol Paper. При липсата на друг оказал съдействие производител, тъй като Комисията е формирала нормална стойност за продукта X за Hansol Paper, както е обяснено по-горе, и поради това не беше налична алтернативна продажна цена на вътрешния пазар на този вид на продукта, Комисията формира нормална стойност за продукта X за Artone.

⁽¹⁹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2005.

⁽²⁰⁾ Дело T-383/17, т. 150 и 152.

- (44) Второ, единствено фактът, че формираната нормална стойност на даден вид на продукта е идентична с неговата продажна цена, не я превръща в нормална стойност, основана на продажните цени. Нормалната стойност, установена съгласно член 2, параграф 3 от основния регламент, е формирана нормална стойност. Поради това за целите на изчисляването на дъмпинга тази формирана нормална стойност не може да се използва за сравнение с експортните цени на други страни, тъй като това не е предвидено в основния регламент. Поради това твърдението на Hansol, че решенията на съдилищата на Съюза са задължили Комисията да използва продажната цена на Hansol Raref на вътрешния пазар при изчисляването на дъмпинга на Argone за този конкретен вид на продукта, беше отхвърлено.

4.2. Претегляне

- (45) Hansol заяви също така, че Комисията не е разбрала правилно метода, който е трябвало да възприеме, за да коригира грешката при претеглянето. Групата се позова на точка 86 от решението по дело T-383/17 и точка 64 от решението по дело C-260/20 P, за да обоснове твърдението си, че Комисията е трябвало да отрази дела на продажбите на Schades UK Ltd. без преработване в продажбите на Hansol към другите свързани търговци, а не просто да добави обема на продажбите на Schades Nordic без преработване към преките и непреките продажби на Hansol на независими клиенти. Hansol също така изтъкна, че ако Общият съд беше сметнал, че Комисията ще коригира грешката при претеглянето, както е обяснено в съображение 29, той не би стигнал до заключението, с оглед на ограниченото въздействие, че грешката при претеглянето би могла да повлияе на изчисляването на подбиването на цените и на оценката на въздействието на дъмпинговия внос върху сходни продукти на промишлеността на Съюза.
- (46) Като предварителен коментар Hansol твърди, че Комисията е използвала представителна извадка, т.е. че е приложила член 17, параграф 1 от основния регламент, когато е решила да използва данните на Schades UK Ltd., за да изчисли дъмпинговия марж за продажбите на разглеждания продукт на свързани преработватели. Комисията отбеляза, че в точки 63—69 от решението по дело T-383/17 Общият съд е отхвърлил същото това твърдение. Действително Комисията реши да изчисли дъмпинговия марж относно продажбите на Hansol за другите трима свързани преработватели въз основа на данните за експортните цени от Schades UK Ltd, тъй като беше сметнено, че то е в най-добра позиция да предостави най-точните данни по отношение на по-голямата част от продажбите на групата Hansol за свързани преработватели в Съюза с цел последваща препродажба под формата на малки ролки на несвързани клиенти⁽²¹⁾. За целите на изчисляването на дъмпинга от групата Hansol Комисията счете, че Schades UK Ltd. е единственият преработвател, свързан с групата Hansol, който е препродал разглеждания продукт на независими клиенти. Това заключение беше сметнено за невярно от съдилищата на Съюза с оглед на наличните доказателства по делото по отношение на Schades Nordic.
- (47) Комисията отбеляза, че при първоначалното разследване Hansol е докладвала на Комисията, че Schades Nordic е препродало [170—190] тона без преработване на независими клиенти. Тя също така докладва, че другите двама свързани преработватели, които са били освободени, Heira и R+S, не са извършвали препродажба без преработване⁽²²⁾. Hansol не представи никакви доказателства за продажбите на джъмбо ролки нито от Heira, нито от R+S. Поради това твърдението на Hansol е в пряко противоречие с информацията, която групата е предоставила по време на разследването.
- (48) В решението по дело C-260/20 P Съдът ясно посочва, че Комисията не може да изключи информация, предоставена от заинтересованите страни само поради обстоятелството, че е била предадена извън рамките на отговорите на антидъмпингов въпросник.⁽²³⁾ След като възобнови разследването, Комисията се съобрази с тази констатация, тъй като беше взела предвид информацията, предоставена от Hansol в рамките на разследването относно препродажбата на джъмбо ролки от Schades Nordic, Heira и R+S. Тъй като Hansol докладва, че Heira и R+S не са препродавали разглеждания продукт, не беше необходима корекция по отношение на количествата, установени за тези страни.
- (49) Освен това Hansol обоснова твърдението си, че Комисията следва да приложи дела на продажбите на Schades UK Ltd. без преработване за другите трима свързани търговци на Hansol, по-конкретно на текста от точка 86 от решението по дело T-383/17, който гласи: „[...] следва да се отбележи, че Комисията е решила да използва данните на Schades за изчисляване на дъмпинговия марж върху продажбите, извършени от жалбоподателя към другите трима свързани преработватели. [...]“. В това отношение групата се позова и на изявлението на Съда в точка 64 от решението по дело C-260/20 P, както следва: „*както следва от точки 85 и 86 от обжалваното съдебно решение, Комисията е решила да използва данните от Schades, за да изчисли дъмпинговия марж за продажбите на Hansol към другите трима свързани преработватели. [...] Предвид факта, че Комисията е знаела, че Schades [Nordic] е препродало известни количества от разглеждания продукт на независими клиенти без преработване, Общият съд прие, че тя е трябвало да отрази това положение на равнището на продажбите на разглежданите продукти на другите свързани преработватели. [...]*“.

⁽²¹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763, съображение 32.

⁽²²⁾ Електронно писмо от Hansol, изпратено на 19 февруари 2016 г., Sherlock номер t16.002026.

⁽²³⁾ Дело C-260/20, т. 50—53.

- (50) Комисията счете, че Hansol тълкува неправилно изявленията на съдилищата на Съюза. Действително данните на Schades UK Ltd бяха използвани за изчисляване на дъмпинговия марж върху продажбите на Hansol за другите трима свързани преработватели, тъй като дъмпинговият марж, установен за продажбите на Schades UK Ltd. на джъмбо ролки, преработени в малки ролки, беше приложен към обемите от ролки за преработване с корейски произход, продадени на тези други трима свързани преработватели. В точка 64 Съдът обаче отбелязва, че представителният характер на данните на Schades UK Ltd. „по никакъв начин не изключва възможността основащото се на тези данни изчисляване да е опорочено от грешки, предвид обстоятелството че в това отношение не са взети предвид всички релевантни данни“. С други думи, Общият съд установи, че използването на Schades UK Ltd. като представително дружество за продажбите на Hansol на другите свързани преработватели не означава, че Комисията може да пренебрегне доказателствата по досието по отношение на продажбите на джъмбо ролки на независими клиенти, докладвани от Schades Nordic. Той не е изискал от Комисията да отрази или да използва същия дял от продажбите на Schades Ltd без преработване в рамките на продажбите на Hansol за другите свързани търговци. Това би противоречало на конкретните доказателства по досието, които не са оспорени от Hansol. Чрез възобновяването на разследването и за разлика от направеното по-рано, Комисията изцяло взе предвид количествата джъмбо ролки, продадени на свързаните с Hansol преработватели в Съюза, които са препродавали джъмбо ролки без преработване.
- (51) Що се отнася до обема на препродажбите на разглеждания продукт от Schades Nordic на независими клиенти в размер на [170—190] тона, Общият съд и Съдът са установили грешка, тъй като препродажбите, за които Hansol е докладвала в рамките на процедурата по начин, различен от отговор на въпросника, не са били взети предвид от Комисията. Тази грешка беше коригирана, както е посочено в съображение 29, като към обема на преките и непреките продажби на разглеждания продукт беше добавен обемът на препродажбите на Hansol на джъмбо ролки чрез Schades Nordic, докладван от Hansol по време на разследването. Не бяха необходими допълнителни корекции, тъй като Hansol докладва, че преработвателите Neira и R+S не са извършили препродажба на разглеждания продукт на независими клиенти.
- (52) Накрая, Комисията отхвърли твърдението, че фактът, че извършената от Комисията корекция оказва слабо въздействие единствено върху маржа на подбиване на цените и не оказва въздействие върху анализа на вредата и причинно-следствената връзка, доказва, че Комисията е разбрала неправилно решенията на съдилищата на Съюза. В решението на Общия съд се посочва, че „не може да се изключи“, че грешката на Комисията е *тожела* да окаже въздействие, а не че е оказала въздействие върху анализа на вредата и причинно-следствената връзка ⁽²⁴⁾. Аналогично, Съдът отбелязва в точка 62: „Обстоятелството, че с оглед на посочените данни е било най-малкото възможно Комисията да е придала прекалено голяма тежест на продажбите към свързаните преработватели с оглед на преработването в малки роли, увеличавайки по този начин действителния дъмпинг, практикуван от Hansol, е достатъчно, за да постави под въпрос надеждността и обективния характер на извършената от Комисията преценка на практикувания от Hansol дъмпинг.“ Поради това фактът, че коригирането на претеглянето е оказало слабо въздействие върху преразглежданото подбиване на цените, показва единствено че установената от Общия съд грешка е несъществена. Затова твърдението беше отхвърлено.

5. РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ

- (53) Установената от Общия съд и потвърдена впоследствие от Съда грешка по отношение на претеглянето на продажбите е засегнала и изчисляването на маржа на вредата. Комисията изпълни решенията на съдилищата на Съюза, като приложи преразглежданите коефициенти на претегляне, както е обяснено в съображение 29, и към маржовете на вредата за преките и непреките продажби на разглеждания продукт, от една страна, и към продажбите за свързани преработватели с цел препродажба под формата на малки ролки на несвързани страни, от друга страна.
- (54) Резултатът от сравнението е довел до марж на вредата за Hansol в размер на 36,9 %, докато маржът на вредата, установен по време на разследването, доведе до разглеждания регламент, е бил 37 % ⁽²⁵⁾. Като се има предвид, че повторно установеният дъмпингов марж е по-нисък от маржа на вредата в съответствие с приложимите правила, ставката на антидъмпинговото мито следва да бъде определена на равнището на дъмпинговия марж. Съответно ставката на повторно наложеното антидъмпингово мито за Hansol е 10,2 %.
- (55) Комисията припомни, че антидъмпинговото мито е наложено като фиксирана сума в евро за тон нетно тегло. Преразглежданата окончателна митническа ставка от 10,2 % представлява фиксирана митническа ставка от 103,16 EUR за тон нето тегло.

⁽²⁴⁾ Дело T-383/17, т. 212.

⁽²⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763, съображение 126.

- (56) Комисията също така припомни, че степента на съдействие в този случай е била висока, тъй като вноса на Hansol е представлявал общият износ за Съюза по време на разследвания период. Поради това остатъчното антидъмпингово мито бе определено на равнището на оказалото съдействие дружество. Вследствие на това ставката на остатъчното окончателно мито, приложима за всички други дружества, беше преразгледана фиксирана на 103,16 EUR за тон нетно тегло.
- (57) Преразгледаното равнище на антидъмпинговите мита се прилага без временно прекъсване след влизането в сила на разследвания регламент (а именно, считано от 4 май 2017 г. нататък). На митническите органи се дават указания да събират съответната сума върху вноса по отношение на Hansol и да възстановят всички събрани догук надплатени суми в съответствие с приложимото митническо законодателство.
- (58) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁶⁾, когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден на всеки месец.

6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- (59) Въз основа на гореизложеното Комисията счете за целесъобразно да наложи повторно окончателното антидъмпингово мито върху вноса на някои видове лека термична хартия с тегло, непревишаващо 65 g/m²; на ролки с ширина 20 cm или повече, с тегло на ролките (включително хартията) 50 kg или повече и с диаметър на ролките (включително хартията) 40 cm или повече („джъмбо ролки“); със или без основно покритие от едната или от двете страни; покрита с термочувствително вещество от едната или от двете страни; и със или без горно покритие, понастоящем класирани в кодове по КН ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 и ex 4823 90 85 (кодове по ТАРИК: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), с произход от Република Корея при фиксирана митническа ставка от 103,16 EUR за тон.
- (60) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове лека термична хартия с тегло, непревишаващо 65 g/m²; на ролки с ширина 20 cm или повече, с тегло на ролките (включително хартията) 50 kg или повече и с диаметър на ролките (включително хартията) 40 cm или повече („джъмбо ролки“); със или без основно покритие от едната или от двете страни; покрита с термочувствително вещество от едната или от двете страни; и със или без горно покритие, понастоящем класирани в кодове по КН ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 и ex 4823 90 85 (кодове по ТАРИК: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), с произход от Република Корея, считано от 4 май 2017 г.
2. Ставката на окончателното антидъмпингово мито, приложимо за описания в параграф 1 продукт, е фиксирана сума с размер 103,16 EUR за тон нетно тегло.
3. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

⁽²⁶⁾ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

Член 2

1. Всяко окончателно антидъмпингово мито по отношение на дружеството Hansol, платено в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763, което надхвърля окончателното антидъмпингово мито, установено в член 1, се възстановява или опрощава.
2. Исканията за възстановяване или опрощаване се отправят към националните митнически органи в съответствие с приложимото митническо законодателство. Всяко възстановяване на суми, което се е осъществило след решението на Съда по дело C-260/20 P Hansol Paper, се събира от органите, които са възстановили сумите, до размера, определен в член 1, параграф 2.

Член 3

Окончателното антидъмпингово мито се събира и за вноса, подлежащ на регистрационен режим в съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1041 за въвеждане на регистрационен режим за вноса на някои видове лека термична хартия с произход от Република Корея след възобновяването на разследването с цел изпълнение на решението на Общия съд от 2 април 2020 г. по дело T-383/17, потвърдено с решението на Съда по дело C-260/20 P, във връзка с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/763.

Член 4

Митническите органи се приканват да преустановят регистрационния режим за вноса, установен в съответствие с член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1041, който се отменя с настоящия регламент.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 март 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/594 НА КОМИСИЯТА**от 16 март 2023 година****за определяне на специални мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. за заразните болести по животните и за изменение и отмяна на определени актове в областта на здравеопазването на животните (Законодателство за здравеопазването на животните)⁽¹⁾, и по-специално член 71, параграф 3 и член 259, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Африканската чума по свинете е инфекциозна вирусна болест по отглежданите и дивите свине, която може да окаже сериозно въздействие върху съответната популация от животни и върху рентабилността на свиневъдството и да причини смущения в движенията на пратки с тези животни и продукти от тях в рамките на Съюза и в износа към трети държави.
- (2) С Регламент (ЕС) 2016/429 се установява законодателна рамка за профилактика и контрол на болестите по животните, които се предават на животните или на хората. Африканската чума по свинете спада към определението за болест от списъка в този регламент и е предмет на правилата за профилактика и контрол на болестите, изложени в него. Освен това в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882⁽²⁾ на Комисията африканската чума по свинете е класифицирана като болест от категории А, Г и Д, която засяга свинете, докато с Делегиран регламент (ЕС) 2020/687⁽³⁾ на Комисията се допълват правилата за контрол на болестите от категории А, Б и В, изложени в Регламент (ЕС) 2016/429, включително мерките за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете.
- (3) В Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁴⁾ са установени здравни правила относно страничните животински продукти с цел предотвратяване и свеждане до минимум на рисковете за здравето на животните, произтичащи от тези странични продукти. Освен това в Регламент (ЕС) № 142/2011⁽⁵⁾ на Комисията са установени определени здравни правила относно страничните животински продукти, попадащи в обхвата на Регламент (ЕО) № 1069/2009, включително правила относно изискванията за сертифициране във връзка с движенията на пратки с тези странични продукти в Съюза. Тези регламенти не обхващат всички специфични детайли и аспекти във връзка с риска от разпространение на африканската чума по свинете чрез странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, и странични животински продукти, получени от диви свине от ограничителни зони I, II и III. Следователно е подходящо в настоящия регламент да се установят специални мерки за контрол на болестта, свързани със страничните животински продукти и движенията на пратки с такива странични животински продукти от ограничителни зони I, II и III.

⁽¹⁾ ОВ L 84, 31.3.2016 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882 на Комисията от 3 декември 2018 г. за прилагането на някои правила за профилактика и контрол на болести за категориите болести от списъка и за установяване на списък на животинските видове или групите животински видове, които носят значителен риск от разпространение на болестите от списъка (ОВ L 308, 4.12.2018 г., стр. 21).

⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 на Комисията от 17 декември 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правила за профилактика и контрол на някои болести от списъка (ОВ L 174, 3.6.2020 г., стр. 64).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, предназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002 (Регламент за страничните животински продукти) (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, предназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива (ОВ L 54, 26.2.2011 г., стр. 1).

- (4) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 ⁽⁶⁾ на Комисията беше приет в рамките на Регламент (ЕС) 2016/429 и в него се определят специални мерки за контрол във връзка с африканската чума по свинете, които да се прилагат за ограничен период от време от държавите членки, посочени в приложение I към него, в ограничителни зони I, II и III, посочени в същото приложение. Правилата, установени в посочения регламент за изпълнение, са приведени във възможно най-голяма степен в съответствие с международните стандарти, като например тези, които са определени в глава 15.1 „Заразяване с вируса на африканската чума по свинете“ от Здравния кодекс за сухоzemните животни на Световната организация за здравеопазване на животните ⁽⁷⁾ (кодекс на СОЗЖ).
- (5) Настоящият регламент следва да осигурява също така подход за регионализация, който да се прилага в допълнение към мерките за контрол на болестта, изложени в Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, и следва да съдържа списък с ограничителните зони в държавите членки, засегнати от огнища на африканска чума по свинете, или в риск поради своята близост до такива огнища (засегнатите държави членки). Тези ограничителни зони следва да се разграничават според епизоотичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете и степента на риска и следва да се класифицират като ограничителни зони I, II и III, като ограничителна зона III включва областите с най-високата степен на риска от разпространение на това заболяване и най-динамичното положение, свързано с болестта при отглежданите свине. В допълнение тези ограничителни зони следва да се изброят в приложение I към настоящия регламент, като се вземе под внимание информацията, предоставена от компетентните органи на засегнатите държави членки по отношение на положението, свързано с болестта, научно обоснованите принципи и критериите за определяне на регионализацията на географски принцип, дължаща се на африканската чума по свинете, и насоките на Съюза за африканската чума по свинете, договорени с държавите членки в Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите, и публично достъпни на уебсайта на Комисията ⁽⁸⁾, както и степента на риска от разпространение на африканска чума по свинете и цялостната епизоотична обстановка по отношение на африканската чума по свинете в засегнатите държави членки и в съседните държави членки или трети държави, когато е целесъобразно. Освен това всяко последващо изменение на границите на ограничителните зони I, II и III в приложение I към настоящия регламент следва да бъде основано на сходни съображения, използвани за включването в списъка, и следва да е съобразено с международните стандарти, като кодекса на СОЗЖ, като например посочване на липсата на болестта за период от поне 12 месеца в зоната или в държавата. В определени ситуации, като се имат предвид обосновката, предоставена от компетентния орган на засегнатата държава членка и научно обоснованите принципи и критерии за определяне на регионализацията на географски принцип, дължаща се на африканската чума по свинете, както и наличните на равнището на Съюза насоки, този период следва да се намали на три месеца.
- (6) От датата на приемане на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 епизоотичната обстановка в Съюза се е променила и държавите членки са натрупали нов опит и знания относно епизоотологията на африканската чума по свинете. Поради това е целесъобразно да се преразгледат и адаптират действащите специални мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, установени в посочения регламент за изпълнение, като се вземат предвид тези промени, и за да се предотврати разпространението на болестта в Съюза. Съответно в специалните мерки за контрол на болестта, изложени в настоящия регламент, следва да бъде взет предвид натрупаният опит в прилагането на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605.
- (7) В Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се определят специални мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, които по принцип се прилагат за движенията от ограничителни зони I, II и III на пратките със свине, отглеждани в тези ограничителни зони, и продукти от тях. Въпреки това движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, и на продукти от тях в рамките на ограничителните зони също крие рискове, свързани с разпространението на тази болест, и допринася за продължителното запазване на болестта в тези ограничителни зони. Поради това, като се има предвид епизоотичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете в засегнатите държави членки, е целесъобразно да се установят специфични забрани и мерки за ограничаване на риска при движенията на пратки с отглеждани свине в рамките на тези ограничителни зони и съответно да се разшири обхватът на действащите специални мерки за контрол на болестта, установени в правилата на Съюза.
- (8) В миналото, за да се осигури ефективна и бърза реакция на нововъзникващи рискове, като например потвърждаване на огнища на африканска чума по свинете в по-рано свободна от болестта държава членка или зона, са приемани отделни решения за изпълнение на Комисията, при целесъобразност, за бързо установяване на равнището на Съюза на ограничителната зона в случай на огнища на африканска чума по свинете при отглеждани свине, която обхваща защитни и надзорни зони, или на инфектираната зона в случай на огнища на болестта при диви свине, както е предвидено в Делегиран регламент (ЕС) 2020/687. За да се осигури яснота и прозрачност на правилата на Съюза, е

⁽⁶⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 на Комисията от 7 април 2021 г. за определяне на специални мерки за контрол във връзка с африканската чума по свинете (ОВ L 129, 15.4.2021 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Здравен кодекс за сухоzemните животни, Световна организация за здравеопазване на животните, 2022.

⁽⁸⁾ https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

целесъобразно след потвърждаване на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине в по-рано свободна от болестта държава членка или зона, засегнатите области да бъдат определени на равнището на Съюза като защитни и надзорни зони или, в случай на диви свине — като инфектирана зона, и да бъдат изброени в приложение II към настоящия регламент със срока на действие на тази регионализация. За да се осигури териториално единство на ограничителните зони за отглеждани или диви свине, в специфични ситуации и при отчитане на оценката на риска, когато е целесъобразно, следва също така да е възможно след потвърждаване на огнище на африканска чума по свинете по-рано свободните от болестта зони да бъдат вписвани в приложение I към настоящия регламент като ограничителни зони II или III, вместо тези зони да бъдат вписвани в приложение II към настоящия регламент.

- (9) Като се има предвид развиващата се епизоотична обстановка по отношение на африканската чума по свинете при дивите свине в Съюза, специалните мерки за контрол на болестта, включително съответните дерогации, приложими за ограничителни зони II, установени в настоящия регламент, следва да се прилагат и в инфектираните зони, изброени в приложение II към настоящия регламент, в допълнение към мерките, установени в членове 63—66 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687. Въпреки това, поради непосредствения риск от по-нататъшно разпространение на тази болест, открита при диви свине, следва да не се разрешават движенията на пратки с отглеждани свине и продукти от тях към други държави членки и към трети държави от инфектираните зони, изброени в приложение II към настоящия регламент.
- (10) В член 16, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се предвижда дерогация от изискването за поставяне на прегради за животните за някои животновъдни обекти за отглеждани свине за период от три месеца след потвърждение за първо огнище на африканска чума по свинете в държавата членка при спазване на определени условия. Като се има предвид специфичната ситуация в държавите членки, когато такива прегради за животните не могат да бъдат изградени в рамките на кратък период от време по технически и административни причини, е целесъобразно в настоящия регламент да се предвиди удължен период от шест месеца, за да се гарантира правилното прилагане на специалните правила за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете в по-рано свободна от болестта държава членка или зона.
- (11) В членове 166 и 167 от Регламент (ЕС) 2016/429 се изисква пратките с продукти от животински произход от сухоземни животни, произведени или преработени в животновъдни обекти, предприятия за производство на храни или зони, които са обект на спешни мерки или ограничения на движението, да бъдат придружени от съответните ветеринарни здравни сертификати. В член 19 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се определят задълженията на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине от ограничителни зони I, II и III, и се изброяват пратките, за които здравната или идентификационната маркировка може да замени ветеринарния здравен сертификат при движенията на определени пратки от тези ограничителни зони. За да се гарантира прилагането на специалните правила за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, е необходимо да се установят адаптирани разпоредби в настоящия регламент, свързани със списъка на животновъдните обекти, за които компетентният орган на засегнатата държава членка може при движенията на определени пратки да замени ветеринарния здравен сертификат със здравната или идентификационната маркировка.
- (12) В член 10 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се определят специфични забрани по отношение на движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони. Освен това в член 31 от посочения регламент за изпълнение са предвидени специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона на територията на същата държава членка. Предвид високото ниво на мерките за биологична сигурност, въведени в одобрените животновъдни обекти за зародишни продукти, в настоящия регламент следва да се определят специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази зона на територията на същата държава членка. Наред с другите условия, такива движения следва да бъдат разрешени от компетентния орган на засегнатата държава членка само ако мъжките и женските свине донори са били отглеждани в животновъдни обекти за зародишни продукти от раждането си или за период от най-малко три месеца преди събирането на зародишните продукти, както е предвидено в кодекса на СОЗЖ. Въз основа на кодекса на СОЗЖ е целесъобразно да се определи и задължението да се изследват поне веднъж годишно за африканска чума по свинете всички свине, отглеждани в животновъдни обекти за зародишни продукти, на които са разрешени движенията на пратки със зародишни продукти извън ограничителна зона III.

- (13) В член 14 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се определят общите условия за дерогации от специфичните забрани във връзка с движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони. Член 14, параграф 1, буква а) от посочения регламент препраща към общото условие, предвидено в член 28, параграф 2, буква а) от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, което изисква всички разрешени движения в защитната зона да се извършват изключително по определени маршрути. Като се вземат предвид другите мерки за ограничаване на риска, които се прилагат за движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, предвидени в настоящия регламент, и за да се избегнат ненужни ограничения, препратката към общите условия за предоставяне на дерогации от забраните в защитната зона по член 28 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 следва да бъде заменена с препратка към общите условия за предоставяне на дерогации от забраните, отнасящи се до надзорната зона по член 43 от посочения делегиран регламент, в който се изисква, наред с другото, всички разрешени движения да се извършват приоритетно по главни магистрали или основни железопътни линии.
- (14) В член 35 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се определят специфични условия за разрешаване на движенията на пратки с материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II, извън тези ограничителни зони в рамките на същата държава членка за целите на преработката на странични животински продукти чрез стерилизация под налягане или някои алтернативни методи, производство на храни за домашни любимци и преобразуване на странични животински продукти и производни продукти в биогаз или компост, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1069/2009. Като се има предвид ефективността на съответните методи на преработка за ограничаване на рисковете от африканска чума по свинете, е целесъобразно също така в настоящия регламент да се определят специфични условия за разрешаване на движенията на пратки с материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази ограничителна зона в рамките на същата държава членка за целите на преработката на странични животински продукти чрез стерилизация под налягане или някои алтернативни методи, производство на храна за домашни любимци и преобразуване на странични животински продукти и производни продукти в биогаз или компост.
- (15) В член 44 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се предвиждат специални здравни или, когато е целесъобразно, идентификационни маркировки за някои продукти от животински произход. На тези продукти следва да бъде поставена специална здравна маркировка или, ако е целесъобразно, идентификационна маркировка, която не е овална и не може да бъде обърквана със здравната или идентификационната маркировка, предвидена в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁹⁾. Като се вземат предвид правилата, установени в посочения регламент, и с оглед на ефективното прилагане на специалните правила за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете по отношение на движенията в рамките на ограничителните зони или извън тях на някои пратки с прясно месо и месни продукти, получени от отглеждани или диви свине, както и с цел постигане на яснота, в настоящия регламент, с който се предоставя цялостен набор от технически мерки за контрол на тази болест, следва да се определи конкретна форма на специалните маркировки. Освен това следва да се въведе преходен период за хармонизирано оформяне на такива специални маркировки, за да се вземе предвид специфичното положение на компетентните органи и стопанските субекти в областта на храните в държавите членки, засегнати от африканска чума по свинете, които трябва да предприемат необходимите мерки, за да гарантират спазването на настоящия регламент.
- (16) Натрупаният опит в борбата срещу африканската чума по свинете в Съюза показва, че са необходими определени мерки за ограничаване на риска и засилени мерки за биологична сигурност, за да се предотвратява разпространението на тази болест в животновъдните обекти за отглеждани свине. Тези мерки следва да бъдат изложени в приложение III към настоящия регламент и следва да обхващат животновъдните обекти, предмет на дерогациите, предвидени за движения на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III.
- (17) От датата на приемане на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 епизоотичната обстановка в Съюза още повече се е променила по отношение на африканската чума по свинете в няколко държави членки, по-специално при популациите от диви свине, които играят основна роля за предаването и запазването на вируса в Съюза. Въпреки мерките за контрол на болестта, предприети от държавите членки в съответствие с правилата на Съюза, дивите свине продължават да бъдат основен източник на предаване и запазване на тази болест в Съюза. Огнищата на тази болест при свинете представляват риск и за свободните от болестта държави членки поради движенията на диви свине или като част от разпространението на болестта от човека чрез заразни материали. Предвид настоящата епизоотична обстановка в Съюза по отношение на африканската чума по свинете, държавите членки следва да предприемат добре координирани и последователни мерки за контрол. Прилагането на специални мерки за контрол на болестта преди внасянето на африканската чума по свинете беше препоръчано и чрез научните консултации, предоставени от Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) в научното му становище от 12 юни 2018 г. относно африканската чума по свинете при дивите свине⁽¹⁰⁾ и в научния доклад от 18 декември 2019 г. относно епидемиологичните анализи на африканската чума по свинете в Европейския съюз⁽¹¹⁾.

⁽⁹⁾ Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55).

⁽¹⁰⁾ Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal), 2018;16(7):5344.

⁽¹¹⁾ Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal), 2020;18(1):5996.

- (18) Следователно, с оглед избягване на разпространението на африканската чума по свинете от диви свине, е от решаващо значение добрата координация на мерките от страна на държавите членки с цел да се избегне дублиране на усилията. Поради това в настоящия регламент следва да се предвиди задължение за държавите членки да изготвят национални планове за действие за дивите свине, за да се избегне разпространението на африканската чума по свинете в Съюза, като се осигури координиран и последователен подход във всички държави членки (национални планове за действие). В минималните изисквания за националните планове за действие следва да се вземат предвид научните консултации, предоставени от ЕОБХ, по-специално по отношение на превантивните мерки за намаляване и стабилизиране на гъстотата на дивите свине преди внасянето на тази болест, пасивния надзор, мерките за биологична сигурност по време на лова на диви свине, за да се осигури хармонизиран подход в държавите членки. Националните планове за действие и годишните резултати от тяхното изпълнение следва да се представят на Комисията и на другите държави членки.
- (19) Мерките за управление на дивите свине, предприети в контекста на националните планове за действие, следва да бъдат съвместими, когато е приложимо, с правилата на Съюза в областта на околната среда, включително с изискванията за опазване на природата, установени в Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹²⁾ и Директива 92/43/ЕИО на Съвета ⁽¹³⁾.
- (20) За да се вземат предвид последните промени в епизоотичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете в Съюза, новият опит и знания, събрани в Съюза, и за да се води активна борба с рисковете, свързани с разпространението на тази болест, в настоящия регламент следва да бъдат определени преразгледани и разширени специални правила за контрол на болестта. Съответно Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 следва да бъде отменен и заменен с настоящия регламент.
- (21) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се прилага до 20 април 2028 г. Като се има предвид настоящата епизоотична обстановка по отношение на африканската чума по свинете в Съюза, е необходимо специалните мерки за контрол на болестта, предвидени в настоящия регламент, да се запазят до тази дата.
- (22) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ПРЕДМЕТ, ПРИЛОЖНО ПОЛЕ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Член 1

Предмет и приложно поле

1. С настоящия регламент се установяват правила относно:
- а) специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, които трябва да се прилагат за ограничен период от държавите членки ⁽¹⁴⁾, които са изброени или области от които са изброени в приложения I и II (засегнатите държави членки).

Тези специални мерки за контрол на болестта се прилагат за отглеждани и диви свине и за продукти, получени от свине, в допълнение към мерките, приложими в защитните, надзорните, допълнителните ограничителни и инфектираните зони, определени от компетентните органи на тези държави членки в съответствие с член 21, параграф 1 и член 63 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

⁽¹²⁾ Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици (ОВ L 20, 26.1.2010 г., стр. 7).

⁽¹³⁾ Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна (ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7).

⁽¹⁴⁾ В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящия регламент позоваванията на държавите членки включват Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.

- б) вписване на равнището на Съюза в приложение I на ограничителни зони I, II и III след избухването на огнища на африканска чума по свинете;
- в) вписване на равнището на Съюза в приложение II след избухването на огнища на африканска чума по свинете в по-рано свободна от болестта държава членка или зона:
- i) на ограничителните зони, които се състоят от предпазни и надзорни зони, в случай на огнища на африканска чума по свинете при отглеждани свине;
 - ii) на инфектираните зони в случай на огнища на тази болест при диви свине.
2. В настоящия регламент се определят и правила за специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, които трябва да се прилагат за ограничен период от всички държави членки.
3. Настоящият регламент се прилага по отношение на:
- а) движенията на пратки със:
- i) свине, отглеждани в животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони I, II и III и в инфектирани зони, посочени в параграф 1, буква в), точка ii);
 - ii) зародишни продукти, продукти от животински произход и странични животински продукти, получени от отглежданите свине, посочени в буква а), точка i);
 - iii) прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, от ограничителни зони I, II и III или инфектирани зони, посочени в параграф 1, буква в), точка ii), когато това месо или месни продукти са получени от свине, отглеждани в области извън тези ограничителни и инфектирани зони и заклани
 - в кланици, разположени в ограничителни зони I, II или III или в инфектирани зони, посочени в параграф 1, буква в), точка ii); или
 - в кланици, разположени извън тези ограничителни и инфектирани зони;
- б) движенията на:
- i) пратки с диви свине във всички държави членки;
 - ii) пратки, включително тези за лична употреба от ловци, на продукти от животински произход и странични животински продукти, получени от диви свине в ограничителни зони I, II и III, или преработени в животновъдни обекти, разположени в тези ограничителни зони;
- в) стопански субекти в областта на храните, които обработват пратките, посочени в букви а) и б);
- г) всички държави членки във връзка с повишаването на осведомеността относно африканската чума по свинете;
- д) всички държави членки относно изготвянето на национални планове за действие за дивите свине, за да се избегне разпространението на африканската чума по свинете в Съюза.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, установени в Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

Прилагат се също така следните определения:

- а) „свиня“ означава животно от копитните видове от семейство Suidae, изброени в приложение III към Регламент (ЕС) 2016/429;
- б) „зародишни продукти“ означава семенна течност, овоцити и ембриони на свине, получени от отглеждани свине, предназначени за изкуствено размножаване;
- в) „ограничителна зона I“ означава област в държава членка, включена в част I от приложение I, с точно определени географски граници, предмет на специални мерки за контрол на болестта, която е съседна на ограничителни зони II или III;
- г) „ограничителна зона II“ означава област в държава членка, включена в част II от приложение I поради огнища на африканска чума по свинете при диви свине, с точно определени географски граници, предмет на специални мерки за контрол на болестта;

- д) „ограничителна зона III“ означава област в държава членка, включена в част III от приложение I поради огнище на африканска чума по свинете при отглеждани свине, с точно определени географски граници, предмет на специални мерки за контрол на болестта;
- е) „по-рано свободна от болестта държава членка или зона“ означава държава членка или зона от държава членка, в която през предходните дванадесет месеца не е имало потвърден случай на африканска чума по свинете нито при отглеждани, нито при диви свине;
- ж) „област, включена в приложение II“ означава област на държава членка, включена в приложение II:
 - i) в част А от него, като инфектирана зона, след потвърждаване на огнище на африканска чума по свинете при диви свине в по-рано свободна от болестта държава членка или зона; или
 - ii) в част Б от него, като ограничителна зона, включваща предпазни и надзорни зони, след избухване на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани свине в по-рано свободна от болестта държава членка или зона;
- з) „материали от категория 2“ означава странични животински продукти, посочени в член 9 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, получени от отглеждани свине;
- и) „материали от категория 3“ означава странични животински продукти, посочени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, получени от отглеждани свине.
- й) „одобрено предприятие за странични животински продукти“ означава предприятие, одобрено от компетентния орган в съответствие с член 24 от Регламент (ЕО) № 1069/2009;
- к) „одобрен животновъден обект за зародишни продукти“ означава обект, определен в член 2, точка 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/686 на Комисията ⁽¹³⁾;
- л) „регистриран животновъден обект за зародишни продукти“ означава обект, определен в член 2, точка 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/686.

ГЛАВА II

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ОТНОСНО ОПРЕДЕЛЯНЕТО НА ОГРАНИЧИТЕЛНИ И ИНФЕКТИРАНИ ЗОНИ В СЛУЧАЙ НА ОГНИЩЕ НА АФРИКАНСКА ЧУМА ПО СВИНЕТЕ

Член 3

Специални правила относно незабавното определяне на ограничителни или инфектирани зони в случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине

В случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине компетентният орган на държавата членка незабавно определя:

- а) ограничителна зона в съответствие с член 21, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и при условията, определени в този член, в случай на огнище на отглеждани свине; или
- б) инфектирана зона в съответствие с член 63 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, в случай на огнище при диви свине.

Член 4

Специални правила относно определянето на допълнителна ограничителна зона в случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине

1. В случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине компетентният орган на държавата членка може да определи на базата на критериите и принципите за географско обозначаване на границите на ограничителните зони, установени в член 64, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, допълнителна ограничителна зона, съседна на определената ограничителна зона или инфектирана зона, съгласно посоченото в член 3 от настоящия регламент, и да разграничи тези зони от неограничителните зони.

⁽¹³⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/686 на Комисията от 17 декември 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на одобряването на животновъдни обекти за зародишни продукти и на изискванията за проследимост и ветеринарно-здравните изисквания при движение в рамките на Съюза на зародишни продукти от определени отглеждани сухоzemни животни (ОВ L 174, 3.6.2020 г., стр. 1).

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че допълнителната ограничителна зона, посочена в параграф 1 от този член, съответства на ограничителна зона I, посочена в част I от приложение I в съответствие с член 5.

Член 5

Специални правила относно вписването на ограничителни зони I в случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине в област от държава членка, съседна на област, в която не е официално потвърдена африканска чума по свинете

1. След избухване на огнище от африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине в област от държава членка, съседна на област, в която не е официално потвърдена африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине, областта, в която не е потвърдено огнище, се вписва, ако е необходимо, в част I от приложение I като ограничителна зона I.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че след вписването на област в част I от приложение I към настоящия регламент като ограничителна зона I, незабавно се коригира допълнителна ограничителна зона, определена в съответствие с член 64, параграф 1 от Регламент 2016/429, която да обхваща най-малко съответната ограничителна зона I, вписана в приложение I към настоящия регламент за тази държава членка.
3. Компетентният орган на държавата членка незабавно определя съответната допълнителна ограничителна зона в съответствие с член 64, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, ако ограничителната зона I е вписана в приложение I към настоящия регламент.

Член 6

Специални правила относно вписването на ограничителни зони II или инфектирани зони в случай на огнище на африканска чума по свинете при диви свине в държава членка

1. След избухване на огнище от африканска чума по свинете при диви свине в област на държава членка, тази област се вписва като ограничителна зона II в част II от приложение I към настоящия регламент, освен когато тази област подлежи на вписване в съответствие с параграф 2 от настоящия член.
2. След избухване на огнище от африканска чума по свинете при диви свине в по-рано свободна от болестта държава членка или зона, тази област се вписва като инфектирана зона в част A от приложение II, освен когато поради близостта на ограничителна зона II и с цел да се осигури териториално единство на тази зона с ограничителна зона II, тази област подлежи на вписване като ограничителна зона II в съответствие с параграф 1 от настоящия член.
3. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че инфектираната зона, определена в съответствие с член 63 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, незабавно се коригира, така че да обхваща за тази държава членка най-малко съответната:
 - а) ограничителна зона II, вписана в приложение I към настоящия регламент, за тази държава членка;или
 - б) инфектирана зона, вписана в част A от приложение II към настоящия регламент.

Член 7

Специални правила относно вписването на ограничителни зони в случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани свине в държава членка

1. След избухване на огнище от африканска чума по свинете при отглеждани свине в област на държава членка, тази област се вписва като ограничителна зона III в част III от приложение I, освен когато тази област подлежи на вписване в съответствие с параграф 2 от настоящия член.
2. След избухване на първо и единствено огнище от африканска чума по свинете при отглеждани свине в по-рано свободна от болестта държава членка или зона, тази област се вписва като ограничителна зона, която включва защитна и надзорна зона, в част B от приложение II, освен когато поради близостта на ограничителна зона III и с цел да се осигури териториално единство на тази зона с ограничителна зона III, тази област подлежи на вписване като ограничителна зона III в съответствие с параграф 1 от настоящия член.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че ограничителната зона, определена в съответствие с член 21, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, незабавно се коригира, така че да обхване за тази държава членка най-малко съответната:

- а) ограничителна зона III, вписана в приложение I към настоящия регламент, за тази държава членка;
или
- б) ограничителна зона, която включва защитни и надзорни зони, вписани в част Б от приложение II към настоящия регламент.

Член 8

Общо и специфично прилагане на специални мерки за контрол на болестта в ограничителни зони I, II и III и в инфектирани зони, вписани в приложение II

1. Засегнатите държави членки прилагат специалните мерки за контрол на болестта, изложени в настоящия регламент, в ограничителни зони I, II и III, в допълнение към мерките за контрол на болестта, които се изисква да се прилагат в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, във:

- а) ограничителните зони, определени в съответствие с член 21, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- б) инфектираните зони, определени в съответствие с член 63 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

2. Засегнатите държави членки прилагат специалните мерки за контрол на болестта, изложени в настоящия регламент, приложими в ограничителни зони II, също и в областите, вписани като инфектирани зони в част А от приложение II към настоящия регламент, в допълнение към мерките, предвидени в членове 63—66 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка забранява движенията на пратки с отглеждани свине и продукти от тях към други държави членки и към трети държави от инфектираната зона в съответната засегната държава членка, вписана в част А от приложение II.

4. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши предвидената в параграф 3 забрана да не се прилага спрямо движението на пратки с месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в инфектираната зона, вписана в част А от приложение II, които са преминали съответната обработка за ограничаване на риска в съответствие с приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

ГЛАВА III

СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА КОНТРОЛ НА БОЛЕСТТА, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ПРАТКИТЕ СЪС СВИНЕ, ОТГЛЕЖДАНИ В ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ I, II И III И ПРОДУКТИТЕ, ПОЛУЧЕНИ ОТ ТЯХ, В ЗАСЕГНАТИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ

РАЗДЕЛ I

Налагане на специфични забрани върху движенията на пратки с отглеждани свине и продукти, получени от тях, в засегнатите държави членки

Член 9

Специфични забрани върху движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка забранява движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши забраната, предвидена в параграф 1, да не се прилага по отношение на:
- а) движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона I, до животновъдни обекти, които се намират в същата или в други ограничителни зони I, до ограничителни зони II и III или извън тези ограничителни зони, при условие че животновъдният обект по местоназначение се намира на територията на същата засегната държава членка;
 - б) движенията на пратки със свине, отглеждани в обособени специализирани животновъдни обекти в ограничителни зони I, II и III, при условие че:
 - i) компетентният орган на засегнатата държава членка е оценил рисковете, произтичащи от такива движения и в тази оценка е посочено, че рискът от разпространение на африканска чума по свинете е пренебрежим;
 - ii) свинете се преместват само до друг обособен специализиран животновъден обект, който се намира в същата засегната държава членка.
3. Чрез дерогация от забраните, предвидени в параграф 1 от настоящия член, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях, в случаите, обхванати от членове 22—31, при спазване на специфичните условия, посочени в тези членове.

Член 10

Специфични забрани относно движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка забранява движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши предвидената в параграф 1 забрана да не се прилага по отношение на движения на пратки със зародишни продукти от свине, отглеждани в обособени специализирани животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони II и III, при условие че:
 - а) компетентният орган на засегнатата държава членка е оценил рисковете, произтичащи от такива движения и в тази оценка е посочено, че рискът от разпространение на африканска чума по свинете е пренебрежим;
 - б) зародишните продукти се придвижват само до друг обособен специализиран животновъден обект, разположен в същата засегната държава членка.
3. Чрез дерогация от забраните, предвидени в параграф 1 от настоящия член, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони, в случаите, обхванати от членове 32, 33 и 34, при спазване на специфичните условия, посочени в тези членове.

Член 11

Специфични забрани относно движенията на пратки със странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка забранява движенията на пратки със странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши предвидената в параграф 1 забрана да не се прилага спрямо движения на пратки със странични животински продукти, получени от свине, отглеждани извън ограничителни зони II и III и заклани в кланици, разположени в ограничителни зони II и III, при условие, че е налице ясно разграничение на тези странични животински продукти в животновъдните обекти и по време на транспорта от страничните животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III.

3. Чрез дерогация от забраните, предвидени в параграф 1 от настоящия член, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони, в случаите, обхванати от членове 35—40, при спазване на специфичните условия, посочени в тези членове.

Член 12

Специфични забрани относно движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка забранява движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши предвидената в параграф 1 от настоящия член забрана да не се прилага спрямо движението на пратки с месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, които са преминали съответната обработка за ограничаване на риска в съответствие с приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, във връзка с африканската чума по свинете, в животновъдни обекти, определени в съответствие с член 44, параграф 1 от настоящия регламент.

3. Чрез дерогация от забраните, предвидени в параграф 1 от настоящия член, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони, в случаите, обхванати от членове 41, 42 и 43, при спазване на специфичните условия, посочени в тези членове.

Член 13

Общи забрани относно движенията на пратки с отглеждани свине и продукти от тях, за които се счита, че носят риск от разпространение на африканска чума по свинете

Компетентният орган на засегнатата държава членка може да забрани на територията на същата държава членка движенията на пратки с отглеждани свине и продукти, получени от отглеждани свине, ако този орган счита, че има риск от разпространение на африканска чума по свинете до, от или сред тези отглеждани свине или продукти от тях.

РАЗДЕЛ 2

Общи и специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези ограничителни зони

Член 14

Общи условия за дерогации от специфичните забрани относно движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях

1. Чрез дерогация от специфичните забрани относно движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, в рамките на ограничителните зони, определени в член 9, параграф 1, и извън тях, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава такива движения в случаите, обхванати от членове 22—25, както и членове 28, 29 и 30, при спазване на специфичните условия, посочени в тези членове и при следните условия:

а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687; както и

- б) допълнителните общи условия относно:
- i) движенията на пратки с отглеждани свине в рамките на ограничителни зони I, II и III, установени в член 15, и извън тях, когато е приложимо;
 - ii) животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II и III, установени в член 16;
 - iii) транспортните средства, използвани за транспортирането на отглеждани свине от ограничителни зони I, II и III, установени в член 17.
2. Преди да даде разрешенията, предвидени в членове 22—25 и членове 28—31, компетентният орган на засегнатата държава членка оценява рисковете, произтичащи от такива разрешения, като в тази оценка трябва да е посочено, че рискът от разпространение на африканска чума по свинете е пренебрежим.
3. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че допълнителните общи условия, посочени в членове 15 и 16, не се прилагат по отношение на движения на пратки със свине, отглеждани в кланици, разположени в ограничителни зони I, II и III, при условие че:
- a) отглежданите свине трябва да бъдат придвижени до друга кланица поради извънредни обстоятелства, като например сериозна повреда в кланицата;
 - б) кланицата по местоназначение се намира или:
 - i) в ограничителни зони I, II или III на същата държава членка; или
 - ii) в извънредни обстоятелства, като например липсата на кланиците, посочени в буква б), точка i), извън ограничителни зони I, II или III на територията на същата държава членка;
 - в) движението се разрешава от компетентния орган на засегнатата държава членка.

Член 15

Допълнителни общи условия относно движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, и на зародишни продукти, събирани от ограничителни зони I, II и III, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, и на зародишни продукти от тези животни, събрани от ограничителни зони II и III, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях, в случаите, обхванати от членове 22—25, както и членове 28—34, при спазване на специфичните условия, посочени в тези членове и при следните допълнителни общи условия:
- a) свинете са отглеждани в животновъдния обект на изпращане и не са местени от него за период от поне 30 дни преди датата на движение или от раждането им, ако са по-млади от 30 дни, а през този период в животновъдния обект не са въвеждани свине от животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони II, които не отговарят на допълнителните общи условия, определени в настоящия член и в член 16, и от животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони III:
 - i) във въпросния животновъден обект на изпращане; или
 - ii) в эпизоотичната единица, където свинете, които ще бъдат придвижвани, са били напълно отделени. Компетентният орган на засегнатата държава членка, след като е извършил оценка на риска, определя границите на тази эпизоотична единица, като потвърждава, че структурата, размерът и разстоянието между различните эпизоотични единици и извършваните операции гарантират отделни съоръжения за подслон, отглеждане и хранене на отглежданите свине, за да не може африканската чума по свинете да се разпространява от една эпизоотична единица в друга;
 - б) извършен е клиничен преглед на свинете, отглеждани в животновъдния обект на изпращане, включително на животните, които ще бъдат придвижвани или използвани за събиране на зародишни продукти, като са получени благоприятни резултати по отношение на африканската чума по свинете:
 - i) от официален ветеринарен лекар;

- ii) в рамките на последните 24 часа преди часа на:
 - придвижване на пратката от свине; или
 - на събиране на зародишни продукти; както и
 - iii) в съответствие с член 3, параграфи 1 и 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и точка А.1 от приложение I към него.
- в) ако е необходимо, съгласно указанията на компетентния орган, са извършени изследвания за идентифициране на патоген преди датата на придвижване на тези пратки от животновъдния обект на изпращане или преди датата на събиране на зародишни продукти:
- i) след клиничния преглед, посочен в буква б), за свине, отглеждани в животновъдния обект на изпращане, включително свинете, които ще бъдат придвижвани или използвани за събиране на зародишни продукти; както и
 - ii) в съответствие с точка А.2 от приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 на Комисията.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка получава, ако е целесъобразно, отрицателни резултати от изследванията за идентифициране на патоген, посочени в параграф 1, буква в) преди да разреши движението на пратките със свине или преди датата на събиране на зародишните продукти.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че в случай на движения на пратки със свине от животновъдни обекти на изпращане, разположени в ограничителни зони I и II, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях до животновъдни обекти, разположени в рамките на същата засегната държава членка, клиничният преглед, посочен в параграф 1, буква б):

а) се извършва само за свинете, които ще бъдат придвижвани; или

б) не се извършва, при условие че:

- i) животновъдният обект на изпращане е посещаван от официален ветеринарен лекар с честота, посочена в член 16, параграф 1, буква а), точка i) и е налице благоприятен резултат от всички посещения от официалния ветеринарен лекар в рамките на период от най-малко дванадесет месеца преди датата на придвижване на пратката от свине, което показва, че:
 - в животновъдния обект на изпращане са изпълнени изискванията за биологична сигурност, посочени в член 16, параграф 1, буква б);
 - по време на тези посещения е извършен клиничен преглед от официален ветеринарен лекар на свинете, отглеждани в животновъдния обект на изпращане с благоприятни резултати по отношение на африканската чума по свинете, в съответствие с член 3, параграфи 1 и 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и точка А.1 от приложение I към него;
- ii) в животновъдния обект на изпращане е бил налице постоянен надзор, съгласно посоченото в член 16, параграф 1, буква в), в рамките на период от поне дванадесет месеца преди датата на придвижване на пратката от свине.

4. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че в случай на движения на пратки със свине от животновъден обект на изпращане, разположен в ограничителна зона III, до животновъдни обекти, разположени в рамките на тази ограничителна зона III и в рамките на ограничителни зони I или II в същата засегната държава членка, клиничният преглед, посочен в параграф 1, буква б):

а) се извършва само за свинете, които ще бъдат придвижвани; или

б) не се извършва, при условие че:

- i) животновъдният обект на изпращане е посещаван от официален ветеринарен лекар с честота, посочена в член 16, параграф 1, буква а), точка ii) и е налице благоприятен резултат от всички посещения от официалния ветеринарен лекар в рамките на период от най-малко дванадесет месеца преди датата на движение, което показва, че:
 - в животновъдния обект на изпращане са изпълнени изискванията за биологична сигурност, посочени в член 16, параграф 1, буква б);

- по време на тези посещения е извършен клиничен преглед от официален ветеринарен лекар на свинете, отглеждани в животновъдния обект на изпращане с благоприятни резултати по отношение на африканската чума по свинете, в съответствие с член 3, параграфи 1 и 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и точка А.1 от приложение I към него;
- ii) в животновъдния обект на изпращане е бил налице постоянен надзор, съгласно посоченото в член 16, параграф 1, буква в), в рамките на период от поне дванадесет месеца преди датата на движение.
5. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че в случай на движения на пратки със зародишни продукти, събрани в ограничителни зони II и III, до животновъдни обекти, разположени в рамките на същата засегната държава членка или в други държави членки, клиничният преглед, посочен в параграф 1, буква б), не се изисква, при условие че:
- а) животновъдният обект на изпращане е посещаван от официален ветеринарен лекар с честота, посочена в член 16, параграф 1, буква а), точка ii) и е налице благоприятен резултат от всички посещения от официалния ветеринарен лекар в рамките на период от най-малко дванадесет месеца преди датата на събиране на зародишните продукти, което показва, че:
- i) в животновъдния обект на изпращане са изпълнени изискванията за биологична сигурност, посочени в член 16, параграф 1, буква б);
- ii) по време на тези посещения е извършен клиничен преглед от официален ветеринарен лекар на свинете, отглеждани в животновъдния обект на изпращане с благоприятни резултати по отношение на африканската чума по свинете, в съответствие с член 3, параграфи 1 и 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и точка А.1 от приложение I към него;
- iii) в животновъдния обект на изпращане е бил налице постоянен надзор, съгласно посоченото в член 16, параграф 1, буква в), в рамките на период от поне дванадесет месеца преди датата на събиране на зародишните продукти.

Член 16

Допълнителни общи условия за животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II и III

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони I, II или III, или пратки на зародишни продукти, събрани от ограничителни зони II или III, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях, в случаите, обхванати от членове 22—25, както и членове 28—34, само при спазване на специфичните условия, посочени в тези членове, и при следните допълнителни общи условия:
- а) животновъдният обект на изпращане е посещаван от официален ветеринарен лекар поне веднъж след вписването на ограничителни зони I, II и III в приложение I към настоящия регламент или през последните три месеца преди датата на движението на пратката и е обект на редовни посещения от официални ветеринарни лекари, както е предвидено в член 26, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, както следва:
- i) в ограничителни зони I и II: най-малко два пъти годишно на интервал от най-малко четири месеца между тези посещения;
- ii) в ограничителна зона III: най-малко веднъж на три месеца.
- б) животновъдният обект на изпращане изпълнява изискванията за биологична сигурност за африканската чума по свинете:
- i) в съответствие със засилените мерки за биологична сигурност, изложени в приложение III; както и
- ii) съгласно определеното от засегнатата държава членка;
- в) в животновъдния обект на изпращане се извършва постоянен надзор чрез изпитване с изследвания за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете:
- i) в съответствие с член 3, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и приложение I към него; както и
- ii) с отрицателни резултати всяка седмица на най-малко първите две мъртви отглеждани свине на възраст над 60 дни или, при липсата на такива мъртви животни на възраст над 60 дни, на всякакви мъртви свине след отбиване във всяка епизоотична единица; както и

- iii) най-малко по време на срока за наблюдение, предвиден в приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, преди движението на пратката от животновъдния обект на изпращане; или
- iv) ако е необходимо, като се следват инструкциите на компетентния орган в съответствие с член 15, параграф 1, буква в), когато през този период на наблюдение за африканска чума по свинете, посочен в буква в), точка iii) от настоящия параграф, в животновъдния обект няма мъртви свине.

2. Компетентният орган може да реши да извърши тези посещения в животновъдния обект на изпращане в ограничителна зона III, посочена в параграф 1, буква а), точка ii), с честотата, посочена в параграф 1, буква а), точка i), на базата на благоприятен резултат от последното посещение след вписването на ограничителните зони I, II и III в приложение I или през последните три месеца преди датата на движението на пратката, което показва, че:

- а) изискванията за биологична сигурност, посочени в параграф 1, буква б) са изпълнени; и
- б) в този животновъден обект се осъществява постоянен надзор съгласно посоченото в параграф 1, буква в).

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че поставянето на прегради за животните, предвидено в точка 2, буква з) от приложение III, посочено в параграф 1, буква б), точка i) от настоящия член, не се изисква:

- а) за животновъдни обекти за отглеждани свине за период от шест месеца от датата на потвърждение за първо огнище на африканска чума по свинете в по-рано свободна от болестта държава членка, при условие че:
 - i) компетентният орган на държавата членка е оценил рисковете, произтичащи от такова решение и в тази оценка е посочено, че рискът от разпространение на африканска чума по свинете е пренебрежим;
 - ii) е налице алтернативна система, която гарантира, че отглежданите в животновъдните обекти свине са отделени от дивите свине в държавите членки, в които има популация от диви свине;
 - iii) отглежданите свине от тези животновъдни обекти не се придвижват до друга държава членка;
 - iv) свинете не се отглеждат временно или постоянно на открито в тези животновъдни обекти; или
- б) ако подходящият и непрекъснат надзор не е доказал постоянно наличие на диви свине в същата държава членка; или
- в) за животновъдни обекти за отглеждане на свине за период от шест месеца след датата на публикуване на настоящия регламент, ако пратките със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III и продуктите от тях се придвижват само в рамките на тези ограничителни зони в съответствие с членове 22, 23, 24, 28 или 30 от настоящия регламент.

Член 17

Допълнителни общи условия относно транспортните средства, използвани за транспортирането на свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях

Компетентният орган на засегнатата държава членка разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, в рамките на тези ограничителни зони и извън тях, само ако транспортните средства, използвани за транспортиране на тези пратки:

- а) отговарят на изискванията, предвидени в член 24, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687; както и

- б) са почистени и дезинфекцирани в съответствие с член 24, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 под контрола или надзора на компетентния орган на засегнатата държава членка.

РАЗДЕЛ 3

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати

Член 18

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за движения на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези ограничителни зони

Операторите придвижват пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези ограничителни зони в рамките на засегнатата държава членка или в друга държава членка в случаите, обхванати от членове 22—25 и членове 28—31 от настоящия регламент, само ако тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 143, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/429, съдържащ поне едно от следните твърдения за съответствие с изискванията, определени в настоящия регламент:

- а) „Свине, отглеждани в ограничителна зона I, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;
- б) „Свине, отглеждани в ограничителна зона II, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;
- в) „Свине, отглеждани в ограничителна зона III, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;

При все това, в случай на движения на такива пратки в рамките на същата засегната държава членка, компетентният орган може да реши, че не е необходимо да се издава ветеринарният здравен сертификат, посочен в член 143, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕС) 2016/429.

Член 19

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине от ограничителни зони I, II и III

1. Операторите придвижват от ограничителни зони I и II, в рамките на засегнатата държава членка или до друга държава членка, пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине от ограничителни зони I или II, в случаите, обхванати от членове 41 и 42 от настоящия регламент, само ако тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, както е предвиден в член 167, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа:

- а) информацията, изисквана съгласно член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154 на Комисията ⁽¹⁶⁾; както и

⁽¹⁶⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154 на Комисията от 14 октомври 2020 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на ветеринарно-здравните изисквания и изискванията за сертифициране и уведомяване във връзка с движението в рамките на Съюза на продукти от животински произход от сухоземни животни (ОВ L 431, 21.12.2020 г., стр. 5).

б) едно от следните твърдения за съответствие с изискванията, установени в настоящия регламент:

- i) „Прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона I, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;
- ii) „Прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“

2. Операторите придвижват от ограничителни зони I, II и III, в рамките на същата държава членка или до друга държава членка, пратки с месни продукти, включително естествени обвивки, които са преминали през съответната обработка за ограничаване на риска, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II или III, само при спазване на следните условия:

- a) месните продукти, включително естествените обвивки, са преминали съответните обработки за ограничаване на риска, изложени в приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- б) тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 167, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа:

- i) информацията, изисквана съгласно член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154; както и
- ii) следното твърдение за съответствие с изискванията, предвидени в настоящия регламент:

„Месни продукти, включително естествени обвивки, които са преминали съответните обработки за ограничаване на риска, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II или III, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;

3. Операторите придвижват от ограничителни зони I, II и III, в рамките на засегнатата държава членка или до друга държава членка, пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II и III, и заклани в кланици, разположени в ограничителни зони I, II или III, или в кланици, разположени извън тези ограничителни зони, само ако тези пратки са придружени от:

- a) ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 167, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа информацията, изисквана в съответствие с член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154; както и

б) едно от следните твърдения за съответствие с изискванията, установени в настоящия регламент:

- i) „Прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II или III и заклани в ограничителни зони I, II и III, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“; или
- ii) „Прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани и заклани в области извън ограничителни зони I, II и III, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“; или

iii) „Прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани и заклани в области извън ограничителни зони I, II и III, и произведени или преработени в ограничителни зони I, II или III, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“

4. В случай на движения на пратки, посочени в параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член, в рамките на същата засегната държава членка, компетентният орган може да реши, че не е необходимо да се издава ветеринарният здравен сертификат, посочен в член 167, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) 2016/429.

5. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че в случаите, които не са обхванати от член 167, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) 2016/429, здравна маркировка или, ако е целесъобразно, идентификационна маркировка, предвидена в член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 853/2004, поставена върху пряското месо или месните продукти, може да замени ветеринарният здравен сертификат за движения на пратки до други държави членки, при условие че:

а) върху пряското месо или месните продукти, включително естествените обвивки, е поставена здравна маркировка или, когато е уместно, идентификационна маркировка в:

- i) животновъдните обекти, определени в съответствие с член 44, параграф 1 от настоящия регламент. или
- ii) животновъдните обекти, които обработват само прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона I или в области извън ограничителни зони I, II и III, и вписани в списъка на животновъдните обекти, посочен в параграф 6 от настоящия член;

б) ветеринарният здравен сертификат се заменя само за следните пратки:

- i) прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I или II, от тези ограничителни зони до друга държава членка, съгласно предвиденото в параграф 1;
 - ii) месни продукти, включително естествени обвивки, които са преминали съответните обработки за ограничаване на риска, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I или II, от тези ограничителни зони до друга държава членка, съгласно предвиденото в параграф 2;
 - iii) прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II и III, и заклани в тези области или в кланици, разположени в ограничителни зони I, II и III, от тези ограничителни зони до друга държава членка, както е предвидено в параграф 3;
 - iv) прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II и III, и произведени или преработени в ограничителни зони I, II или III, от тези ограничителни зони до друга държава членка, както е предвидено в параграф 3;
- в) компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че е въведена алтернативна система, която гарантира, че пратките, посочени в буква б), могат да бъдат проследени и че тези пратки отговарят на специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, установени в настоящия регламент.

6. Компетентният орган на засегнатата държава членка:

а) предоставя на Комисията и на другите държави членки връзка към уебсайта на компетентния орган със списък на животновъдните обекти, разположени в ограничителни зони I, II и III:

- i) които само обработват пряското месо или месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона I или области извън ограничителни зони I, II и III; както и
- ii) за които компетентният орган на засегнатата държава членка е предоставил възможност за замяна на ветеринарният здравен сертификат за движения на пратки до други държави членки със здравна или, когато е приложимо, идентификационна маркировка, посочена в параграф 5;

- б) редовно актуализира списъка, предвиден в буква а).

Член 20

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за движения на пратки със зариодни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II или III, извън тези ограничителни зони

Операторите придвижват пратки със зариодни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II или III, извън тези ограничителни зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка в случаите, обхванати от членове 32, 33 и 34 от настоящия регламент, само ако тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 161, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа поне едно от следните твърдения за съответствие с изискванията, определени в настоящия регламент:

- а) „Зариодните продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;
- б) „Зариодните продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;

В случай на движения на пратки в рамките на същата засегната държава членка обаче, компетентният орган може да реши, че не е необходимо да се издава ветеринарният здравен сертификат, посочен в член 161, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕС) 2016/429.

Член 21

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за движения на пратки с материали от категории 2 и 3, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II или III, извън тези ограничителни зони

Операторите придвижват пратки с материали от категории 2 и 3, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II или III, извън тези ограничителни зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка, в случаите, обхванати в членове 35—40, само ако тези пратки са придружени от:

- а) търговския документ, посочен в глава III от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 142/2011; както и
- б) ветеринарен здравен сертификат, посочен в член 22, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и установен в приложение VIII към Регламент (ЕС) № 142/2011.

В случай на движения в рамките на същата засегната държава членка обаче компетентният орган може да реши да не се издава ветеринарният здравен сертификат, посочен в член 22, параграф 6 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

РАЗДЕЛ 4

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона I, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея

Член 22

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона I, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона I, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея:
 - a) до животновъден обект, разположен на територията на същата засегната държава членка:
 - i) в същата или в друга ограничителна зона I;
 - ii) в ограничителни зони II или III;
 - iii) извън ограничителни зони I, II и III;
 - b) до животновъден обект, разположен на територията на друга държава членка;
 - b) трети държави.
2. Компетентният орган предоставя разрешенията, предвидени в параграф 1, само при спазване на:
 - a) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
 - b) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграфи 2 и 3 и членове 16 и 17.

РАЗДЕЛ 5

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея

Член 23

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея на територията на същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея до животновъден обект, разположен на територията на същата засегната държава членка:
 - a) в същата или друга ограничителна зона II;
 - b) в ограничителни зони I или III;
 - b) извън ограничителни зони I, II и III.
2. Компетентният орган предоставя разрешенията, предвидени в параграф 1, само при спазване на:
 - a) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
 - b) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 и членове 15, 16 и 17.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че свинете, предмет на разрешено движение, посочено в параграф 1 от настоящия член, остават в животновъдния обект по местоназначение поне в рамките на срока за наблюдение за африканска чума по свинете, предвиден в приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

Член 24

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея до кланица, разположена на територията на същата засегната държава членка, с цел незабавно клане

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея до кланица, разположена на територията на същата засегната държава членка, при условие че:

- а) отглежданите свине се придвижват с цел незабавно клане;
- б) кланицата по местоназначение е определена в съответствие с член 44, параграф 1.

2. Компетентният орган предоставя разрешенията, предвидени в параграф 1, само при спазване на:

- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграфи 2 и 3 и членове 16 и 17.

3. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, когато движенията, посочени в параграф 1 от настоящия член, не отговарят на условията, предвидени в параграф 2 от настоящия член, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, в рамките на тази ограничителна зона или извън нея, при условие че:

- а) преди издаването на разрешението компетентният орган на засегнатата държава членка е оценил рисковете, произтичащи от такова разрешение и в тази оценка е посочено, че рискът от разпространение на африканска чума по свинете е пренебрежим;
- б) отглежданите свине се придвижват с цел незабавно клане и в съответствие с член 28, параграф 2, член 29, параграф 2, буква а) и член 29, параграф 2, буква б), точки i)—v) от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- в) кланицата по местоназначение е определена в съответствие с член 44, параграф 1 и е разположена:
 - i) в рамките на същата или в друга ограничителна зона II, колкото е възможно по-близо до животновъдния обект на изпращане;
 - ii) в ограничителни зони I или III на територията на същата засегната държава членка, когато не е възможно животните да бъдат заклани в ограничителна зона II;
 - iii) в области извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата държава членка, когато не е възможно животните да бъдат заклани в ограничителни зони I, II или III;
- г) страничните животински продукти, получени от свинете, отглеждани в ограничителна зона II, се преработват или унищожават в съответствие с членове 35 и 39;
- д) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, се придвижват от кланица само в рамките на същата държава членка в съответствие с член 41, параграф 2, буква б).

Член 25

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона до ограничителни зони II или III в друга държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона до животновъден обект, разположен в ограничителна зона II или III в друга държава членка.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка предоставя предвидените в параграф 1 разрешения само когато:
 - а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;
 - б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 и членове 15, 16 и 17, са спазени;
 - в) е създадена процедура за контролирано придвижване в съответствие с член 26;
 - г) отглежданите свине отговарят на всякакви други допълнителни подходящи гаранции, свързани с африканската чума по свинете, на базата на положителен резултат от оценка на риска от мерките спрямо разпространението на тази болест:
 - i) изисквани от компетентния орган на животновъдния обект на изпращане;
 - ii) одобрени от компетентните органи на държавите членки на преминаване и на животновъдния обект по местоназначение преди движението на пратката от отглеждани свине;
 - д) в животновъдния обект на изпращане не е имало официално потвърдено огнище на африканска чума по свинете при отглеждани свине в съответствие с член 11 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 поне през последните дванадесет месеца преди датата на движението на пратката от отглеждани свине;
 - е) операторът е уведомил компетентния орган предварително за намерението си да придвижи пратката от отглеждани свине в съответствие с член 152, буква б) от Регламент (ЕС) 2016/429 и член 96 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/688 на Комисията ⁽¹⁷⁾.
3. Компетентният орган на засегнатата държава членка:
 - а) изготвя списък с животновъдните обекти, отговарящи на гаранциите, посочени в параграф 2, буква г);
 - б) в рамките на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите уведомява Комисията и другите държави членки за предвидените в съответствие с параграф 2, буква г) гаранции и за одобрението от компетентните органи, предвидено в съответствие с параграф 2, буква г), точка ii).
4. Одобрението, предвидено в параграф 2, буква г), точка ii) от настоящия член, и задължението за уведомяване, предвидено в параграф 3, буква б) от настоящия член, не се изискват, когато животновъдният обект на изпращане, местата на преминаване и животновъдният обект по местоназначение се намират в ограничителни зони I, II или III, а тези ограничителни зони са непрекъснати, с което се гарантира, че пратките с отглеждани свине се придвижват само през тези ограничителни зони I, II или III в съответствие със специфичните условия, предвидени в член 22, параграф 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

⁽¹⁷⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/688 на Комисията от 17 декември 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на ветеринарно-здравните изисквания във връзка с движението в рамките на Съюза на сухоземни животни и на яйца за люпене (ОВ L 174, 3.6.2020 г., стр. 140).

Член 26

Специфична процедура за контролирано придвижване за предоставяне на дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона до ограничителни зони II или III в друга държава членка

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка определя процедура за контролирано придвижване, предвидена в член 25, параграф 2, буква в), за движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона до животновъден обект, разположен в ограничителни зони II или III в друга държава членка под контрола на компетентните органи на:

- а) животновъдния обект на изпращане;
- б) държавите членки на преминаване;
- в) животновъдния обект по местоназначение.

2. Компетентният орган на животновъдния обект на изпращане:

- а) гарантира, че всяко транспортно средство, използвано за посочените в параграф 1 движения на пратки с отглеждани свине, е:
 - i) придружено от сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време;
 - ii) запечатано от официален ветеринарен лекар веднага след натоварване на пратката от отглеждани свине; само официален ветеринарен лекар или орган по правоприлагането на засегнатата държава членка, както е договорено с компетентния орган, може да счупи печата и да го подмени с нов, ако е целесъобразно.
- б) уведомява предварително компетентния орган на мястото на животновъдния обект по местоназначение и, ако е целесъобразно, компетентния орган на държавата членка на преминаване, за намерението си да изпрати пратката от отглеждани свине;
- в) създава система, чрез която операторите са задължени незабавно да уведомяват компетентния орган на мястото на животновъдния обект на изпращане за всеки инцидент или повреда на транспортното средство, използвано за транспорт на пратката от отглеждани свине;
- г) гарантира създаването на план за случаите, изискващи спешна намеса, съответна йерархична система и нужните договорености за сътрудничество между компетентните органи, посочени в параграф 1, букви а), б) и в) в случай на евентуални инциденти по време на транспорта, сериозна повреда на камиона или превозното средство или всякакви измамни действия на оператора.

Член 27

Задължения на компетентния орган на засегнатата държава членка на мястото на животновъдния обект по местоназначение по отношение на пратките със свине, отглеждани в ограничителна зона II на друга държава членка

Компетентният орган на засегнатата държава членка на мястото на животновъдния обект по местоназначение по отношение на пратките със свине, отглеждани в ограничителна зона II на друга държава членка:

- а) уведомява без неоснователно забавяне компетентния орган на животновъдния обект на изпращане за пристигането на пратката;
- б) гарантира, че отглежданите свине:
 - i) остават в животновъдния обект по местоназначение най-малко в рамките на срока за наблюдение във връзка с африканската чума по свинете, определен в приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687; или
 - ii) се придвижват директно към кланица, определена в съответствие с член 44, параграф 1.

РАЗДЕЛ 6

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона III, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея

Член 28

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона III, в рамките на тази ограничителна зона и извън нея до ограничителна зона I или II в същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, при извънредни обстоятелства, когато в животновъден обект, в който се отглеждат свине, в резултат от тази забрана възникнат проблеми, свързани с хуманното отношение към животните, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази ограничителна зона до животновъден обект, разположен в ограничителна зона II или, при липса на такава ограничителна зона II в тази държава членка, в ограничителна зона I на територията на същата държава членка, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, член 15, параграфи 1, 2 и 4 и членове 16 и 17, са спазени.
- в) животновъдният обект по местоназначение принадлежи към същата верига на доставките, а отглежданите свине трябва да бъдат придвижени с цел завършване на производствения цикъл.

2. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона III, до животновъден обект, разположен в рамките на тази ограничителна зона на територията на същата засегната държава членка, при спазване на:

- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, член 15, параграфи 1, 2 и 4 и членове 16 и 17.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че отглежданите свине не се придвижват от животновъдния обект по местоназначение, разположен в ограничителна зона I, II или III, поне в рамките на срока за наблюдение във връзка с африканската чума по свинете, предвиден в приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

Член 29

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази ограничителна зона с цел незабавно клане в същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, при извънредни обстоятелства, когато в резултат от тази забрана в животновъден обект, в който се отглеждат свине, възникнат проблеми, свързани с хуманното отношение към животните, и при наличие на логистични ограничения на кланичния капацитет в кланиците, разположени в ограничителна зона III и определени в съответствие с член 44, параграф 1, или при липсата на определената кланица в ограничителна зона III, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши незабавното придвижване с цел клане на свинете, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази ограничителна зона до кланица, определена в съответствие с член 44, параграф 1 в същата държава членка, колкото е възможно по-близо до животновъдния обект на изпращане, разположен:

- а) в ограничителна зона II;
- б) в ограничителна зона I, когато не е възможно животните да бъдат заклани в ограничителна зона II;

- в) извън ограничителни зони I, II и III, когато не е възможно животните да бъдат заклани в тези ограничителни зони.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка предоставя разрешението, предвидено в параграф 1, само когато:
- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграф 2 и членове 16 и 17, са спазени.
3. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че:
- а) отглежданите свине са предназначени за незабавно клане директно в кланица, определена в съответствие с член 44, параграф 1;
- б) при пристигане в определената кланица свинете от ограничителна зона III се държат отделно от други свине и се колят или:
- и) в специфичен кланичен ден само за свине от ограничителна зона III; или
- ii) в края на кланичния ден, като се гарантира, че след това няма да се колят други свине;
- в) след клането на свинете от ограничителна зона III и преди започване на клане на други отглеждани свине, кланицата се почиства и дезинфекцира в съответствие с указанията на компетентния орган на засегнатата държава членка.
4. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че:
- а) страничните животински продукти, получени от свинете, отглеждани в ограничителна зона III и придвижвани извън тази зона, се преработват или унищожават в съответствие с членове 35 и 40;
- б) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III и придвижвани извън ограничителна зона III, се преработват и съхраняват в съответствие с член 43, буква г).
5. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, когато движенията, посочени в параграф 1 от настоящия член, не отговарят на условията, предвидени в параграф 2 от настоящия член, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази ограничителна зона, при условие че:
- а) преди издаването на разрешението компетентният орган на засегнатата държава членка е оценил рисковете, произтичащи от такова разрешение и в тази оценка е посочено, че рискът от разпространение на африканска чума по свинете е пренебрежим;
- б) отглежданите свине се придвижват с цел незабавно клане при условията на член 29, параграф 3, букви б) и в) и в съответствие с член 28, параграф 2 и член 29, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- в) кланицата по местоназначение е определена в съответствие с член 44, параграф 1 и е разположена:
- и) в друга ограничителна зона III на територията на същата засегната държава членка, колкото е възможно по-близо до животновъдния обект на изпращане;
- ii) в ограничителни зони II или I на територията на същата засегната държава членка, колкото е възможно по-близо до животновъдния обект на изпращане, когато не е възможно животните да бъдат заклани в ограничителна зона III;
- iii) в области извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата държава членка, когато не е възможно животните да бъдат заклани в ограничителни зони I, II или III;

- г) страничните животински продукти, получени от свинете, отглеждани в ограничителна зона III, се преработват или унищожават в съответствие с членове 35, 38 и 40;
- д) пряното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, се придвижват от кланица в рамките на същата държава членка само в съответствие с член 41, параграф 2, буква б), точка i).

Член 30

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона III, в рамките на тази ограничителна зона до кланица, разположена на територията на същата засегната държава членка, с цел незабавно клане

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона III, до кланица, разположена в рамките на тази ограничителна зона на територията на същата засегната държава членка, при условие че:
 - а) отглежданите свине се придвижват с цел незабавно клане;
 - б) кланицата по местоназначение е:
 - i) определена в съответствие с член 44, параграф 1; както и
 - ii) разположена в рамките на същата ограничителна зона III;
 - в) страничните животински продукти, получени от свинете, отглеждани в ограничителна зона III, се преработват или унищожават в съответствие с членове 35, 38 и 40;
 - г) пряното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, се придвижват само от кланица в рамките на същата държава членка в съответствие с член 43, буква г).
2. Компетентният орган предоставя разрешенията, предвидени в параграф 1, само при спазване на:
 - а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
 - б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграфи 2 и 4 и членове 16 и 17.
3. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, когато движенията на пратки с отглеждани свине, посочени в параграф 1 от настоящия член, не отговарят на условията, предвидени в параграф 2 от настоящия член, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителна зона III, до кланица в рамките на тази ограничителна зона, при условие че:
 - а) преди издаването на разрешението компетентният орган на засегнатата държава членка е оценил рисковете, произтичащи от такова разрешение и в тази оценка е посочено, че рискът от разпространението на африканска чума по свинете е пренебрежим;
 - б) отглежданите свине се придвижват с цел незабавно клане;
 - в) кланицата по местоназначение е:
 - i) определена в съответствие с член 44, параграф 1; както и
 - ii) разположена в същата ограничителна зона III, колкото е възможно по-близо до животновъдния обект на изпращане;
 - г) странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, се преработват или унищожават в съответствие с членове 35, 38 и 40;
 - д) пряното месо, получено от свине, отглеждани в ограничителна зона III, е маркирано и придвижено в съответствие със специфичните условия за разрешаване на движенията на пратки с пряно месо, получено от отглеждани животни от видовете от списъка от определени животновъдни обекти, изложени в член 33, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, до преработвателно предприятие с цел да преминат една от съответните обработки за ограничаване на риска, посочени в приложение VII към него.

РАЗДЕЛ 7

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези ограничителни зони до одобрено предприятие за странични животински продукти

Член 31

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II или III, до одобрено предприятие за странични животински продукти, разположено в рамките на ограничителни зони I, II и III или извън тях, намиращи се в същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 9, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със свине, отглеждани в ограничителни зони I, II или III, до одобрено предприятие за странични животински продукти, разположено в рамките на ограничителни зони I, II и III или извън тях, разположени в същата засегната държава членка, в което:

- а) отглежданите животни биват незабавно умъртвявани; както и
- б) получените странични животински продукти се унищожават в съответствие с Регламент (ЕО) № 1069/2009.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка предоставя само разрешението, предвидено в параграф 1, когато:

- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 и член 17, са спазени.

РАЗДЕЛ 8

Специфични условия за разрешаване на движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона

Член 32

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона на територията на същата засегната държава членка

Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 10, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със зародишни продукти от регистриран или одобрен животновъден обект за зародишни продукти, разположен в ограничителна зона II, до друга ограничителна зона I или III, или до области извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата засегната държава членка, при условие че:

- а) зародишните продукти са събрани или произведени, преработени и съхранявани в животновъдни обекти и са получени от отглеждани свине, които отговарят на условията, предвидени в член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграфи 2 и 5 и член 16;
- б) мъжките и женските свине донори са отглеждани в животновъдни обекти за зародишни продукти, където не са въвеждани други отглеждани свине от животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони II, които не отговарят на допълнителните общи условия, определени в членове 15 и 16, и от животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони III, в рамките на период от най-малко 30 дни преди датата на събиране или производство на зародишните продукти.

Член 33

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази ограничителна зона на територията на същата засегната държава членка

Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 10, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със зародишни продукти от одобрен животновъден обект за зародишни продукти, разположен в ограничителна зона III, до друга ограничителна зона III или ограничителни зони I или II, или до области извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата засегната държава членка, при условие че:

- a) зародишните продукти са събрани или произведени, преработени и съхранявани в животновъдни обекти и са получени от отглеждани свине, които отговарят на условията, предвидени в член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграфи 2 и 5 и член 16;
- б) мъжките и женските свине донори са отглеждани в одобрени животновъдни обекти за зародишни продукти:
 - i) от раждането или най-малко през последните три месеца преди датата на събиране на зародишните продукти;
 - ii) където не са въвеждани други отглеждани свине от животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони II, които не отговарят на допълнителните общи условия, определени в членове 15 и 16, и от животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони III, най-малко през последните 30 дни преди датата на събиране или производство на зародишните продукти;
- в) всички отглеждани свине в одобрения животновъден обект за зародишни продукти са подлагани поне веднъж годишно на лабораторно изследване за африканска чума по свинете с благоприятни резултати.

Член 34

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона до ограничителни зони II или III в друга държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 10, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, от одобрен животновъден обект за зародишни продукти, разположен в ограничителна зона II, до ограничителни зони II или III на територията на друга държава членка, при условие че:

- a) зародишните продукти са събрани или произведени, преработени и съхранявани в животновъдни обекти за зародишни продукти при условията, изложени в член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграф 2 и член 16;
- б) мъжките и женските свине донори са отглеждани в одобрени животновъдни обекти за зародишни продукти:
 - i) от раждането или най-малко през последните три месеца преди датата на събиране на зародишните продукти;
 - ii) където не са въвеждани други отглеждани свине от ограничителни зони II и III в рамките на период от най-малко 30 дни преди датата на събиране или производство на зародишните продукти;
- в) пратките със зародишни продукти отговарят на всякакви други подходящи гаранции за здравето на животните на базата на положителен резултат от оценката на риска на мерките срещу разпространението на африканската чума по свинете:
 - i) изисквани от компетентните органи на животновъдния обект на изпращане;
 - ii) одобрени от компетентния орган на държавата членка на животновъдния обект по местоназначение преди датата на движение на пратките със зародишни продукти.

- г) всички отглеждани свине в одобрения животновъден обект за зародишни продукти на изпращане поне веднъж годишно се подлагат на лабораторно изследване за африканска чума по свинете с благоприятни резултати.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка:
- а) изготвя списък с одобрени животновъдни обекти за зародишни продукти, които отговарят на условията, изложени в параграф 1 от настоящия член, и които са одобрени за движения на пратки със зародишни продукти от ограничителна зона II в тази засегната държава членка до ограничителни зони II и III в друга засегната държава членка; този списък съдържа информацията, която компетентният орган на засегнатата държава членка трябва да съхранява относно одобрените животновъдни обекти за зародишни продукти от свине, изложена в член 7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/686;
- б) предоставя публичен достъп до списъка, предвиден в буква а), на своя уебсайт и го поддържа актуален;
- в) предоставя на Комисията и на другите държави членки връзката към уебсайта, посочен в буква б).

РАЗДЕЛ 9

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони

Член 35

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки със странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони в същата държава членка за целите на преработката или унищожаването

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 от настоящия регламент компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони до предприятие или животновъден обект, одобрени от компетентния орган за целите на преработването, унищожаването като отпадъци чрез изгаряне или унищожаването или възстановяването чрез съвместно изгаряне на странични животински продукти, посочени в член 24, параграф 1, букви а), б) и в) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, разположени извън ограничителни зони II или III, намиращи се в същата държава членка, при условие че всяко средство за транспорт е оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време.
2. Превозвачът, който отговаря за движенията на пратки със странични животински продукти, посочени в параграф 1:
- а) осигурява възможност на компетентния орган да проследява посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство;
- б) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението на пратката.
3. Компетентният орган може да реши, че сателитната навигационна система, посочена в параграф 1, се подменя с индивидуално запечатване на транспортното средство, при условие че:
- а) пратките със странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, се придвижват само в същата държава членка за целите на употребите, посочени в параграф 1;
- б) всяко транспортно средство е запечатано от официален ветеринарен лекар веднага след натоварване на пратката от странични животински продукти; само официален ветеринарен лекар или орган по правоприлагането на държавата членка, както е договорено с компетентния орган на засегнатата държава членка, може да счупи печата и да го подмени с нов, ако е целесъобразно.

4. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движения на пратки със странични животински продукти, посочени в параграф 1 от настоящия член, чрез предприятие за временно събиране, одобрено в съответствие с член 24, параграф 1, буква и) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, при условие че:

- a) компетентният орган на засегнатата държава членка е оценил рисковете, произтичащи от такива движения и в тази оценка е посочено, че рискът от разпространение на африканска чума по свинете е пренебрежим;
- b) страничните животински продукти се придвижват само до одобрено предприятие за временно събиране, разположено колкото е възможно по-близо до животновъдния обект на изпращане в същата засегната държава членка.

Член 36

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки с оборски тор, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони в рамките на същата държава членка

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 от настоящия регламент компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с оборски тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, до депо за отпадъци, разположено извън тези ограничителни зони в рамките на същата държава членка в съответствие със специфичните условия, изложени в член 51 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

2. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 от настоящия регламент компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с оборски тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, за преработка или унищожаване в съответствие с Регламент (ЕО) № 1069/2009 в предприятие, одобрено за тези цели на територията на същата държава членка.

3. Превозвачът, който отговаря за движенията на пратки с оборски тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, посочени в параграфи 1 и 2:

- a) осигурява възможност на компетентния орган да проследява посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство;
- b) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението на пратката.

4. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши сателитната навигационна система, посочена в параграф 3, буква а), да бъде заменена от индивидуално запечатване на транспортното средство, при условие че всяко транспортно средство е запечатано от официален ветеринарен лекар незабавно след натоварване на пратката от оборски тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, посочени в параграфи 1 и 2.

Само официален ветеринарен лекар или орган по правоприлагането на засегнатата държава членка, както е договорено с компетентния орган, може да счупи печата и да го подмени с нов, ако е целесъобразно.

Член 37

Специфични условия за разрешаване на движенията на пратки с материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тези ограничителни зони в рамките на същата държава членка за целите на преработката на странични животински продукти, посочени в член 24, параграф 1, букви а), д) и ж) от Регламент (ЕО) № 1069/2009

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 от настоящия регламент компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона до предприятие или животновъден обект, одобрен от компетентния орган за целите на допълнителната преработка в преработен фураж за производството на преработена храна за домашни любимци, и производни продукти за употреба извън хранителната верига на животните или преобразуването на странични животински продукти в биогаз или компост, както е посочено в член 24, параграф 1, букви а), д) и ж) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, разположени извън ограничителна зона II, намираща се в рамките на същата държава членка, при условие че:

- a) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;

- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, са спазени;
 - в) материалите от категория 3 произлизат от отглеждани свине и животновъдни обекти, които отговарят на общите изисквания, изложени в член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграфи 2 и 3 и член 16;
 - г) материалите от категория 3 са получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, и заклани:
 - и) в ограничителна зона II на:
 - същата засегната държава членка; или
 - друга засегната държава членка в съответствие с член 25;
 - или
 - ii) извън ограничителна зона II, разположена в същата засегната държава членка, в съответствие с член 24;
 - д) транспортното средство е индивидуално оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време;
 - е) пратките с материали от категория 3 се придвижват от определената в съответствие с член 44, параграф 1 кланица или други животновъдни обекти на стопански субекти в областта на храните директно към:
 - i) преработвателно предприятие за преработката на производните продукти, посочени в приложение X към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - ii) одобрено предприятие за производство на преработена храна за домашни любимци, посочено в глава II, точка 3, буква а) и точка 3, букви б), подточки i), ii) и iii) от приложение XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - iii) предприятие за производство на биогаз или на компост за преобразуването на странични животински продукти в компост или биогаз в съответствие със стандартните параметри на преобразуване, посочени в глава III, раздел 1 от приложение V към Регламент (ЕС) № 142/2011; или
 - iv) преработвателно предприятие за преработката на производните продукти, посочени в приложение XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011.
2. Превозачът, който отговаря за движенията на пратки с материали от категория 3, посочени в параграф 1:
- а) осигурява възможност на компетентния орган да проследява посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство;
 - б) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението на пратката.
3. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши сателитната навигационна система, посочена в параграф 1, буква д), да бъде заменена с индивидуално запечатване на транспортното средство, при условие че:
- а) материалите от категория 3 са:
 - i) получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II;
 - ii) придвижвани само в същата държава членка за целите, посочени в параграф 1;
 - б) всяко транспортно средство е запечатано от официален ветеринарен лекар веднага след натоварване на пратката от материали от категория 3, посочена в параграф 1;

Само официален ветеринарен лекар или орган по правоприлагането на държавата членка, както е договорено с компетентния орган на тази държава членка, може да счупи печата и да го подмени с нов, ако е целесъобразно.

Член 38

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки с материали от категория 2, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони за целите на преработката и унищожаването в други държави членки

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 от настоящия регламент компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки със странични животински продукти от материали от категория 2, различни от оборски тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, посочени в член 36 от настоящия регламент, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, до преработвателно предприятие, за да бъдат преработени по методи 1—5, както са предвидени в глава III от приложение IV към Регламент (ЕС) № 142/2011, или до предприятия за изгаряне или съвместно изгаряне, както са посочени в член 24, параграф 1, букви а), б) и в) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, разположени в други държави членки, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, са спазени;
- в) транспортното средство е индивидуално оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време;

2. Превозвачът, който отговаря за движенията на пратки с материали от категория 2, посочени в параграф 1 от настоящия член, различни от оборски тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, посочени в член 36:

- а) осигурява възможност на компетентния орган на засегнатата държава членка да контролира посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство; както и
- б) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението на пратката.

3. Компетентните органи на държавата членка на изпращане и по местоназначение на пратката от материали от категория 2, посочени в параграф 1 от настоящия член, различни от оборски тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, посочени в член 36 от настоящия регламент, гарантират проверките на тази пратка в съответствие с член 48 от Регламент (ЕО) № 1069/2009.

Член 39

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки с материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона, за допълнителна преработка или преобразуване в друга държава членка

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 от настоящия регламент компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона до предприятие или обект, одобрен от компетентния орган за преработката на материали от категория 3 в преработен фураж, преработена храна за домашни любимци, производни продукти за употреба извън хранителната верига на животните или преобразуването на материали от категория 3 в биогаз или компост, както е посочено в член 24, параграф 1, букви а), д) и ж) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, в друга държава членка, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, са спазени;
- в) материалите от категория 3 произлизат от отглеждани свине и животновъдни обекти, които отговарят на общите изисквания, изложени в член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграфи 2 и 3 и член 16;

- г) материалите от категория 3, посочени в параграф 1, са получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, и заклани:
- и) в ограничителна зона II на:
 - същата засегната държава членка; или
 - друга засегната държава членка в съответствие с член 25;
 - или
 - ii) извън ограничителна зона II, разположена в същата засегната държава членка, в съответствие с член 24;
- д) транспортното средство е индивидуално оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време;
- е) страничните животински продукти се придвижват директно от определената в съответствие с член 44, параграф 1 кланица или други животновъдни обекти на стопански субект в областта на храните до:
- i) преработвателно предприятие за преработката на производните продукти, посочени в приложения X и XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - ii) одобрено предприятие за производство на преработена храна за домашни любимци, посочено в глава II, точка 3, буква б), подточки i), ii) и iii) от приложение XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - iii) предприятие за производство на биогаз или на компост за преобразуването на странични животински продукти в компост или биогаз в съответствие със стандартните параметри на преобразуване, посочени в глава III, раздел 1 от приложение V към Регламент (ЕС) № 142/2011;
2. Превозвачът, който отговаря за движенията на пратки с материали от категория 3:
- а) осигурява възможност на компетентния орган да проследява посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство; както и
 - б) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението на пратката.

Член 40

Специфични условия за разрешаване на движенията на пратки с материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази ограничителна зона в същата държава членка за целите на преработката на странични животински продукти, посочени в член 24, параграф 1, букви а), д) и ж) от Регламент (ЕО) № 1069/2009

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 от настоящия регламент компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази ограничителна зона до предприятиите или животновъден обект, одобрен от компетентния орган за преработване на фураж за производството на преработена храна за домашни любимци, производни продукти за употреба извън хранителната верига на животните или преобразуването на материали от категория 3 в биогаз или компост, както е посочено в член 24, параграф 1, букви а), д) и ж) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, разположени извън ограничителна зона III, намираща се в рамките на същата държава членка, при условие че:
- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;
 - б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, са спазени;
 - в) материалите от категория 3 произлизат от отглеждани свине и животновъдни обекти, които отговарят на общите изисквания, изложени в член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграфи 2 и 3 и член 16;
 - г) материалите от категория 3 са получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, и заклани в съответствие с членове 29 и 30;
 - д) транспортното средство е индивидуално оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време;

- е) пратките с материали от категория 3 се придвижват директно от определената в съответствие с член 44, параграф 1 кланица или други животновъдни обекти на стопански субекти в областта на храните до:
- i) преработвателно предприятие за преработката на производните продукти, посочени в приложения X и XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - ii) одобрено от компетентния орган предприятие за производство на преработена храна за домашни любимци, посочено в глава II, точка 3, буква а) и точка 3, буква б), подточки i), ii) и iii) от приложение XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - iii) одобрено от компетентния орган предприятие за производство на биогаз или на компост за преобразуването на странични животински продукти в компост или биогаз в съответствие със стандартните параметри на преобразуване, посочени в глава III, раздел 1 от приложение V към Регламент (ЕС) № 142/2011;
2. Превозвачът, който отговаря за движенията на пратки с материали от категория 3, посочени в параграф 1:
- а) осигурява възможност на компетентния орган да контролира посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство;
 - б) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението на пратката.
3. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши сателитната навигационна система, посочена в параграф 1, буква д), да бъде заменена с индивидуално запечатване на транспортното средство, при условие че:
- а) материалите от категория 3 са придвижвани само в същата държава членка за целите, посочени в параграф 1;
 - б) всяко транспортно средство е запечатано от официален ветеринарен лекар веднага след натоварване на пратката от материали от категория 3, посочена в параграф 1;

Само официален ветеринарен лекар или орган по правоприлагането на държавата членка, както е договорено с компетентния орган на тази държава членка, може да счупи печата и да го подмени с нов, ако е целесъобразно.

РАЗДЕЛ 10

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези ограничителни зони

Член 41

Специфични условия за разрешаване на движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона на територията на същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 12, параграф 1 компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона на територията на същата засегната държава членка, при условие че:
- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;

- б) пряското месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са получени от свине, отглеждани в животновъдни обекти, които отговарят на допълнителните общи условия, изложени в член 14, параграф 2, член 15, параграф 1, букви б) и в), член 15, параграфи 2 и 3 и член 16;
- в) пряското месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са произведени в животновъдни обекти, определени в съответствие с член 44, параграф 1.

2. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 12, параграф 1, ако не са спазени условията, изложени в параграф 1 от настоящия член, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона на територията на същата засегната държава членка, при условие че:

- а) пряското месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са произведени в животновъдни обекти, определени в съответствие с член 44, параграф 1;
- б) пряското месо и месните продукти, включително естествените обвивки, или
 - і) в случая само на пряското месо са маркирани и придвижвани в съответствие със специфичните условия за разрешаване на движенията на пратки с прясно месо, получено от отглеждани животни от видовете от списъка от определени животновъдни обекти, изложени в член 33, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, до преработвателно предприятие с цел да преминат една от съответните обработки за ограничаване на риска, посочени в приложение VII към него;
 - или
 - іі) са маркирани в съответствие с член 47; както и
 - ііі) са предназначени за придвижване само в рамките на същата засегната държава членка.

Член 42

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона до други държави членки и до трети държави

Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 12, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази ограничителна зона до други държави членки и до трети държави, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, са спазени;
- в) пряското месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са получени от свине, отглеждани в обекти, които отговарят на общите условия, изложени в:
 - і) член 15, параграф 1, букви б) и в) и член 15, параграфи 2 и 3; както и
 - іі) член 15, параграф 1, буква а), освен когато отглежданите свине се придвижват до животновъдни обекти в съответствие с член 24; както и
 - ііі) член 16;
- г) пряското месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са произведени в животновъдни обекти, определени в съответствие с член 44, параграф 1.

Член 43

Специфични дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, до други ограничителни зони I, II и III или области извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата държава членка

Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 12, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, до други ограничителни зони I, II и III или области извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата държава членка, при условие че:

- a) общите условия, предвидени в член 43, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, са спазени;
- b) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, са спазени;
- b) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са получени от свине:
 - i) отглеждани в животновъдни обекти, които отговарят на общите условия, изложени в:
 - член 15, параграф 1, букви б) и в) и член 15, параграф 2; както и
 - член 15, параграф 1, буква а), освен когато отглежданите свине се придвижват до животновъдни обекти в съответствие с член 29; както и
 - член 16;
 - ii) заклани:
 - в същата ограничителна зона III; или
 - извън същата ограничителна зона III след разрешеното движение в съответствие с член 29;
- г) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са произведени в животновъдни обекти, определени в съответствие с член 44, параграф 1; и
 - i) в случая само на прясното месо са маркирани и придвижвани в съответствие със специфичните условия за разрешаване на движенията на пратки с прясно месо, получено от отглеждани животни от видовете от списъка от определени животновъдни обекти, изложени в член 33, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, до преработвателно предприятие с цел да преминат една от съответните обработки за ограничаване на риска, посочени в приложение VII към него;
или
 - ii) са маркирани в съответствие с член 47; както и
 - iii) са предназначени за придвижване само в рамките на същата засегната държава членка.

ГЛАВА IV

СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ НА РИСКА ВЪВ ВРЪЗКА С АФРИКАНСКАТА ЧУМА ПО СВИНЕТЕ ЗА ПРЕДПРИЯТИЯ ЗА ХРАНИ В ЗАСЕГНАТИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ

Член 44

Специално определяне на кланици и транжорни, месопреработвателни предприятия, хладилни складове и предприятия за обработка на дивеч

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка, след заявление от стопански субект в областта на храните, определя обекти за:

- a) незабавно клане на отглеждани свине от ограничителни зони II и III:
 - i) в рамките на тези ограничителни зони II и III, както са посочени в членове 24 и 30;
 - ii) извън тези ограничителни зони II и III, както са посочени в членове 24 и 29;

- б) транжирането, преработката и съхранението на прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки от свине, отглеждани в ограничителни зони II или III, както са посочени в членове 41, 42 и 43;
- в) подготовката на дивечово месо, както е посочено в точка 1(1.18) от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004, и преработката и съхранението на прясното месо и месните продукти от диви свине, получени в ограничителни зони I, II или III, както е предвидено в членове 51 и 52 от настоящия регламент;
- г) подготовката на дивечово месо, както е посочено в точка 1(1.18) от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004, и преработката и съхранението на прясното месо и месните продукти от диви свине, когато тези обекти се намират в ограничителни зони I, II или III, както е предвидено в членове 51 и 52 от настоящия регламент.

2. Компетентният орган може да реши, че посоченото в параграф 1 определяне не се изисква за обектите, в които се извършва преработка, транжиране и съхранение на прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II или III, и от диви свине, получени в ограничителни зони I, II и III, и обекта, посочен в параграф 1, буква г), при условие че:

- а) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки от свине, в тези обекти са маркирани със специална здравна маркировка или, ако е целесъобразно, идентификационна маркировка, посочена в член 47;
- б) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки от свине, в тези обекти са предназначени само за същата засегната държава членка;
- в) страничните животински продукти от тези обекти се преработват или унищожават само в съответствие с член 35 в рамките на същата държава членка.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка:

- а) предоставя на Комисията и на другите държави членки връзка към уебсайта на компетентния орган със списък на определените обекти и техните дейности, посочени в параграф 1;
- б) редовно актуализира списъка, предвиден в буква а).

Член 45

Специални условия за определяне на обекти за незабавно клане на свине, отглеждани в ограничителни зони II или III

Компетентният орган на засегнатата държава членка определя обекти за незабавно клане на свине, отглеждани в ограничителни зони II или III, само при спазване на следните условия:

- а) клането на свинете, отглеждани извън ограничителни зони II и III, и на свинете, отглеждани в ограничителни зони II или III, които са предмет на разрешени движения, предвидени в членове 24, 29 и 30, и производството и съхранението на продуктите от тях се извършват отделно от клането на свине, отглеждани в ограничителни зони I, II или III, и от производството и съхранението на продукти от тях, които не отговарят на относимите:
 - i) допълнителни общи условия, предвидени в членове 15, 16 и 17; както и
 - ii) специфични условия, предвидени в членове 24, 29 и 30;
- б) операторът на обекта разполага с документирани указания или процедури, одобрени от компетентния орган на засегнатата държава членка, с които да гарантира, че са спазени условията, предвидени в буква а).

Член 46

Специални условия за определяне на обекти за транжиране, преработка и съхранение на прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III

Компетентният орган на засегнатата държава членка определя обекти за транжиране, преработка и съхранение на прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, само при спазване на следните условия:

- a) транжирането, преработката и съхранението на прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани извън ограничителни зони II и III, и от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, се извършват отделно от прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, които не отговарят на относимите:
 - i) допълнителни общи условия, предвидени в членове 15, 16 и 17; както и
 - ii) специфични условия, предвидени в членове 41, 42 и 43;
- b) операторът на обекта разполага с документирані указания или процедури, одобрени от компетентния орган на засегнатата държава членка, с които да гарантира, че са спазени условията, предвидени в буква a).

Член 47

Специални здравни или идентификационни маркировки

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че на следните продукти от животински произход е поставена маркировка в съответствие с параграф 2:
 - a) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, както е предвидено в член 43, буква г), точка ii).
 - b) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, когато не са спазени специфичните условия за разрешаване на движенията на тези стоки извън ограничителна зона II, съгласно член 41, параграф 1, както е предвидено в член 24, параграф 3, буква д) и член 41, параграф 2, буква б), точка ii);
 - в) прясното месо и месните продукти от диви свине, придвижени в рамките на ограничителна зона I или извън тази ограничителна зона от обекта, определен в съответствие с член 44, параграф 1, както е предвидено член 52, параграф 1, буква в), точка iii), първо тире.
2. Компетентният орган на засегнатата държавата членка и, когато е приложимо, стопанските субекти в областта на храните гарантират, че:
 - a) здравна маркировка или, когато е приложимо, идентификационна маркировка, както е предвидено в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 853/2004, с две допълнителни диагонални успоредни линии, се поставя върху продуктите от животински произход, посочени в параграф 1 от настоящия член и предназначени за движение само в рамките на същата засегната държава членка;
 - b) след маркирането на продуктите от животински произход, както е предвидено в параграф 2, буква а) от настоящия член, информацията, изисквана за здравна маркировка или, когато е приложимо, за идентификационна маркировка, предвидена в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 853/2004, остава с напълно четливи букви.
3. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава използването на друга форма на специална здравна маркировка или, когато е приложимо, идентификационна маркировка, която не е овална и не може да бъде объркана със здравната или идентификационната маркировка, предвидена в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 853/2004 за период от дванадесет месеца след датата на публикуване на настоящия регламент.

ГЛАВА V

СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА КОНТРОЛ НА БОЛЕСТТА, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ДИВИТЕ СВИНЕ В ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Член 48

Специфични забрани във връзка с движенията на пратки с диви свине от операторите

Компетентните органи на държавите членки забраняват движенията на пратки с диви свине от операторите, както е предвидено в член 101 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/688:

- а) на цялата територия на държавата членка;
- б) от цялата територия на държавата членка до:
 - i) други държави членки; както и
 - ii) трети държави.

Член 49

Специфични забрани относно движенията в рамките на ограничителни зони I, II и III и от тези ограничителни зони на прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, странични животински продукти и производни продукти, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека

1. Компетентните органи на засегнатите държави членки забраняват движенията в рамките на ограничителни зони I, II и III и от тези зони на пратки с прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, странични животински продукти и производни продукти, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека.
2. Компетентните органи на засегнатите държави членки забраняват движенията в рамките на ограничителни зони I, II и III и от тези зони на прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, странични животински продукти и производни продукти, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека:
 - а) за лична битова употреба;
 - б) от ловци за доставки на малки количества месо от диви свине или дивечово месо от свине директно на крайния потребител или на местни обекти за търговия на дребно, които извършват директни доставки на крайния потребител, както е предвидено в член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 853/2004.

Член 50

Общи забрани относно движенията на пратки с продукти, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека, за които се счита, че носят риск от разпространение на африканска чума по свинете

Компетентният орган на засегнатата държава членка може да забрани на територията на същата държава членка движенията на пратки с прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти, получени от диви свине и трупове на диви свине, които са предназначени за консумация от човека, ако компетентният орган счита, че има риск от разпространение на африканска чума по свинете до, от или сред тези диви свине или продукти от тях.

Член 51

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движения в рамките на ограничителни зони I, II и III и от тези ограничителни зони на пратки с месни продукти, получени от диви свине

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 49, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията в рамките на ограничителни зони I, II или III и от тези зони на пратки с месни продукти, получени от диви свине, от обекти, разположени в ограничителни зони I, II или III, до:

- а) други ограничителни зони I, II или III, разположени в същата засегната държава членка;
- б) области извън ограничителни зони I, II и III на същата засегната държава членка; както и
- в) други държави членки и до трети държави.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка разрешава единствено движенията на пратки с месни продукти, получени от диви свине от обекти, разположени в ограничителна зона I, II или III, посочени в параграф 1, при спазване на следните условия:

- а) за всяко диво прасе, използвано за производството и преработката на месни продукти в ограничителни зони I, II и III, е извършено изследване за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете;
- б) компетентният орган е получил отрицателни резултати от изследването за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете, посочено в буква а) преди обработката, посочена в буква в), точка ii);
- в) месните продукти от диво прасе:
 - i) са произведени, преработени и складирани в обекти, определени в съответствие с член 44, параграф 1; както и
 - ii) са преминали съответната обработка за ограничаване на риска за продукти от животински произход от ограничителни зони в съответствие с приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 по отношение на африканската чума по свинете.

Член 52

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване във връзка с движения в рамките на ограничителни зони I, II и III и от ограничителна зона I на прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека

1. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 49, параграфи 1 и 2, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията в рамките на ограничителна зона I и от тази ограничителна зона на пратки с прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека, до други ограничителни зони I, II и III или до области извън ограничителни зони I, II и III на същата държава членка, при условие че:

- а) изследванията за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете са извършени за всички диви свине преди движението на пратките с прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход от тези диви свине;
- б) преди движението на пратката компетентният орган на засегнатата държава членка е получил отрицателни резултати от изследванията за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете, посочени в буква а);
- в) прясното месо, месните продукти и всякакви други продукти от животински произход от диви свине и труповете на диви свине, предназначени за консумация от човека, се придвижват в рамките на ограничителна зона I или извън нея в една и съща държава членка:
 - i) за лична битова употреба; или

- ii) от ловци за доставки на малки количества месо от диви свине или дивечово месо от свине директно на крайния потребител или на местни обекти за търговия на дребно, които извършват директни доставки на крайния потребител, както е предвидено в член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 853/2004; или
 - iii) от обекта, определен в съответствие с член 44, параграф 1, където пряното месо и месните продукти са маркирани, или:
 - със специална здравна или идентификационна маркировка в съответствие с член 47, параграф 1, буква в); или
 - в съответствие с член 33, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и са придвижени до преработвателно предприятие, за да преминат съответната обработка за ограничаване на риска, определена в приложение VII към настоящия Регламент.
2. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 49, параграфи 1 и 2, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки с прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека в рамките на ограничителни зони II и III на същата държава членка, при условие че:
- а) изследванията за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете са извършени за всички диви свине преди движението на пратките с прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход от тази дива свиня или трупа на тази дива свиня, предназначен за консумация от човека;
 - б) преди движението на пратката компетентният орган на засегнатата държава членка е получил отрицателни резултати от изследванията за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете, посочени в буква а);
 - в) прясното месо, месните продукти и всякакви други продукти от животински произход от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека, се придвижват в рамките на ограничителни зони II и III в една и съща държава членка:
 - i) за лична битова употреба;
 - или
 - ii) в съответствие със специфичните условия, посочени в член 33, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са придвижени до преработвателно предприятие, за да преминат съответната обработка за ограничаване на риска, определена в приложение VII към настоящия регламент, за продукти от животински произход.
3. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че изследванията за идентифициране на патогена, посочени в параграф 1, буква а) и параграф 2, буква а), не се изискват в ограничителни зони I, II или III, при условие че:
- а) компетентният орган на засегнатата държава членка е оценил, въз основа на подходящ и непрекъснат надзор, специфичната епизоотична обстановка по отношение на африканската чума по свинете и свързаните с нея рискове в конкретната ограничителна зона или в частта от тази ограничителна зона и в тази оценка е посочено, че рискът от разпространение на африканската чума по свинете е пренебрежим;
 - б) оценката, посочена в буква а), се преразглежда редовно:
 - i) се взема предвид всяка промяна на специфичната епизоотична обстановка по отношение на африканската чума по свинете в конкретната ограничителна зона; както и
 - ii) рискът от разпространение на африканската чума по свинете се счита за пренебрежим от компетентния орган на съответната държава членка;
 - в) пратката от прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека, се придвижват само:
 - i) в рамките на ограничителни зони I, II и III на същата засегната държава членка, колкото е възможно по-близо до мястото, където е убитата дивата свиня; както и
 - ii) за лична битова употреба.

Член 53

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за пратки с прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека, за движения от ограничителни зони I, II и III

Операторите придвижват пратките с прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека, от ограничителни зони I, II и III само:

- a) в случаите, обхванати от членове 51 и 52; както и
- b) ако тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 167, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа:
 - i) информацията, изисквана съгласно член 168, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, и информацията, посочена в приложението към Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154; както и
 - ii) поне едно от следните твърдения за съответствие с изискванията, установени в настоящия регламент:
 - „Прясно месо и месни продукти, както и всякакви други продукти от животински произход, от ограничителна зона I, получени от диви свине в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;
 - „Трупове от диви свине, предназначени за консумация от човека, от ограничителна зона I в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;
 - „Месни продукти, които са преминали съответните обработки за ограничаване на риска, от ограничителни зони I, II и III, получени от диви свине в съответствие със специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/594 на Комисията.“;

В случай на движения на такива пратки в рамките на същата засегната държава членка обаче компетентният орган може да реши, че не е необходимо да издава ветеринарния здравен сертификат, посочен в член 167, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) 2016/429.

Член 54

Специфични условия за разрешаване на движения в рамките на ограничителни зони I, II и III и извън тези ограничителни зони на пратки със странични животински продукти и на производни продукти от диви свине

1. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 49, параграфи 1 и 2, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията в рамките на ограничителни зони I, II и III и извън тези ограничителни зони на пратки с производни продукти, получени от диви свине, до други ограничителни зони I, II и III или до области извън ограничителни зони I, II и III на същата държава членка и до други държави членки, при условие че те са преминали обработка за ограничаване на риска, с която се гарантира, че производните продукти не пораждаат рискове за разпространението на африканската чума по свинете.
2. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 49, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията в рамките на ограничителни зони I, II и III и извън тези ограничителни зони на пратки със странични животински продукти от диви свине до други ограничителни зони I, II и III и до области извън ограничителни зони I, II и III на същата държава членка, при условие че:
 - a) страничните животински продукти се събират, транспортират и унищожават в съответствие с Регламент (ЕО) № 1069/2009;
 - b) за движения извън ограничителни зони I, II и III транспортното средство е индивидуално оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време; транспортният оператор позволява на компетентния орган да контролира движението в реално време на транспортното средство и да съхранява електронните записи от движението за срок от поне два месеца от часа на придвижване на пратката.

Член 55

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за движения на пратки със странични животински продукти от диви свине извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата засегната държава членка

Операторите придвижват пратките със странични животински продукти от диви свине извън ограничителни зони I, II и III в рамките на една и съща засегната държава членка в случая, посочен в член 54, параграф 2, само ако тези пратки са придружени от:

- а) търговски документ, посочен в глава III от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 142/2011; както и
- б) ветеринарен здравен сертификат, посочен в член 22, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;

Компетентният орган на засегнатата държава членка обаче може да реши да не се издава ветеринарен здравен сертификат, посочен в член 22, параграф 6 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

Член 56

Национални планове за действие за дивите свине, за да се избегне разпространението на африканската чума по свинете в Съюза

1. Всички държави членки изготвят национални планове за действие, обхващащи популациите от диви свине на тяхна територия, за да се избегне разпространението на африканската чума по свинете в Съюза („национални планове за действие“) в срок от шест месеца от датата на публикуване на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейския съюз*, за да се гарантира:

- а) високо ниво на осведоменост за болестта и подготвеност по отношение на рисковете, свързани с разпространението на африканската чума по свинете чрез дивите свине;
- б) профилактика, ограничаване, контрол и ликвидиране на африканската чума по свинете;
- в) координирани действия, обхващащи дивите свине, за да се вземат предвид рисковете, които тези животни представляват по отношение на разпространението на африканската чума по свинете.

2. Националните планове за действие се изготвят в съответствие с минималните изисквания, посочени в приложение IV.

3. Дадена държава членка може да реши да не изготвя национален план за действие, ако посредством подходящ и непрекъснат надзор не е доказано постоянното наличие на диви свине в същата държава членка.

4. Мерките, приети от държавите членки в рамките на националните планове за действие, са съвместими, когато е целесъобразно, с правилата на Съюза в областта на околната среда, включително с изискванията за опазване на природата, установени в директиви 2009/147/ЕО и 92/43/ЕО.

5. Държавите членки представят своите национални планове за действие и годишните резултати от тяхното изпълнение на Комисията и на останалите държави членки.

ГЛАВА VI

СПЕЦИАЛНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА УВЕДОМЯВАНЕ И ОБУЧЕНИЕ В ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Член 57

Специални задължения за уведомяване на засегнатите държави членки

1. Засегнатите държави членки гарантират, че като минимум от железопътните, автобусните, летищните и пристанищните оператори, туристическите агенции, превозвачите на пътници, в това число летищните и пристанищните оператори, от пътническите агенции, организаторите на ловни пътувания и дружествата, предоставящи пощенски услуги, се изисква да привличат вниманието на своите клиенти към специалните мерки за контрол на болестите, предвидени в настоящия регламент, като по подходящ начин предоставят информация най-малко за основните забрани, изложени в членове 9, 11, 12, 48 и 49, на пътниците, които се придвижват от ограничителни зони I, II и III, и на клиентите, използващи пощенски услуги.

За тази цел засегнатите държави членки организират и провеждат редовни кампании за осведомяване на обществеността с цел оповестяване и разпространение на информацията относно специалните мерки за контрол на болестта, предвидени в настоящия регламент.

2. Засегнатите държави членки уведомяват за следното Комисията и останалите държави членки в Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите:

- а) промени в епизоотичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете на тяхна територия;
- б) резултатите от надзора за африканска чума по свинете, извършван в ограничителни зони I, II и III и в областите извън тези ограничителни зони, на отглеждани и диви свине;
- в) резултатите от надзора за африканска чума по свинете, извършван в областите, изброени в приложение II, на отглеждани и диви свине;
- г) други мерки и инициативи, предприемани с цел профилактика, контрол и ликвидиране на африканската чума по свинете.

Член 58

Специални задължения за обучение на засегнатите държави членки

Засегнатите държави членки организират и редовно или на подходящи интервали провеждат специфични обученията относно рисковете от африканска чума по свинете и възможните мерки за профилактика, контрол и ликвидиране най-малко за следните целеви групи:

- а) ветеринарните лекари;
- б) земеделските стопани, които отглеждат свине, и други съответни оператори и превозвачи;
- в) ловците.

Член 59

Специални задължения за уведомяване на всички държави членки

1. Всички държави членки гарантират, че:

- а) по основните сухопътни маршрути, като например международните пътища и железопътни мрежи и свързаните с тях пътни мрежи, на вниманието на всички пътници се предоставя подходяща информацията относно рисковете от предаване на африканската чума по свинете и специалните мерки за контрол на болестта, предвидени в настоящия регламент:
 - i) по видим и забележим начин;
 - ii) по начин, който е лесен за разбиране от пътниците, идващи от и отиващи към:
 - ограничителни зони I, II и III; или
 - трети държави в риск от разпространение на африканската чума по свинете;
- б) са налице необходимите мерки за повишаване на осведомеността сред заинтересованите страни, които осъществяват дейност в сектора на отглежданите свине, включително малки обекти, за рисковете от внасянето и разпространението на вируса на африканската чума по свинете, и им е предоставена най-подходящата информацията относно засилените мерки за биологична сигурност за животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II или III, както е предвидено в приложение III, и по-специално мерките, които трябва да бъдат прилагани в ограничителни зони I, II и III, по най-подходящите начини за свеждането на такава информацията на тяхното внимание.

2. Всички държави членки повишават осведомеността относно африканската чума по свинете сред:

- а) обществеността, както е предвидено в член 15 от Регламент (ЕС) 2016/429;
- б) ветеринарните лекари, земеделските стопани, другите съответни оператори и превозвачи и ловците;

3. Всички държави членки предоставят на обществеността и специалистите, изброени в параграф 2, най-подходящата информацията за ограничаване на риска и засилените мерки за биологична сигурност, както са предвидени в:

- а) приложение III;

- б) насоките на Съюза относно африканската чума по свинете, както са договорени с държавите членки в Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите;
- в) наличните научни данни, предоставени от Европейския орган по безопасност на храните;
- г) Здравния кодекс за сухоземните животни на Световната организация за здравеопазване на животните.

ГЛАВА VII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 60

Отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605

Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 се отменя, считано от 21 април 2023 г.

Член 61

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на тридесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 21 април 2023 г. до 20 април 2028 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 март 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ I, II и III

ЧАСТ I

1. Германия

Следните ограничителни зони I в Германия:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

- Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
- Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
- Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,
- Gemeinde Neu Zauche,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,
- Gemeinde Spreewaldheide,
- Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
- Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf - westlich der B167 und Bliesdorf - westlich der B167
- Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf - westlich der B 167 und Wriezen - westlich der B167
- Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
- Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
- Gemeine Garzau-Garzin,
- Gemeinde Waldsiefersdorf,
- Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Reichenow-Mögelin,
- Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
- Gemeinde Oberbarnim,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit der Gemarkung Sonnenburg,
- Gemeinde Falkenberg mit den Gemarkungen Dannenberg, Falkenberg westlich der L 35, Gersdorf und Krüge,
- Gemeinde Höhenland mit den Gemarkungen Steinbeck, Wollenberg und Wölsickendorf,

— Landkreis Barnim:

- Gemeinde Joachimsthal östlich der L220 (Eberswalder Straße), östlich der L23 (Töpferstraße und Templiner Straße), östlich der L239 (Glambecker Straße) und Schorfheide (JO) östlich der L238,
- Gemeinde Friedrichswalde mit der Gemarkung Glambeck östlich der L 239,

- Gemeinde Althüttendorf,
- Gemeinde Ziethen mit den Gemarkungen Groß Ziethen und Klein Ziethen westlich der B198,
- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Golzow, Senftenhütte, Buchholz, Schorfheide (Ch), Chorin westlich der L200 und Sandkrug nördlich der L200,
- Gemeinde Britz,
- Gemeinde Schorfheide mit den Gemarkungen Altenhof, Werbellin, Lichterfelde und Finowfurt,
- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Finow und Spechthausen und der Gemarkung Eberswalde südlich der B167 und westlich der L200,
- Gemeinde Breydin,
- Gemeinde Melchow,
- Gemeinde Sydower Fließ mit der Gemarkung Grüntal nördlich der K6006 (Landstraße nach Tuchen), östlich der Schönholzer Straße und östlich Am Postweg,
- Hohenfinow südlich der B167,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Passow mit den Gemarkungen Briest, Passow und Schönow,
 - Gemeinde Mark Landin mit den Gemarkungen Landin nördlich der B2, Grünow und Schönermark,
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Frauenhagen, Mürow, Angermünde nördlich und nordwestlich der B2, Dobberzin nördlich der B2, Kerkow, Welsow, Bruchhagen, Greiffenberg, Günterberg, Biesenbrow, Görlsdorf, Wolletz und Altkünkendorf,
 - Gemeinde Zichow,
 - Gemeinde Casekow mit den Gemarkungen Blumberg, Wartin, Luckow-Petershagen und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow westlich der L272 und nördlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Hohenselchow nördlich der L27,
 - Gemeinde Tantow,
 - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Radekow, der Gemarkung Rosow südlich der K 7311 und der Gemarkung Neurochlitz westlich der B2,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Geesow westlich der B2 sowie den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf nördlich der L27 und der B2 bis zur Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
 - Gemeinde Pinnow nördlich und westlich der B2,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
 - Gemeinde Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hangelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde westlich der B 168 und nördlich der L 36,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B246,

- Gemeinde Reichenwalde,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
- Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Jänickendorf, Schönfelde, Beerfelde, Gölsdorf, Buchholz, Tempelberg und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf westlich der L36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande nördlich der L36,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Turnow,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Teichland mit den Gemarkungen Maust und Neuendorf,
 - Gemeinde Guhrow,
 - Gemeinde Werben,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow nördl. der BAB 15, Gulben, Papitz, Babow, Eichow, Limberg und Milkersdorf,
 - Gemeinde Burg (Spreewald)
 - Kreisfreie Stadt Cottbus außer den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Lauchhammer,
 - Gemeinde Schwarzheide,
 - Gemeinde Schipkau,
 - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Brieske, Niemtsch, Senftenberg und Reppist,
 - die Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Biehlen,
 - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Wormlage, Saalhausen, Barzig, Freienhufen, Großräschen,
 - Gemeinde Vetschau/Spreewald mit den Gemarkungen: Naundorf, Fleißdorf, Suschow, Stradow, Göritz, Koßwig, Vetschau, Repten, Tornitz, Missen und Orgosen,
 - Gemeinde Calau mit den Gemarkungen: Kalkwitz, Mlode, Saßleben, Reuden, Bolschwitz, Säritz, Calau, Kemmen, Werchow und Gollmitz,
 - Gemeinde Luckaitztal,
 - Gemeinde Bronkow,
 - Gemeinde Altdöbern mit der Gemarkung Altdöbern westlich der Bahnlinie,
 - Gemeinde Tettau,
- Landkreis Elbe-Elster:
 - Gemeinde Großthiemig,
 - Gemeinde Hirschfeld,
 - Gemeinde Gröden,
 - Gemeinde Schraden,

- Gemeinde Merzdorf,
- Gemeinde Röderland mit der Gemarkung Wainsdorf, Präsen, Stolzenhain a.d. Röder,
- Gemeinde Plessa mit der Gemarkung Plessa,
- Landkreis Prignitz:
 - Gemeinde Groß Pankow mit den Gemarkungen Baek, Tangendorf, Tacken, Hohenvier, Strigleben, Steinberg und Gulow,
 - Gemeinde Perleberg mit der Gemarkung Schönfeld,
 - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Postlin, Strehlen, Blüten, Klockow, Premslin, Glövizin, Waterloo, Karstädt, Dargardt, Garlin und die Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin westlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
 - Gemeinde Gülitz-Reetz,
 - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Lockstädt, Mansfeld und Laaske,
 - Gemeinde Triglitz,
 - Gemeinde Marienfließ mit der Gemarkung Frehne,
 - Gemeinde Kümmernitztal mit der Gemarkungen Buckow, Preddöhl und Grabow,
 - Gemeinde Gerdshagen mit der Gemarkung Gerdshagen,
 - Gemeinde Meyenburg,
 - Gemeinde Pritzwalk mit der Gemarkung Steffenshagen,
- Bundesland Sachsen:
 - Stadt Dresden:
 - Stadtgebiet, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Glaubitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Hirschstein,
 - Gemeinde Käbschütztal,
 - Gemeinde Klipphausen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Niederau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Nünchritz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Röderaue, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Gröditz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Lommatzsch,
 - Gemeinde Stadt Meißen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Nossen,
 - Gemeinde Stadt Riesa,
 - Gemeinde Stadt Strehla,
 - Gemeinde Stauchitz,
 - Gemeinde Wülknitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Zeithain,
 - Landkreis Mittelsachsen:
 - Gemeinde Großweitzschen mit den Ortsteilen Döschütz, Gadewitz, Niederranschütz, Redemitz,
 - Gemeinde Ostrau mit den Ortsteilen Auerschütz, Beutig, Binnewitz, Clanzschwitz, Delmschütz, Döhlen, Jahna, Kattnitz, Kiebitz, Merschütz, Münchhof, Niederlützschera, Noschkowitz, Oberlützschera, Obersteina, Ostrau, Pulsitz, Rittnitz, Schlagwitz, Schmorren, Schrebitz, Sömnitz, Trebanitz, Zschochau,

- Gemeinde Reinsberg,
 - Gemeinde Stadt Döbeln mit den Ortsteilen Beicha, Bormitz, Choren, Döbeln, Dreißig, Geleitshäuser, Gertitzsch, Gödelitz, Großsteinbach, Juchhöh, Kleinmockritz, Leschen, Lüttewitz, Maltitz, Markritz, Meila, Mochau, Nelkanitz, Oberranschütz, Petersberg, Präbschütz, Prüfern, Schallhausen, Schweinitz, Simselwitz, Theeschütz, Zschackwitz, Zschäschtütz,
 - Gemeinde Stadt Großschirma mit den Ortsteilen Obergruna, Siebenlehn,
 - Gemeinde Stadt Roßwein mit den Ortsteilen Gleisberg, Haßlau, Klinge, Naußlitz, Neuseifersdorf, Niederforst, Ossig, Roßwein, Seifersdorf, Wettersdorf, Wetterwitz,
 - Gemeinde Striegistal mit den Ortsteilen Gersdorf, Kammersheim, Marbach,
 - Gemeinde Zschaitz-Ottewig,
 - Landkreis Nordsachsen:
 - Gemeinde Arzberg mit den Ortsteilen Stehla, Tauschwitz,
 - Gemeinde Cavertitz mit den Ortsteilen Außig, Cavertitz, Klingenhain, Schirmenitz, Treptitz,
 - Gemeinde Liebschützberg mit den Ortsteilen Borna, Bornitz, Clanzschwitz, Ganzig, Kleinragewitz, Laas, Leckwitz, Liebschütz, Sahlissan, Schönnewitz, Terpitz östlich der Querung am Käferberg, Wadewitz, Zaußwitz,
 - Gemeinde Naundorf mit den Ortsteilen Casabra, Gastewitz, Haage, Hof, Hohenwussen, Kreina, Nasenberg, Raitzen, Reppen, Salbitz, Stennschütz, Zeicha,
 - Gemeinde Stadt Belgern-Schildau mit den Ortsteilen Ammelgoßwitz, Dröschkau, Liebersee östlich der B182, Oelzschau, Seydewitz, Staritz, Wohlau,
 - Gemeinde Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Mahris, Schweta südlich der K8908, Zschannewitz,
 - Gemeinde Stadt Oschatz mit den Ortsteilen Lonnewitz östlich des Sandbaches und nördlich der B6, Oschatz östlich des Schmorkauer Wegs und nördlich der S28, Rechau, Schmorkau, Zöschau,
 - Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Bannewitz,
 - Gemeinde Dürrröhrsdorf-Dittersbach,
 - Gemeinde Kreischa,
 - Gemeinde Lohmen,
 - Gemeinde Müglitztal,
 - Gemeinde Stadt Dohna,
 - Gemeinde Stadt Freital,
 - Gemeinde Stadt Heidenau,
 - Gemeinde Stadt Hohnstein,
 - Gemeinde Stadt Neustadt i. Sa.,
 - Gemeinde Stadt Pirna,
 - Gemeinde Stadt Rabenau mit den Ortsteilen Lübau, Obernaundorf, Oelsa, Rabenau und Spechtritz,
 - Gemeinde Stadt Stolpen,
 - Gemeinde Stadt Tharandt mit den Ortsteilen Fördergersdorf, Großopitz, Kurort Hartha, Pohrsdorf und Spechtshausen,
 - Gemeinde Stadt Wilsdruff, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:
- Landkreis Vorpommern Greifswald
 - Gemeinde Penkun,

- Gemeinde Nadrensee,
- Gemeinde Krackow,
- Gemeinde Glasow,
- Gemeinde Grambow,
- Landkreis Ludwigslust-Parchim:
 - Gemeinde Barkhagen mit den Ortsteilen und Ortschaften: Altenlinden, Kolonie Lalchow, Plauerhagen, Zarchlin, Barkow-Ausbau, Barkow,
 - Gemeinde Blievenstorf mit dem Ortsteil: Blievenstorf,
 - Gemeinde Brenz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Brenz, Alt Brenz,
 - Gemeinde Domsühl mit den Ortsteilen und Ortschaften: Severin, Bergrade Hof, Bergrade Dorf, Zieslütbe, Alt Dammerow, Schlieven, Domsühl, Domsühl-Ausbau, Neu Schlieven,
 - Gemeinde Gallin-Kuppentin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Kuppentin, Kuppentin-Ausbau, Daschow, Zahren, Gallin, Penzlin,
 - Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dresenow, Dresenower Mühle, Twietfort, Ganzlin, Tönchow, Wendisch Priborn, Liebhof, Gnevsdorf,
 - Gemeinde Granzin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lindenbeck, Greven, Beckendorf, Bahlenrade, Granzin,
 - Gemeinde Grabow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Fresenbrügge, Grabow, Griemoor, Heidehof, Kaltehof, Winkelmoor,
 - Gemeinde Groß Laasch mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Laasch,
 - Gemeinde Kremmin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Beckentin, Kremmin,
 - Gemeinde Kritzow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Schlemmin, Kritzow,
 - Gemeinde Lewitzrand mit dem Ortsteil und Ortschaften: Matzlow-Garwitz (teilweise),
 - Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bobzin, Broock, Broock Ausbau, Hof Gischow, Lübz, Lutheran, Lutheran Ausbau, Riederfelde, Ruthen, Wessentin, Wessentin Ausbau,
 - Gemeinde Neustadt-Glewe mit den Ortsteilen und Ortschaften: Hohes Feld, Kiez, Klein Laasch, Liebs Siedlung, Neustadt-Glewe, Tuckhude, Wabel,
 - Gemeinde Obere Warnow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Grebbin und Wozinkel, Gemarkung Kossebade teilweise, Gemarkung Herzberg mit dem Waldgebiet Bahlenholz bis an die östliche Gemeindegrenze, Gemarkung Woeten unmittelbar östlich und westlich der L16,
 - Gemeinde Parchim mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dargelütz, Neuhoof, Kiekindemark, Neu Klockow, Möderitz, Malchow, Damm, Parchim, Voigtsdorf, Neu Matzlow,
 - Gemeinde Passow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Unterbrüz, Brüz, Welzin, Neu Brüz, Weisin, Charlottenhof, Passow,
 - Gemeinde Plau am See mit den Ortsteilen und Ortschaften: Reppentin, Gaarz, Silbermühle, Appelburg, Seelust, Plau-Am See, Plötzenhöhe, Klebe, Lalchow, Quetzin, Heidekrug,
 - Gemeinde Rom mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lancken, Stralendorf, Rom, Darze, Paarsch,
 - Gemeinde Spornitz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dütschow, Primark, Steinbeck, Spornitz,
 - Gemeinde Werder mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Benthenn, Benthenn, Tannenhof, Werder.

2. **Естония**

Следните ограничителни зони I в Естония:

- Hiiu maakond.

3. Гърция

Следните ограничителни зони I в Гърция:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio and (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavrokklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrotia, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

4. Латвия

Следните ограничителни зони I в Латвия:

- Dienvidkurzemes novada, Grobiņas pagasts, Nīcas pagasta daļa uz ziemeļiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Otaņķu pagasts, Grobiņas pilsēta,
- Ropažu novada Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugūļupes ielas un Daugūļupītes.

5. Литва

Следните ограничителни зони I в Литва:

- Kalvarijos savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė išskyrus Šumskų ir Sasnavos seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartinkų, Gražiškių, Keturvalakių, Pajevonio, Virbalio, Vištyčio seniūnijos.

6. Унгария

Следните ограничителни зони I в Унгария:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

7. Полша

Следните ограничителни зони I в Полша:

w województwie kujawsko - pomorskim:

- powiat rypiński,
- powiat brodnicki,
- powiat grudziądzki,
- powiat miejski Grudziądz,
- powiat wąbrzeski,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo, Kolno i miasto Kolno, Turośl w powiecie kolneńskim,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie plockim,
 - powiat miejski Płock,
 - powiat ciechanowski,
 - gminy Baboszewo, Dzierżążnia, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
 - powiat sierpecki,
 - gmina Biezuń, Lutocin, Siemiątkowo i Żuromin w powiecie żuromińskim,
 - część powiatu ostrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Dzieżgowo, Lipowiec Kościelny, Mława, Radzanów, Strzegowo, Stupsk, Szreńsk, Szydłowo, Wiśniewo w powiecie mławskim,
 - powiat przasnyski,
 - powiat makowski,
 - powiat pułtuski,
 - część powiatu wyszkowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - część powiatu węgrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - część powiatu wołomińskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
 - gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
 - gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- gmina Krempna w powiecie jasielskim,

- część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
 - gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Przemyśl, część gminy Orły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
 - powiat miejski Przemyśl,
 - gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
 - powiat łańcucki,
 - gminy Trzebownik, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gmina Raniżów w powiecie kolbuszowskim,
 - część powiatu dębickiego niewymieniona w części II załącznika I,
- w województwie świętokrzyskim:
- gminy Nowy Korczyn, Solec-Zdrój, Wiślica, Stopnica, Tuczepy, Busko Zdrój w powiecie buskim,
 - powiat kazimierski,
 - powiat skarżyski,
 - część powiatu opatowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - część powiatu sandomierskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Bogoria, Osiek, Staszów i część gminy Rytwiany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 764, część gminy Szydłów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 756 w powiecie staszowskim,
 - gminy Pawłów, Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
 - powiat ostrowiecki,
 - gminy Fałków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, Słupia Konecka, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
 - gminy Bodzentyn, Bieliny, Łągów, Morawica, Nowa Słupia, część gminy Raków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 756 i 764, część gminy Chęciny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na południe od linii wyznaczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy, część gminy Daleszyce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 764 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Daleszyce – Słopiec – Borków, dalej na północ od linii wyznaczonej przez tę drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 764 do przecięcia z linią rzeki Belnianka, następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzeki Belnianka i Czarna Nida biegnącej do zachodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,
 - gminy Działoszyce, Michałów, Pińczów, Złota w powiecie pińczowskim,
 - gminy Imielno, Jędrzejów, Nagłowice, Sędziszów, Słupia, Sobków, Wodzisław w powiecie jędrzejowskim,

- gminy Moskorzew, Radków, Secemin, część gminy Włoszczowa położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny - Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminy w powiecie włoszczowskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chaśno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowłódz, Lubochnia, Rzeczyca, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki, Zelechlinek w powiecie tomaszowskim,

gmina Przedbórz w powiecie radomszczańskim, w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Malbork z miastem Malbork, część gminy Nowy Staw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- gmina Lubiszyn w powiecie gorzowskim,
- gmina Dobiegniew w powiecie strzelecko – drezdeneckim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Dziadowa Kłoda, Międzybórz, Syców, Twardogóra, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- gminy Jordanów Śląski, Kobierzyce, Mietków, Sobótka, część gminy Żórawina położona na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- część gminy Domaniów położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Wiązów w powiecie strzelińskim,

- część powiatu średzkiego niewymieniona w części II załącznika I,
- miasto Świeradów - Zdrój w powiecie lubańskim,
- gminy Pielgrzymka, miasto Złotoryja, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- gmina Mirsk w powiecie lwóweckim,
- gminy Janowice Wielkie, Mysłakowice, Stara Kamienica w powiecie karkonoskim,
- część powiatu miejskiego Jelenia Góra położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 366,
- gminy Bolków, Męcinka, Mściwojów, Paszowice, miasto Jawor w powiecie jaworskim,
- gminy Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom, Żarów w powiecie świdnickim,
- gminy Dzierżoniów, Pieszycy, miasto Bielawa, miasto Dzierżoniów w powiecie dzierżoniowskim,
- gminy Głuszycy, Mieroszów w powiecie wałbrzyskim,
- gmina Nowa Ruda i miasto Nowa Ruda w powiecie kłodzkim,
- gminy Kamienna Góra, Marciszów i miasto Kamienna Góra w powiecie kamiennogórskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Koźmin Wielkopolski, Rozdrażew, miasto Sulmierzyce, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
- gminy Brodnica, część gminy Dolsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na wschód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na wschód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na wschód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- gminy Borek Wielkopolski, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,
- gmina Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gmina Czempin w powiecie kościańskim,
- gminy Kleszczewo, Kostrzyn, Kórnik, Pobiedziska, Mosina, miasto Puszczykowo, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
- gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
- powiat czarnkowsko-trzcianecki,
- część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy w powiecie szamotulskim,
- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
- gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,

- powiat pleszewski,
- gmina Zagórow w powiecie słupeckim,
- gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
- gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,
- powiat ostrowski,
- powiat miejski Kalisz,
- powiat kaliski,
- powiat turecki,
- gminy Rzgów, Grodziec, Krzymów, Stare Miasto, Rychwał w powiecie konińskim,
- powiat kępiński,
- powiat ostrzeszowski,

w województwie opolskim:

- gminy Domaszowice, Pokój, część gminy Namysłów położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie namysłowskim,
- gminy Wołczyn, Kluczbork, Byczyna w powiecie kluczborskim,
- gminy Praszka, Gorzów Śląski część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,
- gmina Grodków w powiecie brzeskim,
- gminy Komprachcice, Łubniany, Murów, Niemodlin, Tułowice w powiecie opolskim,
- powiat miejski Opole,

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, Myślibórz, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gmina Stare Czarnowo w powiecie gryfińskim,
- gmina Bielice, Kozielice, Pyrzyce w powiecie pyrzyckim,
- gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,
- część powiatu miejskiego Szczecin położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Odra Zachodnia biegnącą od północnej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 10, następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 10 biegnącą od przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Odra Zachodnia do wschodniej granicy gminy,
- gminy Dobra (Szczecińska), Police w powiecie polickim,

w województwie małopolskim:

- powiat brzeski,
- powiat gorlicki,
- powiat proszowicki,
- część powiatu nowosądeckiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Czorsztyn, Krościenko nad Dunajcem, Ochotnica Dolna w powiecie nowotarskim,

- powiat miejski Nowy Sącz,
- powiat tarnowski,
- powiat miejski Tarnów,
- część powiatu dąbrowskiego niewymieniona w części III załącznika I.

8. Словакия

Следните ограничителни зони I в Словакия:

- in the district of Nové Zámky, Sikenička, Pavlová, Biňa, Kamenín, Kamenný Most, Malá nad Hronom, Belá, Lubá, Šarkan, Gbelce, Bruty, Mužla, Obid, Štúrovo, Nána, Kamenica nad Hronom, Chľaba, Leľa, Bajtava, Salka, Malé Kosihy,
- in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- in the district of Levice, the municipalities of Keľ, Čata, Pohronský Ruskov, Hronovce, Želiezovce, Zalaba, Malé Ludince, Šalov, Sikenica, Pastovce, Bielovce, Ipeľský Sokolec, Lontov, Kubáňovo, Sazdice, Demandice, Dolné Semerovce, Vyškovce nad Ipľom, Preseľany nad Ipľom, Hrkovce, Tupá, Horné Semerovce, Hokovce, Slatina, Horné Turovce, Veľké Turovce, Šahy, Tešmak, Plášťovce, Ipeľské Uľany, Bátovce, Pečenice, Jabloňovce, Bohunice, Pukanec, Uhliská,
- in the district of Krupina, the municipalities of Dudince, Terany, Hontianske Moravce, Sudince, Súdovce, Lišov,
- the whole district of Ružomberok,
- in the region of Turčianske Teplice, municipalities of Turček, Horná Štubňa, Čremošné, Háj, Rakša, Mošovce,
- in the district of Martin, municipalities of Blatnica, Folkušová, Necpaly,
- in the district of Dolný Kubín, the municipalities of Kraľovany, Žaškov, Jasenová, Vyšný Kubín, Oravská Poruba, Leštiny, Osádka, Malatiná, Chlebnice, Krivá,
- in the district of Tvrdošín, the municipalities of Oravský Biely Potok, Habovka, Zuberec,
- in the district of Žarnovica, the municipalities of Rudno nad Hronom, Voznica, Hodruša-Hámre,
- the whole district of Žiar nad Hronom, except municipalities included in zone II.

9. Италия

Следните ограничителни зони I в Италия:

Piedmont Region:

- in the province of Alessandria, the municipalities of Casalnoceto, Oviglio, Tortona, Viguzzolo, Frugarolo, Bergamasco, Castellar Guidobono, Berzano Di Tortona, Cerreto Grue, Carbonara Scrivia, Casasco, Carentino, Frascaro, Paderna, Montegioco, Spineto Scrivia, Villaromagnano, Pozzolo Formigaro, Momperone, Merana, Monleale, Terzo, Borgoratto Alessandrino, Casal Cermelli, Montemarzino, Bistagno, Castellazzo Bormida, Bosco Marengo, Castelpina, Volpeglino, Alice Bel Colle, Gamalero, Volpedo, Pozzol Groppo, Sarezzano,
- in the province of Asti, the municipalities of Olmo Gentile, Nizza Monferrato, Incisa Scapaccino, Roccaverano, Castel Boglione, Mombaruzzo, Maranzana, Castel Rocchero, Rocchetta Palafea, Castelletto Molina, Castelnuovo Belbo, Montabone, Quaranti, Fontanile, Calamandrana, Bruno, Sessame, Monastero Bormida, Bubbio, Cassinasco, Serole, Loazzolo, Cessole, Vesime, San Giorgio Scarampi,
- in the province of Cuneo, the municipalities of Bergolo, Pezzolo Valle Uzzone, Cortemilia, Levice, Castelletto Uzzone, Perletto,

Liguria Region:

- in the province of Genova, the Municipalities of Rovegno, Rapallo, Portofino, Cicagna, Avegno, Montebruno, Santa Margherita Ligure, Favale Di Malvaro, Recco, Camogli, Moconesi, Tribogna, Fascia, Uscio, Gorreto, Fontanigorda, Neirone, Rondanina, Lorsica, Propata;

- in the province of Savona, the municipalities of Cairo Montenotte, Quiliano, Dego, Altare, Piana Crixia, Giusvalla, Albissola Marina, Savona,

Emilia-Romagna Region:

- in the province of Piacenza, the municipalities of Ottone, Zerba,

Lombardia Region:

- in the province of Pavia, the municipalities of Rocca Susella, Montesegele, Menconico, Val Di Nizza, Bagnaria, Santa Margherita Di Staffora, Ponte Nizza, Brallo Di Pregola, Varzi, Godiasco, Cecima,

Lazio Region:

- in the province of Rome,

North: the municipalities of Riano, Castelnuovo di Porto, Capena, Fiano Romano, Morlupo, Sacrofano, Magliano Romano, Formello, Campagnano di Roma, Anguillara;

West: the municipality of Fiumicino;

South: the municipality of Rome between the boundaries of the municipality of Fiumicino (West), the limits of Zone 3 (North), the Tiber river up to the intersection with the Grande Raccordo Anulare GRA Highway, the Grande Raccordo Anulare GRA Highway up to the intersection with A24 Highway, A24 Highway up to the intersection with Viale del Tecnopolo, viale del Tecnopolo up to the intersection with the boundaries of the municipality of Guidonia Montecelio;

East: the municipalities of Guidonia Montecelio, Montelibretti, Palombara Sabina, Monterotondo, Mentana, Sant'Angelo Romano, Fonte Nuova.

10. Чешка република

Следните ограничителни зони I в Чешката република:

Region of Liberec:

- in the district of Liberec, the municipalities of Hrádek nad Nisou, Oldřichov v Hájích, Grabštejn, Václavice u Hrádku nad Nisou, Horní Vítkov, Dolní Vítkov, Bílý Kostel nad Nisou, Dolní Chrastava, Horní Chrastava, Chrastava I, Nová Ves u Chrastavy, Mlýnice, Albrechtice u Frýdlantu, Kristiánov, Heřmanice u Frýdlantu, Dětřichov u Frýdlantu, Mníšek u Liberce, Oldřichov na Hranicích, Machnín, Svárov u Liberce, Desná I, Krásná Studánka, Stráž nad Nisou, Fojtka, Radčice u Krásné Studánky, Kateřinky u Liberce, Staré Pavlovice, Nové Pavlovice, Růžodol I, Františkov u Liberce, Liberec, Ruprechtice, Rudolfov, Horní Růžodol, Rochlice u Liberce, Starý Harcov, Vratislavice nad Nisou, Kunratice u Liberce, Proseč nad Nisou, Lukášov, Rýnovice, Jablonec nad Nisou, Jablonecké Paseky, Jindřichov nad Nisou, Mšeno nad Nisou, Lučany nad Nisou, Smržovka, Tanvald, Jiřetín pod Bukovou, Dolní Maxov, Antonínov, Horní Maxov, Karlov u Josefova Dolu, Loučná nad Nisou, Hraničná nad Nisou, Janov nad Nisou, Bedřichov u Jablonce nad Nisou, Josefův Důl u Jablonce nad Nisou, Albrechtice v Jizerských horách, Desná III, Polubný, Harrachov, Jizerka, Hejnice, Bílý Potok pod Smrkem.

ЧАСТ II

1. България

Следните ограничителни зони II в България:

- цялата област Хасково,
- цялата област Ямбол,
- цялата област Стара Загора,
- цялата област Перник,
- цялата област Кюстендил,
- цялата област Пловдив, с изключение на областите в част III,
- цялата област Пазарджик, с изключение на областите в част III,

- цялата област Смолян,
- цялата област Добрич,
- цялата област София-град,
- цялата област София-област,
- цялата област Благоевград, с изключение на областите в част III,
- цялата област Разград,
- цялата област Кърджали,
- цялата област Бургас,
- цялата област Варна, с изключение на областите в част III,
- цялата област Силистра,
- цялата област Русе,
- цялата област Велико Търново,
- цялата област Плевен,
- цялата област Търговище,
- цялата област Шумен,
- цялата област Сливен,
- цялата област Видин,
- цялата област Габрово,
- цялата област Ловеч,
- цялата област Монтана,
- цялата област Враца.

2. Германия

Следните ограничителни зони II в Германия:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
 - Gemeinde Mixdorf
 - Gemeinde Schlaubetal,
 - Gemeinde Neuzelle,
 - Gemeinde Neißemünde,
 - Gemeinde Lawitz,
 - Gemeinde Eisenhüttenstadt,
 - Gemeinde Vogelsang,
 - Gemeinde Ziltendorf,
 - Gemeinde Wiesenau,
 - Gemeinde Friedland,
 - Gemeinde Siehdichum,
 - Gemeinde Müllrose,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Jacobsdorf
 - Gemeinde Groß Lindow,
 - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,

- Gemeinde Ragow-Merz,
- Gemeinde Beeskow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Arensdorf und Demitz und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf östlich der L 36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande südlich der L36,
- Gemeinde Fürstenwalde östlich der B 168 und südlich der L36,
- Gemeinde Diensdorf-Radlow,
- Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern,
 - Gemeinde Guben,
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow südlich der BAB 15,
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Preilack,
 - Gemeinde Teichland mit der Gemarkung Bärenbrück,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Forst,
 - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
 - Gemeinde Neiße-Malxetal,
 - Gemeinde Jämlitz-Klein Döbern,
 - Gemeinde Tschernitz,
 - Gemeinde Döbern,
 - Gemeinde Felixsee,
 - Gemeinde Wiesengrund,
 - Gemeinde Spremberg,
 - Gemeinde Welzow,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree,
 - Gemeinde Drebkau,
 - Kreisfreie Stadt Cottbus mit den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB 15,

- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar,
 - Gemeinde Neuhardenberg
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Gusow-Platkow,
 - Gemeinde Seelow,
 - Gemeinde Vierlinden,
 - Gemeinde Lindendorf,
 - Gemeinde Fichtenhöhe,
 - Gemeinde Lietzen,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark),
 - Gemeinde Zeschdorf,
 - Gemeinde Treplin,
 - Gemeinde Lebus,
 - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
 - Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
 - Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf und Gemeinde Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Ruesterchegraben“ weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin und Kunersdorf – östlich der B167,
 - Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altglietzen, Altranft, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohenwutzen, Schiffmühle, Hohensaaten und Neuenhagen,
 - Gemeinde Falkenberg mit der Gemarkung Falkenberg östlich der L35,
 - Gemeinde Oderaue,
 - Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen, Jäckelsbruch, Neugaul, Beauregard, Eichwerder, Rathsdorf – östlich der B167 und Wriezen – östlich der B167,
 - Gemeinde Neulewin,
 - Gemeinde Neutrebbin,
 - Gemeinde Letschin,
 - Gemeinde Zechin,
- Landkreis Barnim:
 - Gemeinde Lunow-Stolzenhagen,
 - Gemeinde Parsteinsee,
 - Gemeinde Oderberg,
 - Gemeinde Liepe,
 - Gemeinde Hohenfinow (nördlich der B167),
 - Gemeinde Niederfinow,

- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Eberswalde nördlich der B167 und östlich der L200, Sommerfelde und Tornow nördlich der B167,
- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Brodowin, Chorin östlich der L200, Serwest, Neuehütte, Sandkrug östlich der L200,
- Gemeinde Ziethen mit der Gemarkung Klein Ziethen östlich der Serwester Dorfstraße und östlich der B198,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Crussow, Stolpe, Gellmersdorf, Neukünkendorf, Bölkendorf, Herzsprung, Schmargendorf und den Gemarkungen Angermünde südlich und südöstlich der B2 und Dobberzin südlich der B2,
 - Gemeinde Schwedt mit den Gemarkungen Criewen, Zützen, Schwedt, Stendell, Kummerow, Kunow, Vierraden, Blumenhagen, Oderbruchwiesen, Enkelsee, Gatow, Hohenfelde, Schöneberg, Flemsdorf und der Gemarkung Felchow östlich der B2,
 - Gemeinde Pinnow südlich und östlich der B2,
 - Gemeinde Berkholz-Meyenburg,
 - Gemeinde Mark Landin mit der Gemarkung Landin südlich der B2,
 - Gemeinde Casekow mit der Gemarkung Woltersdorf und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow östlich der L272 und südlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Groß Pinnow und der Gemarkung Hohenselchow südlich der L27,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Friedrichsthal und den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf südlich der L27 und der B2 bis Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
 - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Mescherin, der Gemarkung Neurochlitz östlich der B2 und der Gemarkung Rosow nördlich der K 7311,
 - Gemeinde Passow mit der Gemarkung Jamikow,
- Kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Landkreis Prignitz:
 - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Neuhoft und Kribbe und den Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin östlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
 - Gemeinde Berge,
 - Gemeinde Pirow mit den Gemarkungen Hülsebeck, Pirow, Bresch und Burow,
 - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Sagast, Nettelbeck, Porep, Lützkendorf, Putlitz, Weitgendorf und Telschow,
 - Gemeinde Marienfließ mit den Gemarkungen Jännersdorf, Stepenitz und Krempendorf,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Vetschau mit den Gemarkungen Wüstenhain und Laasow,
 - Gemeinde Altdöbern mit den Gemarkungen Reddern, Ranzow, Pritzen, Altdöbern östlich der Bahnstrecke Altdöbern –Großräschen,
 - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Woschkow, Dörrwalde, Allmosen,
 - Gemeinde Neu-Seeland,
 - Gemeinde Neupetershain,
 - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Peickwitz, Sedlitz, Kleinkoschen, Großkoschen und Hosena,

- Gemeinde Hohenbocka,
- Gemeinde Grünewald,
- Gemeinde Hermsdorf,
- Gemeinde Kroppen,
- Gemeinde Ortrand,
- Gemeinde Großmehlen,
- Gemeinde Lindenau,
- Gemeinde Frauendorf,
- Gemeinde Ruhland,
- Gemeinde Guteborn
- Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Schwarzbach,

Bundesland Sachsen:

- Landkreis Bautzen,
- Stadt Dresden:
 - Stadtgebiet nördlich der BAB4 bis zum Verlauf westlich der Elbe, dann nördlich der B6,
- Landkreis Görlitz,
- Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren östlich der Elbe,
 - Gemeinde Ebersbach,
 - Gemeinde Glaubitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Klipphausen östlich der S177,
 - Gemeinde Lampertswalde,
 - Gemeinde Moritzburg,
 - Gemeinde Niederau östlich der B101,
 - Gemeinde Nünchritz östlich der Elbe und südlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Priestewitz,
 - Gemeinde Röderaue östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Schönfeld,
 - Gemeinde Stadt Coswig,
 - Gemeinde Stadt Gröditz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Stadt Großenhain,
 - Gemeinde Stadt Meißen östlich des Straßenverlaufs der S177 bis zur B6, dann B6 bis zur B101, ab der B101 Elbtalbrücke Richtung Norden östlich der Elbe,
 - Gemeinde Stadt Radebeul,
 - Gemeinde Stadt Radeburg,
 - Gemeinde Thiendorf,
 - Gemeinde Weinböhla,
 - Gemeinde Wülknitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Stadt Wilsdruff nördlich der BAB4 zwischen den Abfahren Wilsdruff und Dreieck Dresden-West,

Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:

— Landkreis Ludwigslust-Parchim:

- Gemeinde Balow mit dem Ortsteil: Balow,
- Gemeinde Brunow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bauerkuhl, Brunow (bei Ludwigslust), Klüß, Löcknitz (bei Parchim),
- Gemeinde Dambeck mit dem Ortsteil und der Ortschaft: Dambeck (bei Ludwigslust),
- Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Barackendorf, Hof Retzow, Klein Damerow, Retzow, Wangelin,
- Gemeinde Gehlsbach mit den Ortsteilen und Ortschaften: Ausbau Darß, Darß, Hof Karbow, Karbow, Karbow-Ausbau, Quaßlin, Quaßlin Hof, Quaßliner Mühle, Vietlütbe, Wahlstorf
- Gemeinde Groß Godems mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Godems, Klein Godems,
- Gemeinde Karrenzin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Herzfeld, Karrenzin, Karrenzin-Ausbau, Neu Herzfeld, Repzin, Wulfsahl,
- Gemeinde Kreien mit den Ortsteilen und Ortschaften: Ausbau Kreien, Hof Kreien, Kolonie Kreien, Kreien, Wilsen,
- Gemeinde Kritzow mit dem Ortsteil und der Ortschaft: Benzin,
- Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Burow, Gischow, Meyerberg,
- Gemeinde Möllenbeck mit den Ortsteilen und Ortschaften: Carlshof, Horst, Menzendorf, Möllenbeck,
- Gemeinde Muchow mit dem Ortsteil und Ortschaft: Muchow,
- Gemeinde Parchim mit dem Ortsteil und Ortschaft: Slate,
- Gemeinde Prislich mit den Ortsteilen und Ortschaften: Marienhof, Neese, Prislich, Werle,
- Gemeinde Rom mit dem Ortsteil und Ortschaft: Klein Niendorf,
- Gemeinde Ruhner Berge mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dorf Polnitz, Drenkow, Griebow, Jarchow, Leppin, Malow, Malower Mühle, Marnitz, Mentin, Mooster, Poitendorf, Polnitz, Suckow, Tessenow, Zachow,
- Gemeinde Siggelkow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Pankow, Klein Pankow, Neuburg, Redlin, Siggelkow,
- Gemeinde Stolpe mit den Ortsteilen und Ortschaften: Barkow, Granzin, Stolpe Ausbau, Stolpe,
- Gemeinde Ziegendorf mit den Ortsteilen und Ortschaften: Drefahl, Meierstorf, Neu Drefahl, Pampin, Platschow, Stresendorf, Ziegendorf,
- Gemeinde Zierzow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Kolbow, Zierzow.

3. **Естония**

Следните ограничителни зони II в Естония:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. **Латвия**

Следните ограничителни зони II в Латвия:

- Aizkraukles novads,
- Alūksnes novads,
- Augšdaugavas novads,
- Ādažu novads,
- Balvu novads,

- Bauskas novads,
- Cēsu novads,
- Dienvidkurzemes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Durbes, Dunalkas, Tadaikšu, Vecpils, Bārtas, Sakas, Bunkas, Priekules, Gramzdas, Kalētu, Virgas, Dunikas, Vaiņodes, Gaviezes, Rucavas, Vērgales, Medzes pagasts, Nīcas pagasta daļa uz dienvidiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes, Durbes, Pāvilostas, Priekules pilsēta,
- Dobeles novads,
- Gulbenes novads,
- Jelgavas novads,
- Jēkabpils novads,
- Krāslavas novads,
- Kuldīgas novada Alšungas, Gudenieku, Kurmāles, Rendas, Kables, Vārmes, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Ēdoles, Īvandes, Rumbas, Padures pagasts, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Kuldīgas pilsēta,
- Ķekavas novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mārupes novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Ropažu novada Garkalnes, Ropažu pagasts, Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes, Vangažu pilsēta,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novads,
- Smiltenes novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Valmieras novads,
- Varakļānu novads,
- Ventspils novads,
- Daugavpils valstspilsētas pašvaldība,
- Jelgavas valstspilsētas pašvaldība,

- Jūrmalas valstspilsētas pašvaldība,
- Rēzeknes valstspilsētas pašvaldība.

5. Литва

Следните ограничителни зони II в Литва:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Juodaičių, Seredžiaus, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų rūdos savivaldybė: Kazlų Rūdos seniūnija, išskyrus vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183, Plutiškių seniūnija,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kražių, Liolių, Tytuvėnų, Tytuvėnų apylinkių, Pakražančio ir Vaiguvos seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių ir Videniškių seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,

- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Kriūkų, Lekėčių ir Lukšių seniūnijos,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kužių, Meškuičių, Raudėnų, Šakynos ir Šiaulių kaimiškosios seniūnijos,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Kernavės, Musninkų ir Širvintų seniūnijos,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Deltuvos, Lyduokių, Pabaisko, Pivonijos, Siesikų, Šešuolių, Taujėnų, Ukmergės miesto, Veprių, Vidiškių ir Žemaitkiemo seniūnijos,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydyžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų ir Zujūnų seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Унгария

Следните ограничителни зони II в Унгария:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403250, 403260, 403350, 404250, 404550, 404560, 404570, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Полша

Следните ограничителни зони II в Полша:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- część powiatu gołdapskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat piski,
- powiat bartoszycki,
- część powiatu oleckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu giżyckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- powiat lidzbarski,
- gminy Dźwierzuty Jedwabno, Pasym, Świętajno, Szczytno i miasto Szczytno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- część powiatu węgorzewskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat olsztyński,
- powiat miejski Olsztyn,
- powiat nidzicki,
- gminy Kisielice, Susz, Zalewo w powiecie iławskim,
- część powiatu ostródzkiego niewymieniona w części III załącznika I,
- gmina Iłowo – Osada, część gminy wiejskiej Działdowo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wchodniej do zachodniej granicy gminy, część gminy Płońnica położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wchodniej do zachodniej granicy gminy, część gminy Lidzbark położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 544 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 544 w powiecie działdowskim,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- powiat siemiatycki,

- powiat hajnowski,
 - gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
 - gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
 - gminy Mały Płock i Stawiski w powiecie kolneńskim,
 - powiat białostocki,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
 - powiat łosicki,
 - powiat sochaczewski,
 - powiat zwoleński,
 - powiat kozienicki,
 - powiat lipski,
 - powiat radomski
 - powiat miejski Radom,
 - powiat szydłowiecki,
 - gminy Lubowidz i Kuczbork Osada w powiecie żuromińskim,
 - gmina Wieczfnia Kościelna w powiecie mławskim,
 - gminy Bodzanów, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka, część gminy Tłuszcz ograniczona liniami kolejowymi: na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Tłuszcz oraz na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy do miasta Tłuszcz, część gminy Jadów położona na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie wołomińskim,
 - powiat garwoliński,
 - gminy Boguty – Pianki, Brok, Zaręby Kościelne, Nur, Małkinia Górna, część gminy Wąsewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 60, część gminy wiejskiej Ostrów Mazowiecka położona na południe od miasta Ostrów Mazowiecka i na południe od linii wyznaczonej przez drogę 60 biegnącą od zachodniej granicy miasta Ostrów Mazowiecka do zachodniej granicy gminy w powiecie ostrowskim,
 - część gminy Sadowne położona na północny- zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Łochów położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie węgrowskim,

- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszaków, część gminy Zabrodzie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat żyrardowski,
 - powiat białobrzeski,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - powiat janowski,
 - powiat puławski,
 - powiat rycki,
 - powiat łukowski,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - powiat lubartowski,
 - powiat łęczyński,
 - powiat świdnicki,
 - powiat biłgorajski,
 - powiat hrubieszowski,
 - powiat krasnostawski,
 - powiat chełmski,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat tomaszowski,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
 - powiat miejski Zamość,
 - powiat zamojski,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,

- powiat lubaczowski,
- gminy Medyka, Stubno, część gminy Orły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- powiat jarosławski,
- gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,
- gminy Cmolas, Dzikowiec, Kolbuszowa, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
- powiat leżajski,
- powiat niżański,
- powiat tarnobrzeski,
- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, Przeworsk z miastem Przeworsk, Zarzecze w powiecie przeworskim,
- gmina Ostrów, część gminy Sędziszów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4,
- część gminy Czarna położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Żyraków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,
- część powiatu mieleckiego niewymieniona w części III załącznika I,

w województwie małopolskim:

- gminy Nawojowa, Piwniczna Zdrój, Rytro, Stary Sącz, część gminy Łącko położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Dunajec w powiecie nowosądeckim,
- gmina Szczawnica w powiecie nowotarskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole, część gminy Nowy Staw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od miejscowości Honorów do zachodniej granicy gminy w powiecie opatowskim,
- część gminy Brody położona wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Dwikozy i Zawichost w powiecie sandomierskim,

w województwie lubuskim:

- gminy Bogdaniec, Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok, Witnica w powiecie gorzowskim,

- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
- gminy Drezdenko, Strzelce Krajeńskie, Stare Kurowo, Zwierzyn w powiecie strzelecko – drezdeneckim,
- powiat żarski,
- powiat słubicki,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Gozdnicza, Małomice Wymiarki, Żagań i miasto Żagań w powiecie żagańskim,
- powiat krośnieński,
- powiat zielonogórski
- powiat miejski Zielona Góra,
- powiat nowosolski,
- powiat sulęciński,
- powiat międzyrzecki,
- powiat świebodziński,
- powiat wschowski,

w województwie dolnośląskim:

- powiat zgorzelecki,
- gminy Gaworzycze, Grębocice, Polkowice i Radwanice w powiecie polkowickim,
- część powiatu wołowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- gmina Jeżów Sudecki w powiecie karkonoskim,
- gminy Rudna, Ścinawa, miasto Lubin i część gminy Lubin niewymieniona w części III załącznika I w powiecie lubińskim,
- gmina Malczyce, Miękinia, Środa Śląska, część gminy Kostomłoty położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Udanin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie średzkim,
- gmina Wądroże Wielkie w powiecie jaworskim,
- gminy Kunice, Legnickie Pole, Prochowice, Ruja w powiecie legnickim,
- gminy Wisznia Mała, Trzebnica, Zawonia, część gminy Oborniki Śląskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
- gminy Leśna, Lubań i miasto Lubań, Olszyna, Platerówka, Siekierczyn w powiecie lubańskim,
- powiat miejski Wrocław,
- gminy Czernica, Długołęka, Siechnice, część gminy Żórawina położona na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- gminy Jelcz - Laskowice, Oława z miastem Oława i część gminy Domaniów położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Bierutów, miasto Oleśnica, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- gmina Cieszków, Krośnice, część gminy Milicz położona na wschód od linii łączącej miejscowości Poradów – Piotrkosice – Sulimierz – Sułów - Gruszczyca w powiecie milickim,
- część powiatu bolesławieckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat głogowski,

- gmina Niechlów w powiecie górowskim,
- gmina Świerzawa, Wojcieszów, część gminy Zagrodno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice Zagrodno oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- gmina Gryfów Śląski, Lubomierz, Lwówek Śląski, Wleń w powiecie lwóweckim,
- gminy Czarny Bór, Stare Bogaczowice, Walim, miasto Boguszów - Gorce, miasto Jedlina – Zdrój, miasto Szczawno – Zdrój w powiecie wałbrzyskim,
- powiat miejski Wałbrzych,
- gmina Świdnica, miasto Świdnica, miasto Świebodzice w powiecie świdnickim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Siedlec, Wolsztyn, część gminy Przemęt położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
- gmina Wielichowo, Rakoniewice, Granowo, część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- powiat międzychodzki,
- powiat nowotomyski,
- powiat obornicki,
- część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
- powiat miejski Poznań,
- gminy Buk, Czerwonak, Dopiewo, Komorniki, Rokietnica, Stęszew, Swarzędz, Suchy Las, Tarnowo Podgórne, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
- gminy
- część powiatu szamotulskiego niewymieniona w części I i III załącznika I,
- gmina Pępowo w powiecie gostyńskim,
- gminy Kobylin, Zduny, część gminy Krotoszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
- gmina Wijewo w powiecie leszczyńskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
- gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Cedynia, Gryfino, Mieszkowice, Moryń, część gminy Chojna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,

- gmina Kołbaskowo w powiecie polickim,
- w województwie opolskim:
- gminy Brzeg, Lubsza, Lewin Brzeski, Olszanka, Skarbimierz w powiecie brzeskim,
- gminy Dąbrowa, Dobrzeń Wielki, Popielów w powiecie opolskim,
- gminy Świerczów, Wilków, część gminy Namysłów położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie namysłowskim.

8. Словакия

Следните ограничителни зони II в Словакия:

- the whole district of Gelnica except municipalities included in zone III,
- the whole district of Poprad
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- the whole district of Kežmarok
- in the whole district of Michalovce except municipalities included in zone III,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava,
- the whole city of Košice,
- in the district of Sobrance: Remetské Hámre, Vyšná Rybnica, Hlivišťa, Ruská Bystrá, Podhorod', Choňkovce, Ruský Hrabovec, Inovce, Beňatina, Koňuš,
- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné except municipalities included in zone III,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Prešov except municipalities included in zone III,
- the whole district of Sabinov except municipalities included in zone III,
- the whole district of Svidník, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Stropkov, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Bardejov,
- the whole district of Stará Ľubovňa,
- the whole district of Revúca,
- the whole district of Rimavská Sobota,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,
- the whole district of Lučenec,
- the whole district of Poltár,
- the whole district of Zvolen, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Detva,
- the whole district of Krupina, except municipalities included in zone I,
- the whole district of Banská Stianica,
- in the district of Žiar nad Hronom the municipalities of Hronská Dúbrava, Trnavá Hora,
- the whole district of Banská Bystrica, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Brezno,
- the whole district of Liptovský Mikuláš,
- the whole district of Trebišov'.

9. Италия

Следните ограничителни зони II в Италия:

Piedmont Region:

- in the Province of Alessandria, the municipalities of Cavatore, Castelnuovo Bormida, Cabella Ligure, Carrega Ligure, Francavilla Bisio, Carpeneto, Costa Vescovato, Grogcardo, Orsara Bormida, Pasturana, Melazzo, Mornese, Ovada, Predosa, Lerma, Fraconalto, Rivalta Bormida, Fresonara, Malvicino, Ponzone, San Cristoforo, Sezzadio, Rocca Grimalda, Garbagna, Tassarolo, Mongiardino Ligure, Morsasco, Montaldo Bormida, Prasco, Montaldeo, Belforte Monferrato, Albera Ligure, Bosio, Cantalupo Ligure, Castelletto D'orba, Cartosio, Acqui Terme, Arquata Scrivia, Parodi Ligure, Ricaldone, Gavi, Cremolino, Brignano-Frascata, Novi Ligure, Molare, Cassinelle, Morbello, Avolasca, Carezzano, Basaluzzo, Dernice, Trisobbio, Strevi, Sant'Agata Fossili, Pareto, Visone, Voltaggio, Tagliolo Monferrato, Casaleggio Boiro, Capriata D'orba, Castellania, Carrosio, Cassine, Vignole Borbera, Serravalle Scrivia, Silvano D'orba, Villalvernia, Roccaforte Ligure, Rocchetta Ligure, Sardigliano, Stazzano, Borghetto Di Borbera, Grondona, Cassano Spinola, Montacuto, Gremiasco, San Sebastiano Curone, Fabbrica Curone, Spigno Monferrato, Montechiaro d'Acqui, Castelletto d'Erro, Ponti, Denice,
- in the province of Asti, the municipality of Mombaldone,

Liguria Region:

- in the province of Genova, the municipalities of Bogliasco, Arenzano, Ceranesi, Ronco Scrivia, Mele, Isola Del Cantone, Lumarzo, Genova, Masone, Serra Riccò, Campo Ligure, Mignanego, Busalla, Bargagli, Savignone, Torriglia, Rossiglione, Sant'Olcese, Valbrevenna, Sori, Tiglieto, Campomorone, Cogoleto, Pieve Ligure, Davagna, Casella, Montoggio, Crocefieschi, Vobbia;
- in the province of Savona, the municipalities of Albisola Superiore, Celle Ligure, Stella, Pontinvrea, Varazze, Urbe, Sassello, Mioglia,

Lazio Region:

- the Area of the Municipality of Rome within the administrative boundaries of the Local Health Unit "ASL RM1".

10. Чешка република

Следните ограничителни зони II в Чешката република:

Region of Liberec:

- in the district of Liberec, the municipalities of Arnoltice u Bulovky, Hajniště pod Smrkem, Nové Město pod Smrkem, Dětřichovec, Bulovka, Horní Řasnice, Dolní Pertoltice, Krásný Les u Frýdlantu, Jindřichovice pod Smrkem, Horní Pertoltice, Dolní Řasnice, Raspenava, Dolní Oldřiš, Ludvíkov pod Smrkem, Lázně Libverda, Háj u Habartic, Habartice u Frýdlantu, Kunratice u Frýdlantu, Víška u Frýdlantu, Poustka u Frýdlantu, Višňová u Frýdlantu, Předlánce, Černousy, Boleslav, Ves, Andělka, Frýdlant, Srbská.

ЧАСТ III

1. България

Следните ограничителни зони III в България:

- в област Благоевград:
 - цялата община Сандански,
 - цялата община Струмяни,
 - цялата община Петрич,
- в област Пазарджик:
 - цялата община Пазарджик,
 - цялата община Панагюрище,
 - цялата община Лесичево,

- цялата община Септември,
- цялата община Стрелча,
- в област Пловдив:
 - цялата община Хисар,
 - цялата община Съединение,
 - цялата община Марица,
 - цялата община Родопи,
 - цялата община Пловдив,
- в област Варна:
 - цялата община Бяла,
 - цялата община Долни Чифлик.

2. Италия

Следните ограничителни зони III в Италия:

- Sardinia Region: the whole territory.

3. Латвия

Следните ограничителни зони III в Латвия:

- Dienvidkurzemes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļā P116, P106, autoceļā no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Kuldīgas novada Rudbāržu, Nīkrāces, Raņķu, Skrundas pagasts, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296, Skrundas pilsēta.

4. Литва

Следните ограничителни зони III в Литва:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Jurbarko miesto seniūnija, Girdžių, Jurbarkų Raudonės, Skirsnemunės, Veliuonos ir Šimkaičių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Dubingių ir Giedraičių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Gelgaudiškio, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Šakių, Plokščių ir Žvirgždaičių seniūnijos.
- Kazlų rūdos savivaldybė: Antanavos, Jankų ir Kazlų Rūdos seniūnijos: vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės apylinkių, Kukečių, Šaukėnų ir Užvenčio seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Gižų, Kybartų, Klausčių, Pilviškių, Šeimenos ir Vilkaviškio miesto seniūnijos.
- Širvintų rajono savivaldybė: Alionių ir Zibalų seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Bubių, Kuršėnų kaimiškoji ir Kuršėnų miesto seniūnijos,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Želvos seniūnija,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės seniūnija.

5. Полша

Следните ограничителни зони III в Полша:

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Banie, Trzcińsko – Zdrój, Widuchowa, część gminy Chojna położona na wschód linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- część powiatu działdowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu iławskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat nowomiejski,
- gminy Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- gmina Banie Mazurskie, część gminy Gołdap położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Pietraszki – Grygieliszki – Łobody – Bałupiany – Piękne Łąki do skrzyżowania z drogą nr 65, następnie od tego skrzyżowania na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 650 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 65 do miejscowości Wronki Wielkie – Suczki – Pietrasze – Kamionki – Wilkasy biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie gołdapskim,
- część gminy Pozdezdrze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Stręgiel – Gębałka – Kutry – Jakunówko – Jasieniec, część gminy Budry położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Skalisze – Budzewo – Budry – Brzozówko w powiecie węgorzewskim,
- część gminy Kruklanki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej do wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Jasieniec – Jeziorowskie – Podleśne w powiecie giżyckim,
- część gminy Kowale Oleckie położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Wierzbiadki – Czerwony Dwór – Mazury w powiecie oleckim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Borowa, Czermin, Radomyśl Wielki, Wadowice Górne w powiecie mieleckim,

w województwie lubuskim:

- gminy Niegosławice, Szprotawa w powiecie żagańskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Lipno, Osieczna, Rydzyna, Świąciechowa, Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- gminy Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, Śmigiel w powiecie kościańskim,
- część gminy Dolsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na zachód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na zachód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na zachód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- gminy Gostyń, Krobia i Poniec w powiecie gostyńskim,
- część gminy Przemęt położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
- powiat rawicki,
- gmina Pniewy, część gminy Duszniki położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy, łączącą miejscowości Ceradz Kościelny – Grzebienisko – Wierzeja – Wilkowo, biegnącą do skrzyżowania z autostradą A2, część gminy Kaźmierz położona zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Sarna, część gminy Ostroróg położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 184 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 116 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 116 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 184 do zachodniej granicy gminy, część gminy Szamotuły położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Sarna biegnącą od południowej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 184 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 184 biegnącą od przecięcia z rzeką Sarna do północnej granicy gminy w powiecie szamotulskim,

w województwie dolnośląskim:

- część powiatu górowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część gminy Lubin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Lubin oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 333 biegnącą od granicy miasta Lubin do południowej granicy gminy w powiecie lubińskim
- gminy Prusice, Żmigród, część gminy Oborniki Śląskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
- część gminy Zagrodno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice – Zagrodno oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim
- gmina Gromadka w powiecie bolesławieckim,
- gminy Chocianów i Przemków w powiecie polkowickim,
- gminy Chojnów i miasto Chojnów, Krotoszyce, Miłkowice w powiecie legnickim,
- powiat miejski Legnica,
- część gminy Wołów położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy, część gminy Wińsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 36 biegnącą od północnej do zachodniej granicy gminy, część gminy Brzeg Dolny położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową od północnej do południowej granicy gminy w powiecie wołowskim,
- część gminy Milicz położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Poradów – Piotrkosice - Sulimierz-Sułów - Gruszczyca w powiecie milickim,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Gnojno, Pacanów w powiecie buskim,
- gminy Łubnice, Oleśnica, Połaniec, część gminy Rytwiany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 764, część gminy Szydłów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 756 w powiecie staszowskim,
- gminy Chmielnik, Masłów, Miedziana Góra, Mniów, Łopuszno, Piekoszów, Pierzchnica, Sitkówka-Nowiny, Strawczyn, Zagnańsk, część gminy Raków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 756 i 764, część gminy Chęciny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na północ od linii wyznaczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy, część gminy Daleszyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 764 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Daleszyce – Słopiec – Borków, dalej na południe od linii wyznaczonej przez tę drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 764 do przecięcia z linią rzeki Belnianka, następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzeki Belnianka i Czarna Nida biegnącej do zachodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,
- powiat miejski Kielce,
- gminy Krasocin, część gminy Włoszczowa położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny – Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminy w powiecie włoszczowskim,

- gmina Kije w powiecie pińczowskim,
 - gminy Małogoszcz, Oksa w powiecie jędrzejowskim,
- w województwie małopolskim:
- gminy Dąbrowa Tarnowska, Radgoszcz, Szczucin w powiecie dąbrowskim.

6. Румъния

Следните ограничителни зони III в Румъния:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Suceava
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,
- Judeţul Olt,
- Judeţul Dolj,
- Judeţul Arad,
- Judeţul Timiş,
- Judeţul Covasna,
- Judeţul Braşov,
- Judeţul Botoşani,
- Judeţul Vâlcea,
- Judeţul Iaşi,
- Judeţul Hunedoara,
- Judeţul Alba,
- Judeţul Sibiu,

- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

7. Словакия

Следните ограничителни зони III в Словакия:

- The whole district of Vranov and Topľou,
- In the district of Humenné: Lieskovec, Myslina, Humenné, Jasenov, Brekov, Závadka, Topoľovka, Hudcovce, Ptičie, Chlmec, Porúbka, Brestov, Gruzovce, Ohradzany, Slovenská Volová, Karná, Lackovce, Kochanovce, Hažín nad Cirochou, Závada, Nižná Sitnica, Vyšná Sitnica, Rohožník, Prituľany, Ruská Poruba, Ruská Kajňa,
- In the district of Michalovce: Strážske, Staré, Oreské, Zbudza, Voľa, Nacina Ves, Pusté Čemerné, Lesné, Rakovec nad Ondavou, Petrovce nad Laborcom, Trnava pri Laborci, Vinné, Kaluža, Klokočov, Kusín, Jovsa, Poruba pod Vihorlatom, Hojné, Lúčky, Závadka, Hažín, Zalužice, Michalovce, Krásnovce, Šamudovce, Vrbnica, Žbince, Lastomír, Zemplínska Široká, Čečehov, Jastrabie pri Michalovciach, Iňačovce, Senné, Palín, Sliepkovce, Hatalov, Budkovce, Stretava, Stretávka, Pavlovce nad Uhom, Vysoká nad Uhom, Bajany,
- In the district of Gelnica: Hrišovce, Jaklovce, Kluknava, Margecany, Richnava,
- In the district Of Sabinov: Daletice,
- In the district of Prešov: Hrabkov, Krížovany, Žipov, Kvačany, Ondrašovce, Chminianske Jakubovany, Klenov, Bajarov, Bertotovce, Brežany, Bzenov, Fričovce, Hendrichovce, Hermanovce, Chmiňany, Chminianska Nová Ves, Janov, Jarovnice, Kojatice, Lažany, Mikušovce, Ovčie, Rokycany, Sedlice, Suchá Dolina, Svinia, Šindliar, Široké, Štefanovce, Vífaz, Župčany,
- the whole district of Medzilaborce,
- In the district of Stropkov: Havaj, Malá Poľana, Bystrá, Mikové, Varechovce, Vladiča, Staškovce, Makovce, Veľkrop, Solník, Korunková, Bukovce, Krišľovce, Jakušovce, Kolbovce,
- In the district of Svidník: Pstruša,
- In the district of Zvolen: Očová, Zvolen, Sliach, Veľká Lúka, Lukavica, Sielnica, Železná Breznica, Trnie, Turová, Kováčová, Budča, Hronská Breznica, Ostrá Lúka, Bacúrov, Breziny, Podzámčok, Michalková, Zvolenská Slatina, Lieskovec,
- In the district of Banská Bystrica: Sebedín-Bečov, Čerín, Dúbravica, Oravce, Mólča, Horná Mičiná, Dolná Mičiná, Vlkanová, Hronsek, Badín, Horné Pršany, Malachov, Banská Bystrica,
- The whole district of Sobrance except municipalities included in zone II.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**ОБЛАСТИ, УСТАНОВЕНИ НА РАВНИЩЕТО НА СЪЮЗА КАТО ИНФЕКТИРАНИ ЗОНИ ИЛИ КАТО
ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ, КОИТО ОБХВАЩАТ ЗАЩИТНА И НАДЗОРНА ЗОНА**

(съгласно посоченото в член 6, параграф 2 и член 7, параграф 2)

Част А — Области, установени като инфектирани зони след появата на огнище на африканска чума по свинете при диви свине в по-рано свободна от болестта държава членка или зона:

Държава членка:

Референтен номер по ADIS ⁽¹⁾ на огнището	Зона, която обхваща:	Дата, до която се прилагат мерките

Част Б — Области, установени като ограничителни зони, които обхващат защитна и надзорна зона, след появата на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани свине в по-рано свободна от болестта държава членка или зона:

Държава членка:

Референтен номер по ADIS на огнището	Зона, която обхваща:	Дата, до която се прилагат мерките
	Защитна зона:	
	Надзорна зона:	

⁽¹⁾ Информационната система на ЕС за болестите по животните (ADIS).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

**ЗАСИЛЕНИ МЕРКИ ЗА БИОЛОГИЧНА СИГУРНОСТ ЗА ЖИВОТНОВЪДНИ ОБЕКТИ ЗА ОТГЛЕЖДАНИ СВИНЕ,
РАЗПОЛОЖЕНИ В ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ I, II И III**

(както е посочено в член 16, параграф 1, буква б), подточка i)

1. Посочените по-долу засилени мерки за биологична сигурност по член 16, параграф 1, буква б), подточка i), се изпълняват в животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II и III, намиращи се в засегнатите държави членки, в случай на движения на следните видове пратки, разрешени от компетентния орган по силата на настоящия регламент:
 - а) свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III: в рамките на тези зони и извън тях, както е предвидено в членове 22—25, 28 и 29;
 - б) зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II: извън тази зона, както е предвидено в членове 32, 33 и 34;
 - в) странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II: извън тази зона, както е предвидено в членове 37 и 39;
 - г) прясно месо, месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III: извън тези зони, както е предвидено в членове 41, 42 и 43.

2. Операторите на животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II и III, намиращи се в засегнатите държави членки, в случая на разрешени движения съгласно посоченото в точка 1, в рамките на тези зони и извън тях, гарантират, че в животновъдните обекти за отглеждани свине се изпълняват следните засилени мерки за биологична сигурност:
 - а) не трябва да има пряк или непряк контакт между отглежданите свине в животновъдния обект и най-малко:
 - i) други отглеждани свине от други животновъдни обекти, с изключение на отглеждани свине, за които е разрешено да бъдат придвижвани към животновъдния обект от оператор и, когато това се изисква от настоящия регламент, са получили разрешение за такова движение от компетентния орган;
 - ii) диви свине;
 - б) подходящи хигиенни мерки, като например смяна на облеклото и обувките при влизане в помещенията, където се отглеждат свинете, и при излизане от тях;
 - в) измиване и дезинфекция на ръцете и дезинфекция на обувките при влизане в помещенията, в които се отглеждат свинете;
 - г) липса на всякакъв контакт с отглежданите свине в продължение на най-малко 48 часа от момента на приключване на всякаква ловна дейност във връзка с диви свине, или друг контакт с диви свине;
 - д) забрана за влизане на неоправомощени лица или транспортни средства в животновъдния обект, включително в помещенията и в сградите, в които се отглеждат свинете;
 - е) водене на съответния дневник на лицата и транспортните средства, осъществяващи достъп до животновъдния обект, в който се отглеждат свинете;
 - ж) помещенията и сградите на животновъдния обект, в които се отглеждат свинете, трябва:
 - i) да са изградени по такъв начин, че други животни, които биха могли да пренесат вируса на африканската чума по свинете, да не могат да влизат в помещенията и в сградите или да влизат в контакт с отглежданите свине или с техния фураж и постелъчен материал. По-специално структурата и сградите на животновъдния обект трябва да са такива, че да се гарантира, че отглежданите свине нямат контакти с диви свине;
 - ii) да осигуряват възможност за измиване и дезинфекция на ръцете;
 - iii) когато е целесъобразно, да позволяват почистването и дезинфекцията на помещенията и сградите, с изключение на земята около сградите на животновъдния обект, върху която свинете се отглеждат на открито, когато такова почистване и дезинфекция не биха били осъществими;

- iv) да имат подходящи съоръжения за преобуване и преобличане при влизане в помещенията и в сградите, в които се отглеждат животните;
 - v) да разполагат с подходяща защита от насекоми и кърлежи, ако това се изисква от компетентния орган на засегнатата държава членка въз основа на оценка на риска, съобразена с конкретната эпизоотична обстановка по отношение на африканската чума по свинете в тази държава членка;
- з) прегради, непозволяващи преминаването на животни, поне на помещенията, в които се отглеждат животните, и сградите, в които се съхраняват фуражите и постелъчният материал, с цел да се гарантира, че отглежданите свине и техните фуражи и постелъчен материал не влизат в контакт с неоправомощени лица и, когато това е приложимо, с други свине;
- и) трябва да е налице план за биологична сигурност, одобрен от компетентния орган на засегнатата държава членка, в който се вземат предвид профилът на животновъдния обект и националното законодателство; когато е целесъобразно, този план за биологична сигурност трябва да включва поне:
- i) установяването на „чисти“ и „мръсни“ зони за персонала, съответстващи на типа животновъден обект, като например съблекални, душове, столова и др.;
 - ii) създаването и преразглеждането, когато е приложимо, на логистичните договорености във връзка с въвеждането на нови отглеждани свине в животновъдния обект;
 - iii) процедурите за почистване и дезинфекция на съоръженията, за транспорта, оборудването и личната хигиена;
 - iv) правила относно храната за персонала на обекта и забрана за отглеждане на свине от персонала, когато е целесъобразно и ако е приложимо въз основа на националното законодателство на засегнатата държава членка;
 - v) специална периодично провеждана програма за повишаване на осведомеността на персонала на обекта;
 - vi) създаването и преразглеждането, когато е приложимо, на логистичните договорености, с цел гарантиране на подходящо отделяне на различните эпизоотични единици и избягване на прекия или непрекия контакт на свинете със странични животински продукти или други единици в животновъдния обект;
 - vii) процедурите и указанията за прилагането на изискванията за биологична сигурност по време на изграждане или ремонтване на помещенията или сградите;
 - viii) вътрешен одит или самостоятелна оценка за прилагане на мерките за биологична сигурност;
 - ix) оценка на специфичните рискове за биологичната сигурност и процедури за прилагане на съответните мерки за ограничаване на риска, свързани с животновъдни обекти, в които свинете биват държани временно или за постоянно на открито.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

МИНИМАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА НАЦИОНАЛНИТЕ ПЛАНОВЕ ЗА ДЕЙСТВИЕ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ДИВИТЕ СВИНЕ С ЦЕЛ ПРЕДОТВРЯВАНЕ РАЗПРОСТРАНЕНИЕТО НА АФРИКАНСКАТА ЧУМА ПО СВИНЕТЕ В СЪЮЗА

(съгласно посоченото в член 56)

Националните планове за действие по отношение на дивите свине с цел предотвратяване разпространението на африканската чума по свинете в Съюза, включват най-малко следното:

- а) стратегическите цели и приоритетите на националния план за действие;
- б) обхвата на плана, включително обхванатата от националния план за действие територия;
- в) описание на научните данни, въз основа на които са разработени мерките, определени в националния план за действие, когато е целесъобразно, или позоваване на насоките на Съюза относно африканската чума по свинете, договорени с държавите членки в рамките на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите ⁽¹⁾;
- г) описание на ролите и функциите на съответните институции и заинтересовани страни;
- д) приблизителна оценка на размера на популацията от диви свине в рамките на държавата членка или регионите от нея и описание на метода за оценка;
- е) описание на управлението на лова в държавата членка, включително преглед на ловните зони, ловните сдружения, ловните сезони, специфичните методи и инструменти за лов;
- ж) описание на качествените и/или количествените годишни, средносрочни и дългосрочни цели, и на средствата за адекватен контрол и, ако е необходимо, за намаляване на популацията от диви свине, включително цели за обем на ловджийския улов на годишна база, когато това е приложимо;
- з) описание или препратки към националните изисквания за биологична сигурност, свързани с лова на диви свине;
- и) описание и препратки към съответните мерки на Съюза или национални мерки за биологична сигурност за животновъдни обекти за отглеждани свине, насочени към защитата на тези животни от диви свине;
- й) договорености относно изпълнението, включително график за различните мерки;
- к) комуникационна стратегия за ловците, описание на целенасочените кампании за повишаване на осведомеността и обучение относно африканската чума по свинете и свързани препратки към такива кампании за ловците с цел предотвратяване въвеждането и разпространението на тази болест от ловците;
- л) съвместни програми за сътрудничество между секторите на селското стопанство и на околната среда, с които се осигуряват устойчиво управление на лова, изпълнение на мерки за забрана на дохранването и прилагане на селскостопански практики, насочени към улесняване на предотвратяването, контрола и ликвидирането на африканската чума по свинете, когато е целесъобразно;
- м) описание на трансграничното сътрудничество с други държави членки и трети държави, когато е приложимо, във връзка с управлението на дивите свине;
- н) описание на задължителния постоянен надзор чрез изследване на мъртви диви свине с тестове за идентификация на патогени за откриване на африканска чума по свинете на цялата територия на държавата членка;
- о) оценка на възможните значителни отрицателни въздействия на ловната дейност върху животинските видове и местообитанията, защитени съгласно съответните правила на Съюза в областта на околната среда, включително изискванията за опазване на природата, установени в директиви 2009/147/ЕО и 92/43/ЕИО, и описание на мерките за предотвратяване и ограничаване на последиците от отрицателното въздействие върху околната среда, когато е необходимо.

⁽¹⁾ https://food.ec.europa.eu/animals/animal-diseases/diseases-and-control-measures/african-swine-fever_bg

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/595 НА КОМИСИЯТА**от 16 март 2023 година****за установяване на образца за отчета за собствения ресурс на база неретицираните отпадъци от опаковки от пластмаса съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2021/770 на Съвета**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2021/770 на Съвета от 30 април 2021 г. относно изчисляването на собствения ресурс на база неретицираните отпадъци от опаковки от пластмаса, относно методите и процедурата за предоставяне на този собствен ресурс, относно мерките за удовлетворяване на потребностите от парични средства и относно някои аспекти на собствения ресурс на база брутен национален доход ⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 6 от него.

след като се консултира с комитета, създаден съгласно член 39 от Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 5, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) 2021/770 държавите членки следва да изпращат на Комисията статистически данни за теглото в килограми на генерираните и рециклираните отпадъци от опаковки от пластмаса, както и за изчисляването на размера на собствения ресурс на база неретицираните отпадъци от опаковки от пластмаса.
- (2) За да се ограничи административната тежест, държавите членки следва да могат да предоставят статистически данни и размера на собствения ресурс в един-единствен отчет.
- (3) Данните за генерирането и рециклирането на отпадъци от опаковки от пластмаса представляват основата за изчисляване на националните вноски в общия бюджет на Съюза. Поради това е необходимо съпоставимостта, надеждността и изчерпателността на тези данни да бъдат подобри.
- (4) С оглед на съпоставимостта, надеждността и изчерпателността на данните между различните държави членки е целесъобразно да се определят подробни правила за данните, които трябва да съдържа предоставяният на Комисията отчет.
- (5) Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ дава възможност за отчитане на данните за пуснатите на пазара опаковки като генерирани отпадъци от опаковки. Този метод за отчитане на данните обаче може да доведе до различно изчислени количества отпадъци в отделните държави членки и следователно до по-малко съпоставими данни между държавите членки, които използват подхода на пазарната реализация на опаковките, и държавите членки, които използват подхода на анализ на отпадъците.
- (6) Необходимо е да се установят еднакви условия за предоставяне на данните, така че да се осигури съпоставимостта на предоставяната от държавите членки информация за отпадъците от опаковки от пластмаса, с което от своя страна да се позволи еднаквото третиране на отчетите при проверката на данните и да се поясни приложимата методика за изчисляване на собствения ресурс на база отпадъците от пластмаса. Поради това следва да се доуточни изчислителната методика по Решение 2005/270/ЕО на Комисията ⁽⁴⁾.
- (7) Когато за оценка на количеството генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса се използва подходът на пазарната реализация на тези опаковки, данните за това следва да се допълват с корекционни коефициенти, за да се обхванат всички отпадъци от опаковки от пластмаса, генерирани на пазара на държава членка, така че да се осигури надеждността и точността на предоставяните данни.

⁽¹⁾ ОВ L 165, 11.5.2021 г., стр. 15.

⁽²⁾ Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно отпадъците и за отмяна на определени директиви (ОВ L 312, 22.11.2008 г., стр. 3).

⁽³⁾ Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 1994 г. относно опаковките и отпадъците от опаковки (ОВ L 365, 31.12.1994 г., стр. 10).

⁽⁴⁾ Решение 2005/270/ЕО на Комисията от 22 март 2005 г. за установяване на формати, свързани със системата от база данни съгласно Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно опаковките и отпадъците от опаковки (ОВ L 86, 5.4.2005 г., стр. 6).

- (8) Количеството на генерираните отпадъци от опаковки от пластмаса следва да се определя по двата налични подхода, за да се получава надеждна оценка, изчислена по съставим начин за всички държави членки.
- (9) За проследяването на промените в предоставените данни, когато държавите членки ревизират предходен отчет, е важно едновременно с представянето на ревизираните данни да посочат кои данни са били променени и да се обяснят причините за разликите.
- (10) В случай че съществуват разлики с отчетените съгласно Директива 94/62/ЕО данни за отпадъците от опаковки от пластмаса, държавите членки също следва да обяснят причините за разликите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се установява образецът за отчета за собствения ресурс на база нерециклираните отпадъци от опаковки от пластмаса.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „отпадък“ означава отпадък съгласно определението в член 3, точка 1 от Директива 2008/98/ЕО;
- 2) „разделно събрани“ означава количеството отпадъци, събрани чрез разделно събиране съгласно определението в член 3, точка 11 от Директива 2008/98/ЕО;
- 3) „рециклирани“ означава количеството отпадъци, третирани чрез рециклиране съгласно определението в член 3, точка 17 от Директива 2008/98/ЕО;
- 4) „пластмаса“ означава пластмаса съгласно определението в член 3, точка 1а от Директива 94/62/ЕО;
- 5) „опаковка“ означава опаковка съгласно определението в член 3, точка 1 от Директива 94/62/ЕО;
- 6) „опаковки за многократна употреба“ означава опаковки за многократна употреба съгласно определението в член 3, точка 2а от Директива 94/62/ЕО;
- 7) „отпадъци от опаковки“ означава отпадъци от опаковки съгласно определението в член 3, точка 2 от Директива 94/62/ЕО;
- 8) „точка на изчисление“ означава точка на изчисление съгласно определението в член 2, параграф 1, буква г) от Решение 2005/270/ЕО и приложение II към него;
- 9) „онлайн място за търговия“ означава онлайн място за търговия съгласно определението в член 2, точка 17 от Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾;
- 10) „генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса“ означава изразеното в килограми количество опаковки от пластмаса, включително пластмасови компоненти на смесени и други опаковки, които се превръщат в отпадъци в държава членка през дадена календарна година;
- 11) „рециклирани отпадъци от опаковки от пластмаса“ означава изразеното в килограми количество отпадъци от опаковки от пластмаса, включително пластмасови компоненти на смесени и други опаковки, в точката на изчисление на пластмасите;
- 12) „организация за отговорността на производителя“ означава организация, изпълняваща от името на производителите на продукти задълженията, произтичащи от разширената отговорност на производителя (РОП);
- 13) „пускане на пазара“ означава всяко осигуряване за първи път на продукт за дистрибуция, потребление или използване на пазара на държава членка в хода на търговска дейност срещу заплащане или безплатно;

⁽⁵⁾ Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно правата на потребителите, за изменение на Директива 93/13/ЕО на Съвета и Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 85/577/ЕО на Съвета и Директива 97/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 64).

- 14) „подход на пазарната реализация“ означава метод за оценка на генерираните отпадъци от пластмасови опаковки по данни за пускането им на пазара, предоставени от организации за отговорността на производителя и/или други източници; когато е уместно и приложимо, данните се допълват с прогнозните стойности за следното:
- а) недобросъвестните участници,
 - б) производителите под прага „de minimis“,
 - в) самостоятелно изпълняващите задълженията производители,
 - г) износа след пускането на пазара,
 - д) онлайн търговията,
 - е) частния внос,
 - ж) частния износ,
 - з) опаковките за многократна употреба, пуснати на пазара за първи път,
 - и) опаковките за многократна употреба, превърнали се в отпадъци,
 - й) всякакви други оценки;
- 15) „подход на анализ на отпадъците“ означава метод за оценка на общото годишно количество на генерираните отпадъци от опаковки от пластмаса чрез съчетаване на данните за разделно събраните отпадъци от опаковки (от пластмаса) с данните за смесените битови отпадъци въз основа на анализ на състава на отпадъците, извършен не повече от четири години по-рано, както и с всякакви други значими данни за отпадъците, включително промишлените и търговските отпадъци от опаковки от пластмаса;
- 16) „недобросъвестен участник“ означава производител или дистрибутор, който пуска на пазара опаковки от пластмаса или опаковани продукти в опаковки със съдържание на пластмаса и който не предоставя данни на организация за отговорността на производителя или на публичен орган, нито по друг начин поема финансова отговорност или финансова и организационна отговорност за управлението на отпадъците от опаковки от пластмаса, или отчита по-малко количество от действително пуснатото на пазара;
- 17) „de minimis“ означава минимален праг, който може да бъде определен от държавите членки и под който не се изисква предоставяне на данни на организация за отговорността на производителя;
- 18) „самостоятелно изпълняващ задълженията производител“ означава производител, който поема финансова отговорност или финансова и организационна отговорност за управлението на отпадъците от опаковки от пластмаса, поради което не е длъжен да предоставя данни на организация за отговорността на производителя;
- 19) „износ след пускането на пазара“ означава опаковани продукти и/или опаковки, които след като са били пуснати на пазара в някоя държава членка, са изнесени в друга държава членка или в трета държава;
- 20) „търговия онлайн“ означава извършваната по електронен път търговия със стоки в рамките на Съюза;
- 21) „частен внос“ означава продуктови опаковки, внесени от физическо лице за собствена крайна употреба от друга държава членка от традиционен магазин или от трета държава от традиционен магазин или чрез онлайн място за търговия;
- 22) „частен износ“ означава продуктови опаковки, изнесени от физическо лице за собствена крайна употреба за друга държава членка или за трета държава от традиционен магазин;
- 23) „опаковки за многократна употреба, пуснати на пазара за първи път“ означава осигуряването за първи път на опаковки за многократна употреба заедно с продукта за дистрибуция, потребление или използване на пазара на държава членка в хода на търговска дейност.

Член 3

Годишен отчет

1. Годишният отчет по член 5, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) 2021/770 съдържа статистически данни за теглото на генерираните и рециклираните отпадъци от опаковки от пластмаса, както и изчислението за размера на собствения ресурс на база нерестицилираните отпадъци от опаковки от пластмаса. Годишният отчет служи за оправдателен документ за целите на контрола и надзора от страна на Комисията на собствения ресурс на база нерестицилираните отпадъци от опаковки от пластмаса.

2. За оценката на генерираните отпадъци от опаковки от пластмаса са приемливи следните подходи:
 - а) подход на пазарната реализация на опаковките;
 - б) подход на анализ на отпадъците.
3. Изчисленията, основани на двата посочени в букви а) и б) подхода, се коригират, за да се гарантира съпоставимостта, надеждността и изчерпателността на резултатите.
4. Държавите членки определят оценки въз основа на двата подхода, посочени в параграф 2, букви а) и б), и предоставят единна оценка на генерираните отпадъци чрез уравниване на наличните резултати, за да използват по ефективен начин всички налични основни изходни данни, заложи в различните подходи за съставяне на данни за генерирането на отпадъци.
5. Всяка разлика между данните, получени чрез двата подхода, посочени в параграф 2, букви а) и б), се обяснява подробно, като се използва форматът в таблица 3 от приложение I.
6. Освен статистическите данни, годишният отчет съдържа, ако е приложимо, обяснения за следното:
 - а) промени в методиката;
 - б) ревизии на по-рано докладвани статистически данни;
 - в) всяка разлика между данните за отпадъците от опаковки от пластмаса, отчетени до 30 юни съгласно Директива 94/62/ЕО, и статистическите данни, отчетени до 31 юли същата година съгласно Регламент (ЕС, Евратом) 2021/770, освен разликите, произтичащи от превръщането на килограми в тонове.

Обясненията се предоставят, като се използва форматът в приложение II.

Член 4

Структура на данните

1. Статистическите данни в годишния отчет следват структурата, представена в таблица 1 от приложение I.
2. Изчислението на размера на собствения ресурс на база нерезицираните отпадъци от опаковки от пластмаса в годишния отчет се включва в таблица 2 от приложение I.
3. Предоставя се подробна разбивка на статистическите данни в съответствие с таблица 3 от приложение I.
4. Отчетът за първата отчетна година съдържа данните за 2021 г.

Член 5

Предаване на отчета и ревизии

1. Държавите членки предават по електронен път на Комисията (Евростат) годишния отчет за годината, предхождаща с две години текущата година („n-2“).
2. Предаването на годишния отчет по параграф 1 се извършва не по-късно от 31 юли всяка година.
3. За всяко ревизиране на данните за предходни години се съобщава на Комисията (Евростат) чрез повторно предаване на годишния отчет заедно с обяснения за направените промени.

Член 6

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 март 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Отчети за собствения ресурс на база неретицираните отпадъци от опаковки от пластмаса

Таблица 1. Количество на неретицираните отпадъци от опаковки от пластмаса (килограми)

Референтна година:		
A. Общо генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса		
B. Общо ретицирани отпадъци от опаковки от пластмаса		
C. Общо неретицирани отпадъци от опаковки от пластмаса (A-B)		

Таблица 2. Размер на собствения ресурс на база неретицираните отпадъци от опаковки от пластмаса ⁽¹⁾ (в евро)

Референтна година:		
D. Общо собствен ресурс на база отпадъците от пластмаса (C×0,8)		
E. Намаляване на еднократната сума		
F. Общо собствен ресурс на база отпадъците от пластмаса след намалението (D-E)		

⁽¹⁾ В съответствие с член 2, параграф 1, буква в) и член 2, параграф 2, трета алинея от Решение (ЕС, Евратом) 2020/2053 на Съвета.

Таблица 3. Изчерпателност на прогнозите; мерки за контрол и проверка

Референтна година:		
Генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса		
Генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса – подход на пазарната реализация на опаковките по данни, предоставени от организации за отговорността на производителя	kg	Обяснение (ако е приложимо)
Подход на пазарната реализация на опаковките по данни, предоставени от организации за отговорността на производителя – преди корекции		
Производители под прага (de minimis)		
Самостоятелно изпълняващи задълженията производители		
Недобросъвестни участници		
Износ след пускането на пазара		
Онлайн търговия		
Частен внос		
Частен износ		
Опаковки за многократна употреба, пуснати на пазара за първи път ⁽¹⁾		
Опаковки за многократна употреба, превърнали се в отпадъци ⁽²⁾		
Други извършени корекции		
	Списък на корекциите	

Генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса – подход на пазарната реализация на опаковките по данни, предоставени не от организации за отговорността на производителя		kg	Обяснение (ако е приложимо)
Подход на пазарната реализация на опаковките по данни, предоставени не от организации за отговорността на производителя – преди корекции			
Статистика за производството			
Статистиката за външната търговия			
Специфични изследвания			
Електронен регистър и предаване на административни данни			
Частен внос			
Частен износ			
Други извършени корекции			
	Списък на корекциите		
Общо генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса – подход на пазарната реализация на опаковките		kg	
Генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса – подход на анализ на отпадъците		kg	Обяснение (ако е приложимо)
Разделно събрани			
Битови отпадъци			
Промишлени и търговски отпадъци			
Други извършени корекции			
	Списък на корекциите		
Общо генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса – подход на анализ на отпадъците		kg	
Разлика между данните при оценката по подхода на пазарната реализация на опаковките и по подхода за анализ на отпадъците		kg	
Решение за уравниване	Обяснение		
Уравнено количество (посочено в таблица 1): Общо генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса		kg	
Рециклирани отпадъци от опаковки от пластмаса			

Рециклирани отпадъци от опаковки от пластмаса		kg	Обяснение (ако е приложимо)
Отпадъци от опаковки от пластмаса, рециклирани в държавата членка			
Отпадъци от опаковки от пластмаса, рециклирани в друга държава членка			
Отпадъци от опаковки от пластмаса, рециклирани извън ЕС			
Списък на извършените корекции	Обяснение		
Общо рециклирани отпадъци от опаковки от пластмаса		kg	

(¹) Приспадат се само ако опаковките за многократна употреба са включени в общото количество пуснати на пазара опаковки или в някоя от корекциите в този списък.

(²) Включват се опаковките за многократна употреба, пуснати на пазара за първи път, и тези от предходни периоди, които са се превърнали в отпадъци през настоящия период.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Обяснения на разликите

Таблица 1. Обяснение на разликите с данните, докладвани по силата на Директива 94/62/ЕО (само ако е приложимо)

Позиция	Разлика (в kg) ⁽¹⁾	Обяснение
A. Общо генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса		
B. Общо рециклирани отпадъци от опаковки от пластмаса		
C. Общо нерестилирани отпадъци от опаковки от пластмаса (A-B)		

⁽¹⁾ Данните, докладвани в настоящия отчет, минус данните, докладвани по силата на Директива 94/62/ЕО.

Таблица 2. Обяснения на промените в методиката в сравнение с предходната година (ако е приложимо)

Позиция	Обяснение на промените в методиката (ако е приложимо)
Генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса – подход на пазарната реализация на опаковките по данни, предоставени от организации за отговорността на производителя	
Подход на пазарната реализация на опаковките по данни, предоставени от организации за отговорността на производителя – преди корекции	
Производители под прага (de minimis)	
Самостоятелно изпълняващи задълженията производители	
Недобросъвестни участници	
Износ след пускането на пазара	
Търговия онлайн	
Частен внос	
Частен износ	
Опаковки за многократна употреба, пуснати на пазара за първи път ⁽¹⁾	
Опаковки за многократна употреба, превърнали се в отпадъци ⁽²⁾	
Други извършени корекции	
	Списък на корекциите
Генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса – подход на пазарната реализация на опаковките по данни, предоставени не от организации за отговорността на производителя	
Подход на пазарната реализация на опаковките по данни, предоставени не от организации за отговорността на производителя – преди корекции	
Статистика за производството	
Статистиката за външната търговия	
Специфични изследвания	

Електронен регистър и предаване на административни данни		
Частен внос		
Частен износ		
Други извършени корекции		
	Списък на корекциите	
Генерирани отпадъци – подход на анализ на отпадъците		
Списък на извършените корекции		
Общо генерирани отпадъци от опаковки от пластмаса		
Рециклирани отпадъци от опаковки от пластмаса		
Отпадъци от опаковки от пластмаса, рециклирани в държавата членка		
Отпадъци от опаковки от пластмаса, рециклирани в друга държава членка		
Отпадъци от опаковки от пластмаса, рециклирани извън ЕС		
Списък на извършените корекции		
Общо рециклирани отпадъци от опаковки от пластмаса		
<p>(¹) Приспадат се само ако опаковките за многократна употреба са включени в общото количество пуснати на пазара опаковки или в някоя от корекциите в този списък. В този случай стойността се изчислява като нетна стойност на входящите и изходящите потоци.</p> <p>(²) Включват се опаковките за многократна употреба, пуснати на пазара за първи път, и тези от предходни периоди, които са се превърнали в отпадъци през настоящия период.</p>		

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2023/596 НА СЪВЕТА

от 13 март 2023 година

за назначаване на заместник-член, предложен от Кралство Белгия, в Комитета на регионите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него, като взе предвид Решение (ЕС) 2019/852 на Съвета от 21 май 2019 г. за определяне на състава на Комитета на регионите ⁽¹⁾,

като взе предвид предложението на правителството на Белгия,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 300, параграф 3 от Договора Комитетът на регионите се състои от представители на регионалните и местните власти, които или са на изборна длъжност в рамките на дадена регионална или местна власт, или носят политическа отговорност пред избран орган.
- (2) На 20 януари 2020 г. Съветът прие Решение (ЕС) 2020/102 ⁽²⁾ за назначаване на членовете и заместник-членовете на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2020 г. до 25 януари 2025 г.
- (3) С изтичането на националния мандат, въз основа на който беше предложено назначаването на г-жа Alexia BERTRAND, се освободи едно място за заместник-член на Комитета на регионите.
- (4) Правителството на Белгия предложи г-н Pierre-Yves JEHOLET, представител на регионална власт, който заема изборна длъжност в рамките на регионалната власт, *Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles* (министър-председател на Федерация Валония-Брюксел), за заместник-член на Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2025 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Г-н Pierre-Yves JEHOLET, представител на регионална власт, който заема изборна длъжност, *Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles* (министър-председател на Федерация Валония-Брюксел), се назначава за заместник-член на Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2025 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

⁽¹⁾ ОВ L 139, 27.5.2019 г., стр. 13.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2020/102 на Съвета от 20 януари 2020 г. за назначаване на членовете и заместник-членовете на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2020 г. до 25 януари 2025 г. (ОВ L 20, 24.1.2020 г., стр. 2).

Съставено в Брюксел на 13 март 2023 година.

За Съвета
Председател
J. PEHRSON

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2023/597 НА СЪВЕТА**от 13 март 2023 година****за назначаване на член, предложен от Португалската република, в Европейския икономически и социален комитет**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 302 от него,

като взе предвид Решение (ЕС) 2019/853 на Съвета от 21 май 2019 г. за определяне на състава на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

като взе предвид предложението на правителството на Португалия,

след консултация с Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 300, параграф 2 от Договора Икономическият и социален комитет се състои от представители на организациите на работодателите, на работниците, както и от други представители на гражданското общество, по-конкретно в социално-икономическата, гражданската, професионалната и културната област.
- (2) На 2 октомври 2020 г. Съветът прие Решение (ЕС) 2020/1392 ⁽²⁾ за назначаване на членовете на Европейския икономически и социален комитет за периода от 21 септември 2020 г. до 20 септември 2025 г.
- (3) С оставката на г-н Carlos Alberto MINEIRO AIRES се освободи едно място за член на Европейския икономически и социален комитет,
- (4) Правителството на Португалия предложи г-н António Augusto DA ASCENÇÃO MENDONÇA, *Bastonário da Ordem dos Economistas, Conselho Nacional das Ordens Profissionais (CNOP)* (председател на португалската Камара на икономистите, Национален съвет на професионалните камари), за член на Европейския икономически и социален комитет за остатъка от мандата, а именно до 20 септември 2025 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Г-н António Augusto DA ASCENÇÃO MENDONÇA, *Bastonário da Ordem dos Economistas, Conselho Nacional das Ordens Profissionais (CNOP)* (председател на португалската Камара на икономистите, Национален съвет на професионалните камари), се назначава за член на Европейския икономически и социален комитет за остатъка от мандата, а именно до 20 септември 2025 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

⁽¹⁾ ОВ L 139, 27.5.2019 г., стр. 15.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2020/1392 на Съвета от 2 октомври 2020 г. за назначаване на членовете на Европейския икономически и социален комитет за периода от 21 септември 2020 г. до 20 септември 2025 г. и за отмяна и замяна на Решението на Съвета за назначаване на членовете на Европейския икономически и социален комитет за периода от 21 септември 2020 г. до 20 септември 2025 г., прието на 18 септември 2020 г. (ОВ L 322, 5.10.2020 г., стр. 1).

Съставено в Брюксел на 13 март 2023 година.

За Съвета
Председател
J. PEHRSON

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2023/598 НА СЪВЕТА**от 14 март 2023 година****за изменение на Решение (ОВППС) 2021/698 с оглед включване на програмата на Съюза за сигурна свързаност**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) Редица потенциални заплахи за сигурността и за основните интереси на Съюза и неговите държави членки могат да възникнат вследствие на разгръщането, експлоатацията и използването на системи и услуги, създадени съгласно програмата на Съюза за сигурна свързаност, съгласно установеното в Регламент (ЕС) № 2023/588 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.
- (2) Поради това е целесъобразно обхватът на Решение (ОВППС) 2021/698 на Съвета ⁽²⁾ да бъде разширен, така че да включва системите и услугите, създадени съгласно програмата на Съюза за сигурна свързаност,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение (ОВППС) 2021/698 се изменя, както следва:

- 1) Заглавието се заменя със следното:

„Решение (ОВППС) 2021/698 на Съвета от 30 април 2021 година за сигурността на системите и услугите, които се разгръщат, експлоатират и използват в рамките на космическата програма на Съюза и на програмата на Съюза за сигурна свързаност, и които могат да засегнат сигурността на Съюза, и за отмяна на Решение 2014/496/ОВППС“

- 2) В член 1, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) във връзка с отстраняването на заплахи за сигурността на Съюза или на една или повече от неговите държави членки или за ограничаване на настъпването на сериозни вреди за основни интереси на Съюза или на една или повече от неговите държави членки, породени от разгръщането, експлоатацията или използването на системите, създадени по компонентите на космическата програма на Съюза или програмата на Съюза за сигурна свързаност (наричани по-нататък „програмите“), и на услуги, предоставяни по тези компоненти; или“

- 3) В член 1 параграф 2 се заменя със следното:

„2. При прилагането на настоящото решение надлежно се отчитат разликите между компонентите на програмите, особено по отношение на правомощията и правата на контрол на държавите членки върху сензорите, системите или други характеристики на програмите.“

- 4) В член 3 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Агенцията или съответната структура, определена за целите на сигурността, и Комисията консултират върховния представител относно възможното по-мощно въздействие върху системите, създадени по компонентите на програмите, и услугите, предоставяни по тези компоненти, на всякакви указания, които върховният представител възнамерява да предложи на Съвета съгласно параграф 1.“

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2023/588 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2023 г. за създаване на Програма на Съюза за сигурна свързаност за периода 2023—2027 г. (вж. стр. 1 от настоящия брой на Официален вестник).

⁽²⁾ Решение (ОВППС) 2021/698 на Съвета от 30 април 2021 г. за сигурността на системите и услугите, които се разгръщат, експлоатират и използват в рамките на космическата програма на Съюза и които могат да засегнат сигурността на Съюза, и за отмяна на Решение 2014/496/ОВППС (ОВ L 170, 12.5.2021 г., стр. 178).

5) В член 5, параграф 1 се заменя със следното:

„1. В рамките на една година след като отговарящият за сигурността състав на комитета, създаден съгласно член 107, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2021/696, е определил, въз основа на извършения от Комисията съгласно член 34, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/696 анализ на рисковете и заплахите, в съответствие с процедурата, посочена в член 107, параграф 3 от същия регламент, дали дадена система, създадена по определен компонент на програмите, или дадена услуга, предоставяна по този компонент, е чувствителна от гледна точка на сигурността, върховният представител изготвя и представя на КПС за одобрение необходимите оперативни процедури за прилагане на практика на разпоредбите на настоящото решение към съответната система или услуга, или и двете. За тази цел върховният представител се подпомага, в зависимост от случая, от експерти от държавите членки, Комисията, Агенцията и структурата, определена за наблюдение на сигурността.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 14 март 2023 година.

За Съвета
Председател
E. SVANTESSON

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2023/599 НА СЪВЕТА**от 16 март 2023 година****относно мярка за помощ по линия на Европейския механизъм за подкрепа на мира в подкрепа на изграждането на капацитет на армията на Република Северна Македония**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, параграф 1 и член 41, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) С Решение (ОВППС) 2021/509 ⁽¹⁾ на Съвета е създаден Европейски механизъм за подкрепа на мира (ЕМПМ) за финансиране от държавите членки на действията на Съюза в рамките на общата външна политика и политика на сигурност с цел опазване на мира, предотвратяване на конфликти и укрепване на международната сигурност съгласно член 21, параграф 2, буква в) от Договора. По-специално съгласно член 1, параграф 2 от Решение (ОВППС) 2021/509 ЕМПМ се използва за финансиране на мерки за помощ, например действия за укрепване на капацитета на трети държави и регионални и международни организации, свързан с военни въпроси и въпроси на отбраната.
- (2) На 21 март 2022 г. Съюзът одобри Стратегическия компас с оглед на целта на ЕС да се превърне в по-силен и по-способен фактор за сигурността, включително чрез засилено използване на ЕМПМ в подкрепа на отбранителните способности на партньорите.
- (3) В Декларацията от Бърдо от 6 октомври 2021 г. лидерите на Съюза и неговите държави членки, в консултация с лидерите от Западните Балкани, призоваха за по-нататъшно развитие на способностите на партньорите от Западните Балкани чрез ЕМПМ.
- (4) В Декларацията от Тирана от 6 декември 2022 г. Съюзът се ангажира да продължи да работи заедно с региона за по-нататъшно развитие на отбранителните му способности и капацитет, включително чрез ЕМПМ.
- (5) В заключенията на Комитета по политика и сигурност (КПС) от 26 октомври 2022 г. относно стратегическите насоки на ЕМПМ за 2023 г. мерките за помощ за двустранна подкрепа за няколко държави от Западните Балкани бяха запазени като ключов приоритет за този период.
- (6) На 7 декември 2022 г. върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (наричан по-нататък „върховният представител“) получи искане Съюзът да окаже съдействие на въоръжените сили на Северна Македония при закупуването на ключово оборудване за укрепване на оперативните им способности, по-специално в областта на логистиката, медицинските, химическите, биологичните, радиологичните, ядрените (ХБРЯ) и инженерните способности, както и отбранителните способности и способностите за ранно предупреждение.
- (7) След приключване на мярката за помощ върховният представител ще извърши оценка на нейното въздействие, както и на управлението и използването на предоставеното оборудване. Това ще бъде съществен елемент от процеса на извличане на поуки, който ще има за цел да оцени ефективността на мярката за помощ и нейната съгласуваност с цялостната стратегия и политики на Съюза в Северна Македония.
- (8) Мерките за помощ трябва да бъдат изпълнявани, като се отчетат принципите и изискванията, предвидени в Решение (ОВППС) 2021/509, по-специално за спазване на Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета ⁽²⁾, в съответствие с правилата за изпълнението на приходите и разходите, финансирани по линия на ЕМПМ.

⁽¹⁾ Решение (ОВППС) 2021/509 на Съвета от 22 март 2021 г. за създаване на Европейски механизъм за подкрепа на мира и за отмяна на Решение (ОВППС) 2015/528 (ОВ L 102, 24.3.2021 г., стр. 14).

⁽²⁾ Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г., определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване (ОВ L 335, 13.12.2008 г., стр. 99).

- (9) Съветът заявява отново решимостта си да защитава, утвърждава и зачита правата на човека, основните свободи и демократичните принципи, и да укрепва върховенството на закона и доброто управление в съответствие с Устава на ООН, с Всеобщата декларация за правата на човека и с международното право, по-специално международното право в областта на правата на човека и международното хуманитарно право,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Създаване, цели, обхват и продължителност

1. Създава се мярка за помощ в полза на Северна Македония (наричана по-нататък „бенефициерът“), която ще бъде финансирана чрез Европейския механизъм за подкрепа на мира (ЕМПМ) (наричана по-нататък „мярката за помощ“).
2. Целта на мярката за помощ е да се укрепят капацитетът на въоръжените сили на Северна Македония чрез подобряване и модернизиране на оборудването на нейната лекопехотна батальонна група. Чрез предоставянето на подходящо оборудване мярката за помощ ще допринесе за увеличаване на капацитета на въоръжените сили на Северна Македония за принос към военните мисии и операции по линия на общата политика за сигурност и отбрана, в допълнение към подкрепата, предоставяна на двустранна основа от други международни партньори.
3. За постигане на целта, посочена в параграф 2, с мярката за помощ се финансират следните видове оборудване, предназначено за произвеждане на смъртоносна сила:
 - а) логистика;
 - б) медицинско оборудване;
 - в) комуникационни и информационни системи;
 - г) разузнавателен капацитет;
 - д) ХБРЯ оборудване;
 - е) инженерно оборудване;
 - ж) учебно оборудване.
4. Продължителността на мярката за помощ е 36 месеца от датата на сключване на договора, подписан между администратора на мерките за помощ, който действа като разпоредител с бюджетни кредити, и субекта, посочен в член 4, параграф 2 от настоящото решение, в съответствие с член 32, параграф 2, буква а) от Решение (ОВППС) 2021/509.

Член 2

Финансови правила

1. Референтната сума, предназначена за покриване на разходите, свързани с мярката за помощ, е в размер на 9 000 000 EUR.
2. Управлението на всички разходи се извършва в съответствие с Решение (ОВППС) 2021/509 и с правилата за изпълнението на приходите и разходите, финансирани по линия на ЕМПМ.

Член 3

Договорености с бенефициера

1. Върховният представител постига необходимите договорености с бенефициера, за да се гарантира, че последният спазва изискванията и условията, установени в настоящото решение, като условие за предоставянето на подкрепа по мярката за помощ.
2. Договореностите, посочени в параграф 1, включват разпоредби, задължаващи бенефициера да гарантира:
 - а) спазване от частите на въоръжените сили на Северна Македония, подкрепяни чрез мярката за помощ, на приложимото международно право, по-специално международното право в областта на правата на човека и международното хуманитарно право;

- б) правилното и ефикасно използване на предоставените чрез мярката за помощ активи за целите, за които са предоставени;
 - в) достатъчна поддръжка на активите, предоставени чрез мярката за помощ, за да се гарантират тяхната използваемост и оперативна наличност през целия им жизнен цикъл;
 - г) че активите, предоставени чрез мярката за помощ, няма да бъдат изгубени или прехвърлени в края на техния жизнен цикъл в полза на лица или образувания, различни от посочените в договореностите, без съгласието на Комитета на механизма, създаден съгласно Решение (ОВППС) 2021/509.
3. Договореностите, посочени в параграф 1, включват разпоредби относно спирането и прекратяването на предоставянето на подкрепата по линия на мярката за помощ, ако се установи, че бенефициерът е нарушил задълженията, установени в параграф 2.

Член 4

Изпълнение

1. Върховният представител отговаря за осигуряване на изпълнението на настоящото решение в съответствие с Решение (ОВППС) 2021/509 и с правилата за изпълнението на приходите и разходите, финансирани по линия на ЕМПМ, съобразно интегрираната методологична рамка за оценяване и определяне на необходимите мерки и проверки по отношение на мерките за помощ по линия на ЕМПМ.
2. Изпълнението на дейностите, посочени в член 1, параграф 3, се извършва от ITF – Enhancing Human Security.

Член 5

Мониторинг, контрол и оценка

1. Върховният представител наблюдава спазването от страна на бенефициера на задълженията, установени в член 3. Този мониторинг служи за осигуряване на осведоменост за контекста и рисковете от нарушаването на задълженията, установени в член 3, и допринася за предотвратяването на такива нарушения, включително на нарушения на международното право в областта на правата на човека и международното хуманитарно право от частите, подпомагани чрез мярката за помощ.
2. Контролът след изпращане на оборудването и материалите се организира, както следва:
 - а) проверка на доставките, при която сертификатите за доставка по ЕМПМ се подписват от силите — крайни ползватели, при прехвърлянето на собствеността;
 - б) докладване за дейностите, при което бенефициерът трябва да докладва ежегодно за използването на определените елементи, докато КПС не счете, че вече не е необходимо такова докладване;
 - в) инспекции, като при поискване бенефициерът трябва да предоставя на върховния представител достъп за извършване на проверки на място.
3. Върховният представител извършва окончателна оценка след приключването на мярката за помощ, за да прецени дали тя е допринесла за постигането на целите, определени в член 1, параграф 2.

Член 6

Докладване

По време на изпълнението върховният представител представя на КПС шестмесечни доклади за изпълнението на мярката за помощ в съответствие с член 63 от Решение (ОВППС) 2021/509. Администраторът за мерките за помощ информира редовно Комитета на механизма, създаден с Решение (ОВППС) 2021/509, относно изпълнението на приходите и разходите в съответствие с член 38 от посоченото решение, включително като предоставя информация за участващите доставчици и подизпълнители.

*Член 7***Спиране и прекратяване**

1. КПС може да реши в съответствие с член 64 от Решение (ОВППС) 2021/509 да спре изцяло или частично изпълнението на мярката за помощ.
2. КПС може да препоръча на Съвета да прекрати мярката за помощ.

*Член 8***Влизане в сила**

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 16 март 2023 година.

За Съвета
Председател
R. POURMOHTARI

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/600 НА КОМИСИЯТА**от 13 март 2023 година****за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1956 по отношение на хармонизираните стандарти за отоплителни уреди за помещения, аквариумни осветители, прекъсвачи и барабанни сушилни****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно европейската стандартизация, за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/23/ЕО и 2009/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Решение 87/95/ЕИО на Съвета и на Решение № 1673/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 12 от Директива 2014/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ по презумпция се счита, че електрическите съоръжения, които съответстват на хармонизираните стандарти или на части от тях, данните за които са били публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, съответстват на целите, свързани с безопасността, посочени в член 3 от същата директива и установени в приложение I към нея, които са обхванати от тези хармонизирани стандарти или части от тях.
- (2) С писмо М/511 от 8 ноември 2012 г. Комисията отправи искане към Европейския комитет за стандартизация (CEN), Европейския комитет за стандартизация в електротехниката (Cenelec) и Европейския институт за стандарти в далекосъобщенията (ETSI) за предоставяне на първия пълен списък на заглавията на хармонизираните стандарти и за изготвяне, преразглеждане и завършване на хармонизираните стандарти за електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението, в подкрепа на Директива 2014/35/ЕС (по-нататък наричано „искането“). Целите, свързани с безопасността, посочени в член 3 от Директива 2014/35/ЕС и установени в приложение I към нея, не са се променили от момента на отправяне на искането до CEN, Cenelec и ETSI.
- (3) Въз основа на искането CEN и Cenelec преразгледаха хармонизирания стандарт EN 60335-2-11:2010, изменен с EN 60335-2-11:2010/A1:2015 и EN 60335-2-11:2010/A11:2012, отнасящ се до барабанните сушилни, данните за който са публикувани посредством Съобщение на Комисията 2018/С 326/02 ⁽³⁾. Това доведе до приемането на хармонизиран стандарт EN IEC 60335-2-11:2022 и неговото изменение EN IEC 60335-2-11:2022/A11:2022.
- (4) Въз основа на искането CEN и Cenelec измениха следните хармонизирани стандарти, данните за които са публикувани посредством Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1956 на Комисията ⁽⁴⁾: EN 60335-2-30:2009, изменен с EN 60335-2-30:2009/A11:2012, EN 60335-2-30:2009/A1:2020 и EN 60335-2-30:2009/A12:2020 и поправен

⁽¹⁾ ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12.

⁽²⁾ Директива 2014/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението (ОВ L 96, 29.3.2014 г., стр. 357).

⁽³⁾ Съобщение на Комисията (2018/С 326/02) във връзка с прилагането на Директива 2014/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението (ОВ С 326, 14.9.2018 г., стр. 4).

⁽⁴⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1956 на Комисията от 26 ноември 2019 г. относно изготвените в подкрепа на Директива 2014/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета хармонизирани стандарти за електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението (ОВ L 306, 27.11.2019 г., стр. 26).

с EN 60335-2-30:2009/AC:2010 и EN 60335-2-30:2009/AC:2014, за отоплителните уреди за помещения; и EN 62423:2012, изменен с EN 62423:2012/A11:2021, за прекъсвачите. Това доведе до приемането на следните изменения: EN 60335-2-30:2009/A2:2022 и EN 60335-2-30:2009/A13:2002; и EN 62423:2012/A12:2022.

- (5) Въз основа на искането CEN и Cenelec също така измениха хармонизиран стандарт EN 60598-2-11:2013 за аквариумните осветители, данните за който са публикувани посредством Съобщение 2018/C 326/02. Това доведе до приемането на хармонизирания стандарт за изменение EN 60598-2-11:2013/A1:2022.
- (6) Заедно със CEN и Cenelec Комисията извърши оценка на съответствието на тези хармонизирани стандарти и техните изменения с искането.
- (7) Следните хармонизирани стандарти отговарят на целите, свързани с безопасността, за чието покриване са предназначени те и които са установени в Директива 2014/35/ЕС: EN IEC 60335-2-11:2022, изменен с EN IEC 60335-2-11:2022/A11:2022; EN 60335-2-30:2009, изменен с EN 60335-2-30:2009/A11:2012, EN 60335-2-30:2009/A1:2020, EN 60335-2-30:2009/A12:2020, EN 60335-2-30:2009/A2:2022 и EN 60335-2-30:2009/A13:2022, и поправен с EN 60335-2-30:2009/AC:2010 и EN 60335-2-30:2009/AC:2014; EN 62423:2012, изменен с EN 62423:2012/A11:2021 и EN 62423:2012/A12:2022; и EN 60598-2-11:2013, изменен с EN 60598-2-11:2013/A1:2022. Поради това е целесъобразно данните за тези стандарти и измененията им да бъдат публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (8) В приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1956 се изброяват данните за хармонизираните стандарти, които осигуряват презумпция за съответствие с Директива 2014/35/ЕС. За да се гарантира, че данните за хармонизираните стандарти, изготвени в подкрепа на Директива 2014/35/ЕС, са представени в един акт, данните за тези стандарти и за техните изменения следва да се включат в посоченото приложение.
- (9) Поради това е необходимо от серия L на *Официален вестник на Европейския съюз* да се заличат данните за хармонизираните стандарти EN 60335-2-30:2009 и EN 62423:2012, заедно с данните за всички стандарти, които ги изменят или поправят, при положение че те са преразгледани или изменени. Поради това е целесъобразно тези данни да бъдат заличени от приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1956.
- (10) Необходимо е също от серия L на *Официален вестник на Европейския съюз* да се заличат данните за хармонизирани стандарти EN 60335-2-11:2010 и EN 60598-2-11:2013, заедно с данните за всички стандарти за изменението или поправката им, при положение че те са преразгледани или изменени. В приложение II към Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1956 са представени данните за хармонизираните стандарти, изготвени в подкрепа на Директива 2014/35/ЕС, които са заличени от *Официален вестник на Европейския съюз*, серия С. Ето защо е целесъобразно данните за тези стандарти да се включат в посоченото приложение.
- (11) За да се осигури на производителите достатъчно време да адаптират своите електрически съоръжения, които са обхванати от хармонизирани стандарти EN 60335-2-11: 2010, изменен с EN 60335-2-11:2010/A1:2015 и EN 60335-2-11:2010/A11:2012; EN 60335-2-30:2009, изменен с EN 60335-2-30:2009/A1:2020, EN 60335-2-30:2009/A11:2012 и EN 60335-2-30:2009/A12:2020 и поправен с EN 60335-2-30:2009/AC:2010 и EN 60335-2-30:2009/AC:2014; EN 62423:2012, изменен с EN 62423:2012/A11:2021, или EN 60598-2-11:2013, е необходимо да се отложи заличаването на данните на тези хармонизирани стандарти.
- (12) Поради това Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1956 следва да бъде съответно изменено.
- (13) Спазването на даден хармонизиран стандарт осигурява презумпция за съответствие със съответните съществени изисквания, включително с целите, свързани с безопасността, определени в законодателството на Съюза за хармонизация, считано от датата на публикуване на данните за съответния стандарт в *Официален вестник на Европейския съюз*. Поради това настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1956 се изменя, както следва:

- 1) приложение I се изменя в съответствие с приложение I към настоящото решение;
- 2) приложение II се изменя в съответствие с приложение II към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Точка 1 от приложение I се прилага от 17 септември 2024 г.

Съставено в Брюксел на 13 март 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I се изменя, както следва:

- 1) редове 78 и 92 се заличават;
- 2) следните редове се добавят в определената последователност:

№	Данни за стандарта
„78а.	EN 60335-2-30:2009 Битови и подобни електрически уреди - Безопасност - Част 2-30: Специфични изисквания за отоплителни уреди за помещения EN 60335-2-30:2009/A1:2020 EN 60335-2-30:2009/A11:2012 EN 60335-2-30:2009/A12:2020 EN 60335-2-30:2009/A13:2022 EN 60335-2-30:2009/A2:2022 EN 60335-2-30:2009/AC:2010 EN 60335-2-30:2009/AC:2014“;
„92а.	EN 62423:2012 автоматични прекъсвачи от тип F и тип B, задействани от остатъчен ток, със и без интегрирана защита срещу свръхток, за битово и подобно използване EN 62423:2012/A11:2021 EN 62423:2012/A12:2022“;

- 3) добавят се следните редове:

№	Данни за стандарта
„131.	EN IEC 60335-2-11:2022 Битови и подобни електрически уреди - Безопасност - Част 2-11: Специфични изисквания за барабанни сушилни EN IEC 60335-2-11:2022/A11:2022
132.	EN 60598-2-11:2013 Осветители. Част 2-11: Специфични изисквания - аквариумни осветители EN 60598-2-11:2013/A1:2022“.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В приложение II се добавят следните редове:

№	Данни за стандарта	Дата на заличаването
„120.	EN 60335-2-11:2010 Битови и подобни електрически уреди - Безопасност - Част 2-11: Специфични изисквания за барабанни сушилни EN 60335-2-11:2010/A11:2012 EN 60335-2-11:2010/A1:2015	17.9.2024 г.
121.	EN 60598-2-11:2013 Осветители. Част 2-11: Специфични изисквания - аквариумни осветители	17.9.2024 г.“.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/601 НА КОМИСИЯТА**от 13 март 2023 година****за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2022/1668 по отношение на хармонизираните стандарти за проектиране и изпитване на прахосмукачки, предназначени за използване в потенциално експлозивна атмосфера, и изискванията към експлоатационните характеристики на детекторите за запалими газове****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно европейската стандартизация, за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/23/ЕО и 2009/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Решение 87/95/ЕИО на Съвета и на Решение № 1673/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 12 от Директива 2014/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ се приема, че продуктите, които съответстват на хармонизираните стандарти или части от тях, чиито данни са били публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, отговарят на съществените изисквания за безопасност и опазване на здравето, установени в приложение II към посочената директива и обхванати от тези стандарти или части от тях.
- (2) С писмо BC/CEN/46-92 — BC/CLC/05-92 от 12 декември 1994 г. Комисията отправи искане до Европейския комитет по стандартизация (CEN) и Европейския комитет за стандартизация в електротехниката (Cenelec) за изготвянето и преработката на хармонизирани стандарти в подкрепа на Директива 94/9/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ („искането“). Въпросната директива бе заменена от Директива 2014/34/ЕС, без да се променят съществените изисквания за безопасност и опазване на здравето, установени в приложение II към Директива 94/9/ЕО. Тези изисквания понастоящем са определени в приложение II към Директива 2014/34/ЕС.
- (3) По-специално беше поискано CEN и CENELEC да изготвят нови стандарти за проектиране и изпитване на оборудване, предназначено за използване в потенциално експлозивна атмосфера, както е посочено в глава I на програмата за стандартизация, договорена между CEN, CENELEC и Комисията и приложена към искането. Поискано беше също така CEN и CENELEC да преработят съществуващите стандарти с оглед привеждането им в съответствие със съществените изисквания за безопасност и опазване на здравето, установени в Директива 94/9/ЕО.
- (4) Въз основа на искането CEN изготви хармонизиран стандарт EN 17348:2022 — Изисквания за проектиране и изпитване на прахосмукачки за използване в потенциално експлозивна атмосфера. CEN също така измени следния хармонизиран стандарт, данните за който са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2022/1668 на Комисията ⁽⁴⁾: EN 60079-29-1:2016 — Експлозивна атмосфера — Част 29-1: Детектори за газ — Изисквания към експлоатационните характеристики на детекторите за запалими газове. Това доведе до приемането на следните две изменения: EN 60079-29-1:2016/A1:2022 и EN 60079-29-1:2016/A11:2022.

⁽¹⁾ ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12.

⁽²⁾ Директива 2014/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно съоръженията и системите за защита, предназначени за използване в потенциално експлозивна атмосфера (ОВ L 96, 29.3.2014 г., стр. 309).

⁽³⁾ Директива 94/9/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 март 1994 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно оборудването и защитните системи, предназначени за използване в потенциално експлозивна атмосфера (ОВ L 100, 19.4.1994 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2022/1668 на Комисията от 28 септември 2022 г. относно хармонизираните стандарти за съоръженията и системите за защита, предназначени за използване в потенциално експлозивна атмосфера, изготвени в подкрепа на Директива 2014/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 251, 29.9.2022 г., стр. 6).

- (5) Комисията, заедно със CEN, оцени дали стандарт EN 17348:2022, както и стандарт EN 60079-29-1:2016, изменен с EN 60079-29-1:2016/A1:2022 и EN 60079-29-1:2016/A11:2022, отговарят на искането.
- (6) Хармонизирани стандарти EN 17348:2022 и EN 60079-29-1:2016, изменен с EN 60079-29-1:2016/A1:2022 и EN 60079-29-1:2016/A11:2022, отговарят на изискванията, които имат за цел да обхванат и които са определени в Директива 2014/34/ЕС. Поради това е целесъобразно данните за тези стандарти и за измененията на стандарт EN 60079-29-1:2016 да бъдат публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (7) В приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2022/1668 се изброяват данните за хармонизираните стандарти, които осигуряват презумпция за съответствие с Директива 2014/34/ЕС. За да се гарантира, че данните за хармонизираните стандарти, изготвени в подкрепа на Директива 2014/34/ЕС, са изброени в един акт, данните за хармонизираните стандарти EN 17348:2022 и EN 60079-29-1:2016, изменен с EN 60079-29-1:2016/A1:2022 и EN 60079-29-1:2016/A11:2022 следва да бъдат включени в посоченото приложение.
- (8) Необходимо е да се заличат от серия L на *Официален вестник на Европейския съюз* данните на хармонизиран стандарт EN 60079-29-1:2016, предвид факта, че той е изменен. Поради това е целесъобразно тези данни да бъдат заличени от приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2022/1668.
- (9) За да се осигури на производителите достатъчно време да се подготвят за прилагането на хармонизиран стандарт EN 60079-29-1:2016, изменен с EN 60079-29-1:2016/A1:2022 и EN 60079-29-1:2016/A11:2022, е необходимо да се отложи заличаването на данните на хармонизиран стандарт EN 60079-29-1:2016.
- (10) Поради това Решение за изпълнение (ЕС) 2022/1668 следва да бъде съответно изменено.
- (11) Съответствието с хармонизиран стандарт осигурява презумпция за съответствие със съществените изисквания в дадена област, определени в законодателството на Съюза за хармонизация, считано от датата на публикуване на данните на този стандарт в *Официален вестник на Европейския съюз*. Поради това настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2022/1668 се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Точка 1 от приложение I се прилага от 17 септември 2024 г.

Съставено в Брюксел на 13 март 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1668 се изменя, както следва:

(1) ред 82 се заличава;

(2) вмъква се следният ред:

„82а.	EN 60079-29-1:2016 Експлозивна атмосфера — Част 29-1: Детектори за газ — Изисквания към експлоатационните характеристики на детекторите за запалими газове EN 60079-29-1:2016/A1:2022 EN 60079-29-1:2016/A11:2022“;
-------	--

(3) добавя се следният ред:

„92.	EN 17348:2022 Изисквания за проектиране и изпитване на прахосмукачки за използване в потенциално експлозивна атмосфера“.
------	---

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/602 НА КОМИСИЯТА**от 16 март 2023 година****за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245 за приемане на предложенията за гаранции след налагането на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Аржентина**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾, и по-специално членове 13, 15 и 24 от него,след консултация с комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽²⁾,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията ⁽³⁾ Комисията наложи окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (първоначалното разследване).
- (2) С Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245 на Комисията ⁽⁴⁾ бяха приети ценовите ангажменти (гаранциите), предложени от осемте производители износители съвместно с Аржентинската камара на биогоривата (CARBIO).
- (3) Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. у А., дружество, за което бе определен допълнителен код по ТАРИК С497 и за което се прилага индивидуална ставка на изравнителното мито от 25,0 % и ценови ангажмент, уведоми Комисията на 23 май 2022 г., че е променило наименованието си на Viterra Argentina S.A.
- (4) Комисията разгледа предоставената информация и заключи, че промяната на наименованието е надлежно регистрирана от съответните органи и не е довела до нови отношения с други групи дружества, които да не са разследвани от Комисията при първоначалното разследване.
- (5) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/592 ⁽⁵⁾ Комисията измени Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, за да отрази промененото от 1 юли 2022 г. наименование на дружеството, за което преди това беше определен допълнителен код по ТАРИК С497.
- (6) Предвид факта, че промяната в наименованието породи действие от 1 юли 2022 г., всички допуснати за свободно обращение стоки, освободени от изравнителното мито в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244, митническата декларация за които е била придружена от фактура съгласно ангажмента, издадена от дружеството преди датата на промяната на наименованието с предишното му наименование, остават валидни и освободени от събирането на изравнителните мита.
- (7) Комисията заключи, че промяната на наименованието не засяга приетия от Комисията ценови ангажмент,

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽²⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията от 11 февруари 2019 година за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (ОВ L 40, 12.2.2019 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245 на Комисията от 11 февруари 2019 година за приемане на предложенията за гаранции след налагането на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (ОВ L 40, 12.2.2019 г., стр. 71).

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/592 на Комисията от 16 март 2023 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (вж. стр. 51 от настоящия брой на Официален вестник).

РЕШИ:

Член 1

1. Член 1 от Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245 се изменя, както следва:

„Аржентина	Oleaginosa Moreno Hnos. SACIFI y A	Произвеждан и продаван от Oleaginosa Moreno Hnos. SACIFI y A на първия независим клиент в Съюза, действащ като вносител.	C497“
------------	---------------------------------------	--	-------

се заменя с:

„Аржентина	Viterra Argentina S.A.	Произвеждан и продаван от Viterra Argentina S.A. на първия независим клиент в Съюза, действащ като вносител.	C497“.
------------	------------------------	--	--------

2. От 1 юли 2022 г. допълнителен код по ТАРИК C497, определен преди това за Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A, се прилага за Viterra Argentina S.A. Всяко окончателно мито, платено за вноса на произведени и продадени от Viterra Argentina S.A. продукти, за които се прилага ангажиментът, предложен от дружеството и приет с Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245 по отношение на Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A, се възстановява или опрощава в съответствие с приложимото митническо законодателство.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 16 март 2023 година.

За Колисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1/2022 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ, СЪЗДАДЕН ПО СИЛАТА НА СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И РЕПУБЛИКА МОЛДОВА ЗА АВТОМОБИЛНИЯ ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ

от 15 декември 2022 година

относно приемането на процедурния му правилник [2023/603]

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

Както е посочено в член 6, параграф 6 от споразумението, Съвместният комитет трябва да приеме своя процедурен правилник. Поради това следва да бъде приет процедурният правилник, съдържащ се в приложението към настоящото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Процедурен правилник

Приема се съдържащият се в приложението към настоящото решение процедурен правилник на Съвместния комитет.

Член 2

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2022 година.

За Съвместния комитет
Съпредседатели
Mircea PĂSCĂLUȚĂ
Kristian SCHMIDT

⁽¹⁾ ОВ L 181, 7.7.2022 г., стр. 4.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ

Член 1

Ръководители на делегациите

1. Съвместният комитет се състои от представители на страните. Всяка страна назначава ръководител, а когато е необходимо, и заместник-ръководител на своята делегация. Ръководителят на делегацията може да бъде заместен за дадено заседание от заместник-ръководителя или от определено за тази цел лице.
2. Съвместният комитет се председателства на ротационен принцип от представител на Европейския съюз и от представител на Република Молдова. Функциите на председател се изпълняват от ръководителя на съответната делегация, а в негово отсъствие — от заместник-ръководителя или от лицето, определено да замества ръководителя.

Член 2

Заседания

1. Съвместният комитет заседава, както и когато е необходимо. Всяка от страните може да поиска свикването на заседание. Съвместният комитет се свиква също така най-късно три месеца преди изтичането на срока на действие на споразумението, за да се оцени и реши въпросът за необходимостта от продължаване на действието на споразумението в съответствие с член 5, параграф 2 от него.
2. Съвместният комитет може да провежда присъствени заседания или да заседава по друг начин (напр. чрез конферентни телефонни разговори или видеоконференции).
3. Заседанията се провеждат, доколкото е възможно, като се редуват между място в държава — членка на Европейския съюз, и Република Молдова, освен ако страните са договорили друго.
4. Работният език е английският.
5. След като датата и мястото на заседанията бъдат договорени между страните, заседанията се свикват от Европейската комисия — за Европейския съюз и от министерството, отговарящо за автомобилния транспорт на Република Молдова — за последната.
6. Освен ако страните са договорили друго, заседанията на Съвместния комитет не са публични. Ако е необходимо, в края на заседанието може по взаимно съгласие да бъде изготвено съобщение за медиите.

Член 3

Делегации

1. Преди всяко заседание ръководителите на делегациите се информират взаимно за предвиждания състав на своите делегации за конкретното заседание.
2. Ако Съвместният комитет се договори за това с консенсус, представители на заинтересованите страни в сектора на автомобилния транспорт могат да бъдат канени да присъстват на заседанията или на части от тях в качеството на наблюдатели.
3. Ако се е договорил за това с консенсус, Съвместният комитет може да покани други заинтересовани страни или експерти да присъстват на заседанията или на части от тях с цел представяне на информация по определени въпроси.
4. Наблюдателите не участват в процеса на вземане на решения на Съвместния комитет.

Член 4

Секретариат

Функциите на секретари на Съвместния комитет се изпълняват съвместно от длъжностно лице на службите на Европейската комисия и от длъжностно лице на министерството, отговарящо за автомобилния транспорт на Република Молдова.

Член 5

Дневен ред на заседанията

1. Ръководителите на делегациите изготвят по взаимно съгласие предварителен дневен ред за всяко заседание. Секретарите предават този предварителен дневен ред на членовете на делегациите най-късно петнадесет дни преди датата на заседанието.
2. Съвместният комитет приема дневния ред в началото на всяко заседание. Ако Съвместният комитет се договори за това, към дневния ред може да се добавят въпроси, които не са включени в предварителния дневен ред.
3. Ръководителите на делегациите може да съкратят посочения в параграф 1 срок, за да се вземат предвид изисквания или спешни обстоятелства, свързани с конкретен въпрос.

Член 6

Протоколи от заседанията

1. След всяко заседание на Съвместния комитет се съставя проектопротокол. В него се посочват обсъжданите въпроси и приетите решения.
2. В срок от един месец след заседанието проектопротоколът се представя за одобрение чрез писмена процедура от ръководителя на делегацията домакин на другия ръководител на делегация чрез секретарите на Съвместния комитет.
3. След като бъде одобрен, протоколът от заседанието се подписва в два екземпляра от ръководителите на делегациите и всяка от страните съхранява по един оригинален екземпляр. Ръководителите на делегациите могат да решат, че подписването и размяната на електронни екземпляри удовлетворява посоченото изискване.
4. Протоколите от заседанията на Съвместния комитет са публични, освен ако някоя от страните поиска друго.

Ръководителите на делегациите може да съкратят посочения в параграф 2 срок и да се договорят за дата във връзка с посоченото в параграф 3 одобрение, за да се вземат предвид изисквания или спешни обстоятелства, свързани с конкретен въпрос.

Член 7

Писмена процедура

Когато е необходимо и надлежно обосновано, решенията на Съвместния комитет може да се приемат чрез писмена процедура. За тази цел ръководителите на делегациите обменят проектите за мерки, по които се изисква становище на Съвместния комитет и които след това може да бъдат потвърдени чрез размяна на писма. Всяка страна обаче може да поиска свикване на Съвместния комитет за обсъждане на съответния въпрос.

Член 8

Разисквания

1. Съвместният комитет взема решения въз основа на консенсус на страните.
2. Решенията на Съвместния комитет се озаглавяват с думата „Решение“, последвана от пореден номер, датата на тяхното приемане и описание на предмета им.

3. Решенията на Съвместния комитет се подписват от ръководителите на делегациите и се прилагат към протокола от заседанието.
4. Решенията, приети от Съвместния комитет, се изпълняват от страните в съответствие с техните вътрешни процедури.
5. Решенията, приети от Съвместния комитет, може да се публикуват от страните в съответните им официални издания. Всяка от страните съхранява по един оригинален екземпляр от решенията.

Член 9

Работни групи

1. Съвместният комитет може да създава работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задължения. Мандатът на дадена работна група се одобрява от Съвместния комитет в съответствие с член 6, параграф 5 от споразумението и се включва в приложение към решението за създаването ѝ.
2. Работните групи се състоят от представители на страните.
3. Работните групи работят под ръководството на Съвместния комитет, на който докладват след всяко от своите заседания. Те не вземат решения, но могат да отправят препоръки към Съвместния комитет.
4. Съвместният комитет може по всяко време да вземе решение за разпускане на съществуващи работни групи, да промени мандата им или да създаде нови работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задължения.

Член 10

Разходи

1. Всяка от страните поема разходите по участието си в заседанията на Съвместния комитет и на работните групи — както разходите за персонал, пътните и дневните разходи, така и пощенските и телекомуникационните разходи.
2. Всички други разходи, свързани с материалната организация на заседанията, се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

Член 11

Изменения на процедурния правилник

Съвместният комитет може по всяко време да измени настоящия процедурен правилник с решение, взето в съответствие с член 6, параграф 5 от споразумението.

РЕШЕНИЕ № 2/2022 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ, СЪЗДАДЕН ПО СИЛАТА НА СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И РЕПУБЛИКА МОЛДОВА ЗА АВТОМОБИЛНИЯ ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ

от 15 декември 2022 година

относно продължаването на действието на споразумението [2023/604]

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари ⁽¹⁾, и по-специално член 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съвместният комитет прие своя процедурен правилник с Решение 1/2022 от 15 декември 2022 г.
- (2) Както е посочено в член 5, параграф 1 от Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари (наричано по-долу „споразумението“), то се прилага до 31 март 2023 г.
- (3) Както е посочено в член 6, параграф 2 от споразумението, Съвместният комитет се свиква най-късно три месеца преди изтичането на срока на действие на споразумението, за да се оцени и реши въпросът за необходимостта от продължаване на действието на споразумението, включително срока на това продължаване.
- (4) Мониторингът на споразумението показва, че то осигурява ползи за търговията на Европейския съюз и на Република Молдова, както и че увеличаването на услугите в областта на автомобилния транспорт също е от полза за автомобилните превозвачи от двете страни.
- (5) Споразумението даде възможност на Република Молдова да започне да преориентира своята търговия към Европейския съюз и следователно допринесе за постепенната интеграция на молдовската икономика в западната икономика. Заедно със сходно споразумение относно автомобилния превоз, подписано с Украйна, то облекчава и износа на украински стоки, като по този начин допринесе за коридорите на солидарността.
- (6) Удължаването на срока на действие на споразумението следва да се разбира и като принос към възстановяването на Украйна след агресивната война на Русия срещу нея.
- (7) Поради това е целесъобразно срокът на действие на споразумението да бъде удължен до 30 юни 2024 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Продължаване на действието на споразумението

Срокът на действие на Споразумението между Европейския съюз и Република Молдова за автомобилния превоз на товари се удължава до 30 юни 2024 г.

Член 2

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

⁽¹⁾ ОВ L 181, 7.7.2022 г., стр. 4.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2022 година.

За Съвместния комитет
Съпредседатели
Mircea PĂSCĂLUȚĂ
Kristian SCHMIDT

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG